

TEXAS

# Guide touristique

EDITION INTERNATIONALE 2007-2009

Consultez le site  
[www.TravelTex.com](http://www.TravelTex.com)

pour des bons de réduction en ligne,  
les listes d'attractions,  
et les idées itinéraires



# DÉCOUVREZ L'ESPRIT DU TEXAS AU COEUR DU CENTRE-VILLE.

RETROUVEZ-VOUS À SAN ANTONIO.

san  antoniovisit.com



# BIENVENUE !



## ÉQUIPE

**Éditeur** David Dunham  
**Directrice de projet principal** Missy Colbert  
**Directrice de projet** Carolyn Chavana  
**Correcteur de projet principal** Shannon Stahl  
**Chef de la section photographique**  
 Louise Flaig, Irene Kosela  
**Directeur de production** Roy Leamon  
**Conception** Marybeth Daigle  
**Traduction** McElroy Translation  
**Rédacteurs** Shelley Bueche, Jessica Hoy, Amy E. Lemen  
**Révisseuse/correctrice d'épreuves** Jan McInroy  
**Recherche et vérification des informations**  
 Jessica Hoy, Jenny Jacobi, Jason Vopni, Katie Petroski,  
 Whitney Waller  
**BUREAU DE VENTE-PUBLICITÉ**  
**Austin 512-320-6900**  
 Kathleen Evans, April Brumley Hinkle, Amy Saralegui,  
 Melissa Scott, Kim Todd, Julie Williamson  
**Chicago 847-251-3483**  
 Cheryl Schuldt  
**Dallas 214-871-7717**  
 Kristen Barnes, Stacy Chernett, Julie Harris, Julie Lee,  
 Sunday O'Neil-Leek, Leslie Shelton, Paige Taylor,  
 Jennifer Walker  
**Detroit 334-260-7765**  
 Scott Crompton, Spencer Longshore  
**Floride 561-784-5701**  
 Lisa Palmisano Gerardi  
**Hawaii 808-739-2200**  
 Debbie Joseph, Colleen Liu  
**Houston 713-871-8146**  
 Nancy Brown, Cindy Kerley, Vicki McVeigh,  
 Amanda Panneton, Amy Lynne Vandaveer  
**New York 212-986-7295**  
 Michael R. Fisher, Marcia Noble, Nancy Klaiman Prentice  
**San Francisco 415-705-6773**  
 Kim Abramson  
**Sud-est 214-546-2377**  
 Cindy Dudley Longshore  
**Sud-ouest 512-320-6924**  
 Kristin Terk Belt  
**Mexique 011-5255-5502-8067**  
 Elsie Mendez, Victor Ocadiz  
**Paris, France 011-33-1-44-18-06-62**  
 Sylvie Durlach, Stéphanie Poisier

**TexasMonthly** | CUSTOM PUBLISHING

Copyright © 2007 TEXAS MONTHLY Custom Publishing,  
 une division de Texas Monthly, Inc. David Dunham,  
 éditeur-adjoint, Sara McCabe, directrice.  
 Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis

**Couverture**, Don Butler selle, Custom Cowboy Shop  
**photo de**: David R. Stoecklein, www.drspphoto.net

GUIDE TOURISTIQUE INTERNATIONAL DU TEXAS 2007-2009

## SOMMAIRE

<b>Voyages au Texas</b>	<b>2</b>
<b>Informations sur les aéroports</b>	<b>7</b>
<b>Activités au Texas</b>	<b>8</b>

## CHOSSES À FAIRE

<b>L'expérience de l'ouest : Ranches</b>	<b>12</b>
<b>L'expérience de l'ouest : Rodéos</b>	<b>15</b>
<b>Manifestations multiculturelles</b>	<b>16</b>
<b>Plages</b>	<b>21</b>
<b>Shopping</b>	<b>22</b>
<b>Établissements vinicoles et brasseries</b>	<b>23</b>
<b>Visites d'exploitations agricoles, d'installations techniques et médicales</b>	<b>24</b>
<b>Parcs</b>	<b>26</b>
<b>Terrains de golf</b>	<b>28</b>
<b>Centres de congrès et de réunions</b>	<b>32</b>

## LES SEPT RÉGIONS DU TEXAS

<b>Région de Big Bend</b>	<b>34</b>
<b>Côte du Golfe</b>	<b>38</b>
<b>Région des collines</b>	<b>48</b>
<b>Plaines du Panhandle</b>	<b>52</b>
<b>Piney Woods</b>	<b>56</b>
<b>Prairies et lacs</b>	<b>60</b>
<b>Plaines du sud du Texas</b>	<b>64</b>

## VOYAGISTES ET AUTRES INFORMATIONS

<b>Autocaristes et voyagistes</b>	<b>68</b>
<b>Bureaux d'accueil des visiteurs/centres de congrès et chambres de commerce</b>	<b>69</b>
<b>Index</b>	<b>72</b>

# VOYAGES AU TEXAS

GRÂCE À CE GUIDE PRATIQUE, VOUS POUVEZ embarquer pour une aventure au Texas, avec un itinéraire complet, et être prêt à faire des randonnées dans les forêts luxuriantes de Piney Woods, des achats dans les grandes villes, assister à l'un des nombreux rodéos ou contempler les étoiles dans la belle région de Big Bend.

Les visiteurs du Texas sont surpris de la diversité culturelle et géographique contenue dans ses 691 530 kilomètres carrés de paysages.

Dans ce guide, vous trouverez des informations sur chacune des sept régions du Lone Star State, avec des détails pratiques sur toutes les activités possibles. On a vérifié avec soin les numéros, adresses et sites Internet pour produire ce guide, mais une fois que vous aurez décidé de votre itinéraire, nous vous conseillons de téléphoner pour faire des réservations, vous renseigner sur les manifestations saisonnières et obtenir les informations les plus récentes.

Ne vous contentez pas simplement de visiter le Lone Star State, mais planifiez plutôt votre voyage de façon à avoir le temps de flâner, de vous promener et de découvrir ce qui révélera le vrai esprit du Texas. Votre aventure au Texas est ce que vous choisissez.

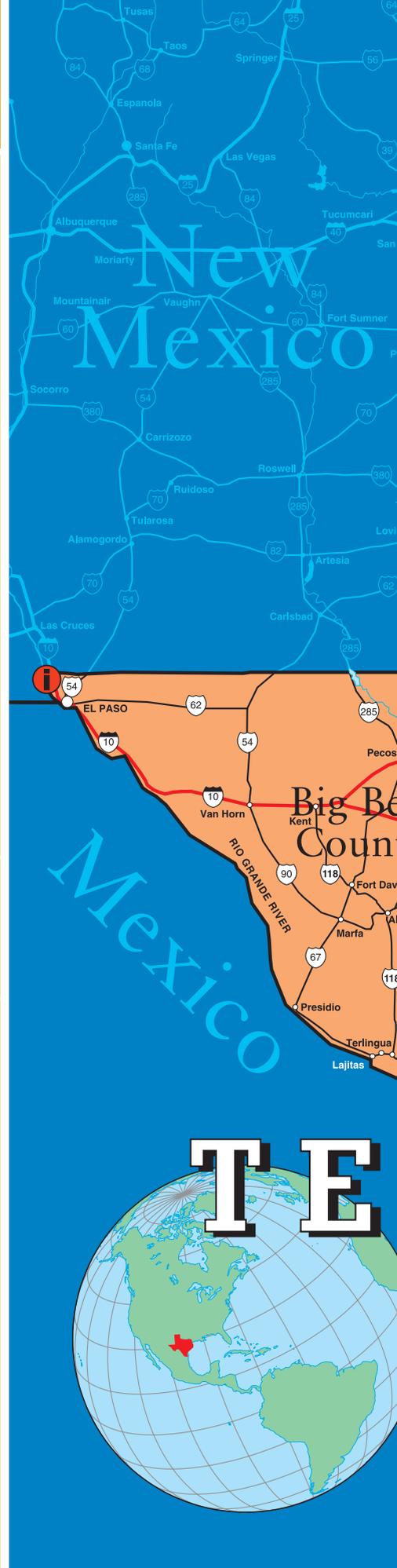
## OFFICE OF THE GOVERNOR, ECONOMIC DEVELOPMENT AND TOURISM

P.O. Box 12428, Austin, Texas 78711-2428 • 512-936-0101, Fax: 512-936-0450

Ce bureau est également représenté au Mexique, au Canada, au Royaume-Uni, et en Allemagne. Pour les coordonnées locales dans ces pays, consultez : [www.travel.state.tx.us](http://www.travel.state.tx.us).

## LE TEXAS FAITS ET CHIFFRES

Surface	691 527 kilomètres carrés	Fleur emblématique	Centaurée bleue
Rang	Deuxième plus grand des États-Unis, à la fois par sa superficie et sa population	Arbre emblématique	Pacanier
Dimensions	Nord au sud, 1 280 km ; est en ouest, 1 237 km	Oiseau emblématique	Moqueur
Point culminant	Guadalupe Peak, 2 667 m	Plat emblématique	Chili
Point le plus bas	côte du Golfe du Mexique, au niveau de la mer	Pierre précieuse emblématique	Topaze
Côtes	1 000 km le long du Golfe du Mexique	Pierre emblématique	Bois de palmier pétrifié
Population	22 490 022	Chanson officielle	«Texas, Our Texas»
Accession à l'Union	29 décembre 1845, 28e État	Mammifère emblématique	Armadillo
Capitale	Austin, population 681 437	Devise de l'État	Amitié
Plus grande ville	Houston, population 2 033 400	Surnom de l'État	Lone Star State
Comtés	254	Fuseaux horaires	Heure normale du Centre, TU moins six heures, sauf l'extrême ouest (région d'El Paso), qui est à l'heure normale des Rocheuses, TU moins sept heures.





# Oklahoma

# Arkansas

# Louisiana

## Panhandle Plains

## Prairies and Lakes

## Piney Woods

## Hill Country

## South Texas Plains

## Gulf Coast

# Gulf of Mexico

# TXAS

**The Lone Star State**  
**Area: 691,527 Square Kilometers**  
**(267,000 Square Miles)**  
**Population: 22,490,022**  
**State Flower: Bluebonnet**  
**State Bird: Mockingbird**  
**State Tree: Pecan**



**i** -Tourist Information Centers    **✈** -International Airline Service

# VOYAGES AU TEXAS

## MODE D'EMPLOI DE CE GUIDE TOURISTIQUE

Le Texas étant divisé en sept régions, ce guide est organisé par région pour faciliter la préparation de votre voyage. Dans chaque région, les attractions sont organisées par ville. Après une brève description de la ville, vous trouverez chaque attraction avec des informations pratiques comme les adresses, numéros de téléphone et sites Web.

Ce guide touristique offre bien plus encore : des informations sur les parcs nationaux et d'État, les plages, ranchs, terrains de golf du Texas, les opportunités de shopping, les établissements vinicoles, sites de congrès et de colloques, et même des informations spécialisées destinées aux personnes qui s'intéressent plus particulièrement à l'agriculture, à la technologie et à la médecine. Ce guide vous présente également des renseignements sur les voyagistes et les entreprises de transport par autobus.

N'oubliez pas que le Texas compte plus de 3 100 villes et municipalités, donc bien plus que ne pouvait contenir ce guide. Vous trouverez les informations de ce guide d'une grande utilité et l'édition internationale du Texas Tour Guide facilitera votre connaissance du Texas.

## SYMBOLES UTILISÉS :

 PARKING  W.C. PUBLICS

 ACCESSIBILITÉ AUX HANDICAPÉS MOTEURS

 RESTAURATION  INSTALLATIONS POUR FÊTES

## IMMIGRATION ET DOUANE

Pour entrer sur le territoire des États-Unis, vous devez présenter obligatoirement un passeport valide. \*Dans le cadre du Programme de dispense de visas, les ressortissants des pays suivants ne sont pas tenus d'obtenir un visa : Allemagne, Andorre, Australie, Autriche, Belgique, Brunei, Danemark, Espagne, Finlande, France, Irlande, Islande, Italie, Japon, Liechtenstein, Luxembourg, Monaco, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Saint-Marin, Singapour, Slovénie, Suède et Suisse, à condition qu'ils soient en possession d'un passeport valable pour vacances, transit ou affaires pour un séjour ne dépassant pas 90 jours et, dans le cas d'une arrivée par air ou par mer, s'ils détiennent un billet de retour ou de continuation et arrivent à bord d'un transporteur participant au Programme de dispense de visas. Les ressortissants américains et canadiens

sont également dispensés de visa. Depuis le 30 septembre 2004, tous les voyageurs du programme de dérogation de visa arrivant à un port d'entrée aux É.-U. doivent s'inscrire à US-VISIT. Cette opération consiste à recueillir des données uniques au moment de l'arrivée et du départ, sous forme d'empreintes digitales et de photographies. Cette opération a lieu au bureau normal d'immigration, dans le cadre de la procédure d'entrée et il n'est pas prévu que la procédure d'arrivée soit plus longue qu'auparavant.

Les ressortissants de tous les autres pays doivent être en possession d'un visa. Pour plus de détails, renseignez-vous auprès d'une ambassade ou d'un consulat des États-Unis dans votre pays, ou contactez le bureau de la compagnie aérienne le plus proche. Le responsable de la douane ou de l'immigration américaine au port d'entrée accorde le droit d'entrer sur le territoire et approuve la durée du séjour.

Les visiteurs arrivant aux États-Unis par avion reçoivent dans l'avion un formulaire de déclaration de douane. Ce formulaire doit être rempli et remis aux inspecteurs de la douane et de l'immigration à l'arrivée. Si le visiteur arrive aux États-Unis par voie terrestre, il doit indiquer sa nationalité et déclarer verbalement ses achats à l'étranger au passage frontalier des É.-U.

\*Depuis le 26 octobre 2004, chaque personne qui visite les É.-U. est tenue de présenter un passeport lisible par machine et un formulaire de dispense de visa (le formulaire vert distribué en vol) ou un visa américain valide.

## CENTRES D'INFORMATIONS

Le ministère du Transport du Texas administre 12 centres d'informations disséminés dans l'État ; ils sont ouverts tous les jours ; le visiteur est accueilli par des conseillers en voyage professionnels qui le renseignent et l'aident à planifier son voyage pour rendre son séjour au Texas plus agréable. Les centres d'informations et leurs coordonnées figurent ci-dessous :

Amarillo	I-40 et US Hwy. 287 (en provenance de l'Oklahoma et du Nouveau-Mexique)
Anthony	I-10 (en provenance du Nouveau-Mexique)
Austin	State Capitol
Denison	US Hwy. 75/69 (en provenance de l'Oklahoma)
Gainesville	US Hwy. 177, I-35 (en provenance de l'Oklahoma)
Langtry	U.S. Hwy. 90 West, Loop 25
Laredo	I-35 (en provenance du Mexique)
Orange	I-10 (en provenance de la Louisiane)
Texarkana	I-30 (en provenance de l'Arkansas)

Valley	Jct. U.S. Hwy. 77 et US Hwy. 83 à Harlingen
Waskom	I-20 (en provenance de la Louisiane)
Wichita Falls	I-44, Jct. US Hwy. 277 et US Hwy. 281 (en provenance de l'Oklahoma)

Les centres d'informations apparaissent sur la carte du Texas (voir page 3).

## RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA CONDUITE AUTOMOBILE

Le Texas est un État immense et il est souvent conseillé aux visiteurs de le parcourir en voiture, car les transports publics sont rares à l'extérieur des grandes villes. Il est facile de louer une voiture à votre arrivée. Vous devez avoir au moins 25 ans, disposer d'un permis de conduire valide et d'un permis de conduire international.

La loi du Texas stipule que le conducteur et le passager avant doivent attacher leur ceinture de sécurité et que les enfants de moins de quatre ans doivent être attachés dans un siège pour enfant ou retenus par un harnais. Par ailleurs, tous les enfants de moins de 17 ans doivent être attachés avec une ceinture de sécurité ou dans un siège pour enfant, qu'ils soient assis à l'avant ou à l'arrière. Si vous n'utilisez pas les ceintures de sécurité de la façon prescrite, vous êtes passible d'une amende de 200 dollars US.

Toute bouteille ou canette de boisson alcoolisée doit être transportée dans le coffre de la voiture. Les amendes pour conduite en état d'ébriété sont sévères. La meilleure règle à suivre est d'éviter toute goutte d'alcool avant de prendre le volant. En zone rurale, la limite de vitesse sur les autoroutes du Texas est de 112 km/h, ou moins selon les panneaux indicateurs, et de 96 km/h ou moins dans les zones urbaines. Le virage à droite au feu rouge est autorisé après un arrêt complet, sauf si un panneau à l'intersection indique « NO RIGHT TURN ON RED ». Il est interdit de doubler un autobus scolaire dans un sens et dans l'autre s'il est à l'arrêt ou sur le point de s'arrêter et si ses feux d'avertissement clignotent.

## SÉCURITÉ

L'État du Texas offre une ligne téléphonique d'urgence accessible en composant le 911. Il existe aussi une ligne d'urgence pour automobilistes : 800-525-5555. Un standardiste enverra quelqu'un à votre secours.



# VOYAGES AU TEXAS

un autre justificatif de nationalité, comme un passeport, est obligatoire pour obtenir la carte de touriste. Les visiteurs originaires de pays autres que les États-Unis ou le Canada doivent aussi posséder le visa approprié.

## Conduire au Mexique

La conduite d'une voiture au Mexique exige un permis. Ce permis, valide pendant 180 jours au maximum, peut être obtenu à la frontière après application du tampon sur votre carte de touriste par les responsables de l'immigration mexicaine. Le Mexique n'autorise pas l'entrée de véhicules empruntés sur son territoire au-delà de la « zone franche ». À cet endroit, vous devez présenter les documents suivants : enregistrement ou acte de propriété du véhicule, permis de conduire et justificatif de nationalité (carte de touriste).

Si votre véhicule n'est pas payé en totalité et si vous n'avez pas d'acte de propriété franc et quitte de toute charge, vous devez également présenter une lettre d'autorisation de séjour au Mexique signée par le titulaire du privilège. Si votre véhicule est loué, vous devez présenter le contrat de location et une autorisation de voyage au Mexique. Vous devez être en possession d'une carte de crédit reconnue sur laquelle sera débitée la somme de 25 dollars US. Cette carte de crédit doit porter le nom de la personne qui détient l'acte de propriété du véhicule ou qui a loué le véhicule.

Les touristes qui voyagent en automobile doivent s'arrêter aux postes de contrôle fédéraux du Mexique, sur toutes les grandes routes à l'intérieur du Mexique. Il faut alors présenter son permis de conduire ; une inspection des bagages peut également être requise.

## Retour aux États-Unis

Tous les 30 jours, chaque visiteur peut ramener hors taxes aux États-Unis, des achats faits au Mexique jusqu'à concurrence de 400 dollars, y compris un litre d'alcool. La tranche de 1 000 dollars d'achats supplémentaires est assujettie à une taxe de 10 %. Demandez une brochure GSP à la douane américaine.

La loi fédérale des États-Unis autorise le passage hors taxe d'un seul litre de boisson alcoolisée par période de 30 jours par un visiteur de 21 ans ou plus. Les boissons alcoolisées dépassant cette limite sont assujetties à une taxe douanière et à la taxe fédérale, et la quan-

tité maximale autorisée est de 3,7 litres. En outre, la loi du Texas impose une taxe d'État sur toutes les boissons alcoolisées importées du Mexique.

## Devise mexicaine

Les visiteurs des villes frontalières mexicaines auront rarement besoin de devises mexicaines. Le dollar US est accepté partout au taux en vigueur. Les banques mexicaines, les grands motels et hôtels et les établissements offrant des services aux touristes peuvent changer des devises au besoin.

## Importations interdites et déclarations obligatoires

Si vous traversez la frontière vers les États-Unis venant du Mexique, sachez que certains articles sont interdits ou assujettis à des quarantaines ou à des permis spéciaux.

Ces articles incluent les narcotiques et les drogues, les médicaments sans ordonnance, les armes, armes à feu et munitions, certains articles de marque, la plupart des fruits, légumes, plantes, animaux, oiseaux et viandes, et les produits contenant des peaux, coquillages, plumes ou dents d'espèces en voie de disparition.

Toutefois, vous pouvez emmener votre chien ou votre chat au Mexique à condition d'avoir un certificat d'un vétérinaire indiquant que son carnet de vaccination est à jour et

que l'animal est en bonne santé. En cas de doute relativement aux réglementations régissant l'importation de produits d'animaux ou de végétaux, renseignez-vous auprès d'une ambassade ou d'un consulat américain avant d'acheter le produit.

Les articles de fabrication étrangère comme les appareils-photo, les montres et les bijoux préalablement acquis aux États-Unis ou ailleurs doivent être enregistrés auprès de la douane américaine avant votre entrée au Mexique. Sans preuve de possession préalable, vous pourriez devoir déboursier des droits de douane sur ces articles à votre retour aux États-Unis.

Déclarez tout alcool si vous avez des marchandises importées à ramener aux É.-U.

Vous devrez également déclarer tout montant de plus de 10 000 dollars US. Si vous omettez de déclarer un tel montant, vous serez passible d'une amende.

Notez que le résumé ci-dessus ne constitue qu'un aperçu des principales réglementations qui touchent les déplacements entre les États-Unis et le Mexique. Pour plus de détails sur les importations illicites, les déclarations obligatoires ou pour connaître tout changement important qui aurait pu prendre effet depuis la mise sous presse de ce guide, appelez le (800) 482-9832.

Juárez Market, El Paso

EL PASO CVB



## SERVICES DES COMPAGNIES AÉRIENNES INTERNATIONALES

Les liaisons aériennes à destination du Texas sont excellentes depuis pratiquement partout dans le monde. Les aéroports internationaux du Texas suivants sont desservis par des vols internationaux directs et sans escale des compagnies indiquées, depuis les pays mentionnés. Avant de prévoir votre voyage, veuillez contacter directement les compagnies, afin de vérifier ces informations.

### DALLAS/FORT WORTH (DFW)

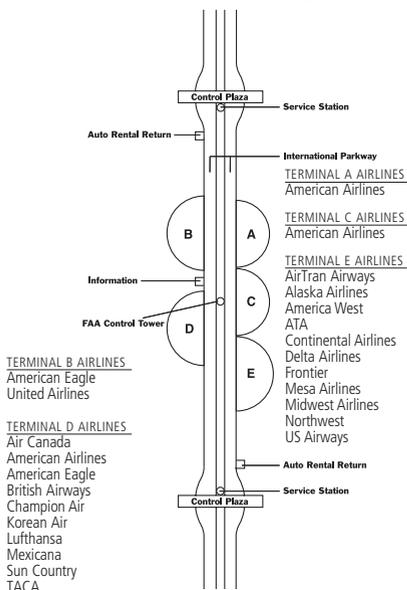
Asia	
Korea	KE
Tokyo, Japan	AA

Canada	
Calgary, Alberta	AA
Montreal, Quebec	AA
Toronto, Ontario	AA
Vancouver, British Columbia	AA, AC

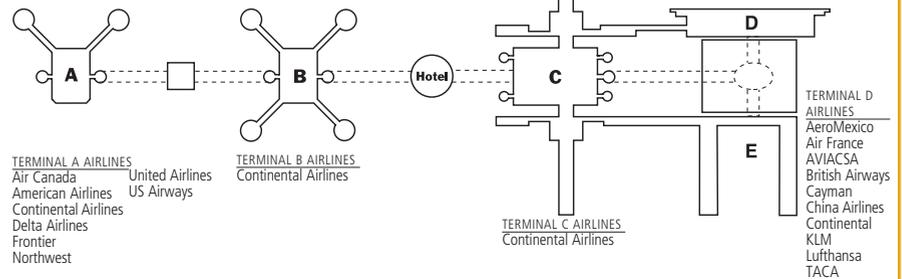
Central and South America	
Belize City, Belize	AA
Buenos Aires, Argentina	AA
Caracas, Venezuela	AA
Guatemala City, Guatemala	AA
Liberia, Costa Rica	AA
San José, Costa Rica	AA
San Salvador, El Salvador	TA
São Paulo, Brazil	AA
Santiago, Chile	AA
Europe	
Frankfurt, Germany	AA, LH
London, England	AA, BA
Paris, France	AA
Zurich, Switzerland	AA

Mexico	
Acapulco	AA
Cancún	AA, MG, SY
Chihuahua	AA
Cozumel	AA
Guadalajara	AA
Ixtapa-Zihuatanejo	AA
León-Guanajuato	AA
Los Cabos	AA
Mazatlan	F9
Mexico City	AA, MX
Monterrey	AA
Puerto Vallarta	AA, SY
San Luis/Potosí	AA
Torreon	AA
Asia	

### Dallas/Fort Worth International Airport



### George Bush Intercontinental Airport/Houston



### HOUSTON (IAH)

Asia	
Tokyo, Japan	CO
Canada	
Calgary, Alberta	AC, CO
Toronto, Ontario	AC, CO
Vancouver, British Columbia	CO

Central and South America	
Aruba, Aruba	CO
Belize City, Belize	CO, TA
Bogotá, Colombia	CO
Bonaire, Netherlands Antilles	CO
Buenos Aires, Argentina	CO
Cali, Colombia	CO
Caracas, Venezuela	CO
Grand Cayman, West Indies	CO, KX
Guatemala City, Guatemala	CO
Guayaquil, Ecuador	CO
Liberia, Costa Rica	CO
Lima, Peru	CO
Montego Bay, Jamaica	CO
Nassau, Bahamas	CO
Panama City, Panama	CO
Port of Spain, Trinidad and Tobago	CO
Quito, Ecuador	CO
Rotan, Honduras	CO, TA
San José, Costa Rica	CO
San Pedro Sula, Honduras	CO
San Salvador, El Salvador	CO
São Paulo, Brazil	CO
Tegucigalpa, Honduras	CO
Europe	
Amsterdam, Netherlands	CO, KLM
Frankfurt, Germany	LH
London-Gatwick, England	BA, CO
Paris-De Gaulle, France	AF

Mexico	
Acapulco	CO
Aguascalientes	CO
Cancún	CO
Chihuahua	CO
Cuidad Del Carmen	CO
Cozumel	CO
Durango	CO
Guadalajara	CO
Huatulco	CO
Ixtapa-Zihuatanejo	CO
León-Guanajuato	CO
Loreto	CO
Manzanillo	CO
Mazatlán	CO

## CRUISE LINE

Carnival Cruise Lines, [www.carnival.com](http://www.carnival.com)

Port Galveston

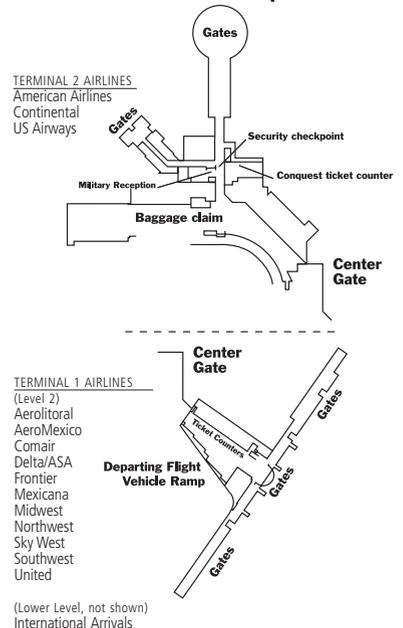
4- to 5-day Mexico/Western Caribbean

Mérida	CO
Mexico City	AM, CO, AVIACSA
Monterrey	CO, AVIACSA
Monclova	CO
Oaxaca	CO
Morelia	CO
Puebla	CO
Puerto Vallarta	CO
Queretaro	CO
Saltillo	CO
San Jose del Cabo	CO
San Luis Potosí	CO
Tampico	CO
Toluca	CO
Torreón	CO
Veracruz	CO
Villahermosa	CO

### SAN ANTONIO, SAT

Mexico	
Cancún	XO
Cozumel	XO
Mexico City	AM, MX
Monterrey	5D
Puerto Vallarta	XO
San Luis Potosí	VW

### San Antonio International Airport



# ACTIVITÉS AU TEXAS

## VOUS NE SAVEZ PAS TROP CE QUE VOUS VOULEZ FAIRE DURANT VOTRE VOYAGE AU TEXAS ?

Cette section vous donnera des idées d'activités possibles. Que ce soit la culture des grandes villes ou une randonnée pédestre dans les montagnes sereines de Big Bend, c'est ici que commence votre aventure de rêve parfaite au Texas.

PAR SHELLEY BUECHE



## L'EXPÉRIENCE DE LA VIE AU FAR WEST

Le Texas ne peut s'empêcher de se vanter lorsqu'il s'agit de ranchs et de rodéos. C'est vrai—tout est plus grand et mieux au Texas. L'État dispose de près de cent ranchs en activité et comporte la ville de Bandera, la capitale mondiale des cowboys. Que vous souhaitiez vous essayer à un rassemblement d'animaux ou observer avec admiration un concours de championnat de monte de taureaux, c'est au Texas qu'il faut être.

## AU PAIR SUR LE PARCOURS

Essayez de partir d'une dune de sable ensoleillée à South Padre Island, ou faites l'expérience du golf nocturne reposant avec des balles fluorescentes et des fairways illuminés à Houston. Avec plus de 1 000 terrains au dernier recensement, l'État dispose d'amples espaces pour pratiquer le golf. Pour le golfeur chevronné et passionné comme pour l'amateur occasionnel qui ne saurait distinguer les « neuf derniers » des « neuf premiers », le Texas est incomparable comme destination de choix pour faire un parcours.



Cowboys Golf Club, Grapevine; équitation dans la Région des collines JIM OLIVE PHOTOGRAPHY



## CULTURE AVEC UN « C » MAJUSCULE

Cet État diversifié propose d'innombrables activités culturelles pour ses habitants, comme pour ses visiteurs. Assistez à l'un des nombreux festivals et faites l'expérience d'une célébration animée de la culture—Cinco de Mayo ou le Texas Folklife Festival à San Antonio, Wurstfest à New Braunfels, le Czech Polka Festival à Ennis et le Conroe Cajun Catfish Festival ne sont que quelques-uns de ceux à ne pas manquer.

## SORTEZ DEHORS !

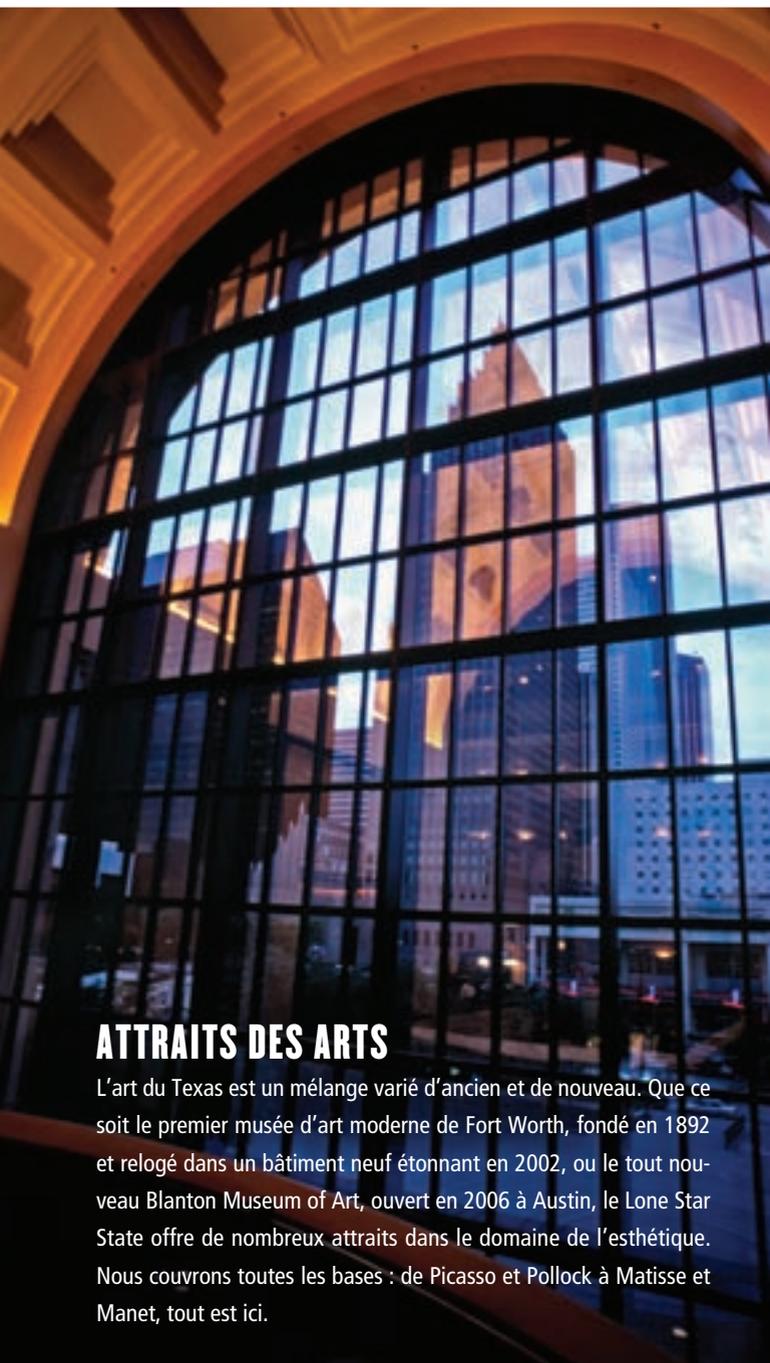
Le Texas et le plein air—ils vont ensemble si naturellement. La randonnée et le camping dans le Big Bend National Park sont incontournables car il y a des kilomètres de terrain varié le long de Rio Grande River à explorer. Et l'on peut toujours faire de la bicyclette, du kayak, ou marcher dans l'un des nombreux parcs de l'état, sans oublier les maints endroits propices à la baignade à découvrir pour se rafraîchir et se reposer.



# ACTIVITÉS AU TEXAS

## CÔTES

Le Texas bénéficie de plus de 1 000 km de plages ininterrompues le long du Golfe du Mexique, et donc d'amples opportunités pour la baignade, le surf, la pêche, l'observation d'oiseaux ou même la poursuite de crabes dans le sable—ce la ne tient qu'à vous ! Vous trouverez un grand nombre de restaurants et de divertissements dans le quartier Strand historique de Galveston ou le Boardwalk de Kemah, ainsi que des couchers de soleil spectaculaires à Port Aransas ou sur Padre Island.



## ATTRAIS DES ARTS

L'art du Texas est un mélange varié d'ancien et de nouveau. Que ce soit le premier musée d'art moderne de Fort Worth, fondé en 1892 et relogé dans un bâtiment neuf étonnant en 2002, ou le tout nouveau Blanton Museum of Art, ouvert en 2006 à Austin, le Lone Star State offre de nombreux attraits dans le domaine de l'esthétique. Nous couvrons toutes les bases : de Picasso et Pollock à Matisse et Manet, tout est ici.



## MALLS, SHOPPING, ET BIEN PLUS

Les acheteurs avisés trouveront de nombreuses occasions de bonnes affaires, depuis les antiquités de la région des collines jusqu'aux centres élégants de classe mondiale à Houston, Austin, San Antonio et Dallas. Ou bien, vous préférerez peut-être pratiquer l'espagnol et traverser à la frontière—un shopping amusant que vous n'oublierez pas. Pour des affaires étonnantes, explorez les magasins d'usine de San Marcos ou Round Rock.

The Wortham Center, Houston JIM OLIVE PHOTOGRAPHY; South Padre Island; Fabric Factory, Dallas JACK THOMPSON

GIORGIO ARMANI

VALENTINO

*Oscar de la Renta*

*Salvatore Ferragamo*

*Cartier*

BOTTEGA VENETA



CH

CAROLINA HERRERA

TIFFANY & CO.

BURBERRY

BARNEYS  
NEW YORK

DAVID YURMAN

MICHAEL KORS

INTERMIX

BOSS  
HUGO BOSS

TUMI

MONT  
BLANC

STUART  
WEITZMAN

RALPH LAUREN

COACH  
EST. 1941

*Cole Haan*  
COLLECTION



CUSTO  
BARCELONA

VILEBREQUIN



NORTHPARK

NEIMAN MARCUS • NORDSTROM • BARNEYS NEW YORK • DILLARD'S • MACY'S • AMC NORTHPARK 15 • PLUS DE 235 MAGASINS ET RESTAURANTS  
ACHATS DÉTAXÉS • ART DE CLASSE MONDIALE • JARDIN AMÉNAGÉ DE 0,5 HA • NORTHPARKCENTER.COM • 214.363.7441 • DALLAS

# L'EXPÉRIENCE DE L'OUEST : RANCHES

## RÉGION DE BIG BEND

### Big Bend Ranch State Park

À 4,8 kilomètres à l'est de Presidio sur la FM 170

432-229-3416, Fax : 432-229-3506

[tpwd.state.tx.us/park/bigbend/](http://tpwd.state.tx.us/park/bigbend/)

Parc d'État. Capacité : 700 personnes (journée) ; 8 personnes dans les bâtiments du ranch, 30 dans le gîte (15 hommes/15 femmes) et 360 personnes sur des terrains de camping primitifs (nuit). Promenades équestres, rassemblements de bétail, observation des oiseaux, séminaires de géologie, cyclisme, visites guidées, randonnée, piste d'atterrissage et démonstrations de photographie.

### Cibolo Creek Ranch

À 53 km au sud de Marfa, sur la TX Hwy. 67

432-229-3737, 866-496-9460 (réservations)

Fax : 432-229-3653, [cibolocreekranch.com](http://cibolocreekranch.com)

Ranch de tourisme avec installations hôtelières. Capacité : 50 personnes (journée et nuit). Équitation, chasse, visites guidées en véhicule, pêche, observation d'oiseaux, champ de tir, randonnée pédestre, massages, soirées d'observation des étoiles, pédalos, spa et baignade.

### Indian Cliffs Ranch and Cattleman's Steakhouse

Sortie 49 à Fabens, 8 km au nord de I-10

915-544-3200, [cattlemanssteakhouse.com](http://cattlemanssteakhouse.com)

Ranch en exploitation. Capacité : 3 250 personnes (journée seulement). Balades en charrette à foin, animaux exotiques, labyrinthe indien, promenade en bord de lac et fosse à serpents à sonnette. Organisé pour activités de groupes de tous âges.

### K-Bar Ranch and Hunting Lodge

15448-A S. Jasper, Odessa, 79766-1338

432-580-5880, Fax : 432-333-6661

Ranch en exploitation et chasse. Capacité : 250 personnes (journée), 15 personnes (nuit) (Gîte touristique avec 4 chambres). Expéditions de chasse toute l'année (8 personnes minimum pour bénéficier d'un tarif de groupe), visites de ranch, camping et ball trap. Formules « chasse » et services d'un traiteur disponibles.

### Kokernot 06 Ranch

Entre Alpine et Fort Davis

sur la TX Hwy. 17

432-426-3380, [06ranch.com](http://06ranch.com)

Ranch de chasse. Capacité : 18 personnes la nuit (trois villas). Ranch familial de sixième génération, 570 km<sup>2</sup> ; offre aventures personnalisées. Les activités incluent rassemblement de bétail bisannuel, camping, observation d'oiseaux, observation d'animaux sauvages, randonnées équestres et randonnée pédestre.

### McIvor Ranch

14 kilomètres au nord de Fort Davis sur la

TX Hwy. 118

432-426-2277

<http://users.wirelessfrontier.net/~mcivorranch>

Ranch de tourisme en exploitation. Capacité : 7 personnes la nuit (villa de 3 chambres). Randonnée pédestre, bicyclette et observation d'oiseaux. Lait et œufs frais des animaux de la ferme. Possibilité d'observation du travail du bétail et de dressage de chevaux.

### Red Rock Ranch

P.O. Box 1608, Van Horn, 79855

432-283-7800, 800-735-6911

[vhredrock@telstar1.com](mailto:vhredrock@telstar1.com)

Ranch de tourisme. Visites guidées en véhicule et randonnées pédestres guidées, pétroglyphes anciens, grès du précambrien érodé par les vents, ramassage de pierres de collection et mine de talc en exploitation. Restes du décor du film Dead Man's Walk, une mini-série télévisée signée Larry McMurtry et propriété familiale datant des années 1880 utilisée dans le film Blue Sky.

### Terlingua Ranch Lodge

P.O. Box 638, Terlingua, 79852

432-371-2416, [terlinguaranch.com](http://terlinguaranch.com)

Ranch de camping. Relaxe-vous et détendez-vous après une journée de randonnée dans les montagnes. Huit bâtiments rustiques de 4 chambres chacun. Situé au pied de la White House Mountain. Emplacements dissimulés avec branchements pour véhicules de camping et terrain de camping à la mode ancienne.

### Woodward Ranch

À 26 km au sud d'Alpine, sur la TX Hwy. 118

Tourner sur Calamity Creek Rd.

432-364-2271, [woodwardranch.net](http://woodwardranch.net)

Ranch de camping. Ranch de famille à la quatrième génération offrant camping primitif et une cabane pouvant couvrir 10 personnes. 12 branchements pour véhicules de camping et douches. Sentiers de randonnée pédestre, ramassage de pierres de collection et boutique de pierres. Visite de ranch historique au musée sur site. Le ranch est la seule source d'agate plume rouge au monde.

## CÔTE DU GOLFE

### American Cowboy Museum at

### Taylor-Stevenson Ranch Area

11822 Almeda, Houston, 77045

713-433-4441, Fax : 713-478-9677

[houstontravelguide.com](http://houstontravelguide.com)

Le musée est situé sur un ranch historique en exploitation que possède une famille afro-américaine depuis plus de 100 ans. Ce ranch abrite même une personne intronisée au National Cowgirl Hall of Fame. Capacité : 200 personnes (journée) ; réservation obligatoire. Équitation, balades en charrette à foin, zoo approuvé, objets d'artisanat en cuir et accent historique mis sur l'importance des Afro-américains, des Hispaniques, des Indiens d'Amérique et des femmes dans la culture du Far West. Cours durant les balades.

### Dos Vaqueros

U.S. Hwy. 77 S., Refugio, 78377

361-543-4905, Fax : 361-543-5888

[dosvaqueros.com](http://dosvaqueros.com)

Ranch historique d'élevage du bétail (7e génération). Excursions de jour ou nuitées proposées. Loge de luxe pouvant héberger huit personnes, maison historique restaurée à 5 chambres pouvant héberger 10 personnes. Golf, observation d'oiseaux, balades en charrette à foin et en calèche, photographie de la nature, équitation, capture au lasso, marais, pêche dans le lac, repas en cantine ambulante, cantina, divertissements western, baignade et aéroport.

### Fennessey Ranch

À 72 kilomètres au nord de Corpus Christi,

Bayside, 78340

361-529-6600, Fax : 361-529-6421

[fennesseyranch.com](http://fennesseyranch.com)

Ranch de jour. Capacité : jusqu'à 40. Visites guidées d'observation de la faune et de la flore, ateliers de photographie, balades en charrette à foin, chasse au sanglier. Repas fournis sur demande.

### George Ranch Historical Park

10215 FM 762, Richmond, 77469

281-343-0218, Fax : 281-343-9316

[georgeranch.org](http://georgeranch.org)

Ranch historique éducatif. Capacité :

3 000 personnes (journée). Visites et expositions couvrant trois époques (années 1830, 1860, 1890 et 1930), démonstrations de forgeron, secteur des cowboys, ferme de pionniers, visites de demeures historiques. Trois salles de réunion disponibles.

### King Ranch

TX Hwy. 141 W., Kingsville, 78363

361-592-8055, Fax : 361-595-1344

[king-ranch.com](http://king-ranch.com)

Exploitation agricole et d'élevage. Ce ranch privé propose des visites guidées historiques, agricoles et naturelles au public. Propose également des visites guidées du ranch et des guides à bord pour groupes en autocar, observation d'oiseaux, observation de faune sauvage, King Ranch Museum, King Ranch Saddle Shop (vente au détail de produits et de vêtements en cuir). Ravitaillement traiteur disponible pour les groupes de 20 et plus.

## RÉGION DES COLLINES

### Bamberger Ranch Preserve

2341 Blue Ridge Dr., Johnson City, 78636

830-868-2630 (réservations)

Fax : 830-868-4639, [bambergeranch.org](http://bambergeranch.org)

Ranch éducatif en exploitation. Capacité : 100 personnes (journée), 46 personnes (nuit) dans ce ranch de 2 225 ha. Programmes de conservation, intendance et administration d'un ranch et problèmes d'environnement. Réservation obligatoire.

### Dixie Dude Ranch

Ranch Rd. 1077, Bandera, 78003

830-796-4481, 800-375-9255

Fax : 830-796-4481

[dixieduderanch.com](http://dixieduderanch.com)

Ranch de tourisme en exploitation. Capacité : 65 personnes (nuit) ; 20 chambres. L'un des plus vieux ranchs de la région, en exploitation depuis 1937. Barbecue, équitation, promenades en charrette à foin, piscine, spa, pêche et divertissements western.

### Don Strange Ranch

103 Waring Welfare Rd., Boerne, 78006

210-434-2331, Fax : 210-434-5300

[donstrange.com](http://donstrange.com)

Ranch pour événements spéciaux. Capacité : jusqu'à 10 000. Courses de cochons, d'armadillos, rodéos, constitution d'équipes d'entreprise, cours de lasso et balades en charrette à foin. Aussi disponible pour visites sur site, congrès et mariages. Bien connu pour son cadre bucolique élégant.

### Elm Creek Stables

HCR 70, Box 602, Concan, 78838

830-232-5365

Juste au nord du Garner State Park, sur la U.S. Hwy. 83

Ranch en exploitation. Capacité : 100 personnes la journée, 10 personnes la nuit (2 bungalows). Randonnées équestres sous la direction d'un personnel amical caractéristique d'une exploitation de type familial. Repas campagnard fait maison lors de la dernière balade de la journée. Réservation obligatoire pour les groupes de 10 et plus.

### Enchanted Springs Ranch

242 TX Hwy. 46 W., Boerne, 78006

830-249-8222, 800-640-5917

Fax : 830-249-1131

[enchantedspringsranch.com](http://enchantedspringsranch.com)

Ranch en exploitation. Capacité : 3 000 personnes (journée). Ouvert tous les jours au public (sauf le lundi). Parc d'animaux sauvages, exposition historique sur le Texas, fers à cheval, soirées en bord de lac, balades sur taurillon longhorn, spectacles de cow-boys, volley-ball et repas de cantine ambulante.

### Flying L Guest Ranch

566 Flying L Dr., Bandera, 78003

830-460-3001, 800-292-5134

Fax : 830-796-8455, [flyingl.com](http://flyingl.com)

Ranch avec installations hôtelières et centre de congrès. Capacité : 170 personnes la journée et la nuit (44 villas). Capture de veaux au lasso, équitation, jeux olympiques de cow-boys, parcours de golf, pêche, tennis, basket-ball, baignade, volley-ball, ping-pong, jeu de galets, prise au lasso, programmes d'activités pour les enfants et parc aquatique de 1,2 ha.

### Hill Country Equestrian Lodge

1580 Hay Hollar Rd., Bandera, 78003

830-796-7950, Fax : 830-796-7970

[hillcountryequestlodge.com](http://hillcountryequestlodge.com)

Ranch de tourisme. Capacité : 40 personnes environ (quatre bungalows privés et cinq villas de luxe). Ce ranch centenaire jouxte la réserve naturelle Hill Country State Natural Area. Randonnée pédestre, VTT, observation d'oiseaux, pêche, équitation, golf, champ de tir, jacuzzi sous les étoiles et piscine. Cours d'équitation privés ou en groupe proposés dans un enclos et une piste couverts.

### Joshua Creek Ranch

132 Cravey Rd., Boerne, 78006

830-537-5090, Fax : 830-537-4766

[joshuacreek.com](http://joshuacreek.com)

Ranch de tourisme. Capacité : 42 personnes par nuit. Bordé par la Guadalupe River, il propose chasse aux oiseaux, ball-trap, pêche à la mouche, repas et salle de dining. Guides professionnels et chiens de chasse disponibles. Se spécialise dans le divertissement des cadres supérieurs.

### Mayan Ranch

350 Mayan Ranch Rd., Bandera, 78003

830-796-3312, 830-460-3036

Fax : 830-796-8205, [mayanranch.com](http://mayanranch.com)

Ranch de tourisme avec installations hôtelières. Capacité : 120 personnes (68 chambres). Équitation, balades en charrette à foin, activités de rivière sur la Medina River, tennis, volley-ball, basket-ball, jeu de galets, billard, boutique-cadeaux, petits déjeuners de cow-boy et divertissement Western tous les soirs.

### Quiet Hill Ranch

110 Quiet Hill Ranch Rd., Doss, 78618  
À 40 km au nord-ouest de Fredericksburg,  
830-669-2253, 800-544-2253,  
quiethillranch.com

Ranch de tourisme. Capacité : 18 personnes (trois cabanes en bois rond). Observation d'oiseaux, promenades dans la nature, animaux de ferme, histoires autour du feu de camp, baignade et bicyclette.

### Rancho Cortez

872 Hay Hollar Rd., Bandera, 78003  
830-796-9339, 866-797-9339

Fax : 830-796-9449, ranchcortez.com  
Ranch de tourisme. Capacité : 82 personnes (un pavillon-dortoir, une villa et plusieurs chambres privées individuelles). Équitation, rassemblements de bétail, rodéos et cours d'équitation pour enfants, balades en charrette à foin, feux de camp, promenades à cheval de nuit, randonnée pédestre et VTT sur plus de 64 km de sentiers. Spa et repas diététiques faits maison disponibles.

### Reagan Wells Ranch

7802 Ranch Rd. 1051, Reagan Wells, 78801  
830-232-4300, 800-277-6265  
reaganwells.com

Ranch de tourisme et pour occasions spéciales. Capacité : 120 personnes (cinq bungalows et deux villas). Salles de repas et conférence pour groupes de 30. Randonnée pédestre, sentiers d'initiation à la nature, observation d'oiseaux, site de fouilles indiennes, baignade en rivière, piscine, tennis, basket-ball, lancer de fer à cheval, aire de jeu et jeux.

### Reunion Ranch

850 County Rd. 255, Georgetown, 78628  
512-515-6200, Fax : 512-515-6411  
reunionranch1.com

Ranch pour pique-niques. Capacité : 5 000 personnes (250 minimum la fin de semaine). Installation couverte : 600 personnes (50 minimum) ; journée ou soirée. Hébergement de nuit à proximité. Courses de canoë, golf miniature, reconstitution de règlements de compte au fusil, bétail Longhorn, équitation, feux de camp, chansons de cow-boys, pédalos, mur d'escalade, volley-ball et basket-ball.

### Running R Guest Ranch

9059 Bandera Creek Rd., Bandera, 78003  
830-796-3984, Fax : 830-796-8189  
rranch.com

Ranch de tourisme. Capacité : 60 personnes la journée, 50 personnes la nuit (14 bungalows). Équitation, cours d'équitation, piscine, emplettes, billards et restaurant. Profitez de l'accès à la réserve naturelle Hill Country State Natural Area.

### Silver Spur Dude Ranch

9266 Bandera Creek Rd., Bandera, 78003  
830-796-3037, Fax : 830-796-7170  
silverspur-ranch.com

Ranch de tourisme. Capacité : 80 personnes (nuit) ; 16 chambres. Équitation, balades en diligence, ping-pong, volley-ball, badminton, lancer de fer à cheval, billard, jeux de société, balançoire, piscine (grand bassin) et feux de camp le soir.

### Twinn Elm Guest Ranch

FM 470 à TX Hwy. 16, Bandera, 78003  
830-796-3628, 888-567-3049  
twinnelmranch.com

Ranch de tourisme. Capacité : 95 personnes (21 chambres). Sorties d'une journée proposées aux groupes de 15 personnes et plus. En exploitation depuis 1939. Équitation, ouvert au public tous les jours. Balades en

charrettes à foin, piscine, descente de la Medina River en chambre à air, cuisine familiale et rodéos l'été.

### X Bar Ranch Lodge and Nature Retreat

5 N. Divide, Eldorado, 76936  
325-853-2688, 888-853-2688,  
xbarranch.com

Ranch de tourisme et de repos dans la nature. Capacité : 500 personnes maximum la journée et 35 personnes la nuit (deux maisons, sept bungalows, un gîte). Ranch familial de cinquième génération. Randonnée pédestre dans la nature, VTT, observation d'oiseaux, visites guidées du ranch, observation d'étoiles, baignade, astronomie et salles de réunion.

### Y.O. Ranch

1736 Y.O. Ranch Rd., Mountain Home, 78058  
830-640-3222, 800-YORANCH  
Fax : 830-640-3227, yoranch.com

Ranch de tourisme en exploitation. Capacité : nombre illimité de personnes la journée et 42 la nuit (13 bungalows, 1 gîte). En exploitation depuis 125 ans, ce ranch propose rassemblements de bétail, randonnées équestres, chasse, safari photo, équitation, piscine, balades en charrette à foin et randonnées pédestres.

## PLAINES DU PANHANDLE

### Bar H Dude Ranch

FM 3257, Clarendon, 79226  
806-874-2634, 800-627-9871  
barhduderranch.com

Ranch de tourisme en exploitation. Capacité : 100 personnes (journée), 70 personnes (nuit) ; 17 chambres. Équitation, cow-boys authentiques, balades en charrette, repas de cantine ambulante, lancer de fer à cheval, pêche, divertissements live, leçons de square dance, réserve de gibier et 5 km de nouveaux sentiers. Soirée Opry chaque jeudi, vendredi, samedi, l'été.

### Elkins Ranch Cowboy Morning

11301 TX Hwy. 217 E., Canyon, 79015  
806-488-2100, Fax : 806-488-2104  
theelkinsranch.com

Exploitation bovine. Capacité : 200 pour petit-déjeuner ou dîner de cantine ambulante, avec programme d'histoire indigène et divertissement western live. Visites en Jeep dans le Palo Duro Canyon.

### Guitar Ranch

A 19 km au nord-ouest au "spur" au TX Hwy. 836  
325-673-8329, guitar-ranches.com

Ranch en exploitation et chasse. Capacité : 16 personnes (en gîte). Caille sauvage, cerf, dinde, colombe et autres animaux indigènes. Le ranch, qui est détenu et exploité par la même famille depuis 100 ans, héberge également des réunions et des sessions de réflexion.

### River Breaks Ranch

16 km au nord-ouest d'Amarillo, sur I-40  
806-374-0357, Fax : 806-374-2037  
riverbreaks.com

Ranch en exploitation. Capacité : 300 personnes à l'intérieur et 800 personnes à l'extérieur. Excellents repas dont barbecue, steaks et saumon. Les visiteurs peuvent profiter des balades en charrette, des concours de lasso en équipe et de courses de chevaux.



Wildcatter Ranch, Graham

AVEC LA PERMISSION DE WILDCATTER RANCH

### Stasney's Cook Ranch

441 S. Second, Albany, 76430  
325-762-2999, 888-762-2999, stasney.com  
Ranch de tourisme en exploitation. Capacité : 22 personnes (trois cabanes en ronds). Bicyclette, randonnée pédestre, chasse, visites guidées animalières, repas en cantine ambulante et observation de bisons et de bétail Longhorn.

### Walnut Creek Ranch

Sorti de U.S. Hwy. 87 au Walnut Rd.  
Water Valley, 76958  
325-484-3713, 877-690-6400  
Fax : 325-482-8188, walnutcreekranch.com  
Ranch de tourisme de troisième génération. Capacité : 24 personnes par nuit. Balades en charrette à foin, dîners autour d'un feu de camp, visites guidées à thème (botanique, archéologie, oiseaux et vie sauvage), randonnée pédestre, photographie et baignade.

### Wildcatter Ranch

6062 TX Hwy. 16 S., Graham, 76450  
940-549-3500, 888-GO2WCRR (888-462-9277)  
wildcatterranch.com

Ranch de tourisme en exploitation. Capacité : 64 personnes dans 16 chambres. Équitation, dispersion de bétail, dîners en cantine ambulante, canoë, randonnée pédestre, pêche, observation d'oiseaux et pistage d'animaux sauvages.

## PINEY WOODS

### Busy B Ranch

1100 W. Prospect Rd., Jefferson, 75657  
903-665-7448, Fax : 903-665-6413  
busybranch.com

Ranch de chasse. Capacité : 24 personnes (nuitées dans trois cabanes en bois rond, formule chambre et petit-déjeuner ; 10 en gîte pour les chasseurs). Deux nuits minimum. Chasse, service de guides et pêche d'achigans en lacs privés.

### Chain-O-Lakes Resort and Conference Center

235 Chain-O-Lakes Resort Rd.  
Cleveland, 77327  
832-397-4008, colresort.com  
Installations hôtelières. Capacité : 1 288 personnes logées dans 32 cabanes en bois rond avec vue sur lacs ; dortoirs, sites de véhicules de plaisance et campements. Randonnée pédestre, pêche, baignade, canoë, équitation, balades en charrettes à foin, volley-ball et feux de camp. Une formule « réunions » complète inclut un parcours à embûches. Excellente cuisine au Hilltop Herb Farm Restaurant.

### Josey Farm

8623 TX Hwy. 43 N., Karnack, 75661  
903-935-5358, Fax : 903-935-5366  
barrelracers.com

Ranch équestre. Fondé par Martha et R. E. Josey, deux légendes de la course de barils et de la capture de veaux au lasso. Loge 20 élèves dans un dortoir. Cent sites avec branchements pour véhicules de camping. Course de barils, capture de veaux au lasso et écoles d'équitation de classe mondiale. Les élèves apprennent les techniques et explorent d'autres thèmes concernant la compétition.

### Pinebrook Farms

611 Virgie Community, Magnolia, 77354  
281-356-3441, Fax : 281-356-7018  
pinebrook-farms.com  
Ferme d'élevage de chevaux. Capacité : 75 personnes (journée) et 50 personnes (nuit) dans un dortoir (10 personnes au minimum). Met l'accent sur l'éducation du public en matière d'équitation. Les autres activités proposées incluent baignade et artisanat. Des stages d'équitation sont organisés l'été et incluent une formule à la journée ou en pension complète. Réservation deux ou trois mois à l'avance recommandée.

### Primitive Acres Guest Ranch

19083 County Rd. 3267 S.  
Mount Enterprise, 75681  
903-822-3983, primitiveacres.com  
Ranch d'élevage de chevaux. Capacité : 32 personnes dans cinq gîtes primitifs et trois cabanes. Petit déjeuner campagnard et dîners romantiques à la chandelle sur demande. Les activités proposées incluent équitation, baignade, pêche et balades en charrette à foin. Branchements pour véhicules de camping et terrain de camping.

### Triple D Guest Ranch

Rt. 2, Box 458, Warren, 77664  
409-547-0444, Fax : 409-547-0089  
Ranch de tourisme et de repos. Capacité : 80 personnes par nuit. Près du Big Thicket National Preserve. Grand pavillon et salle de conférence. Balades en charrette à foin, feux de camp, observation d'oiseaux, activités dans la nature, piscine, jacuzzi, lancer de fer à cheval et aire de sport.

## PRAIRIES ET LACS

### Austin Ranch

2009 Anderson Gibson Rd.  
Grapevine, 76051  
817-481-1536, Fax : 817-421-8851  
austinchance.com  
Ranch pour événements spéciaux. Capacité : 50 à 1 500 personnes (journée ou soirée). Spectacles country-western, danse, capture au lasso, activités pour les enfants comme la lutte à la corde, reconstitution de combats de cow-boys et barbecue texan légendaire. Installation pour banquets privés pour réunions, pique-niques d'entreprise et autres festivités.

### Beaumont Ranch

10736 County Rd. 102, Grandview, 76050  
888-864-6935, Fax : 817-866-4453  
beaumontchance.com  
Ranch de tourisme en exploitation et complexe hôtelier. Capacité : 1 000 personnes (journée) et 60 personnes (nuit, formule chambre et petit-déjeuner). Services spa complets, équitation, pédalos, cache-cache au laser, batailles aux balles de peinture, rassemblement de bétail, capture au lasso et balades à cheval sur les sentiers. Disponible pour toutes les occasions spéciales en groupe.

### Bill Bates Cowboy Ranch

5454 County Rd. 126, Celina, 75009  
972-562-4040, Fax : 972-562-9940  
billbatescowboyranch.com  
Ranch de tourisme. Capacité : 25 à 1 000 personnes (journée ou soirée). Balades en charrette à foins, pêche, soft-ball, football, baignade, green de golf, volley-ball, tetherball, jeux, repas barbecue et musique country live. Disponible pour toutes les occasions spéciales en groupe.

### Cedar Canyon Dude Ranch

4523 N. Houston School Rd.,  
Lancaster, 75134,  
972-224-8477, 972 224-2400,  
Fax : 972-224-8479  
texasduderranch.com  
Ranch de tourisme. Capacité : 100 à 5 000 personnes (journée). Base-ball, basket-ball, volley-ball, pêche, soft-ball, baignade, bingo, aire de jeux et piste de danse. Pavillon climatisé disponible pour les groupes. Services de traiteur pour soirées privées.

### Circle R Ranch

5901 Cross Timbers Rd., Flower Mound,  
75022  
817-430-1561, Fax : 817-430-8108  
circleranch.org  
Ranch pour événements spéciaux. Capacité : 9 000 personnes (journée) : minimum 40 personnes pour services de traiteur sur site. Équitation, rodéos, balades en charrette à foins, constitution d'équipes, soft-ball, volley-ball, baignade et lancer de fer à cheval.

### C Quarter Circle Ranch

8484 S. FM 372, Gainesville, 76240  
940-668-2855, Fax : 940-668-0536  
cquartercircularchance.com  
Ranch pour événements spéciaux. Ce ranch compte 19 chambres (4 avec cuisinette) et 7 pavillons-dortoirs pouvant loger 100 personnes. Parmi les activités : pêche, randonnée pédestre, baignade et lancer de fer à cheval. Sellerie sur site. Sert aussi de camp pour enfants.

### Double D Ranch

12809 E. Gate, Mesquite, 75181  
972-289-2341, Fax : 972-289-8645  
ddranchdallas.com  
Ranch pour événements spéciaux. Capacité : 5 000 personnes (journée ou soirée). Randonnée équestre, balades en charrette à foins, lancer de fer à cheval, volley-ball, soft-ball, golf miniature, jeu de balles de peinture, pêche, pédalos, terrains de jeux, promenades à dos de poney, zoo apprivoisé. Services de traiteur disponibles.

### Garrett Creek Ranch Conference Center

270 Private Rd. 3475, Paradise, 76073  
940-433-2055, Fax : 940-433-8767  
Dallas 972-680-8679  
Fax : 972-690-9318, garrettcreekranch.com  
Centre de congrès d'affaires et ranch de tourisme. Capacité : 100 personnes (journée et nuit) ; 50 chambres. Practice, sentier d'initiation à la nature, balades en charrette à foins, feux de camp, bicyclette, pêche, parcours à embûches, volley-ball, tennis, basket-ball, lancer de fer à cheval, piscine, jacuzzi et salles d'exercice. Repas disponibles.

### Kueckelhan Ranch

7036 TX Hwy. 78 N., Bonham, 75418  
903-583-5337, Fax : 903-640-8867  
kueckelhanrodeo.com  
Ranch en exploitation. Capacité : 100 personnes (journée seulement). Arène couverte/extérieure. Rassemblement de bétail, programme de location de taurillon et arène couverte avec spectacles au lasso. Organise également un rodéo annuel qui attire des milliers de personnes en juillet.

### Lazy F Ranch

FM 1116 (1,6 km au nord de l'U.S. Hwy.  
87), Smiley, 78159  
210-391-6378, Fax : 830-587-6312  
lazyfranch.com  
Ranch de tourisme en exploitation. Capacité : 20 personnes (nuit) dans le bâtiment principal et les dépendances ; 14 personnes en couchettes. Équitation et randonnée équestre, rassemblement de bétail, barbecues, baignade, chasse au chevreuil et à la dinde en saison, chasse au sanglier toute l'année, 1 010 hectares à explorer et activités de ranch. Repas disponibles.

### Meritt Buffalo Ranch

2946 Ganzer Road, Denton 76207  
940-482-3409, Fax : 940-482-9974  
mbrevents.com  
Ranch de bisons pour événements spéciaux. Salle de bal pouvant accueillir 600 personnes et hôtel de 19 chambres (1 suite nuptiale ou d'affaires) disponibles sur site. Équitation, repas en cantine ambulante, spectacles de bandits armés et pêche. Cascades et salles de réunion s'y harmonisent. Disponible pour mariages, réunions d'entreprise ou fêtes et galas.

### Nueces Canyon Ranch Equestrian Center

9501 U.S. Hwy. 290 W., Brenham, 77833  
979-289-5600, Fax : 979-289-2411  
Ranch en exploitation. Capacité : 100 personnes (journée), 46 personnes (nuit) ; 12 chambres. Chambres décorées avec des meubles anciens de campagne. Balades en charrette à foins, démonstrations à cheval, parc privé avec foyers à barbecue, kiosque et pêche en lac. Dégustez une bonne entrecôte dans un restaurant avec tables à nappe blanche.

### The Ranch of Lonesome Dove

2299 Lonesome Dove Rd., South Lake,  
76092  
817-329-1100, Fax : 817-329-3305  
theranchoflonesomedove.com  
Ranch pour événements spéciaux. Capacité : 800 personnes à l'intérieur, 2 500 à l'extérieur (journée dans les deux cas). Barbecue, divertissements country-western, balades en charrettes à foins, volley-ball, équitation, jeu de balles de peinture et tir à l'arc. Disponible pour pique-niques d'entreprise, réunions familiales, réceptions de mariage et soirées privées.

### Reunion Ranch

10581 County Rd. 312, Terrell, 75161  
972-524-2222, Fax : 972-524-1170  
reunionranch.com  
Ranch de tourisme. Capacité : 5 000 personnes (journée). Équitation, activités pour enfants, diligence, constitution d'équipes, square dances et autres activités western. Services de traiteur disponibles pour mariages, réceptions, réunions et soirées d'entreprise.

### Rio Cibolo Ranch

1101 Ulrich Rd., Marion, 78124  
830-914-3325, Fax : 830-914-3321  
riociboloranch.com  
Ranch pour événements spéciaux. Capacité : 50 à 5 000 personnes (journée ou soirée). Repas en cantine ambulante, bals country-western, rodéos, balades en charrette à foins, promenades en péniche, spectacles et courses de barils. Installations disponibles pour les manifestations de groupe.

### Rocking L Guest Ranch

240 Van Zandt, County Rd. 3837,  
Wills Point, 75169  
903-560-0246, Fax : 972-495-1131  
rockinglchance.com  
Ranch de tourisme. Capacité : 500 dans la journée, 100 pour la nuit (pavillon-dortoir, dortoir, huit chambres privées et six chambres semi-privées). Monte de taureau à élastiques, équitation, randonnées équestres, balades en charrette à foins, lancer de fer à cheval, pêche, volley-ball, basket-ball, piscine et chef sur place.

### Shadow Creek Ranch

315 Patrick Pike Rd., Ferris, 75125  
972-225-5414, Fax : 214-421-3691  
shadowcreekranch.com  
Ranch pour événements spéciaux. Capacité : groupes de 50 à 20 000 personnes (journée ou soirée). Inclut une ville western des années 1880. Pédalos, zoo apprivoisé, randonnée équestre, rodéo, pêche, photos de l'ancien temps et balades en charrette à foins. Traiteur proposant un menu complet.

### Skyline Ranch

1801 E. Wheatland Rd., Dallas, 75241  
972-224-8055, Fax : 972-224-7004  
skylineranch.com  
Ranch pour événements spéciaux. Capacité : 10 000 dans la journée et 575 pour la nuit (camping) sur 36 hectares. Basket-ball, volley-ball, pêche, camping, équitation, promenades en charrette, baignade dans la piscine (grand bassin) et zoo apprivoisé. Repas disponibles.

### Texas Ranch Life

Tottenham Rd. à Cactus Ln.  
Belleville, 77418  
979-865-3649, Fax : 979-865-9461  
texasranchlife.com  
Ranch en exploitation. Ce groupe de ranchs peut accueillir 250 personnes avec service de traiteur et 60 personnes la nuit dans sept

maisons bien entretenues datant de la fin du 19e siècle. Rassemblements de bétail, dispersion de bétail Longhorn, chasse aux oiseaux, pêche d'achigan, randonnée pédestre, bicyclette, baignade, et randonnées équestres. Chapelle de 1910 également disponible pour les mariages.

### West Fork Ranch

101 Exchange Ave., Fort Worth, 76106  
817-624-2333, Fax : 817-624-1374  
Ranch familial en exploitation. Capacité : groupes de 50 à 500 personnes (journée ou soirée). Musique, balades en charrette à foins, barbecue et rodéo. La salle de spectacle peut contenir 2 000 personnes pour mariages, bals, sessions de réflexion d'entreprise et soirées.

## PLAINES DU SUD DU TEXAS

### Barnhart Q5 Ranch

8212 FM 883, Berclair, 78107  
361-375-2824, Fax : 361-375-9290  
barnhartdonkeys.com  
Ranch en exploitation et naturel, renommé pour ses ânes miniatures méditerranéens. Capacité : 10 personnes (journée). Randonnée pédestre, bicyclette, stands d'observation de la vie sauvage avec mangeoires à gibier et occasions de photo d'animaux sauvages. Situé sur les voies migratoires pour observer de nombreuses espèces spectaculaires d'oiseaux, papillons et libellules.

### Diamond W Longhorn Ranch

735 Horseshoe Track, Spring Branch, 78070  
210-373-4425, Fax : 830-228-4434  
tommycowboy.com  
Ranch pour événements spéciaux. Capacité : jusqu'à 1 000. Dîner authentique en cantine ambulante et spectacle de cowboys. Les excursions de la journée comprennent la fabrication de corde et le lancer de bouse. Le spectacle de la soirée présente de la musique de cowboy ancienne, des tours d'adresse au lasso, une démonstration de six-coups et un sketch comique. Attraction à ne pas rater : Sundance, la vache longhorn la plus intelligente au monde.

### La Mota Ranch

TX Hwy 16 S., Hebbornville, 78361  
210-415-7290, 361-527-3887  
lamotaranch.com  
Ranch naturel et familial. Capacité : maxi de 100 personnes (journée). Diverses visites guidées centrées sur la nature et l'héritage culturels des zones frontalières, y compris des démonstrations de vaquero et un repas en campement de vaches dans le sud du Texas.

### 777 Ranch

Private Rd. 5316, Hondo, 78861  
830-426-3476, Fax : 830-426-4821  
777ranch.com  
Ranch de tourisme. Capacité : 28 personnes (14 chambres à lit double). Chasse, pêche d'achigan à grande bouche, tourisme et safaris photo, installations pour réunions d'entreprise, tennis et nautisme.

### Yellow Rose Ranch

294 Deer Rd., Tarpley, 78883  
210-698-2001, Fax : 210-698-1328  
yellowroserranch.com  
Ranch axé sur la faune sauvage. Quatre gîtes pouvant accueillir un maximum de 28 personnes. Sentiers de randonnée pédestre, observation d'oiseaux, descente en chambre à air, baignade, canoë, pêche et cascades.

# L'EXPÉRIENCE DE L'OUEST : RODÉOS



San Angelo Stock Show and Rodeo

DUDLEY BARKER, STEPHENVILLE

## RÉGION DE BIG BEND

### SEPTEMBRE

#### Southwestern International Livestock Show and Rodeo

(El Paso) Rendez-vous populaire depuis 1931, cette manifestation comprend un concours de bétail et un rodéo, un concours hippique, une dispersion de bestiaux et un gala Western.  
915-755-2000, elpasocvb.com

### JANVIER

#### Sandhills Stock Show and Rodeo

(Odessa) Rodéo extrêmement divertissant sanctionné par la PRCA. Les seuls hereford pur-sang du Texas et les plus beaux spécimens de quarterhorses attirent les spectateurs à ce rodéo depuis plus de 70 ans.  
432-366-3951  
sandhillstockshowandrodeo.com

### MAI

#### George Paul Memorial Bull Riding

(Del Rio) Sanctionné par la Pro Bull Riders association (PBR), la plus ancienne manifestation autonome (monte de taureaux seulement) célèbre la mémoire de George Paul, un cow-boy du coin qui remporta le championnat du monde de la monte de taureaux au National Rodeo Finals en 1968.  
830-775-9595, georgepaulbullriding.com

### JUIN

#### West of the Pecos Rodeo

(Pecos) Le premier rodéo au pays, tenu à Pecos le 4 juillet 1883, a toujours lieu ici 120 ans plus tard. Suivez la parade du rodéo jusqu'à la Buck Jackson Rodeo Arena, dégustez le barbecue du Sheriff et venez danser.  
432-445-2406, pecosrodeo.com

## CÔTE DU GOLFE

### FÉVRIER

#### Houston Livestock Show and Rodeo

(Houston) La plus grande exposition et le plus grand rodéo de la nation. Rodéo et spectacles musicaux en soirée.  
832-667-1000, rodeohouston.com, hlsr.com

## PLAINES DU PANHANDLE

### SEPTEMBRE

#### West Texas Fair and Rodeo

(Abilene) Parmi les festivités : un rodéo de la PRCA, des concours hippiques, des concours de bétail, des tas d'attractions foraines. Cette manifestation comprend également des spectacles live de musiciens locaux et qui ont le vent en poupe.  
325-677-4376, taylorcountyexpoenter.com

### NOVEMBRE

#### WRCA World Championship Ranch Rodeo

(Amarillo) Il s'agit d'un week-end rempli de compétitions de cowboys venant de tout le pays. Musique, art, rodéo junior, capture au lasso et démonstrations de travaux de ranch, concours hippiques font partie de cet hommage à l'histoire de l'élevage du bétail.  
806-374-WRCA, 806-378-3096 (billets), wrca.org

### FÉVRIER

#### San Angelo Stock Show and Rodeo

(San Angelo) Cette manifestation annuelle a été officiellement approuvée par la Professional Rodeo Cowboys Association (PRCA). Artisanat local, attractions, rodéo et un concours hippique quarterhorse AQHA font de ce rodéo une manifestation de choix.  
325-653-7785, 325-653-5622 (billets)  
sanangelorodeo.com

### JUIN

#### Coors Ranch Rodeo and World Championship Chuckwagon Roundup

(Amarillo) Les événements du Cowboy Roundup USA attirent environ 20 000 personnes chaque année. Il y a aussi des bals de rodéo, des séminaires de monte, une exposition-vente de matériel de cowboy, le Championship Cowboy Ranch Rodeo et de la musique country live.  
806-671-5555, cowboyroundupusa.org

#### Plainview Daily Herald Bar None Rodeo

(Plainview) Depuis plus de 64 ans, ce rodéo annuel est une tradition du Texas, associant représentations nocturnes et ce qu'il y a de mieux en matière de rodéo.  
806-296-0128

## PINEY WOODS

### SEPTEMBRE

#### Four States Fair and Rodeo

(Texarkana) Cette manifestation populaire de quatre États comprend un défilé, une fête foraine, un « demolition derby » et des spectacles en soirée par des artistes de renommée nationale, tout cela pour conserver l'animation. Concours de beauté de la reine du rodéo et concours de bestiaux.  
870-773-2941, fourstatesfair.com

## PRAIRIES ET LACS

### SEPTEMBRE

#### Mesquite Championship Rodeo

(Mesquite) Ce rodéo de renommée mondiale a une salle de rodéo climatisée avec des compétitions professionnelles comme la monte de cheval sauvage et de taureau. Les fans peuvent se restaurer aux barbecues, écouter de la musique live ou amener les enfants à l'aire de jeux où ils pourront caresser des animaux apprivoisés et faire une balade à dos de poney miniature.  
972-222-BULL (2855), mesquiterodeo.com

### OCTOBRE

#### Guadalupe County Fair and Rodeo

(Seguin) Tout le monde trouvera son compte lors de cette foire-rodéo de la PRCA : manèges, attractions et activités multiples, y compris un concours de violon, un grand zoo apprivoisé, des expositions de chèvres et des danses.  
830-379-6477, guadalupecountyfairandrodeo.com

#### Heart O' Texas Fair and Rodeo

(Waco) Ce rodéo de la PRCA garantit toute la passion de la vie de cowboy, avec en plus certains des meilleurs musiciens du Texas. Parmi les principaux attraits de cette manifestation : un concours d'orchestres de musique country, une fête foraine, une parade.  
254-776-1660, hotfair.com

### NOVEMBRE

#### Texas Stampede

(Dallas) Le championnat Wrangler ProRodeo a lieu à l'American Airlines Center, où seuls les plus doués concourent pour une chance d'aller au NFR à Las Vegas.  
877-210-5425, texasstampede.org

### JANVIER

#### Southwestern Exposition and Livestock Show/Rodeo

(Fort Worth) Après plus de 100 ans d'existence, ce rodéo annuel a transformé la tradition du Far West en une forme d'art. Tous les éléments essentiels y sont : concours de cowboys professionnels, expositions, ventes aux enchères, fête foraine et artistes renommés.  
817-877-2400, fwssr.com

### AVRIL

#### Henderson County PRCA Stampede Rodeo

(Athens) Le rodéo de la PRCA est une tradition à Athens. Depuis plus de 20 ans, cette manifestation attire les meilleurs cow-boys et cow-girls de rodéo et les meilleures bêtes de toute l'Amérique.  
800-755-7878, athenscc.org

### MAI

#### Gainesville Area Chamber of Commerce Rodeo

(Gainesville) Sanctionné par la Cowboys Regional Rodeo Association and the United Professional Rodeo Association, ce rodéo d'été inclut monte à cru, course de barils, monte de taureau, capture de veau au lasso, lutte avec taurillon et monte de cheval sauvage sellé.  
888-585-4468, gainesvilletexas.org

### JUILLET

#### Kueckelhan Ranch Rodeo and Western Week

(Bonham) Selon les historiens locaux, ce rodéo est le plus ancien de l'État qui soit organisé par des familles. Cow-boys et cow-girls de tout le sud-ouest des États-Unis viennent participer à cette manifestation annuelle.  
903-583-5337, kueckelhanrodeo.com

### AOÛT

#### North Texas State Fair and Rodeo

(Denton) Depuis plus de 80 ans, cette fête traditionnelle propose un concours de bétail, trois soirées de rodéo de la PRCA, des jeux pour les enfants, une fête foraine, des concerts de musique country et les concours toujours renommés de barbecue et de chili.  
940-387-2632, northtexasstatefair.com

## PLAINES DU SUD DU TEXAS

### JANVIER

#### San Antonio Stock Show and Rodeo

(San Antonio) Plus d'un million de visiteurs du monde entier viennent assister aux épreuves de rodéo de la PRCA intenses et éprouvées.  
210-225-5851, sarodeo.com

# MANIFESTATIONS MULTICULTURELLES

La plupart des événements indiqués ci-dessous sont des manifestations annuelles qui proposent des stands de restauration, de la musique, de l'artisanat et des activités pour les enfants. Renseignez-vous pour obtenir tous les détails et les dates.

## RÉGION DE BIG BEND

### SEPTEMBRE

#### Amigo Airsho

(El Paso) Le « Cirque dans le ciel » du Biggs Army Airfield réunit des équipes de vol professionnelles et militaires, des numéros de voltige, des sauts en parachute, des expositions d'avions et d'autres activités au sol. 915-562-6446, amigoairsho.org

#### Big Bend Balloon Bash

(Alpine) Les grands espaces ne manquent pas dans l'ouest du Texas, et ce week-end, les cieux sont remplis d'une nuée de magnifiques montgolfières. Cette manifestation annuelle, organisée par la Big Bend Hot Air Balloon Association, est un délice pour tous les âges. 432-837-7486, bigbendballoonbash.com

#### Diez y Seis de Septiembre Celebration

(Del Rio) Del Rio se joint à sa ville-jumelle, Ciudad Acuña, pour une fête commémorant l'indépendance du Mexique de l'Espagne en 1810. Plats délicieux, jeux, musique et danse seront appréciés de part et d'autre de la frontière. 830-775-6209, drchamber.com

#### Fina-CAF AIRSHO

(Midland) Cette fête aérienne annuelle présente des reconstitutions de certains des combats aériens les plus connus de la seconde guerre mondiale, y compris le célèbre Tora! Tora! Tora!, ainsi que 100 avions de combat. 432-563-1000, airsho.org

#### Marfa Lights Festival

(Marfa) Qu'est-ce qui fait briller ces mystérieuses lumières du désert? Venez en discuter et en apprendre davantage avec les gens du coin, tout en dégustant la merveilleuse cuisine de l'ouest du Texas. Restez et dansez toute la nuit gratuitement sur la pelouse de l'un des plus beaux palais de justice du Texas. 432-729-4942, 800-650-9696, marfacc.com

#### Permian Basin Fair and Exposition

(Odessa) Tout le monde s'amusera à la foire-expo qui propose des expositions traditionnelles, des concours de bestiaux et de chevaux, des arts créatifs, des prestations musicales, une exposition de voitures anciennes, un concours de traction par des tracteurs anciens et bien plus encore. 432-550-3232, permianbasinfair.com

#### Septemberfest

(Midland) Des artistes et artisans du jury de toute la nation se déplacent pour participer aux festivités, avec plus de 80 artistes et un grand nombre de talents locaux. Venez écouter de la musique ethnique, y compris polka, mariachi, country-western, bluegrass et jazz. Un grand nombre de stands de restauration, une zone spéciale pour les enfants avec promenades en poney et un zoo ap-provoisé s'ajoutent aux attractions. 432-683-2882, museumsw.org

### OCTOBRE

#### Chinati Open House

(Marfa) Durant ce festival annuel, Chinati ouvre ses collections au public, présente des concerts et organise des discussions. Ne manquez pas le dîner du samedi en centre-ville et le petit-déjeuner du dimanche. 432-729-4362, chinati.org

#### Fiesta de Amistad

(Del Rio) Manifestation biculturelle qui se tient des deux côtés de la frontière, cette fiesta commémore la visite des présidents Eisenhower et López Mateos à Del Rio et à Ciudad Acuña, en octobre 1960. L'International Parade d'Acuña à Del Rio est, dit-on, le seul défilé au monde qui part d'un pays et finit dans un autre. 830-775-3551, drchamber.com

#### Prickly Pear Pachanga

(Sanderson) Ce festival annuel est une fête locale de l'automne, du début de la saison de la chasse et de l'atout le plus abondant de la région : le cactus figuier de Barbarie. Goûtez les plats au cactus, participez à un bal, un concours de photos d'amateurs, et peinture de rochers et d'affiches. 432-345-2291, sandersontx.info

### NOVEMBRE

#### Terlingua International Chili Championship

(Terlingua) Des orchestres jouent du jeudi au samedi et, le vendredi, le public a l'occasion de participer à des concours de salsa, haricots et ailes de poulet épicées (les dons vont au profit du National Scholarship Fund). Les chefs de cuisine de chili sont récompensés le samedi. 210-887-8827, chili.org

#### Tejano Super Car Show

(Odessa) Ce salon de l'automobile à nul autre pareil attire les champions de « low-riders » du monde et décerne plus de 200 trophées dans différentes catégories allant du meilleur camion à la meilleure bicyclette. Ajoutez à cela bonds en voiture hydraulique, concours de voitures de collection, de la musique Tejano, rhythm and blues, et rap live, ainsi qu'un concours d'art avec à la clé une bourse d'étude et vous avez une vraie fête! 432-337-2189, tejanosupercarshow.com

### DÉCEMBRE

#### Brut Sun Bowl Festival and Game

(El Paso) Le défilé de Firstlight Federal Credit Union Sun Bowl démarre les festivités d'une semaine entourant le match de football. Les fans de sports aimeront aussi le Western Refining College All-American Golf Classic, le State Farm Sun Bowl Basketball Tournament, la compétition de natation de Leo Cancellare et une course Sports World 5K. 915-533-4416, 800-915-BOWL, sunbowl.org

### FÉVRIER

#### Texas Cowboy Poetry Gathering

(Alpine) Poésie dans la prairie? Pourquoi pas? Le Texas Cowboy Poetry Gathering les attire à la Sul Ross State University pour célébrer. Les cow-boys et les cow-girls lisent leurs poèmes au milieu des terres qui les inspirent. Les festivités incluent de la musique, des contes, la culture du Far West et une messe dans l'église des cow-boys. 432-364-2490, cowboy-poetry.org

### MAI

#### Cinco de Mayo

(Del Rio) Célébrez la victoire du Mexique sur la France à la bataille de Puebla. On trouve parmi les attractions de la musique culturelle et des danses folkloriques, des stands de restauration, des jeux et plus de 50 kiosques d'artisanat. Les festivités débutent par une cérémonie d'ouverture à la Brown Plaza historique. 830-775-6209, drchamber.com

### JUIN

#### West Texas Ford Dealers Mex-Tex Family Fiesta

(Midland) Venez affamé et soyez prêt à vous amuser à cette fête de la culture hispanique. Vous pourrez y goûter des recettes traditionnelles et nouvelles. Musique live, danse, jeux, manèges, boxe, concours de talents artistiques, activités pour les enfants, tournois, mariachis et nuit Tejano. 432-682-2960, midlandhcc.com

### JUILLET

#### Fourth of July Celebration

(Fort Davis) Cette fête de l'indépendance inclut toutes sortes de divertissements pour les familles. Les visiteurs peuvent assister à un défilé classique du 4 juillet, une reconstitution de vol de banque, des activités historiques, un concours d'animaux de compagnie, un feu d'artifice, visiter les magasins de la place, les stands d'artisanat et aller danser au coucher du soleil. 432-426-3015, 800-524-3015, fortfordavis.com

## CÔTE DU GOLFE

### SEPTEMBRE

#### Bayfest

(Corpus Christi) Le front de mer est couvert de scènes et d'estrades sur plusieurs centaines de mètres. Concerts, feux d'artifice et carnaval tiennent éveillés les plus de 100 000 participants. 361-887-0868, bayfesttexas.com

### OCTOBRE

#### Sandcastle Days

(South Padre Island) Observez les 12 meilleurs sculpteurs de sable du monde alors qu'ils essaient de gagner des prix. 956-761-3005, 800-SO-PADRE, sandcastledays.com

#### Texas Jazz Festival

(Corpus Christi) Plus de 50 orchestres viennent se produire sur les trois scènes du merveilleux Heritage Park, dans le centre-ville de Corpus Christi. 361-688-1296, texasjazz-fest.org

#### Texas Rice Festival

(Winnie) Cet événement axé sur les agriculteurs et l'industrie agricole comprend un concours de cuisson de riz, une exposition éducative sur le riz, des défilés, le plus grand concours de bestiaux du sud-est du Texas, des danses et une fête foraine. 409-296-4404, texasricefestival.org

#### Wings Over Houston Airshow

(Bay Area Houston) Vous serez étonné des formations de précision en vol réalisées par les Canadian Snowbirds, lorsqu'ils exécuteront des virages serrés, des passages de face en solo et d'autres acrobaties. 713-266-4492, wingsoverhouston.com



Art Car Weekend, Houston

HOUSTON CVB

### NOVEMBRE

#### Dickens on the Strand

(Galveston) Ce festival qui précède immédiatement les fêtes de Noël le long du Strand vous propulse dans l'époque victorienne. 409-765-7834, galvestonhistory.org, dickensonthestrand.org

#### Rio Grande Valley Birding Festival

(Harlingen) Les ornithologues amateurs de toute l'Amérique du Nord convergent sur Harlingen pour assister à des séminaires, des visites de sites d'observation d'oiseaux, une foire commerciale et un programme pour les enfants. 956-423-5440, 800-531-7346, rgvbirdfest.com

#### Texas Senior Open

(South Padre Island) Des golfeurs du monde entier se rendent au South Padre Island Golf Club pour le plus grand tournoi open senior des États-Unis. 956-943-5678, stpga.com

### DÉCEMBRE

#### Harbor Lights Festival and Boat Parade

(Corpus Christi) L'atmosphère des fêtes est contagieuse lors de cette célébration le long de Bayfront, sur Shoreline Boulevard. L'illumination simultanée de l'arbre Tree of Lights et des bâtiments du centre-ville, ainsi qu'un feu d'artifice et un spectacle laser remplissent la nuit de lumière. Plus tard, le défilé des bateaux illuminés fait étinceler la marina. 361-985-1555, harborlightsfestival.com

### JANVIER

#### Mardi Gras Galveston

(Galveston) Près de 500 000 personnes assisteront aux défilés, bals costumés et spectacles live. 888-GAL-ISLE, mardi-grasgalveston.com

### FÉVRIER

#### Annual Brownsville International Birding and Nature Festival

(Brownsville) Le climat chaud de la Rio Grande Valley attire de 150 à 200 espèces d'oiseaux à cette époque de l'année. 956-546-3721, 800-626-2639, brownsville.org

## Celebration of Whooping Cranes and Other Birds

(Port Aransas) Ce festival comprend des excursions en bateau à l'Aransas Wildlife Refuge, des conférences de renommée mondiale, ateliers, excursions, une fête de l'artisanat, des visites en bus pour observer les nombreuses espèces d'oiseaux. 361-749-5919, 800-45-COAST, portaransas.org

## Charro Days Fiesta

(Brownsville) Tout le monde revêt ses habits mexicains traditionnels pour cette fin de semaine de défilés, musique Tejano live, ballets folkloriques et une fête foraine. 956-542-4245, charrodaysfiesta.com

## Mardi Gras Festival and Gumbo Cook-off

(Orange) Goûtez au gumbo de queue d'alligator, puis écoutez les orchestres cajuns, amusez-vous à la fête foraine, au défilé du Mardi Gras et au bal de rue. 409-883-3536, goacc.org

## AVRIL

### Buccaneer Days

(Corpus Christi) Outre la fête foraine et le défilé nocturne illuminé, les festivités incluent un rodéo PRCAs, un concours de barbecue, un Competencia Folklorica, un feu d'artifice et des manifestations sportives. 361-882-3242, buccdays.com

### Houston International Festival

(Houston) Perpétuant sa longue tradition en tant que haut lieu de présentation de musique mondiale, ce festival met à l'honneur un pays différent chaque année. 713-654-8808, ifest.org

### RioFest

(Harlingen) Venez rendre hommage à la diversité culturelle de la région lors de ce festival des arts qui compte des expositions de musées, des concours d'art sanctionnés par un jury, des productions d'artistes professionnels et des stands d'art et d'artisanat en plein air. 956-425-2705, 800-RIO-FEST, riofest.org

### WorldFest-Houston Film Festival

(Houston) De nombreux réalisateurs célèbres ont reçu leur premier prix lors de ce festival. WorldFest-Houston continue à promouvoir la production cinématographique au Texas et est le troisième plus ancien festival du film en Amérique du Nord. 713-965-9955, 866-965-9955, worldfest.org

## MAI

### Art Car Weekend

(Houston) Admirez le défilé de véhicules bas, automobiles classiques, patineurs costumés, musiciens sur des chars, voitures gonflées et œuvres d'art mobiles. 713-926-6368, orangeshow.org

### Velocity Games

(Corpus Christi) Cette manifestation sportive inclut du kitesurf, de la planche à voile, du skateboard et du BMX, de même qu'un concert Rock the Vote officiel et de la musique live tous les jours. Les compétitions de l'U.S. Open de planche à voile et kitesurf sont les principales attractions. 361-866-7732, velocitygames.us

## JUIN

### AIA Sandcastle Competition

(Galveston) Des équipes d'architectes et de concepteurs professionnels de l'American Institute of Architects rivalisent pour décrocher le Golden Bucket Award. Cette exposition promotionnelle qui utilise une grande quantité de sable vaut le spectacle. 713-520-0155, aiasandcastle.com

## JUILLET

### Deep Sea Roundup

(Port Aransas) Le plus ancien tournoi de pêche de la Gulf Coast, cette manifestation de deux jours inclut pêche dans la baie, pêche à la mouche et compétitions au large. Restez pour la cérémonie de remise des prix et la friture des poissons. 361-749-6339, 800-45-COAST, paboatmen.org

### Rockport Art Festival

(Rockport-Fulton) Des artistes de tout le pays viennent présenter leurs chef-d'œuvres à l'occasion de cette manifestation artistique sanctionnée par un jury qui en est aujourd'hui à sa 39<sup>ème</sup> année. Un peu plus de 125 artistes présentent leur travail dans une variété de supports et de styles. La plupart des œuvres sont à vendre. Les activités pour enfants, les stands de restauration et la musique live ajoutent au divertissement. 361-729-5519, rockportartcenter.com

### Texas International Fishing Tournament

(South Padre Island) Les pêcheurs de tous âges essaieront de décrocher l'un des trophées et prix de pêche dans la baie et au large, à l'occasion de la plus grande compétition de pêche en eau salée du Texas, à Port Isabel. 956-943-8438, tift.org

## RÉGION DES COLLINES

## SEPTEMBRE

### Austin City Limits Music Festival

(Austin) Une célébration de la scène musicale d'Austin, ce festival de trois jours amène la magie de la célèbre série télévisée *Austin City Limits* en dehors du studio, jusque dans Austin's Zilker Park. Venez écouter la meilleure musique de l'Amérique depuis le country, le blues, au folk, au rock 'n' roll, au bluegrass et au Zydeco. 512-475-9077, aclfestival.com

### Gruene Market Days

(New Braunfels) Les troisièmes samedis et dimanches de chaque mois, de février à novembre et le premier week-end de décembre. Vous serez surpris de la variété des œuvres exécutées à la main que vous y trouverez. Quasiment 100 vendeurs ont créé tout ce qui est imaginable, depuis les vitraux jusqu'aux meubles. 830-832-1721, gruenemarketdays.com

### Seminole Days

(Brackettville) Brackettville organise cette célébration pour commémorer les éclaireurs Seminoles qui étaient en poste à Fort Clark, à l'époque des pionniers. Les Seminoles noirs sont des descendants d'esclaves enluis et d'Indiens indigènes. Cette manifestation inclut un barbecue et une visite au cimetière pour rendre honneur aux éclaireurs qui y sont enterrés. 830-563-2493

### Texas Heritage Living History Day

(Kerrville) L'un des attraits de cette manifestation est l'hommage annuel à Jimmie Rodgers, reconnu comme le père de la musique country. Cette journée comprend aussi un séminaire avec la Texas Folklore Society, un concert et un bal en soirée, des démonstrations de la vie de l'Old West et des Américains indigènes, des expositions éducatives et bien plus. 830-563-2493

## OCTOBRE

### Fredericksburg Food and Wine Fest

(Fredericksburg) Ce festival organisé en centre-ville de Fredericksburg, sur la Marktplatz, représente une célébration complète de la cuisine, des vins et de la musique du Texas. Les productions musicales comprennent jazz, Zydeco et blues. 830-997-8515, fbfoodandwinefest.com

## Oktoberfest

(Fredericksburg) Chaque année, Fredericksburg célèbre ses traditions par un festival allemand authentique. Parmi les manifestations : chansons, danses, orchestres oompah, saucisses, choucroute et gâteaux. 830-997-8515, oktoberfestinfbg.com

### Texas Parks and Wildlife Expo

(Austin) Tenue au quartier général de Texas Parks and Wildlife, cette exposition en plein air donne l'occasion d'activités manuelles, de démonstrations et d'ateliers sur la nature du Texas. Informez-vous et perfectionnez-vous dans diverses disciplines : chasse, pêche, camping, escalade, VTT, canoë-kayak, photographie de nature et faune et flore du Texas. 512-389-4472, tpwd.state.tx.us/expo

## NOVEMBRE

### Texas Book Festival

(Austin) Plus de 150 écrivains donnent des présentations et participent à des séances de signature de livres au capitol historique de l'État. Cette manifestation gratuite comprend des lectures et des discussions, une tente pour les enfants et une foire aux livres. 512-477-4055, texasbookfestival.org

### Weihnachten in Fredericksburg

(Fredericksburg) Ce festival allemand traditionnel propose musique de Noël, parade de Noël avec illuminations, marché artisanal et une apparition du Père Noël. On présente aussi une forêt d'arbres de Noël de plus de 50 arbres décorés. 830-997-6523, 888-997-3600, fredericksburg-texas.com

### Wurstfest

(New Braunfels) Ce festival allemand en l'honneur de la saucisse attire une foule de partout. Cette fête comprend également des expositions d'artisanat, des expositions de musées, des épreuves sportives et un orchestre allemand. 830-625-9167, 800-221-4369, wurstfest.com

## DÉCEMBRE

### Zilker Park Trail of Lights and Christmas Tree

(Austin) Zilker vous en mettra plein la vue à la saison des fêtes, avec une palette de scènes de Noël dominées par un gigantesque sapin brillant de mille feux visibles bien au-delà du parc. Le sentier est réservé aux piétons de 19 h à 22 h. 512-974-6700, cityofaustin.org

## FÉVRIER

### Annual Wimberley Winter Jazz Festival

(Wimberley) Tenu dans le cadre intime du Cypress Creek Cafe, ce festival donne une atmosphère branchée à cette petite ville. Nourriture disponible durant la soirée d'ouverture. 512-847-2515, cypresscreekcafe.com

## MARS

### South by Southwest

(Austin) Depuis plus de 22 ans, cette manifestation est à la fois un festival du film/interactif et un festival de musique qui attire des cinéastes et des orchestres du monde entier. Plus de 1 300 prestations musicales de tous genres sont exécutées dans plus de 60 des meilleurs sites d'Austin, devant 30 000 fans. 512-467-7979, sxsw.com

## AVRIL

### Red Poppy Festival

(Georgetown) Ce festival célèbre le printemps et les coquelicots rouges à Georgetown, capitale texane de cette fleur. Venez écouter de la musique live, acheter des objets d'artisanat et participer à des activités familiales dans le centre-ville coquet de Georgetown. 800-436-8696, redpoppyfestival.com

### Texas Hill Country Wine and Food Festival

(Austin) Ceux qui apprécient des vins et des mets somptueux se rassemblent dans les hôtels et restaurants du centre-ville d'Austin et des environs pour des cours, séminaires et dégustations. Venez goûter à quelques-uns des meilleurs plats du Centre du Texas, ainsi qu'aux produits des établissements vinicoles de la région des collines. 512-542-WINE, texaswineandfood.org

## MAI

### EAA Southwest Regional Fly-In

(New Braunfels) Plus de 4 000 amateurs d'aviation venus de tout le pays ont assisté à cette manifestation annuelle qui regroupe presque 1 000 avions. Parmi les activités : une arrivée en vol groupé, un spectacle aérien, des ateliers et forums, ainsi que des dîners préparés sur le terrain chaque soir. 210-200-8537, swrfi.org

### Fiesta Amistad

(Round Rock) Venez vous amuser à ce festival annuel qui est devenu le plus grand événement hispanique du centre du Texas qui se déroule pendant deux jours. Les fondateurs

Texas Book Festival, Austin



se sont unis pour soutenir des efforts de mise en valeur de l'éducation, des services à la communauté, de la reconnaissance envers les anciens combattants et de l'éveil à la culture hispanique. 512-525-5805, [elamistadclub.com](http://elamistadclub.com)

### Kerrville Folk Festival

(Kerrville) Réunissant plus de 100 auteurs de chansons, le festival d'auteurs le plus ancien des États-Unis garantit que vous pourrez entendre le style de musique qui vous plaît. Fauteuils de jardin, victuailles, boissons et équipement de camping sont proposés pour vous faire mieux apprécier les nombreuses prestations en plein air. 830-257-3600, [kerrvillefolkfestival.com](http://kerrvillefolkfestival.com)

### Viva! Cinco de Mayo

(San Marcos) Le 5 mai 1862, les soldats mexicains vainquirent l'armée française à Puebla. Ce festival marque cette victoire par un concours du meilleur menu de l'État, une parade, une fête foraine, une exposition d'artisanat mexicain-américain et de la musique allant des mariachis à la musique Tejano, avec des danses tous les soirs. 512-353-VIVA, 877-353-1103 [vivacincodemayo.org](http://vivacincodemayo.org)

### JUIN

#### Berges Fest

(Boerne) Boerne offre la fin de semaine de la fête des Pères tout ce qu'apprécient les papas — musique, danse, courses de canoë et concours de pêche. Ce festival logé au centre-ville propose des activités pour les enfants également, comme le lancer des œufs et plusieurs autres jeux. 210-240-3398, [bergesfest.com](http://bergesfest.com)

#### Riverfest

(Bandera) Passez le samedi sur la Medina River en chambre à air, à faire une course de kayaks ou à regarder une course de bateaux pour laquelle les concurrents construisent eux-mêmes leurs embarcations. La fête propose des activités pour les enfants, une capture de taurillon au lasso et des musiques diverses. 830-796-3045, 800-364-3833, [banderariverfest.com](http://banderariverfest.com)

#### Stonewall Peach Jamboree

(Stonewall) Le comté de Gillespie est célèbre pour ses délicieuses pêches et Stonewall fête l'opulence de ses vergers lors de ce festival annuel. Divers concours, notamment celui de la pêche la plus savoureuse, de la meilleure tarte et du meilleur crumble aux pêches. 830-644-2735, [stonewalltexas.com](http://stonewalltexas.com)

### AOÛT

#### LakeFest Drag Boat Race

(Marble Falls) Lake Marble Falls est le site de la course de drag boats la plus palpitante de l'été. Venez voir les bateaux concourir pendant trois jours et saisissez l'occasion de les examiner de plus près. 830-693-2815, [marblefallslakefest.com](http://marblefallslakefest.com)

## PLAINES DU PANHANDLE

### SEPTEMBRE

#### National Cowboy Symposium and Celebration

(Lubbock) Joignez-vous à la cavalcade lors de ce rassemblement axé sur la culture des cow-boys : promenades à cheval, musique et histoires contées par des cow-boys et cow-girls. Parmi les attractions : le National Championship Chuckwagon Cookoff, des poètes cowboys et un powwow indien. 806-798-7825, [cowboy.org](http://cowboy.org)

### Texas-Oklahoma Fair

(Wichita Falls) Cette manifestation organisée par la communauté locale attire plus de cent mille personnes chaque année, grâce à une variété de spectacles, d'artistes locaux, une fête foraine, une grande aire de jeux de chance et des spectacles d'animaux pouvant présenter des courses de cochons ou un zoo apprivoisé exotique. Ne manquez pas l'exposition de bestiaux. 940-692-3766, 940-720-2999, [joetomwhite.com](http://joetomwhite.com)

### Fiestas del Llano

(Lubbock) Cette manifestation multiculturelle célèbre Diez y Seis, le jour où le Mexique a acquis son indépendance de l'Espagne. Venez écouter de la musique Tejano, rock et country. Amusez-vous au concours de beauté, à la fête foraine, aux stands de restauration ; profitez des arts culturels et d'une variété de programmes pour enfants. 806-749-9600, [fiestasdelllano.org](http://fiestasdelllano.org)

### Tri-State Fair

(Amarillo) La Tri-State Fair accueille régulièrement plus d'un quart de million de visiteurs. Les gens viennent voir les spectacles d'artistes country-western, ainsi que les concours de bestiaux et les expositions d'artisanat, et bien plus encore. 806-376-7767, [tristatefair.com](http://tristatefair.com)

### Fallsfest

(Wichita Falls) Ce festival en plein air réunit des grands noms de la musique country et du rock classique pendant la soirée et des jeux, des expositions d'automobiles et un Harley-Davidson Poker Run dans la journée. 940-692-9797, [jlfw.org](http://jlfw.org)

### OCTOBRE

#### San Angelo Roping Fiesta

(San Angelo) Depuis plus de 50 ans, seuls ceux qui manient le lasso avec un maximum d'adresse sont invités à participer à cette manifestation. Un concours de lasso prestigieux est l'événement principal du samedi soir, suivi de danses sérieuses et le concours de capture de taurillon au lasso se déroule le dimanche. 325-653-7785, 325-653-5622 (billets), [sanangelorodeo.com](http://sanangelorodeo.com)

### DÉCEMBRE

#### Christmas at Old Fort Concho

(San Angelo) Les participants célèbrent les fêtes de fin d'année et l'histoire de San Angelo. Divertissements, poésie de cowboys, contes de Noël traditionnels, activités pour les enfants, cadeaux d'époque, démonstrations de cavalerie et d'infanterie, et expositions historiques sont autant de gages de plaisir pour tous. 325-481-2646, [fortconcho.com](http://fortconcho.com)

### MAI

#### Western Heritage Classic

(Abilene) Tous les participants à ce rodéo traditionnel sont d'authentiques garçons de ferme. Venez au Taylor County Expo Center voir les compétitions, les expositions artistiques, un concours de cuisine et une parade. 325-677-4376, [westernheritageclassic.com](http://westernheritageclassic.com)

### JUIN

#### TEXAS!

(Canyon) Cette pièce jouée en extérieur raconte l'histoire des gens ordinaires qui ont élu domicile au Texas. Avec pour décor la splendeur du Palo Duro Canyon's Pioneer Amphitheatre, *TEXAS!* décrit les luttes, échecs et triomphes qui ont fait la grandeur du Texas. 806-655-2181, [texas-show.com](http://texas-show.com)

### Legends of Western Swing Music Festival

(Wichita Falls) Mettez vos bottes pour danser lors de cette manifestation, car il y a deux parquets de danse et de la musique jouée par 12 orchestres différents, de midi à minuit. Chaque soir, un dîner préparé par un traiteur est servi et les vendeurs proposent des objets d'artisanat Western. 318-792-3303, [legendsofwesternswing.com](http://legendsofwesternswing.com)

### JUILLET

#### Texas Cowboy Reunion

(Stamford) La réunion de cowboys en activité promet de faire du bruit. Cette manifestation réunit des familles venues de partout pour assister à des rodéos, à un concours de cuisine de cantine ambulante, à un barbecue, à des danses country-western, à une exposition artistique et commerciale sur le thème du Far West et à des lectures de poèmes par de véritables cowboys. 325-773-3138, 325-773-2683, [tccrodeo.com](http://tccrodeo.com)

### AOÛT

#### Spicer Gripp Memorial Roping

(Hereford) Amateurs de lasso et de barbecues viennent à cette manifestation pour assister à des spectacles de capture au lasso PRO-AM par équipe, de capture de taurillon et de veau au lasso, de jeux d'enfants au lasso et à un barbecue. Les 30 meilleures équipes mondiales viennent rivaliser pour décrocher le titre de champion. 806-364-7470, [spicergripp.com](http://spicergripp.com)

#### Hotter'n Hell Hundred

(Wichita Falls) Cette course est l'une des plus grandes courses cyclistes du pays, attirant plus de 10 000 cyclistes de tous âges. Une gamme de courses récréatives et compétitives offre des parcours de différentes longueurs. Les courses de l'USCF et de NORBA ont lieu en même temps que des courses d'endurance. 940-322-3223, [hh100.org](http://hh100.org)

## PINEY WOODS

### SEPTEMBRE

#### Quadrangle Festival

(Texarkana) Le Texarkana Museum System parraine ce festival du centre-ville qui se tient sur la frontière entre les États. Parmi les attractions pour enfants : zone d'activités manuelles, manèges et les concours régionaux de pom-pom girls et de jeunes talents. 903-793-4831, [texarkanamuseums.org](http://texarkanamuseums.org)

#### Texas State Forest Festival

(Lufkin) Ce festival comprend une démonstration de bûcherons, les Southern Hushpuppy Championships, les East Texas Cheerleader Championships, des courses de cochons, une fête foraine, des artistes locaux, un spectacle d'alligators et des activités pour les enfants. 936-634-6305, [lufkinchamber.org](http://lufkinchamber.org)

### OCTOBRE

#### Fire Ant Festival

(Marshall) Passez un week-end plein de divertissements fous au concours d'appel de fourmis de feu, de rassemblement de fourmis de feu, de la grimace la plus laide ou participez à la course de vélos Tour de Fire. 903-935-7868, [marshalltxchamber.com](http://marshalltxchamber.com)

#### Texas Rose Festival

(Tyler) Visitez la capitale des roses de l'Amérique alors que la ville célèbre la récolte des roses par la Rose Parade, l'exposition d'art Palette of Roses, des visites de champs de roses commerciaux et une impressionnante exposition comptant 120 000 roses disposées devant un fond de miroirs. 903-592-1661, 800-235-5712 [texasrosefestival.com](http://texasrosefestival.com)

### NOVEMBRE

#### Annual Heritage Syrup Festival

(Henderson) On y vient pour voir la fabrication du sirop de canne en ruban, écouter la musique blue grass et country live, voir des danseurs en sabots, faire des balades en charrette à foin, voir d'anciennes voitures et d'anciens tracteurs, des stands d'artisanat et beaucoup manger. 866-650-5529, [depotmuseum.com](http://depotmuseum.com)

#### Nine Flags Festival

(Nacogdoches) Ce festival de Noël célèbre la tradition à Nacogdoches par un feu d'artifice, une parade de Noël illuminée et diverses manifestations en l'honneur des neuf drapeaux qui ont flotté sur la ville depuis son établissement. 888-653-3788, [nineflagsfestival.com](http://nineflagsfestival.com)

#### Wonderland of Lights

(Marshall) Éclairez votre vie en visitant Marshall durant ce festival de Noël pour voir la ville transformée par 10 millions de petites lumières blanches. Faites une promenade en calèche ou amusez-vous sur la patinoire en plein air. 903-935-7868, [marshalltxchamber.com](http://marshalltxchamber.com)

#### Annual Christmas Candlelight Tour of Homes

(Jefferson) Visitez les demeures historiques les plus belles de Jefferson. Lorsque vous vous promènerez dans la ville, les chants de Noël et les maisons décorées de bougies, de guirlandes de cèdre, pin et sapin vous mettront dans l'ambiance des fêtes. 903-665-7064, 888-GO-RELAX, [historiccandlelighttour.org](http://historiccandlelighttour.org)

### MARS

#### Tyler County Dogwood Festival

(Woodville) Ce festival s'étale sur trois fins de semaine thématiques durant la splendide saison de floraison du cornouiller. Profitez de la musique bluegrass et gospel, d'une exposition de courtépientes, d'une reconstitution historique de la Guerre de sécession, d'un défilé de chevaux, d'un rodéo lors de deux soirées, d'un bal Western et d'un feu d'artifice. 409-283-2632, [tylercountydogwoodfestival.org](http://tylercountydogwoodfestival.org)

### AVRIL

#### General Sam Houston Folk Festival

(Huntsville) Remontez dans le temps, jusqu'aux années 1800 en assistant à ce festival proposant des démonstrations de la vie d'antan, des activités pour les enfants, des ateliers de guitare, un théâtre d'histoire vivante, un atelier de tympanon, des visites de musée et la pièce historique « Gone to Texas ». 936-294-1832, 800-289-0389 [samhouston.memorial.museum](http://samhouston.memorial.museum)

### MAI

#### Stagecoach Days

(Marshall) Marshall célèbre son histoire du transport lors de ce festival toujours très populaire. Parmi les activités : promenades en diligence, plus de 100 stands d'artisanat, un déjeuner et plusieurs concours. 903-935-7868, [marshalltxchamber.com](http://marshalltxchamber.com)

### JUIN

#### AlleyFest

(Longview) L'accent est mis sur les œuvres originales et l'artisanat sous de multiples formes. De la musique live sur deux estrades contribue à l'ambiance ; de la cuisine de chili et la course Alley Run permettant aux participants de choisir la longueur de leur parcours sont organisées. 903-237-4040, [alleyfest.org](http://alleyfest.org)

## Texas Blueberry Festival

(Nacogdoches) Commencez la journée par un petit-déjeuner de crêpes aux myrtilles, tout en écoutant la musique d'orchestres locaux. Essayez une variété de recettes à base de myrtilles, puis rendez-vous aux champs de myrtilles pour en cueillir. 936-560-5533, [texasblueberryfestival.com](http://texasblueberryfestival.com)

## Texas Shakespeare Festival

(Kilgore) Organisé par le Kilgore College, ce festival recrute acteurs, designers, metteurs en scène et personnel artistique des théâtres de tout le pays. Représentations en matinées et en soirée, du jeudi au dimanche. 903-983-8601, [kilgorechamber.com](http://kilgorechamber.com)

## JUILLET

### Great Texas Balloon Race

(Longview) Les mordus de montgolfières de tout le pays convergent ici où se joue en trois jours le championnat du Texas qui demande plus d'habileté que de vitesse. Admirez les montgolfières et profitez des concerts, d'une fête de l'artisanat et d'activités pour les enfants. 903-753-3281, 903-237-4000, [gtbr.net](http://gtbr.net)



Plano Balloon Festival

PLANO CVB

## PRAIRIES ET LACS

## SEPTEMBRE

### International Festival-Institute at Round Top

(Round Top) Cette série de manifestations « d'août à avril » inclut tous les mois de la musique de chambre, des chorales, concerts de solistes, forums sur le théâtre, la poésie, l'architecture, l'art, le jardinage, des séminaires sur les fines herbes, conférences et événements spéciaux. 979-249-3129, [festivalhill.org](http://festivalhill.org)

### Championship American Indian Powwow

(Grand Prairie) Cette manifestation réunit plusieurs centaines d'Indiens d'Amérique représentant des douzaines de tribus de tout le pays. Des danseurs s'y produisent dans leurs plus beaux apparats ; l'exposition de tipis, l'exposition d'artisanat, un concours de danse et des mets comme le pain frit et des tacos indiens en font un week-end inoubliable. 972-647-2331, [tradersvillage.com](http://tradersvillage.com)

### GrapeFest

(Grapevine) Dégustez des vins primés du Texas, visitez les établissements vinicoles et les salles de dégustation de Grapevine, écoutez de la musique live, prenez part à un concours de vins et inscrivez-vous au concours Grape Stomp —le tout à l'un des plus grands festivals des vins du pays. 817-410-3185, 800-457-6338, [grapevintexasusa.com](http://grapevintexasusa.com)

### Roundup Cowboy Gathering

(Seguin) Organisé par Red Steagall et présentant le style de musique rustique de Michael Martin Murphy, ce rassemblement annuel à Seguin promet tout ce qui est cowboy. Des rodéos, du western swing, de la cuisine de cantine ambulante, de la poésie et des expositions du Far West garantissent des divertissements pour les jeunes et moins jeunes. 830-401-7375, [roundupcowboygathering.com](http://roundupcowboygathering.com)

### Oktoberfest

(Addison) La version d'Addison de la fête d'octobre d'Allemagne offre des divertissements familiaux. Vous trouverez vos mets allemands préférés tels que saucisses, choucroute, strudel, pretzels géants et une bière spéciale « Oktoberfest » de Lowenbrau. 800-ADDISON (233-4766), [addisontexas.net](http://addisontexas.net)

### Plano Balloon Festival

(Plano) C'est le rassemblement de montgolfières le plus important du Texas. Le décollage est spectaculaire, avec plus de 100 montgolfières magnifiques. L'équipe de parachute reçoit toujours l'admiration de la foule et les enfants profitent de divertissements et activités continus. 972-867-7566, [planoballoonfest.org](http://planoballoonfest.org)

### State Fair of Texas

(Dallas) Chaque année, la State Fair attire plus de 3 millions de personnes au Fair Park pour des expositions de foire traditionnelles, de la musique live, des concours de bestiaux, le Texas Star (la plus grande roue d'Amérique du Nord) et Big Tex. Le match de football de Texas-OU a lieu en octobre, au Cotton Bowl. 214-565-9931, [bigtex.com](http://bigtex.com)

## OCTOBRE

### Gonzales "Come and Take It" Days

(Gonzales) Le premier tir de la Révolution du Texas fut tiré à Gonzales et cela vaut bien une fête annuelle. Un bal de rue démarre le week-end, suivi d'un défilé, de concours sportifs et d'une fête foraine. 830-672-6532, 888-672-1095, [gonzalexstexas.com](http://gonzalexstexas.com)

### Texas Renaissance Festival

(Plantersville) Jongleurs, ménestrels et tournois de chevaliers vous donneront un aperçu de la vie dans un village du 16<sup>e</sup> siècle. Spectacles live sur 22 scènes, 330 stands d'artisanat, jeux et autres attractions sont autant de gages de plaisir pour tous. 800-458-3435, [texrenfest.com](http://texrenfest.com)

### Butterfly Flutterby

(Grapevine) Créé pour célébrer la migration des papillons monarch du Canada vers le Mexique, cette manifestation inclut un lâcher de papillons, un défilé de gossamer, des séminaires sur le jardinage qui expliquent la manière d'attirer des papillons. 800-457-6338, [grapevintexasusa.com](http://grapevintexasusa.com)

### Fort Worth International Air Show

(Fort Worth) Venez voir ces têtes brûlées faire des acrobaties étonnantes. Parmi les attractions : US Army Golden Knights, US Navy Blue Angels, le Red Baron Squadron et des simulateurs interactifs. 817-224-6002, [allianceairshow.com](http://allianceairshow.com)

### Red Steagall Cowboy Gathering and Western Swing Festival

(Fort Worth) Lors de cette manifestation authentique du Texas, vous danserez au son de la musique swing du Hall of Fame Western, entendrez de la poésie de cow-boys, achèterez des objets western uniques et assisterez à un rodéo. 888-COWTOWN (269-8696), [theredsteagallcowboygathering.com](http://theredsteagallcowboygathering.com)

## DÉCEMBRE

### Neiman Marcus Adolphus Children's Christmas Parade

(Dallas) Le seul défilé aux É.-U. conçu spécialement pour les enfants, cette fête annuelle comprend de la musique de Noël, des ballons géants et des chars multicolores. 214-456-8383, [childrensparade.com](http://childrensparade.com)

## JANVIER

### AT&T Cotton Bowl Classic

(Dallas) Ce classique du Nouvel An met en présence l'équipe de football universitaire qui occupe le second rang dans la Big 12 Conference et l'équipe championne ou la seconde équipe de la Southeastern Conference. 888-792-2695, [attcottonbowl.com](http://attcottonbowl.com)

## MARS

### Texas Independence Day Celebration

(Washington) Venez célébrer l'anniversaire de la signature de la Déclaration d'indépendance du Texas, là où elle a eu lieu. Vous y verrez des reconstitutions historiques, des démonstrations d'artisanat d'époque et un salut militaire au fusil par l'armée du Texas. 936-878-2214, poste 237, [birthplaceoftexas.com](http://birthplaceoftexas.com)

### Savor Dallas

(Dallas) Organisée à Victory Park et dans le Dallas Arts District, cette manifestation donne aux visiteurs l'occasion de goûter à des mets et des vins du monde entier. Des chefs renommés, des séminaires sur les vins et les aliments ainsi que l'International Grand Tasting font de cet événement une fête vraiment extraordinaire. 1-866-277-7920, [savordallas.com](http://savordallas.com)

## AVRIL

### Scarborough Faire®—

### Renaissance Festival

(Waxahachie) Une reconstitution du village de Scarborough au 16<sup>e</sup> siècle a lieu une fois l'an. Les artisans exposent leurs articles pendant que se produisent musiciens, jongleurs, acrobates et personnages costumés. Assistez à un tournoi trois fois par jour. 972-938-3247, [scarboroughrenfest.com](http://scarboroughrenfest.com)

### Prairie Dog Chili Cookoff and World Championship Pickled Quail Egg Eating Contest

(Grand Prairie) Il s'agit du plus ancien et du plus grand concours de cuisine du Texas du nord. Le championnat du monde de consommation d'œufs de caille, la cuisine de chili, les noms drôles des équipes et les costumes inventifs sont parmi les attraits de cette manifestation unique. 972-647-2331, [tradersvillage.com](http://tradersvillage.com)

### Chappell Hill Historical Society Bluebonnet Festival

(Chappell Hill) Depuis plus de 44 ans, plus de 10 000 personnes se rassemblent dans cette ville historique pour célébrer la saison glorieuse des centaurées bleues. 888-273-6426, [chappellhillmuseum.org](http://chappellhillmuseum.org)

### Main Street Fort Worth Arts Festival

(Fort Worth) Venez assister au festival annuel d'art multiculturel et de spectacles, le long de Main Street historique, dans le centre-ville de Fort Worth. 817-336-ARTS (2787), [mainstreetartsfest.org](http://mainstreetartsfest.org)

### EDS Byron Nelson Championship

(Irving) Ce prestigieux tournoi de golf met en évidence l'un des principaux passe-temps des Américains en l'honneur du grand Byron Nelson. 972-717-1200, [pgatour.com](http://pgatour.com)

### Denton Arts and Jazz Festival

(Denton) Week-end de jazz avec en plus stands de restauration, art et activités pour tous. L'orchestre primé par Grammy de Denton, Brave Combo, se produit chaque année sur l'une de six scènes, ainsi que d'autres musiciens de réputation régionale et nationale. 940-565-0931, [dentonjazzfest.com](http://dentonjazzfest.com)

## MAI

### Mayfest

(Fort Worth) Joignez-vous à la célébration du printemps de la ville, le long des rives de la Trinity River, à Trinity Park, avec artisanat, spectacles live et activités pour toute la famille. 817-332-1055, mayfest.org

### Wildflower! Arts and Music Festival

(Richardson) Ce festival éclectique primé attire des orchestres nationaux, régionaux et locaux et présente des artistes de rue, une zone pour les enfants, un concours national pour les chanteurs-compositeurs, le Taste of Texas Food Court et l'Acoustic Cafe. 972-744-4581, wildflowerfestival.com

### National Polka Festival

(Ennis) Vous ne pourrez pas rester assis à celui-là ! Depuis plus de 40 ans maintenant, cette manifestation pleine d'entrain fait danser tout le monde : plus de 13 orchestres de polka jouent dans trois salles fraternelles tchèques. Un défilé et de l'artisanat s'ajoutent aux divertissements. 888-366-4748, nationalpolkafestival.com

## JUIN

### Texas Scottish Festival and Highland Games

(Arlington) Avec Brian McNeill, l'artiste-compositeur écossais bien connu, et Alasdair Fraser, l'un des meilleurs joueurs de violon écossais très renommé en Écosse et en Amérique, ce festival est l'endroit rêvé pour perfectionner votre Highland fling. 800-363-SCOT (7268), TexasScottishFestival.com

### Audie Murphy Days

(Greenville) Le soldat le plus décoré de la seconde guerre mondiale est mis à l'honneur par de la musique live et des visionnages de ses films d'Hollywood. Cette manifestation patriotique en l'honneur de tous les anciens combattants est organisée pour toute la famille. Profitez de l'entrée gratuite au Audie Murphy American Cotton Museum. 903-450-4502, cottonmuseum.com

## JUILLET

### Messina Hof Harvest Weekends

(Bryan) Cueillez vous-même vos raisins et écrasez-les. Durant l'atelier qui suit le déjeuner-buffet, vous apprendrez comment marier les vins et les plats comme un pro. Ajoutez le Murder Mystery Dinner et vous aurez un week-end bien rempli. 979-778-9463, messinahof.com

### Kaboom Town

(Addison) Figurant sur la liste des 25 meilleurs feux d'artifice des É.-U. dressée par le Wall Street Journal, Kaboom Town a lieu la veille de la fête de l'Indépendance. Le clou de la soirée est un feu d'artifice chorégraphié de 30 minutes, lancé à partir du sol, et des vols d'avions historiques. 800-ADDISON (233-4766), addisontexas.net

### Lone Stars and Stripes

(Grand Prairie) Rendez-vous au Lone Star Park où vous pourrez assister à une course de purs-sangs et écouter de la bonne musique. Les enfants seront enchantés par le zoo apprivoisé et les tours en poney. 800-795-RACE (263-7223), lonestarpark.com

## Frisco Freedom Fest

(Frisco) Cette fête de l'Indépendance annuelle propose le « Taste of Frisco », des vendeurs locaux, des artistes locaux, une zone de divertissement pour les enfants et des groupes de musique rock légendaire et des pop stars d'adolescents. Un feu d'artifice de 20 minutes clôture la soirée. 972-292-5074, friscofreedomfest.org

### Shakespeare at Winedale

(Round Top) Depuis plus de 38 ans, le Winedale Historical Center organise des pièces l'été. Tous les spectacles se déroulent sous la direction de professeurs primés de l'University of Texas. 979-278-3530, shakespearewinedale.org

## AOÛT

### Margarita and Salsa Festival

(Waco) Plus de 10 000 personnes s'assemblent au Heart O' Texas Fair Complex pour écouter de la musique jouée par des artistes renommés du Texas. Goutez aux meilleurs des mets : margaritas, salsa, guacamole et queso du centre du Texas. 254-772-9303, salsaritaville.com

## PLAINES DU SUD DU TEXAS

## SEPTEMBRE

### Diez y Seis de Septiembre Celebration

(San Antonio) commémore l'indépendance du Mexique de l'Espagne. Parmi les événements, musique live internationale et espagnole. 210-223-3151, agatx.org

### Goliad Market Days

(Goliad) (deuxième samedi de chaque mois) La ville organise l'un des marchés de rue les plus grands et les plus renommés du sud du Texas. 361-645-3563, 800-848-8674, goliadcc.org

### Jazz'SAlive

(San Antonio) Des groupes de jazz venus de tout le pays se joignent à des musiciens locaux et régionaux à l'occasion de ce festival en plein air, dans Travis Park. Goutez à des plats cajuns, américains et mexicains. 210-212-8423, saparksfoundation.org

## OCTOBRE

### Valero Texas Open at La Cantera

(San Antonio) Connu comme le quatrième plus ancien tournoi de golf professionnel du pays, cette manifestation du PGA Tour est une compétition de 72 trous, sur quatre jours. 210-345-3818, golfsanantonio.org

### Annual Missions Tour de Goliad

(Goliad) Le Missions Tour de Goliad offre aux cyclistes des routes touristiques dans la San Antonio River Valley et l'occasion de voir des sites historiques de Goliad County. 361-645-3563, goliadcc.org

### Lighting Ceremony and Holiday River Parade

(San Antonio) Un des attraits de la saison des fêtes est la cérémonie annuelle de l'allumage des éclairages de River Walk. 210-227-4262, thesanantonioriverwalk.com

## DÉCEMBRE

### Candlelight Posada

(McAllen) La ville de McAllen célèbre Noël par un défilé, des chants, des éclairages étincelants, un candlelight posada et une scène de la Nativité live. 877-MCALLEN, mcalenchamber.com

## JANVIER

### Texas Citrus Fiesta

(Mission) Célébrez les agrumes par un carnaval, un barbecue, le défilé Parade of Oranges, des visites de monuments historiques, des manifestations texanes d'hiver et bien plus. 956-585-9724, texascitrusfiesta.net

### Laredo International Sister Cities Festival

(Laredo) Des délégations de plus de 25 des villes jumelées de Laredo viennent du monde entier pour faire des affaires commerciales, présenter leurs attraits touristiques, arts et culture à l'occasion de cette exposition. 956-795-2200, 800-361-3360, visitlaredo.com

## FÉVRIER

### Washington's Birthday Celebration

(Laredo) La célébration inclut plus de 30 manifestations, parmi lesquelles défilés, concours de beauté, feux d'artifice, spectacles de personnalités mexicaines célèbres, danses, un concours de mangeurs de jalapeños et un carnaval. 956-722-0589, wbcilaredo.org

### BorderFest

(Hidalgo) Ce festival primé d'héritage et de musique de renommée nationale présente des spectacles live sur 20 scènes, par plus de 100 artistes, activités de carnaval, défilés et artisanat. 888-443-2540, 800-580-2215, borderfest.org

## MARS

### Saint Patrick's Day Festivities

(San Antonio) Cette célébration présente l'Alamo Irish Festival comprenant un défilé d'embarcations sur la rivière, avec musique irlandaise, le long de la San Antonio River. 210-227-4262, thesanantonioriverwalk.com

## Texas Tropics Nature Festival

(McAllen) Célébrez ce festival annuel de la nature par un marché dans la nature, des présentations éducatives sur la nature, des visites guidées et un dîner mode ranch. 877-MCALLEN, mcalenchamber.com

## AVRIL

### Fiesta

(San Antonio) Des manifestations spéciales ont lieu dans les bases militaires de la ville, la communauté artistique organise des spectacles et expositions, et il y a un défilé de bateaux sur la San Antonio River. 210-227-5191, 877-723-4378, fiesta-sa.org

## MAI

### Cinco de Mayo

(San Antonio) Cette fête mexicaine exubérante commémore la défaite des forces françaises près de Mexico City. La fête de trois jours inclut repas, divertissements, jeux, danses et spectacles sur Market Square. 210-271-0434, marketsquaresa.com

### Tejano Conjunto Festival

(San Antonio) Le Tejano Conjunto Festival est devenu une occasion pour de nombreux groupes de conjunto de jouer ce style traditionnel de musique devant des milliers de fans. 210-271-3151, guadalupeculturalarts.org

## JUIN

### Texas Folklife Festival

(San Antonio) Une célébration du riche héritage de plus de 40 groupes ethniques du Texas. Profitez des aliments, musiques, danses, arts et artisanats ethniques et des manèges. 210-458-2390, 800-776-7651, texasfolklifestival.org

Blueberry Festival, Nacogdoches



# PLAGES

Comportant plus de 1 000 km de côtes, le Texas dispose de nombreuses plages. Celles citées ci-dessous ne constituent qu'un aperçu. Pour plus d'informations, consultez TravelTex.com.

## Boca Chica Beach

35 km à l'est de Brownsville, sur le golfe du Mexique

956-546-3721, Fax : 956-546-3972  
brownsville.org

Plage non développée, aux zones humides naturelles permettant l'observation d'oiseaux, la baignade, la pêche, le camping et le surf.

## Corpus Christi Bay Area

1823 N. Chaparral  
Corpus Christi, 78401  
800-766-2322, Fax : 361-561-2292  
corpuschristicvb.com  
kking@cctexas.org

Aire de pique-nique et toilettes. Site de l'U.S.S. Lexington, Texas State Aquarium, et route vers Padre Island National Seashore.

## Crystal Beach

409-684-5940 ou 800-386-7863  
bolivarchamber.org

Située sur la Bolivar Peninsula, accessible par ferry depuis Galveston Island. Plage pour l'observation d'oiseaux, la pêche, le ramassage de coquillages et les activités récréatives.

## Galveston East Beach

1923 Boddeker Dr., Galveston, 77550  
409-762-3278, galveston.com/apffelpark  
Parc naturel Big Reef Nature Park, aire de pique-nique, terrains de volley-ball, salle de jeux, pavillon extérieur et toilettes.

## Galveston Island Area

888-425-4753  
galveston.com/beachparks  
galvestoncvb.com

## Isla Blanca Park

1 Padre Blvd., South Padre Island, 78597  
956-761-5493

co.cameron.tx.us/park/blanca.htm  
Sur la pointe méridionale de South Padre Island.

Aires de jeu et de pique-nique, parc aquatique, jetée de pêche, restaurants, promenade en bord de mer de 313 mètres et rampe de mise à l'eau. Les terrains de camping incluent plus de 600 emplacements avec points de branchement pour véhicules de camping.

## Island Equestrian Center

Padre Blvd., South Padre Island, 78597  
1,6 km au nord du South Padre Island Convention Center.

956-761-4677, Fax : 956-761-4646  
horsesonthebeach.com

Randonnée équestre le long du golfe du Mexique et de la Lagune à Madré.

## Lighthouse Beach and Bird Sanctuary

700 Lighthouse Beach Rd.  
Port Lavaca, 77979

361-552-2959, plchamber.com

Camping en bord de mer, piscine, pavillon, tour d'observation d'oiseaux, jetée de pêche éclairée, cabanon pour pique-niques, parcours nature dans les zones humides et aires de jeu.

## Malaquite Beach Complex and Campground

Park Rd. 22, Corpus Christi, 78418  
361-949-8068, nps.gov/pais

Dans le parc Padre Island National Seashore Bureau d'accueil des visiteurs, terrains de camping, toilettes et douches. Manifestations et soirées spéciales proposées au camping en hiver ; renseignements au bureau d'accueil des visiteurs.

## Mustang Island State Park

23 km au sud de Port Aransas, sur TX Hwy. 361  
361-749-5246, tpwd.state.tx.us

Dunes sablonneuses sur 1 600 hectares et 8 km de plages sur le Golfe.

Terrains de camping primitif, toilettes, douches et sentier d'initiation à la nature longeant la plage. Camping en bord de mer, pêche, surf, baignade, observation d'oiseaux et ramassage de coquillages. Visites guidées d'interprétation de la nature sur demande.



Texas Sandfest, Port Aransas

## Padre Island National Seashore

20301 Park Rd. 22, Corpus Christi, 78418  
361-949-8068, Fax : 361-949-8023

nps.gov/pais

Surf, camping, pique-niques, observation d'oiseaux, randonnée pédestre, navigation, pêche, kayak et observation des étoiles. Comprend le sentier d'initiation à la nature Grasslands Nature Trail, le complexe et camping de la plage Malaquite et la plage Primitive Gulf Beach.

## Poretto Beach

10th et Seawall Blvd.  
Galveston, 77550

409-763-4311, galveston.com/beaches

À proximité de la Stewart Beach et des bistros et night-clubs populaires de la région de Galveston.

## Quintana Beach County Park

330 Fifth, Quintana, 77541

À partir du TX Hwy. 288 à Freeport, puis la FM 1495 direction sud sur 3 km et enfin la CR 723 direction est sur 6 km jusqu'à l'entrée du parc.

979-233-1461, 800-872-7578

brazoriacountyparks.com

Pavillons, toilettes, jetée de pêche à plusieurs niveaux, nautisme, observation d'oiseaux, aire de jeu, cabines pour passer la nuit, installations pour véhicules de camping et terrains de camping.

## San Luis Pass Beach

Sortie TX Hwy. 3005, à l'extrémité ouest de Galveston Island

Galveston, 77554

409-763-4311, galveston.com/beaches

Pêche et observation d'oiseaux.

## Seawolf Park-Pelican Island

Pelican Island, Galveston, 77554

Emprunter la I-45, puis la 51st St. direction nord à destination de Pelican Island.

409-797-5114, galveston.com/seawolfpark

Aires de pique-nique, aire de jeux, pavillon à trois étages, snack-bar, volley-ball de plage, basket-ball et jetée de pêche éclairée. Sous-marin et destroyer d'escorte datant de la Deuxième Guerre mondiale.

## South Padre Island

956-761-6433 ou 800-343-2368

Fax : 956-761-9462, sopadre.com

Randonnée équestre et ramassage de coquillages sur 55 km de plages ; parapente et motomarine. La région propose hôtels, condos et maisons de plage à louer, observation de dauphins et système de trolley gratuit pour se déplacer en ville.

## Stewart Beach Park

Sixth et Seawall Blvd.

Galveston, 77550

409-797-5182, galveston.com/stewartbeach

Terrains de volley-ball de plage, pavillon, boutiques de souvenirs, bains publics et toilettes, aire de jeu, mini-golf, location de parasols et de chaises de plage.

## Surfside Beach

Sur Bluewater Hwy., Surfside, 77541

979-233-1531, surfside.tx.org

Baignade, voile, pêche en bord de mer, pêche aux crabes, observation d'oiseaux, camping et ramassage de coquillages. Maisons de plage à louer.

South Padre Island

JACK LEWIS/TTXDOT



# SHOPPING

Le Texas propose un très large éventail d'occasions d'emplettes, et notamment un grand nombre de centres de magasins d'usine. Il y en a pour tous les goûts ! La liste ci-dessous, organisée par région et, à l'intérieur de chaque région, par ordre alphabétique de ville, n'est pas exhaustive. Pour plus d'informations sur les magasins d'usine, consultez le site [www.TravelTex.com](http://www.TravelTex.com).

## RÉGION DE BIG BEND

**Cielo Vista Mall**  
8401 W. Gateway Blvd., El Paso, 79925  
915-779-7070, [cielovistamall.com](http://cielovistamall.com)

**Midland Park Mall**  
4511 N. Midkiff Rd., Midland, 79705  
432-694-1663, [midlandparkmall.com](http://midlandparkmall.com)

**Music City Mall**  
4101 E. 42nd, Odessa, 79762  
432-550-2483, [music-city-mall.com](http://music-city-mall.com)

## CÔTE DU GOLFE

**Kemah Shopping District**  
605-A Sixth St., Kemah, 77565  
281-538-4165, [kemah.net](http://kemah.net)

**Parkdale Mall**  
6155 Eastex Frw., Beaumont, 77706  
409-898-2222

**Sunrise Mall**  
2370 N. Expwy 83, Brownsville, 78526  
956-541-5302, [sunrisemalltx.com](http://sunrisemalltx.com)

**Water Street Market**  
300 N. Water, Corpus Christi, 78401  
361-882-2211

**Historic Downtown Galveston**  
The Strand, Galveston, 77550  
409-763-7080

**Valle Vista Mall**  
2020 S. Expwy 83, Harlingen, 78552  
956-425-8392, [simon.com](http://simon.com)

**Factory Stores of America Outlet Center**  
805 Factory Outlet Dr., Hempstead, 77445  
979-826-8277, [vffo.com](http://vffo.com)

**Highland Village**  
4055 Westheimer, Houston, 77027  
713-850-3100, [shophighlandvillage.com](http://shophighlandvillage.com)

**Houston Galleria**  
5085 Westheimer, Houston, 77056  
713-622-0663, [galleriahouston.com](http://galleriahouston.com)

**Memorial City Mall**  
303 Memorial City  
Houston, 77024  
713-464-8640, [memorialcitymall.com](http://memorialcitymall.com)

**Uptown Park**  
1133 Uptown Park Blvd., Houston, 77056  
713-850-1400, 800-888-4400  
[uptownparkhouston.com](http://uptownparkhouston.com)

**Katy Mills**  
5000 Katy Mills Cir., Katy, 77494  
281-644-5050, [katymills.com](http://katymills.com)

**Gulfway Plaza**  
11009 Delaney Rd., La Marque, 77568  
409-938-3333, [gulfwayplaza.com](http://gulfwayplaza.com)

**The Woodlands Mall**  
1201 Lake Woodlands, The Woodlands, 77380  
281-363-3409, [thewoodlandsmall.com](http://thewoodlandsmall.com)

## RÉGION DES COLLINES

**The Arboretum**  
10000 Research Blvd., Austin, 78759  
512-338-4437, [simon.com](http://simon.com)

**Barton Creek Square Mall**  
2901 Capital of Texas Hwy. S.  
Austin, 78746, 512-327-7040, [simon.com](http://simon.com)

**The Domain**  
11410 Century Oaks Terrace  
Austin, 78758  
512-834-2900, [simon.com](http://simon.com)

**Second Street District**  
Second St., entre San Antonio et Colorado,  
Austin  
512-495-9622, [2ndstreetdistrict.com](http://2ndstreetdistrict.com)

**South Congress**  
Congress Ave., sud du pont,  
Austin, 78701  
512-474-5171, [firstthursday.info](http://firstthursday.info)

**Lakeline Mall**  
11200 Lakeline Mall Dr., Cedar Park, 78613  
512-257-7467, [simon.com](http://simon.com)

**New Braunfels Marketplace**  
651 Business Loop I-35 N.  
New Braunfels, 78130  
830-620-7475, [nbmarketplace.com](http://nbmarketplace.com)

**La Frontera Village**  
I-35 et SH 45, Round Rock, 78681  
512-328-4055, [la-frontera.com](http://la-frontera.com)

**Prime Outlets San Marcos**  
3939 I-35 S., San Marcos, 78666  
512-396-2200, 800-628-9465  
[primeoutlets.com](http://primeoutlets.com)

**Tanger Outlet Center**  
4015 I-35 S., San Marcos, 78666  
512-396-7446, [tangeroutlet.com](http://tangeroutlet.com)

**Wimberley Square**  
14100 Ranch Rd. 12, Wimberley, 78676  
512-847-2201, [wimberley.org](http://wimberley.org)

## PLAINES DU PANHANDLE

**Mall of Abilene**  
4310 Buffalo Gap Rd., Abilene, 79606  
325-698-4351, [mallofabilene.com](http://mallofabilene.com)

**Historic Route 66 Antiques District**  
Sur Sixth, de Western à Georgia  
Amarillo, 79121  
806-374-8474 (centre d'accueil des visiteurs)  
[visitamamarillotx.com](http://visitamamarillotx.com)

**Westgate Mall**  
7701 I-40 W., Amarillo, 79121  
806-358-7221, [westgatemalltx.com](http://westgatemalltx.com)

**Kingsgate Center**  
82nd et Quaker Ave., Lubbock, 79424  
806-745-9718, [kingsgatecenter.com](http://kingsgatecenter.com)

**South Plains Mall**  
6002 Slide Rd., Lubbock, 79414  
806-792-4654, [southplainsmall.com](http://southplainsmall.com)

**Sunset Mall**  
4001 Sunset Dr., San Angelo, 76904  
325-949-1947, [sunsetmall.com](http://sunsetmall.com)

**Sikes Senter Mall**  
3111 Midwestern Pkwy, Wichita Falls, 76708  
940-692-5501, [sikescenter.com](http://sikescenter.com)

## PINEY WOODS

**Outlets at Conroe**  
1111 League Line Rd., Conroe, 77303  
936-756-0904, [outletsatconroe.com](http://outletsatconroe.com)

**VF Factory Outlet Center**  
440 U.S. Hwy. 59 Loop S., Livingston  
936-327-7881, [vffo.com](http://vffo.com)

**The Weisman Center**  
211 N. Washington, Marshall, 75670  
903-934-8836

**Broadway Square Mall**  
4601 S. Broadway, Tyler, 75703  
903-561-2121, [simon.com](http://simon.com)

## PRAIRIES ET LACS

**The Parks at Arlington**  
3811 S. Cooper, Arlington, 76015  
817-467-0200, [theparksatarlington.com](http://theparksatarlington.com)

**FS Outlet Mall**  
316 Factory Outlet Dr., Corsicana, 75110  
903-874-1503, 800-772-8536, [vffo.com](http://vffo.com)

**Dallas Galleria**  
13350 Dallas Pkwy, Dallas, 75240  
972-702-7100, [galleriadallas.com](http://galleriadallas.com)

**Highland Park Village**  
Preston Rd. à Mockingbird Ln., Dallas, 75205  
214-559-2740, [hpvillage.com](http://hpvillage.com)

**NorthPark Center**  
8687 N. Central Expwy, Dallas, 75225  
214-361-6345, [northparkcenter.com](http://northparkcenter.com)

**Golden Triangle Mall**  
2201 I-35E S., Denton, 76205  
940-566-6023, [simon.com](http://simon.com)

**Sundance Square**  
201 Main, Fort Worth, 76102  
817-255-5700, [sundancesquare.com](http://sundancesquare.com)

**Stonebriar Centre**  
2601 Preston Rd., Frisco, 75034  
972-668-4900, [shopstonebriar.com](http://shopstonebriar.com)

**Prime Outlets at Gainesville**  
4321 N. I-35, Gainesville, 76240  
940-668-6092, [primeoutlets.com](http://primeoutlets.com)

**Granbury Historic Shopping District**  
Centre-ville, Granbury, 76048  
817-573-5299, [hgma.com](http://hgma.com)

**Traders Village**  
2602 Mayfield Rd., Grand Prairie, 75052  
972-647-2331, [tradersvillage.com](http://tradersvillage.com)

**Grapevine Mills**  
3000 Grapevine Mills Pkwy, Grapevine, 76051  
972-724-4910, [grapevinemills.com](http://grapevinemills.com)

**Prime Outlets at Hillsboro**  
104 I-35 N.E., Hillsboro, 76645  
254-582-9205, [primeoutlets.com](http://primeoutlets.com)

**Irving Mall**  
3880 Irving Mall, Irving, 75062  
972-255-0571, [simon.com](http://simon.com)

**Collin Creek Mall**  
811 N. Central Expwy, Plano, 75075  
972-422-1070, [generalgrowth.com](http://generalgrowth.com)

**The Shops at Willow Bend**  
6121 W. Park Blvd., Plano, 75093  
972-202-4900, [shopwillowbend.com](http://shopwillowbend.com)

**Shops at the Village of Salado**  
301 N. Stagecoach Rd., Salado, 76571  
254-947-5060, [salado.com](http://salado.com)

**Tanger Outlet Center**  
301 Tanger Dr., Terrell, 75160  
800-409-0012, [tangeroutlet.com](http://tangeroutlet.com)

## PLAINES DU SUD DU TEXAS

**Mall del Norte**  
5300 San Dario Ave., Laredo, 78041  
956-724-8191, [malldelnorte.com](http://malldelnorte.com)

**San Bernardo Avenue Shopping District**  
San Bernardo Ave., Laredo, 78041  
956-795-2200, [visitlaredo.com](http://visitlaredo.com)

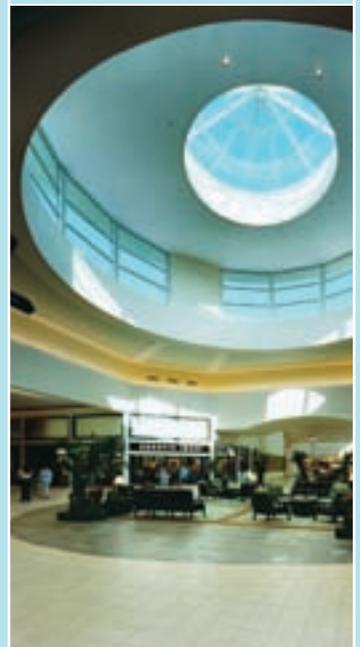
**La Plaza Mall**  
2200 S. 10th, McAllen, 78503  
956-687-5251, [simon.com](http://simon.com)

**Alamo Quarry Market**  
255 E. Basse Rd., San Antonio, 78209  
210-824-8885, [quarrymarket.com](http://quarrymarket.com)

**North Star Mall**  
7400 San Pedro Ave., San Antonio, 78216  
210-340-6627, [northstarmall.com](http://northstarmall.com)

**Rivercenter Mall**  
849 E. Commerce, San Antonio, 78205  
210-225-0000, [shoprivercenter.com](http://shoprivercenter.com)

**The Shops at La Cantera**  
15900 La Cantera Pkwy, San Antonio, 78256  
210-582-6255, [theshopsatlacantera.com](http://theshopsatlacantera.com)



Memorial City Mall, Houston

# ÉTABLISSEMENTS VINICOLES ET BRASSERIES

## RÉGION DE BIG BEND

### Val Verde Winery

100 Qualia Dr., Del Rio, 78840  
830-775-9714, [valverdevinewinery.com](http://valverdevinewinery.com)  
Heures d'ouverture : du lundi au samedi, de 10 h à 17 h (fermé les principaux jours fériés).  
Durée visite et dégustation : 30 minutes.  
Entrée : gratuite. Réservation obligatoire pour 10 personnes et plus.

### Zin Valle Winery

7315 TX Hwy. 28, Canutillo, 79835  
915-877-4544, [zinvalle.com](http://zinvalle.com)  
Heures d'ouverture : du vendredi au lundi, de midi à 17 h ; du mardi au jeudi, sur réservation faite à l'avance. Dégustations : 2 \$. Petits et grands groupes acceptés.

## CÔTE DU GOLFE

### Haak Vineyards and Winery

6310 Ave. T, Santa Fe, 77510  
409-925-1401, Fax : 409-925-0276  
[haakwine.com](http://haakwine.com)  
Appelez pour vous renseigner sur les horaires. Réservations recommandées pour les grands groupes. Visites guidées et dégustations (sauf grands crus). Gratuites.

### Piney Woods Country Wines

3408 Willow Dr., Orange, 77632  
409-883-5408, Fax : 409-883-5483  
[pineywoodswines.com](http://pineywoodswines.com)  
Dégustations et ventes : du lundi au samedi, de 9 h à 17 h (réservez à l'avance). Visites de groupe guidées sur rendez-vous seulement. Visites libres du vignoble pour particuliers. Adultes seulement.  
Entrée : visite guidée de l'exploitation vinicole 3 \$, visite guidée du vignoble gratuite.

## RÉGION DES COLLINES

### Becker Vineyards

464 Becker Farms Rd., Stonewall, 78671  
830-644-2681, Fax : 830-644-2689  
[beckervineyards.com](http://beckervineyards.com)  
Visites guidées, dégustations et installation pour pique-nique, ouvert : du lundi au jeudi, de 10 h à 17 h ; vendredi et samedi, de 10 h à 18 h ; dimanche, de midi à 18 h. Entrée : gratuite. Groupes de 20 ou plus, 3 \$ (réservation obligatoire). Gîte touristique également proposé.

### Bell Mountain Vineyards

TX Hwy. 16 N., Fredericksburg, 78624  
830-685-3297, Fax : 830-685-3657  
[bellmountainwine.com](http://bellmountainwine.com)  
Visites guidées, dégustations et installation pour pique-nique, ouvert : tous les samedis, de 10 h à 17 h. Autres jours sur rendez-vous seulement. Entrée : gratuite.

### Chisholm Trail Winery

Sorti de U.S. Hwy. 290 W.  
830-990-2675, [chisholmtrailwinery.com](http://chisholmtrailwinery.com)  
Ouvert : du jeudi au lundi, de midi à 18 h. Visites guidées et dégustations, du lundi au vendredi, de midi à 18 h.

### Comfort Cellars Winery

723 Front St., Comfort, 78013  
830-995-3274  
Dégustations et ventes, du dimanche au mercredi, de midi à 18 h ; du jeudi au samedi, de 11 h à 18 h. Dégustations : 2 \$. Pour les grands groupes, réservez à l'avance.

### Das Peach Haus

1406 TX Hwy. 87 S., Fredericksburg, 78624  
830-997-8969, [jelly.com](http://jelly.com)  
Dégustations et ventes tous les jours, de 10 h à 18 h. Pour les grands groupes, réservez à l'avance.

### Driftwood Vineyards

4001 Elder Hill Rd., Driftwood, 78619  
512-692-6229, [driftwoodvineyards.com](http://driftwoodvineyards.com)  
Dégustations, ventes et boutique cadeaux, tous les jours, de 10 h à 18 h. Dégustations : 5 \$. Groupes de 10 ou plus, 10 \$ (réservation obligatoire).

### Dry Comal Creek Vineyards

1741 Hunter Rd., New Braunfels, 78132  
830-885-4121, [drycomalcreek.com](http://drycomalcreek.com)  
Visites guidées, dégustations et ventes, tous les jours, de midi à 17 h. Visites guidées : 3 \$. Pour les grands groupes, réservez à l'avance.

### Fall Creek Vineyards

1820 County Rd. 222, Tow, 78672  
325-379-5361, 512-476-4477 (bureau), Fax : 325-379-4741, [fcv.com](http://fcv.com)  
Visites guidées, dégustations et ventes, du lundi au vendredi, de 11 h à 16 h ; samedi de 11 h à 17 h ; dimanche de midi à 16 h.  
Entrée : gratuite. Groupes de 20 ou plus, 2 \$ (réservation obligatoire).

### Flat Creek Estate

24912 Singleton Bend E., Marble Falls, 78654  
512-267-6310, [flatcreekestate.com](http://flatcreekestate.com)  
Visites guidées et dégustations, du mardi au vendredi, de midi à 17 h ; samedi de 10 h à 17 h ; dimanche de midi à 17 h. Dégustations : 5 \$. Réservation obligatoire pour les groupes de 12 et plus.

### Fredericksburg Winery

247 W. Main, Fredericksburg, 78624  
830-990-8747, Fax : 830-990-8566  
[fbgwinery.com](http://fbgwinery.com)  
Dégustations du lundi au jeudi, de 10 h à 17 h 30 ; vendredi et samedi, de 10 h à 19 h 30 ; dimanche, de midi à 17 h 30. Entrée : gratuite. Réservation obligatoire pour les visites guidées et groupes de 10 et plus.

### Grape Creek Vineyard

U.S. Hwy. 290, Stonewall, 78671  
800-950-7392, Fax : 830-644-2746  
[grapecreek.com](http://grapecreek.com)  
Visites guidées, dégustations et ventes : du lundi au samedi, de 10 h à 17 h ; le dimanche, de midi à 17 h. Entrée : gratuite. Groupes de 10 ou plus 3 \$. Gîte touristique également proposé.

### Lost Creek Vineyard

1129 Ranch Rd. 2233, Sunrise Beach, 78643  
325-388-3753, [lostcreekvineyard.com](http://lostcreekvineyard.com)  
Dégustations du dimanche au vendredi, de midi à 17 h ; samedi de 10 h à 17 h. Dégustations : 4 \$. Groupes de 10 ou plus (réservation obligatoire).

### McReynolds Winery

706 Shovel Mountain Rd., Cypress Mill, 78663  
830-825-3544, [mcreynoldswines.com](http://mcreynoldswines.com)  
Visites guidées et dégustations, le vendredi-samedi, de 10 h à 18 h ; le dimanche, de midi à 18 h. Dégustations : 3 \$. Groupes de 10 ou plus (réservation obligatoire).

### Sister Creek Vineyards

1142 Sisterdale Rd., sorti de FM 1376  
Sisterdale, 78006  
830-324-6704, [sistercreekvineyards.com](http://sistercreekvineyards.com)  
Visites guidées, dégustations et ventes, du lundi au vendredi, de 10 h à 17 h ; (samedi jusqu'à 18 h) ; dimanche de midi à 18 h.  
Entrée : gratuite. Pour les grands groupes, réservez à l'avance.

### Spicewood Vineyards

1419 Burnet County Rd. 409, Spicewood, 78669  
830-693-5328, [spicewoodvineyards.com](http://spicewoodvineyards.com)  
Visites guidées, dégustations et ventes : du mercredi au samedi, de 10 h à 17 h ; le

dimanche, de midi à 17 h. Dégustations et visites guidées : 2 \$. Pour les groupes de plus de 8 personnes, réservez à l'avance.

### Texas Hills Vineyard

878 Park Rd. 2766, Johnson City, 78636  
830-868-2321, [texashillsvineyard.com](http://texashillsvineyard.com)  
Visites guidées et dégustations : du lundi au samedi, de 10 h à 17 h ; le dimanche, de midi à 17 h. Entrée : gratuite. Groupes de 12 ou plus (réservation obligatoire).

### Torre Di Pietra Winery

10915 U.S. Hwy. 290 E., Fredericksburg, 78624  
830-644-2829, [texashillcountrywine.com](http://texashillcountrywine.com)  
Dégustations et ventes, du dimanche au jeudi, de 10 h à 18 h ; vendredi et samedi, de 10 h à 19 h. Entrée : gratuite. Dégustations : 5 \$ ; groupes de 12 ou plus (réservation obligatoire).

### Woodrose Winery

662 Woodrose Ln., Stonewall, 78671  
830-644-2539, [woodrosewinery.com](http://woodrosewinery.com)  
Dégustations et ventes, du mercredi au dimanche, de midi à 18 h.  
Entrée : gratuite. Réservation obligatoire pour les groupes de 20 et plus.

## PLAINES DU PANHANDLE

### Cap\*Rock Winery

408 E. Woodrow Rd., Lubbock, 79423  
806-863-2704, Fax : 806-863-2712  
[caprockwinery.com](http://caprockwinery.com)  
Salle de dégustation et boutique cadeaux ouverts tous les jours de 10 h à 17 h. Visites guidées, de midi à 16 h. Entrée : gratuite. Réservation obligatoire pour les grands groupes.

### Llano Estacado Winery

FM 1585, Lubbock, 79452  
806-745-2258, Fax : 806-748-1674  
[llanowine.com](http://llanowine.com)  
Heures d'ouverture : du lundi au samedi, de 10 h à 17 h ; le dimanche, de midi à 17 h. Visites guidées toutes les 30 minutes, dernière visite à 16 h. Dégustation de quatre vins à la fin de la visite. Entrée : gratuite. Réservation obligatoire pour les grands groupes.

### Pheasant Ridge Winery

3507 County Rd. 5700, Lubbock, 79403  
806-746-6033, Fax : 806-746-6750  
[pheasantridgewinery.com](http://pheasantridgewinery.com)  
Visites guidées et dégustations, vendredi et samedi, de midi à 18 h ; dimanche de 13 h à 17 h ou sur rendez-vous. Durée de la visite : 30 minutes. Entrée : gratuite.

### Wichita Falls Vineyards and Winery

3399 Peterson Rd. S., "B," Iowa Park, 76367  
940-855-2093, Fax : 940-851-5022  
[wichitafallsvineyardsandwinery.com](http://wichitafallsvineyardsandwinery.com)  
Visites guidées et dégustations, du lundi au samedi, de 10 h à 18 h (réservez à l'avance), dimanche, de 14 h à 18 h. Entrée : gratuite.

## PRAIRIES ET LACS

### Cross Timbers Winery

805 N. Main, Grapevine, 76051  
817-488-6789, [crosstimberswinery.com](http://crosstimberswinery.com)  
Ouvert du lundi au samedi, de midi à 17 h, dégustations du lundi au samedi, de midi à 17 h. Dégustations : 5 \$, comprend 4 vins.

### Barking Rocks Winery

1919 Allen Court, Granbury, 76048  
817-579-0007, [barkingrockswine.com](http://barkingrockswine.com)  
Ouvert le samedi, de 13 h à 18 h.

### Delaney Winery and Vineyards

2000 Champagne Blvd., Grapevine, 76051  
817-481-5668, [delaneyvineyards.com](http://delaneyvineyards.com)  
Heures d'ouverture : du lundi au samedi, de 10 h à 17 h ; visites guidées : du mardi au samedi, de midi à 16 h (pour visites individuelles). Dégustations : 10 \$, comprend six ou sept vins sélectionnés avec soin. Pour des visites et dégustations privées pour groupes de 20 ou plus, renseignez-vous.

### Homestead Winery and Tasting Room

211 E. Worth, Grapevine, 76051  
817-251-WINE (9463)  
Ouvert : tous les jours, de 11 h à 17 h 30. Dégustations : 5 \$, comprend 4 vins. Aucune visite guidée. Autres établissements à Ivanhoe et à Denison.

### La Buena Vida Vineyards

416 E. College, Grapevine, 76051  
817-481-9463, [labuenavida.com](http://labuenavida.com)  
Ouvert : mardi sur rendez-vous ; mercredi au vendredi, de midi à 19 h ; samedi, de 10 h à 19 h ; dimanche et lundi, de midi à 17 h. Dégustations : 6,50 \$, pour quatre vins ; 12 \$, pour quatre vins et un verre souvenir. Aucune visite guidée.

### Light Catcher Winery

6925 Confederate Park Rd./FM 1886  
Fort Worth, 76108  
817-237-2626, [lightcatcher.com](http://lightcatcher.com)  
Ouvert : du jeudi au dimanche, de midi à 18 h. Dégustations : 5 \$, comprend 3 vins. Visites guidées sur demande.

### Messina Hof Winery and Resort

4545 Old Reliance Rd., Bryan, 77808  
979-778-9463, 800-736-9463  
[messinahof.com](http://messinahof.com)  
Ouvert : du lundi au samedi, de 10 h à 19 h ; dimanche, de 11 h à 16 h. Entrée : 5 \$, visites guidées.

### Pleasant Hill Winery

1441 Salem Rd., Brenham, 77833  
979-830-VINE (8463), [pleasanthillwinery.com](http://pleasanthillwinery.com)  
Ouvert : samedi, de 11 h à 18 h ; dimanche, de midi à 17 h. Visites guidées de groupe sur rendez-vous, du lundi au vendredi.

### Spoetzi Brewery

(producteur de la bière Shiner)  
603 E. Brewery, Shiner, 77984  
361-594-3383, [shiner.com](http://shiner.com)  
Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, Labor Day—Memorial Day, heures des visites guidées : 11 h et 13 h 30 ; Memorial Day—Labor Day, heures des visites guidées à 10 h, 11 h, 13 h 30 et 14 h 30.

### Su Vino Winery

120 S. Main, Ste. 40, Grapevine, 76051  
817-424-0123, 877-4SUUVINO (478-8466)  
[suvinowinery.com](http://suvinowinery.com)  
Ouvert : du mardi au samedi, de midi à 19 h ; dimanche, de 13 h à 17 h. Dégustations : 5 \$, comprend 5 vins. Vous pouvez également créer votre propre sélection de vins. Appelez pour vous renseigner sur les prix.

### Windy Hill Winery

4232 Clover Rd., Brenham, 77833  
979-836-3252, [windyhillwinery.net](http://windyhillwinery.net)  
Heures d'ouverture : vendredi et samedi, de 11 h à 17 h ; dimanche, de 13 h à 17 h. Appelez pour vous renseigner sur les prix.

# VISITES D'EXPLOITATIONS AGRICOLES, D'INSTALLATIONS TECHNIQUES ET MÉDICALES

## RÉGION DE BIG BEND

### EXPLOITATIONS AGRICOLES

#### Alpine

**Department of Biology**  
Sul Ross State University, Box C-64  
Warnock Science Building, Alpine, 79832  
432-837-8112, sulross.edu/pages/3085.asp  
Centre d'intérêt : vignoble expérimental, multiplication des plantes indigènes et des cactus, biologie des organismes  
Contact : Amy Valenzuela  
Capacité : 50 personnes.

#### Midland

**Sibley Nature Center**  
1307 E. Wadley, Midland, 79705  
432-684-6827, Fax : 432-685-3396  
sibleynaturecenter.org  
Centre d'intérêt : flore et faune locales, écohistoire de la région de Southern Llano Estacado County  
Contact : Burr Williams  
Capacité : 30 personnes.

### INSTALLATIONS TECHNIQUES

#### Del Rio

**Laughlin Air Force Base**  
47 FTW/PA, 561 Liberty Dr., Ste. 3  
Laughlin AFB, 78843-5226  
830-298-5988, laughlin.af.mil  
Centre d'intérêt : formation spécialisée de pilotes-étudiants, visite de la mission  
Contact : Captain Ken Hall  
Capacité : 30 à 40 personnes (visites le troisième mercredi du mois, d'octobre à mars)

#### Val Verde Regional Medical Center

801 Bedell, Del Rio, 78840  
830-775-8566, 830-778-3650, vvmc.org  
Centre d'intérêt : soins intensifs, installations et équipements pour interventions d'urgence  
Contact : Dava Cloudd  
Capacité : 25 personnes.

#### Midland

**Midland Chamber of Commerce Technical Tour**  
109 N. Main, Midland, 79701  
432-683-3381, 800-624-6435  
visitmidlandtx.com  
Centre d'intérêt : pétrole  
Contact : Don Woodward  
Capacité : 25 personnes.

#### Odessa

**Medical Center Hospital Technology Tour**  
500 W. Fourth, Odessa, 79761  
432-333-7871, 800-780-4678, odessaacvb.com  
Centre d'intérêt : technologie médicale pour les soins du cœur. Contact : Linda Sweatt  
Capacité : 25 personnes.

## CÔTE DU GOLFE

### EXPLOITATIONS AGRICOLES

#### Bay Area

**Armand Bayou Nature Center**  
8500 Bay Area Blvd., Pasadena, 77507  
281-474-2551, Fax : 281-474-2552, abnc.org  
Centres d'intérêt : préservation des zones humides, observation des oiseaux, visites guidées en bateau. Contact : Heather Millar  
Capacité : 60 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Bay City

**Bay City Convention and Visitors Bureau Agriculture Tour**  
201 Seventh St., Bay City, 77414  
979-245-8333, 800-806-8333  
Fax : 979-245-1622, baycity.org  
Centres d'intérêt : riz, gazon, bétail et agriculture. Contact : Mitch Thames  
Capacité : 30 personnes.

#### Beaumont

**Texas A&M Agricultural Research Extension Center**  
1509 Aggie Dr., Beaumont, 77713  
409-752-2741, poste 2272,  
Fax : 409-752-5560  
beaumont.tamu.edu  
Centre d'intérêt : recherche sur le riz  
Contact : Jay Cockrell. Capacité : 30 personnes (réservations nécessaires)

#### Brownsville

**Sabal Palm Audubon Center and Sanctuary**  
8450 Southmost Rd., Brownsville, 78521  
956-541-8034, Fax : 956-504-0543  
tx.audubon.org  
Centre d'intérêt : observation des oiseaux, conservation de la flore et de la faune, toute l'année ; visites des plantes indigènes de novembre à avril. Contact : Jimmy Paz  
Capacité : 25 personnes.

#### Corpus Christi

**Aransas National Wildlife Refuge**  
8 km au sud d'Austwell, sur la FM 2040.  
Austwell, 77950  
361-286-3559, Fax : 361-286-3722, fws.gov  
Centres d'intérêt : gestion et conservation de la flore et de la faune ; visite en voiture de 25 km et sept sentiers dans la nature  
Contact : Charles Holbrook, directeur du refuge. Capacité : illimitée (visites avec ou sans guide)

#### CCA-CPL Marine Development Center

4300 Waldron Rd., Corpus Christi, 78418  
361-939-7784, tpwd.state.tx.us/fishboat/fish/management/hatcheries/ccapl  
Centre d'intérêt : éclosion, aquaculture marine. Contact : Debbie Grime. Capacité : 40 maximum (sur rendez-vous seulement)

#### Galveston

**Galveston Harbour Tours**  
Pier 22 au Texas Seaport Museum  
Galveston, 77550  
409-765-1700, Fax : 409-765-7558  
Centre d'intérêt : visites du port historique avec observation des dauphins  
Contact : Mary Castano  
Capacité : 80 personnes.

#### NOAA Fisheries Service

4700 Ave. U, Galveston, 77551-5997  
409-766-3670, Fax : 409-766-3778  
galveston.ssp.nmfs.gov/  
Centre d'intérêt : tortues de mer  
Capacité : 30 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Harlingen

**Rio Pride Orchards** (Granny Clare's Citrus)  
14748 Hoss Ln., Harlingen, 78552  
956-423-1191, 866-878-7770  
Fax : 956-423-9222  
geocities.com/grannyclares  
Centre d'intérêt : culture des agrumes, d'octobre à avril seulement  
Contact : Bill Braden. Capacité : 8 à 12 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### South Padre Island

**Sea Turtle, Inc.**  
6617 Padre Blvd., South Padre Island, 78597  
956-761-4511, seaturtleinc.com  
Centre d'intérêt : sauvetage et réhabilitation de tortues de mer  
Contact : Jeff George  
Capacité : 100 personnes.

#### University of Texas-Pan American

**Coastal Studies Laboratory**  
100 Marine Lab Dr., Isla Blanca Park  
South Padre Island, 78597, 956-761-2644  
panam.edu/dept/csl/csl.html  
Centre d'intérêt : sciences de la mer  
Contact : Dr. Miguel Nevarez. Capacité : 50 personnes, visites auto-guidées (réservations obligatoires pour les groupes de grande taille)

### INSTALLATIONS TECHNIQUES

#### Corpus Christi

**Port of Corpus Christi**  
222 Power, Corpus Christi, 78401  
361-882-5633, 800-580-7110  
Fax : 361-882-7110, portofcorpuschristi.com  
Centre d'intérêt : installations et services portuaires, industries connexes  
Contact : Patricia Cardenas  
Capacité : 100 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Galveston

**Ocean Star Offshore Drilling Rig and Museum**  
20th et Harborside Dr., Galveston, 77550  
409-766-STAR, Fax : 409-766-1242  
oceanstaroec.com  
Centre d'intérêt : pétrole en mer, transport et production du gaz. Contact : Arminda Scarborough. Capacité : 30 personnes.

#### Houston

**Port of Houston Authority**  
7300 Clinton Dr. à Gate #8, Houston, 77029  
713-670-2416, portofhouston.com  
Centre d'intérêt : opérations portuaires et expéditions internationales  
Capacité : 45 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Texas Center for Superconductivity

202 University of Houston Science Center  
Houston, 77204  
713-743-8212, Fax : 713-743-8216  
uh.edu/tcsuh  
Centre d'intérêt : supraconductivité  
Contact : Sue Butler. Capacité : illimitée (sur rendez-vous seulement)

## RÉGION DES COLLINES

### EXPLOITATIONS AGRICOLES

#### Austin

**Boggy Creek Farm**  
3414 Lyons Rd., Austin, 78702  
512-926-4650, boggycreekfarm.com  
Centres d'intérêt : légumes, fruits, fleurs et tomates séchées-fumées biologiques  
Contact : Carol Ann Sayle ou Larry Butler  
Capacité : 50 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Crowe's Nest Farm

10300 Taylor Ln., Manor, 78653  
512-272-4418, crowesnestfarm.org  
Centre d'intérêt : gestion des ressources agricoles, de la faune et de la flore du Texas  
Contact : Dave Williams

Capacité : environ 200 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Bandera

**Love Creek Orchards**  
13558 TX Hwy. 16 N., Medina, 78055  
830-589-2588 lovecreekorchards.com  
Centre d'intérêt : pommeraie  
Contact : Carol Adams  
Capacité : groupes de 25 personnes ou plus (sur rendez-vous seulement)

#### Fredericksburg

**Fredericksburg Herb Farm**  
405 Whitney, Fredericksburg, 78624  
830-997-8615, 800-259-HERB  
fredericksburgherbfarm.com  
Centre d'intérêt : culture biologique de fines herbes et de fleurs comestibles  
Contact : Bill Barney  
Capacité : maximum de 100 personnes (sur rendez-vous seulement, 10 personnes minimum pour les visites guidées)

#### Kerrville

**Heart of the Hills Fishery Science Center**  
Texas Parks and Wildlife Department  
1503 Junction Hwy., Ingram, 78025  
830-866-3356, tpwd.state.tx.us  
Centre d'intérêt : recherche sur les pêcheries en eau douce  
Contact : Bob Betsill  
Capacité : 30 à 40 personnes environ (réservation obligatoire pour les visites de groupes)

#### San Marcos

**San Marcos National Fish Hatchery and Technology Center**  
500 E. McCarty Ln., San Marcos, 78666  
512-353-0011, Fax : 512-353-0856  
usfishandwildlife.gov  
Centre d'intérêt : espèces aquatiques en voie de disparition  
Contact : Tom Brandt. Capacité : 40 personnes (réservation obligatoire pour les groupes de 10 ou plus)

#### Wimberley

**Bella Vista Ranch**  
3101 Mt. Sharp Rd., Wimberley, 78676  
512-847-6514, 877-239-8305, bvranch.com  
Centre d'intérêt : production d'huile d'olive et établissement vinicole  
Contact : Jack Dougherty. Capacité : 55 (réservation obligatoire pour les groupes de grande taille)

### INSTALLATIONS TECHNIQUES

#### New Braunfels

**Central Texas Technology Center**  
2189 FM 758, New Braunfels, 78130  
830-609-2100, accd.edu  
Centre d'intérêt : formation (soudage, fabrication, mécanique et technique)  
Contact : Mike Morphew. Capacité : 15 personnes (réservation obligatoire pour les groupes de grande taille)

## PLAINES DU PANHANDLE

### EXPLOITATIONS AGRICOLES

#### Abilene

Pour les visites d'exploitations agricoles à Abilene, téléphonez à Connie Petross, Abilene Convention and Visitors Bureau, 800-727-7704, 325-676-2556 ou consultez [abilenevisitors.com](http://abilenevisitors.com)

#### Amarillo

Pour les visites d'exploitations agricoles à Amarillo, téléphonez à Daphne's Tour and Travel, 806-372-3535, 800-372-8484 ou consultez [daphnestours.com](http://daphnestours.com).

#### Lubbock

##### Apple Country at High Plains Orchards

Rt. 2, Box 234, Idalou, 79329  
806-892-2961 (verger)  
806-892-3553 (bureau)  
[applecountryorchards.com](http://applecountryorchards.com)  
Centre d'intérêt : industrie de la pomme  
Contact : Cal ou Susan Britts  
Capacité : illimitée dans les vergers

##### Texas Tech Meat Science Laboratory

Indiana et Brownfield Hwy., Lubbock, 79409  
806-742-2804, [asft.ttu.edu](http://asft.ttu.edu)  
Centre d'intérêt : industrie de transformation de la viande. Contact : Dr. Mark Miller  
Capacité : 20 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### San Angelo

##### Producers Livestock Auction

1131 N. Bell, San Angelo, 76903  
325-653-3371, [producersandcargyle.com](http://producersandcargyle.com)  
Centres d'intérêt : bovins, ovins et chèvres  
Contact : Danny Cox  
Capacité : 50 personnes.

##### Texas A&M University Agricultural Research

7887 U.S. Hwy. 87 N., San Angelo, 76901  
325-653-4576, [sanangelo.tamu.edu](http://sanangelo.tamu.edu)  
Centre d'intérêt : recherche et gestion, ovins et chèvres. Contact : Cayla Madrid  
Capacité : 150 personnes (sur rendez-vous seulement)

### INSTALLATIONS TECHNIQUES

#### Abilene

##### James Leddy Boots

1602 N. Treadway, Abilene, 79601  
325-677-7811  
Centre d'intérêt : fabrication sur commande de bottes et de ceintures  
Contact : Debbie Meek. Capacité : 15 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Lubbock

##### Breedlove Dehydrated Foods

1818 N. Martin Luther King Jr. Blvd., Lubbock, 79403, 806-741-0404, [breedlove.org](http://breedlove.org)  
Centre d'intérêt : centre de fabrication et de traitement de produits de secours alimentaire international  
Contact : Vera Ritter. Capacité : 100 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### San Angelo

##### Aermotor Windmill Company, Inc.

4277 Dan Hanks Ln., San Angelo, 76904  
325-651-4951, [aermotorwindmill.com](http://aermotorwindmill.com)  
Centre d'intérêt : fabrication d'éoliennes  
Contact : Bob Bracher. Capacité : 25 personnes (réservations recommandées)

#### Wichita Falls

##### Vetrotex America

4515 Allendale, Wichita Falls, 76731  
940-689-3361, [sgva.com](http://sgva.com)  
Centre d'intérêt : fabrication de fibre de verre à fils continus. Contact : Guy Smith  
Capacité : 20 personnes (sur rendez-vous seulement)

## PINEY WOODS

### EXPLOITATIONS AGRICOLES

#### Tyler

##### Chamblee's Rose Nursery

10926 U.S. Hwy. 69 N., Tyler, 75706  
903-882-5153, 800-256-7673  
[chambleeroses.com](http://chambleeroses.com)  
Centre d'intérêt : culture des roses  
Contact : Mark Chamblee (réservations obligatoires). Capacité : 60 personnes.

### INSTALLATIONS TECHNIQUES

#### Marshall

##### Marshall Pottery

4901 Elysian Fields Rd., Marshall, 75670  
903-938-9201, 888-POT-USA  
[marshallpottery.com](http://marshallpottery.com)  
Centre d'intérêt : poterie, grès, magasin de vente au détail. Contact : Katie Surratt  
Capacité : environ 200 personnes.

#### Mount Pleasant

##### D-Bat Manufacturing Company

2122 TX Hwy. 49, Mount Pleasant, 75455  
903-572-1615, [dbatinc.com](http://dbatinc.com)  
Centre d'intérêt : fabrication de battes de base-ball en bois  
Contact : Jeff Taylor  
Capacité : 10 à 15 personnes

#### Texarkana

##### International Paper Texarkana Mill

U.S. Hwy. 59 à FM 3129, Queen City, 75572  
903-796-7101, [internationalpaper.com](http://internationalpaper.com)  
Centre d'intérêt : fabrication du papier  
Contact : Amanda Black Keeney  
Capacité : 5 à 20 personnes

#### Tyler

##### Coffee City USA

13195 TX Hwy. 155 S., Graham, 75703  
903-509-9102, 888-583-9526  
Fax : 903-509-9103, [coffeecityusa.com](http://coffeecityusa.com)  
Centre d'intérêt : café (torréfaction, aromatisation, conditionnement)  
Contact : Sandy ou Ray Johnson (réservations obligatoires). Capacité : 50 personnes.

## PRAIRIES ET LACS

### EXPLOITATIONS AGRICOLES

#### Arlington

##### River Legacy Living

Science Center, 703 N.W. Green Oaks Blvd. Arlington, 76006  
817-860-6752, [riverlegacy.org](http://riverlegacy.org)  
Centre d'intérêt : centre d'observation de la nature (faune et flore) Trinity River. Contact : Kristi Payne. Capacité : 25 personnes.

#### Bryan-College Station

##### Growing of Cotton and Its History

Texas A&M University, College Station, 77840  
979-260-9898, 800-777-8292  
[bryan-collegestation.org](http://bryan-collegestation.org)  
Centre d'intérêt : recherche et culture du coton. Contact : Pattie Sears Capacité : 50 personnes.

#### Texas A&M University

##### Horticulture and Field Laboratory

Hensel Dr., Texas A&M University  
College Station, 77843  
979-260-9898, 800-777-8292  
[bryan-collegestation.org](http://bryan-collegestation.org)  
Centre d'intérêt : culture de plantes indigènes du Texas. Contact : Pattie Sears  
Capacité : 40 personnes.

#### Fort Worth

##### Mrs. Baird's

7301 S. Fwy, Fort Worth, 76134  
817-615-3050, [mrsbairds.com](http://mrsbairds.com)  
Centre d'intérêt : boulangerie. Contact : coordinateur des visites. Capacité : 50 personnes (Téléphonez par réservation).

#### Temple

##### Texas A&M Blackland Research and Extension Center

720 E. Blackland Rd., Temple, 76502  
254-774-6000, [brc.tamu.edu/blackland](http://brc.tamu.edu/blackland)  
Centres d'intérêt : problèmes liés aux cultures, aux sols, à l'eau et à l'environnement  
Contact : Dr. Tom Gerick  
Capacité : 30 personnes (sur rendez-vous seulement)

### INSTALLATIONS TECHNIQUES

#### Addison

##### Mary Kay Cosmetics Headquarters

16251 N. Dallas Pkwy, Addison, 75001  
972-687-5720 (touristique), [marykay.com](http://marykay.com)  
Centre d'intérêt : cosmétiques. Contact : coordinateur des visites. Capacité : 50 personnes.

#### Brenham

##### Blue Bell Creameries

FM 577, Brenham, 77833  
800-327-8135, [bluebell.com](http://bluebell.com)  
Centre d'intérêt : production de crèmes glacées  
Contact : Sue Chandler  
Capacité : 45 personnes (réservation obligatoire pour les groupes de 15 et plus)

#### Bryan-College Station

##### Texas A&M University

##### Veterinary School

Texas A&M University (à côté du University Dr.)  
College Station, 77840  
979-260-9898, 800-777-8292  
[bryan-collegestation.org](http://bryan-collegestation.org)  
Centre d'intérêt : clinique pour animaux, grands et petits. Contact : Pattie Sears  
Capacité : 25 personnes.

#### Dallas

##### Baylor University Medical Center

3500 Grand Ave., Dallas, 75246  
214-820-2833, [baylorhealth.edu](http://baylorhealth.edu)  
Centre d'intérêt : collection de mains en bronze et autres dispositifs médicaux  
Contact : Maria Valdez  
Capacité : 50 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Denton

##### FEMA (Federal Emergency

##### Management Agency)

800 N. Loop 288, Denton, 76209  
940-898-5287, [dhs.gov](http://dhs.gov)  
Centre d'intérêt : bâtiment fédéral souterrain datant de l'époque de la guerre froide  
Contact : David Passey. Capacité : 50 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Fort Worth

##### Harris Methodist Fort Worth Hospital

1301 Exchange Ave., Fort Worth, 76104  
817-882-2899, [texashealth.org](http://texashealth.org)  
Centre d'intérêt : services médicaux  
Contact : Mia Brooks. Capacité : 20 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Gonzales

##### Evenin' Star Boot Company

3000 Church Gonzales, 78629  
830-672-9591, [bootsdirect.com](http://bootsdirect.com)  
Centre d'intérêt : fabrication d'une paire de bottes en 60 étapes  
Contact : Debbie Hall. Capacité : 40 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Granbury

##### The Windmill Farm

6625 Colony Rd.  
Tolar, 76476  
254-835-4168, [thewindmillfarm.com](http://thewindmillfarm.com)  
Centre d'intérêt : restauration d'éoliennes  
Contact : Ruby Rickgauer  
Capacité : 50 personnes (sur rendez-vous seulement)

#### Plano

##### EDS Experience

5400 Legacy Dr., Plano, 75024  
972-604-9907, [eds.com](http://eds.com)  
Centre d'intérêt : informatique  
Contact : coordinateur des visites  
Capacité : visites guidées de groupes de 30 maximum (sur rendez-vous seulement)

#### Waco

##### Texas State Technical College

3801 Campus Dr., Waco, 76705  
254-867-4806, [waco.tstc.edu](http://waco.tstc.edu)  
Centre d'intérêt : les 40 domaines de l'éducation technique  
Contact : Chris Gropp  
Capacité : 80 personnes (réservation obligatoire pour les groupes de 10 et plus)

## PLAINES DU SUD DU TEXAS

### EXPLOITATIONS AGRICOLES

#### Laredo

##### Lamar Bruni Vergara

##### Environmental Science Center

Laredo Community College  
San Antonio, 78207-3102  
210-924-8581, 800-483-9455  
Fax : 210-924-3011, [goodwillsa.org](http://goodwillsa.org)  
Centre d'intérêt : environnement et conservation de l'eau, laboratoire vivant, sauvetage de plantes (cactus et orchidées confisqués à des points d'entrée internationaux)  
Contact : Annie Rendon  
Capacité : 150 personnes.

### INSTALLATIONS TECHNIQUES

#### San Antonio

##### Goodwill Industries

406 W. Commerce  
San Antonio, 78207-3102  
210-924-8581, 800-483-9455  
Fax : 210-924-3011, [goodwillsa.org](http://goodwillsa.org)  
Centre d'intérêt : programmes pour personnes handicapées  
Contact : Marisela Guillin  
Capacité : 15 personnes (sur réservation de préférence)

##### San Antonio Lighthouse for the Blind

2305 Roosevelt Ave., San Antonio, 78210  
210-533-5195, Fax : 210-533-4230  
[salighthouse.org](http://salighthouse.org)  
Centre d'intérêt : établissement industriel et centre de rééducation pour les non-voyants avec ordinateurs à fonctions en braille.  
Contact : Laura Dupree  
Capacité : environ 15 personnes (sur rendez-vous seulement)

# PARCS

Pour plus d'information concernant les parcs publics autor du Texas, voir [www.TravelTex.com](http://www.TravelTex.com).

## RÉGION DE BIG BEND

### Amistad National Recreation Area

4121 Veterans Blvd., Del Rio, 78840  
830-775-7491, [nps.gov/amis](http://nps.gov/amis)

Lac de 27 115 hectares avec plus de 1 613 km de rivage. Camping, lac, marinas, rampes de mise à l'eau, ski nautique, pêche, chasse, plongée sous-marine, randonnée pédestre, observation d'oiseaux et d'étoiles.

### Big Bend National Park

Big Bend National Park, 79834

Bureau d'accueil des

visiteurs : 915-477-2251

Chisos Mountains Lodge: 432-477-2291

Fax: 432-477-1175, [nps.gov/bibe](http://nps.gov/bibe)

323 887 hectares de montagnes, de déserts et de cours d'eau. Bureau d'accueil des visiteurs, bureau de poste, terrains de camping du National Park Service, installations pour véhicules de camping, descente en eaux vives, boutiques, stations d'essence, hôtel-restaurant et boutique de cadeaux. Hébergement limité, réservations d'avance recommandées. Permis pour visites de l'arrière-pays obligatoires.

### Big Bend Ranch State Park

54,4 km au nord-est de Presidio sur la FM 170  
432-229-3416, Fax : 432-229-3506

[tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Sentiers de randonnée équestre, dispersion de bestiaux, observation d'oiseaux, séminaires de géologie et démonstrations de photographie. Visites guidées sur rendez-vous.

### Davis Mountains State Park

1,6 km au nord de Fort Davis, TX. Hwy. 17  
ou 118 N.

432-426-3337, [tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Camping (branchements pour véhicules de camping), centre d'interprétation, station de baguage des oiseaux, aire de pique-nique, amphithéâtre, sentiers de randonnée, gîte indien et région primitive de Limpia Canyon.

### Franklin Mountains State Park

1331 McKelligon Canyon Rd., El Paso, 79930  
915-566-6441

[tpwd.state.tx.us/park/franklin](http://tpwd.state.tx.us/park/franklin)

Bien qu'il soit situé entièrement dans les limites de la ville, ce parc regorge d'oiseaux, de reptiles et de petits mammifères. La partie Tom Mays du parc est une zone à l'usage du public dans la journée, avec des emplacements ombragés pour pique-nique et barbecue, plusieurs kilomètres de sentiers de randonnée aisée et du camping primitif. L'escalade et le VTT sont deux des activités récréatives les plus récentes du parc.

### Guadalupe Mountains National Park

HC 60, Salt Flat, 79847

915-828-3251, Fax : 915-828-3269

[nps.gov/gumo](http://nps.gov/gumo)

Culminant à 2 600 m, le pic Guadalupe est le plus haut sommet du Texas. Camping (aucun branchement pour véhicules de camping), installations pour groupes, sentiers de randonnée pédestre et équestre, bureau d'accueil des visiteurs. Permis pour visites de l'arrière-pays obligatoires.

### Hueco Tanks State Historical Site

6900 Hueco Tanks Rd. #1, El Paso, 79938

915-857-1135, [tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Riche en art rupestre autochtone. Camping, randonnée pédestre, étude de la nature et historique, escalade, observation d'étoiles, amphithéâtre, aires de pique-nique, visites guidées des pictogrammes.

### Seminole Canyon State Park and Historic Site

Park Rd. 67, Comstock, 78837

432-292-4464, Fax : 432-292-4596

[tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Le canyon comprend des pictogrammes indiens qui comptent parmi les plus anciens d'Amérique du Nord. Camping, centre d'interprétation, sentiers de randonnée pédestre guidée et pistes cyclables, aire de pique-nique.

## CÔTE DU GOLFE

### Anahuac National Wildlife Refuge

509 Washington, Anahuac, 77514

409-267-3337, Fax : 409-267-4314

<http://southwest.fws.gov>

Plus de 280 espèces d'oiseaux en nidification, migrateurs et de rivages. Grand nombre d'alligators américains et faune indigène abondante. Pêche, chasse, photographie et étude de la nature.

### Aransas National Wildlife Refuge

FM 2040 S., Austwell, 77950

361-286-3559, Fax : 361-286-3722

<http://southwest.fws.gov>

Plus grand refuge du Texas. Observation de la nature, visite guidée en voiture sur route revêtue de 26 kilomètres, observation d'oiseaux, pêche, sentiers de randonnée pédestre et tours d'observation. Utilisation de jour seulement.

### Brazoria National Wildlife Refuge

4430 Tramell, Freeport, 77541

979-239-3915, Fax : 979-239-1404

<http://southwest.fws.gov>

Refuge de gibier d'eau migratoire, d'échassiers et d'oiseaux de rivages (aigrettes roussâtres). Alligators, coyotes, lynx roux et cerf de Virginie également présents. Pêche et chasse. Utilisation de jour seulement.

### Galveston Island State Park

14901 FM 3005, Galveston, 77554

409-737-1222, [tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Camping (abris à moustiquaires), étude de la nature, centre d'interprétation, randonnée pédestre, bicyclette, baignade de plage, pêche, nautisme et surf. Comprend le Mary Moody Northern Amphitheatre.

### Goose Island State Park

202 S. Palmetto, Rockport, 78583

361-729-2858, [tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Salle récréative, pêche, observation d'oiseaux, camping (abris-ombre, cabines ouvertes), observation de la faune, photographie et sports aquatiques (sauf baignade, en raison des parcs à huîtres).

### Laguna Atascosa

#### National Wildlife Refuge

P.O. Box 450, Rio Hondo, 78583

956-748-3607, Fax : 956-748-3609

<http://southwest.fws.gov/refuges/texas/laguna.html>

Ses habitats subtropicaux, tempérés, côtiers et désertiques en font un lieu de villégiature privilégié du gibier d'eau et des oiseaux migrateurs, des ocelots, des pécaris à collier, des alligators et de la tortue terrestre du Texas. Expositions, vidéos, visites guidées sur routes revêtues.



Coucher de soleil sur Lajitas Mesa

AVEC LA PERMISSION DE LAJITAS, THE ULTIMATE HIDEOUT

### Sabal Palm Grove Audubon Center and Sanctuary

FM 1419, Brownsville, 78523

956-541-8034, Fax : 956-504-0543

[audubon.org](http://audubon.org)

Dernier bocage de choux palmistes du delta du Rio Grande. Geais verts, colibris à ventre fauve et autres oiseaux exotiques. Utilisation de jour seulement.

### San Bernard National Wildlife Refuge

6801 County Rd. 306, Brazoria, 77422

979-964-3639, Fax : 979-964-3210

<http://southwest.fws.gov>

Habitat de plus de 250 espèces d'oiseaux, y compris hérons, aigrettes, ibis, oiseaux de rivages, mouettes, sternes et canards bruns. Circuit pour visite auto-guidée ; chasse et pêche en saison. Utilisation de jour seulement.

## RÉGION DES COLLINES

### Enchanted Rock State Natural Area

16710 Ranch Rd. 965, Fredericksburg, 78624

325-247-3903, Fax : 915-247-4977

[tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Ce dôme d'exfoliation en granite rose de 127 mètres est une destination populaire pour les adeptes de la géologie, de l'escalade technique et de l'observation des étoiles. Camping, randonnée pédestre, aires de pique-nique et pavillon.

### Garner State Park

HCR 70, Concan, 78838

830-232-6132, Fax : 830-232-6139

[tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Lieu de villégiature favori des familles le long de la rivière Frio. Camping (abris à moustiquaires et branchements pour véhicules de camping), cabanes, golf miniature, randonnée pédestre, bicyclette, aires de pique-nique, pêche, baignade, descente de cours d'eau sur chambre à air, canoë, kayak et location de pédalos.

### Guadalupe River State Park

3350 Park Rd. 31, Spring Branch, 78070

830-438-2656, [tpwd.tx.us](http://tpwd.tx.us)

Impressionnant enrobement calcaire et nombreux cyprès d'eau. Camping, canoë, kayak, pêche, observation d'oiseaux, VTT, sentiers de randonnée équestre, aire de jeu, baignade et descente de cours d'eau sur chambre à air.

### Hill Country State Natural Area

10600 Bandera Creek Rd., Bandera, 78003

830-796-4413, 512-389-8900 (réservations)

[tpwd.state.tx.us/spdest/finadest](http://tpwd.state.tx.us/spdest/finadest)

Passez la nuit à l'un des nombreux campings primitifs ou au chalet pour groupes. Les cavaliers peuvent dormir profondément à l'un des campings spécialement équipés pour eux. Après une longue journée sur les sentiers, profitez de la pêche et de la baignade dans la rivière.

### Inks Lake State Park

3630 Park Rd. 4 W., Burnet, 78611

512-793-2223, Fax : 512-793-2065

[tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Partie de la chaîne des Highland Lakes. Camping, randonnée pédestre, pêche, baignade, rampe de mise à l'eau, ski nautique, plongée sous-marine et golf.

### Kerrville-Schreiner State Park

2385 Bandera Hwy., Kerrville, 78028

830-257-5392 ou 830-257-CAMP

Fax : 830-896-7275, [tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Camping (cabanes, abris à moustiquaires et branchements pour véhicules de camping), observation d'oiseaux, toilettes et douches, sentiers de randonnée pédestre et de VTT, aires de pique-nique, amphithéâtre, rampe de mise à l'eau, pêche et baignade.

### Lost Maples State Natural Area

37221 FM 187, Vanderpool, 78885

830-966-3413, Fax : 830-966-6213

[tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Les érables à grandes dents (canyon) offrent leur spectaculaire feuillage automnal. Camping, sentiers de randonnée pédestre et d'initiation à la nature, aires de pique-nique, pêche, baignade, toilettes avec douches, accès aux personnes handicapées.

### Lyndon B. Johnson State Park and Historic Site

US Highway 290 ; entrée sur Park Road 52,

Stonewall, 78671

830-644-2252, [tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Maison d'enfance de Lyndon B. Johnson et reproduction du lieu de naissance du 36e président des États-Unis. Expositions, films et conférences ; tombe de l'ancien président dans le cimetière familial des Johnson. Visites guidées par autobus à partir du ranch du parc d'État LBJ.

### McKinney Falls State Park

5808 McKinney Falls Pkwy.

Austin, 78744

512-243-1643, Fax : 512-243-0536

[tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Camping, sentiers de randonnée pédestre et d'initiation à la nature, aires de pique-nique, rampe de mise à l'eau, pêche, baignade, amphithéâtre, abris à moustiquaires, centre d'interprétation.

### Pedernales Falls State Park

2585 Park Rd. 6026, Johnson City, 78636

830-868-7304, Fax : 830-868-4186

[tpwd.state.tx.us](http://tpwd.state.tx.us)

Camping, randonnée pédestre, sentiers d'initiation à la nature et de VTT, observation d'oiseaux, aires de pique-nique, pêche, baignade, sentiers de randonnée équestre, zone pour groupe jeunesse.

## PLAINES DU PANHANDLE

### Caprock Canyons State Park and Trailway

P.O. Box 204, Quitaque, 79255  
806-455-1492, Fax : 806-455-1254  
tpwd.state.tx.us

L'escarpement prononcé de Caprock symbolise l'esprit du Far West. Camping, 145 km de sentiers polyvalents et 103 km de pistes traversant trois comtés. Rampe de mise à l'eau, pêche, baignade en saison.

### Copper Breaks State Park

777 Park Rd. 62, Quanah, 79252  
940-839-4331, tpwd.state.tx.us

Camping, sentiers de randonnée pédestre et équestre, d'initiation à la nature et de VTT, aires de pique-nique, rampe de mise à l'eau, pêche, programmes éducatifs et d'interprétation l'été, le plus vaste programme d'astronomie du réseau de parcs de l'État.

### Fort Griffin State Park and Historical Site

1701 N. U.S. Hwy. 283, Albany, 76430  
325-762-3592, Fax : 325-762-2492  
tpwd.state.tx.us

Ruines de fort, reconstitutions historiques et bétail Longhorn. Camping, randonnée pédestre et équestre, sentiers d'initiation à la nature, aires de pique-nique et pêche.

### Lake Arrowhead State Park

229 Park Rd. 63, Wichita Falls, 76310  
800-792-1112, 940-528-2211

Camping, « ville » de chiens de prairie, golf Frisbee, golf, sentiers d'initiation à la nature, aires de pique-nique, rampe de mise à l'eau, randonnée équestre, jetée de pêche, baignade et ski nautique.

### Lake Brownwood State Park

200 Park Rd. 15, Lake Brownwood, 76801  
325-784-5223, Fax : 325-784-6203  
tpwd.state.tx.us

Camping (cabanes, abris à moustiquaires), randonnée pédestre, sentiers d'initiation à la nature, aires de pique-nique, rampe de mise à l'eau, pêche, baignade et ski nautique.

### Lake Colorado City State Park

4582 FM 2836, Colorado City, 79512  
325 728-3931, Fax : 325-728-3420  
tpwd.state.tx.us

Camping, aires de pique-nique, installations pour groupes, rampe de mise à l'eau, randonnée pédestre, jetée de pêche, baignade, ski nautique, mini-cabanes.

### Lake Meredith

#### National Recreation Area

419 E. Broadway, Fritch, 79036  
806-857-3151, Fax : 806-857-2319  
nps.gov/lamr

Camping, sentiers pour véhicules tous terrains, aires de pique-nique, installations et sentiers de randonnée équestre, chasse, baignade, pêche, sports aquatiques, rampe de mise à l'eau et pontons, services de marina.

### Lubbock Lake Landmark

#### State Historical Park

2202 Landmark Ln., Lubbock, 79415  
806-765-0737

depts.ttu.edu/museumttu/ll/links.html

Site archéologique et centre de recherche répertoriant les 11 500 années de présence humaine dans la région. Centre d'interprétation, expositions, sentiers d'initiation à la nature, aires de pique-nique. Utilisation de jour seulement.

### Palo Duro Canyon State Park

11450 Park Rd. 5, Canyon, 79015  
806-488-2227, tpwd.state.tx.us

Le « Grand Canyon du Texas » : 194 km de long, 32 km de large et plus de 244 m de profondeur. Camping (cabanes, branche-

ments pour véhicules de camping), sentiers de randonnée pédestre, équestre et de VTT, aires de pique-nique, pêche et programmes éducatifs.

## PINEY WOODS

### Atlanta State Park

927 Park Rd. 32, Atlanta, 75551  
903-796-6476, Fax : 903-796-7609  
tpwd.state.tx.us

Camping (branchements pour véhicules de camping), randonnée pédestre, sentiers d'initiation à la nature, rampe de mise à l'eau, pêche, baignade, ski nautique, volley-ball de plage, pavillon pour pique-nique, aire de jeu.

### Big Thicket National Preserve

6102 FM 420, Kountze, 77625  
409-951-6725, Fax : 409-951-6868  
nps.gov/bith

Cette zone naturelle préservée a été officiellement classée « Réserve internationale de la biosphère » par l'UNESCO. Habitat d'un grand nombre d'oiseaux, d'animaux et de plantes peu courantes. Camping, randonnées d'interprétation, observation d'oiseaux, photographie, chasse, pêche et programmes éducatifs. Permis pour camping et canoë dans l'arrière-pays nécessaire.

### Northeast Texas Blue Bird Trail

1604 N. Jefferson, Mount Pleasant, 75455  
903-572-7529, Fax : 903-572-7529

Circuit de 240 km de nichoirs à merles-bleus, quelques sentiers périphériques, de Texarkana à Athens. La meilleure période d'observation des merles-bleus est de la mi-avril à fin juillet.

### Caddo Lake State Park

245 Park Rd. 2, Karnack, 75661  
903-679-3351, tpwd.state.tx.us

Camping (cabanes), sentiers de randonnée pédestre et d'initiation à la nature, aires de pique-nique, rampe de mise à l'eau, baignade, pêche et ski nautique. Location de canoës et visites guidées sur bateau ponton, centre d'interprétation et aire de jeu.

### Lake Bob Sandlin State Park

341 State Park Rd. 2117, Pittsburg, 75686  
903-572-5531, Fax : 903-572-0185  
tpwd.state.tx.us

Camping (chalets) en bord de lac, abris à moustiquaires, baignade, sentiers de randonnée pédestre et de VTT, aires de pique-nique, rampe de mise à l'eau et jetée de pêche.

### Lake Livingston State Park

300 Park Rd. 65, Livingston, 77351  
936-365-2201, Fax : 936-365-3681  
tpwd.state.tx.us

Camping (abris à moustiquaires), sentiers de randonnée pédestre, équestre et d'initiation à la nature, pistes cyclables, piscine, rampe de mise à l'eau, pêche, aires de pique-nique et pavillon.

### Martin Creek Lake State Park

9515 County Rd. 2181-D, Tatum, 75691  
903-836-4336, Fax : 903-836-2984  
tpwd.state.tx.us

Camping (abris à moustiquaires et deux chalets), sentiers de randonnée et de VTT, aires de pique-nique, rampe de mise à l'eau, pêche, baignade et programmes d'interprétation.

### Martin Dies Jr. State Park

Ranch Rd. 4, Box 274, Jasper, 75951  
409-384-5231, Fax : 409-384-1437  
tpwd.state.tx.us

Camping (abris à moustiquaires), sentiers d'initiation à la nature et de VTT, amphithéâtre, rampe de mise à l'eau, pêche, baignade et ski nautique. Location de bateaux, canoës et bicyclettes, cabanes.

### Mission Tejas State Historical Park

Ranch Rd. 2, Box 108, Grapeland, 75844  
936-687-2394, Fax : 936-687-3623  
tpwd.state.tx.us

Bâtisse restaurée et représentation commémorative de la mission San Francisco de los Tejas. Camping, sentiers de randonnée pédestre et d'initiation à la nature, aires de pique-nique, pêche, pavillon et amphithéâtre.

### Tyler State Park

789 Park Rd. 16, Tyler, 75706-9141  
903-597-5338, tpwd.state.tx.us

Camping, sentiers de randonnée pédestre, d'initiation à la nature et de VTT, aires de pique-nique, observation d'oiseaux, rampe de mise à l'eau, pêche, baignade, canoë, kayak, abris à moustiquaires et amphithéâtre.

## PRAIRIES ET LACS

### Bastrop State Park

Park Rd. 1, Bastrop, 78602-0518  
512-321-2101, tpwd.state.tx.us

« Lost pines » de Texas. Camping, sentiers de randonnée pédestre et de VTT, golf, aires de pique-nique, pêche, baignade, canoë, visites guidées en autobus.

### Buescher State Park

Park Rd. 1, Smithville, 78957-0075  
512-237-2241, tpwd.state.tx.us

Camping (abris à moustiquaires), sentiers de randonnée pédestre, pistes cyclables, aires de pique-nique, installations pour groupes, pêche, natisme, baignade et salle récréative.

### Cleburne State Park

5800 Park Rd. 21, Cleburne, 76031  
817-645-4215, tpwd.state.tx.us

Camping (abris à moustiquaires, branchements pour véhicules de camping), excellents sentiers de randonnée pédestre et d'initiation à la nature, pistes cyclables, lac alimenté par une source naturelle, rampe de mise à l'eau, pêche, baignade, activités pour enfants et visites guidées de la flore.

### Dinosaur Valley State Park

FM 205, Glen Rose, 76043  
254-897-4588, tpwd.state.tx.us

Les attractions incluent un Tyrannosaurus Rex de 14 mètres et des empreintes fossilisées dans le lit du fleuve Paluxy. Camping, sentiers de randonnée pédestre et équestre, d'initiation à la nature et de VTT, aires de pique-nique, pêche et baignade. Pour les visites guidées, réserver à l'avance.

### Eisenhower State Park

50 Park Rd. 20, Denison, 75020  
903-465-1956, tpwd.state.tx.us

Camping (abris à moustiquaires et branchements pour véhicules de camping), sentiers de randonnée pédestre et d'initiation à la nature, pistes cyclables. Les installations comprennent un amphithéâtre, une aire de jeu, des aires de pique-nique, une rampe de mise à l'eau, pêche, baignade, ski nautique, programmes d'interprétation de la nature et de l'environnement et le Yacht Club Eisenhower.

### Hagerman National Wildlife Refuge

6465 Refuge Rd., Sherman, 75092  
903-786-2826, Fax : 903-786-3327  
fws.gov/southwest

Refuge de 4 583 hectares le long du lac Texoma. Des milliers d'oiseaux migrateurs au printemps et à l'automne, plus des animaux indigènes de la région centre-nord du Texas.

### Lake Whitney State Park

FM 1244, Whitney, 76692  
254-694-3793, tpwd.state.tx.us

Camping (abris à moustiquaires), sentiers de randonnée pédestre et de VTT, aires de pique-nique, salle récréative, rampe de mise à l'eau, pêche, baignade, ski nautique, plongée sous-marine, observation d'oiseaux.

### Meridian State Park

173 Park Rd. 7, Meridian, 76665  
254-435-2536, tpwd.state.tx.us

Camping (abris à moustiquaires et branchements pour véhicules de camping), sentiers de randonnée pédestre et d'initiation à la nature, pistes cyclables, aires de pique-nique, installations pour groupes, rampe de mise à l'eau, pêche, baignade et observation d'oiseaux.

### Palmetto State Park

78 Park Rd. 11 S., Gonzales, 78629  
830-672-3266, tpwd.state.tx.us

Palmiers nains tropicaux le long de la rivière San Marcos. Camping, sentiers de randonnée pédestre et d'initiation à la nature, aires de pique-nique, canoë, pêche, baignade, descente sur chambre à air.

### Texas State Railroad State Park

Park Rd. 76, depuis U.S. 84 W., Rusk, 75785  
903-683-2561, 800-442-8951  
texasstaterailroad.com

Une locomotive à vapeur authentique emmène les passagers pour un voyage nostalgique aux jours de gloire des chemins de fer. Le parcours de 40 km entre Palestine et Rusk passe par l'un des parcs les plus longs et les plus étroits de l'État.

### Washington-on-the-Brazos State Historical Park

12300 Park Rd. 12, Goliad, 77880  
936-878-2214, birthplaceoftexas.com

Venez voir là où la déclaration d'indépendance du Texas a été signée. Trois sites historiques dans ce parc de 80 ha : Star of the Republic Museum, Barrington Living History Farm et une reproduction de l'Independence Hall.

## PLAINES DU SUD DU TEXAS

### Bentsen-Rio Grande Valley State Park

2800 S. Bentsen Palm Dr., Mission, 78572  
956-585-1107, Fax : 956-585-3448  
tpwd.state.tx.us

Camping (camping la nuit autorisé dans des zones primitives seulement), sentiers de randonnée et d'initiation à la nature, natisme, pêche, observation d'oiseaux, étude de la nature, visites guidées à la journée et location d'auvents.

### Choke Canyon State Park

(Callilham Unit)

TX Hwy. 72, Callilham, 78007  
361-786-3868, 800-792-1112

Fax : 361-786-3414, tpwd.state.tx.us

Camping (abris à moustiquaires), sentiers d'initiation à la nature, aires de pique-nique, installations pour groupes, complexe sportif, piscine, rampe de mise à l'eau, pêche, baignade, ski nautique et observation d'oiseaux.

### Falcon State Park

Park Rd. 46, Falcon Heights, 78545  
956-848-5327, tpwd.state.tx.us

Camping (abris à moustiquaires), sentiers de randonnée pédestre, d'initiation à la nature et de VTT, aires de pique-nique, salle récréative avec cuisine, natisme, pêche, baignade et ski nautique.

### Goliad State Historical Park

108 Park Rd. 6, Goliad, 77963  
361-645-3405, tpwd.state.tx.us

Reproduction et ruines de la mission Nuestra Señora del Rosario. Camping (abris à moustiquaires), sentiers de randonnée pédestre et d'initiation à la nature, pistes cyclables, pêche, piscine, aires de pique-nique, centre d'interprétation et zoo apprivoisé.

# TERRAINS DE GOLF

## RÉGION DE BIG BEND

### Alpine

**Alpine Country Club**  
1610 Loop Rd., 79830  
432-837-2752

### Del Rio

**San Felipe Country Club**  
1530 U.S. Hwy. 90 E.  
830-774-2511

### El Paso

**Ascarate Golf Course**  
6900 Delta, 79905  
915-772-7381

### Emerald Springs Golf Course

16000 Ashford, Horizon, 79928  
915-852-9110, emeraldspringsgolfclub.com

### Lone Star Golf Club

1510 Hawkins Blvd., 79925  
915-591-4927, thelonestargolfclub.com

### Painted Dunes Desert Golf Course

12000 McCombs Rd.  
(sorti de TX Hwy. 54), 79934  
915-821-2122, painteddunes.com

### Fort Stockton

**Desert Pines Golf Course**  
U.S. Hwy. 285 N.  
Blaine/McCallister Loop, 79735  
432-336-2050

### Lajitas

**Ambush at Lajitas**  
1 Main, 79852  
432-424-5080, 877-424-3525, lajitas.com

### Marfa

**Marfa Municipal Golf Course**  
Golf Course Rd. (FM 112), 79843  
432-729-4043

### Midland

**Hogan Park Municipal Golf Course**  
3600 N. Fairgrounds Rd., 79705  
432-685-7360, hoganparkgolf.com

### Nueva Vista Golf Club

6101 W. Wadley, 79707  
432-520-0500, nuevavistgolfclub.com

### Ranchland Hills Golf Club

1600 E. Wadley, 79705  
432-682-3729

### Odessa

**Ratliff Ranch Golf Links**  
7500 N. Grandview, 79765  
432-550-8181

### Sunset Golf and Country Club

9301 Andrews Hwy., 79764  
432-366-1061

### Terlingua

**Big Bend Golf Club**  
TX Hwy. 118 à FM 170  
Study Butte, 79852  
432-371-2331

## CÔTE DU GOLFE

### Bay City

**Rio Colorado Golf Course**  
FM 2668 à Riverside Park, 77414  
979-244-2955, riocoloradogolfcourse.com

### Beaumont

**Bayou Din Golf Club**  
8537 LaBelle Rd., 77705  
409-796-1327, aquilagolf.com

### Belle Oaks Golf Club

15075 Country Club Rd., 77705  
409-796-1311

### Henry Homberg Municipal Golf Course

5940 Babe Zaharias Dr., 77705  
409-842-3220

### Iron Oaks Golf Club

4654 Iron Oaks Dr., 77705  
409-866-9191

### Brownsville

**Brownsville Golf Center**  
1800 W. San Marcelo Blvd., 78526  
956-541-2582

### Fort Brown Memorial Golf Course

300 River Levee Dr., 78521  
956-541-0394, 956-542-9861

### Rancho Viejo Resort and Country Club

(Clients du Hôtel-Club seulement)  
1 Rancho Viejo Dr.  
Rancho Viejo, 78575  
956-350-4000, 800-531-7400  
playrancho.com

### River Bend Resort

281 Military Hwy., 78520  
956-548-0192

### Valley International Country Club

(Semiprivé)  
95 Country Club Rd., 78523  
956-548-9199

### Corpus Christi

**Gabe Lozano Sr. Golf Center**  
4401 Old Brownsville Rd., 78405  
361-826-8016

### Oso Beach Municipal Golf Course

5601 S. Alameda, 78412  
361-826-8010

### Padre Isles Country Club (privé)

14353 Commodore Dr., 78418  
361-949-8056, padreislescsc.com

### Pharaohs Golf Club (Semiprivé)

7111 Pharaoh Dr., 78412  
361-991-1490

### Freeport

**Freeport Municipal Golf Course**  
830 Slaughter Rd., 77541  
979-233-8311

### Harlingen

**Tony Butler Municipal Golf Course**  
2640 S. M St., 78550  
956-430-6685

### Treasure Hills Golf Club (Semiprivé)

3009 N. Augusta National Dr., 78550  
956-425-1700, treasurehillsgc@aol.com

### Houston

**Bear Creek Golf World**  
16001 Clay Rd., 77084  
281-859-8188, arnoldpalmgolf.com

### Clear Creek Golf Club

3902 Fellows Rd., 77047  
713-738-8000, clearcreekgolfclub.com

### Columbia Lakes Resort Conference Center and Country Club

180 Freeman Blvd., West Columbia, 77486  
979-345-5151, 800-231-1030  
columbia-lakes.com

### Cypresswood Golf Club

21602 Cypresswood Dr., Spring, 77373  
281-821-6300, cypresswood.com

### Glenbrook Park Golf Course

8205 N. Bayou Dr., 77017  
713-649-8089, glenbrookgolfcourse.com

### Gus Wortham Golf Course

7000 Capitol, 77011  
713-928-4260, houstonmunicipalgolf.org

### Hermann Park Golf Course

2155 N. MacGregor, Houston, 77030  
713-526-0077, hermannparkgc.com

### Jersey Meadow Golf Course

8502 Rio Grande  
Jersey Village, 77040  
713-896-0900, jerseymeadow.com

### Kingwood Cove Golf Club

805 Hamblen Rd., 77339  
281-358-1155, kingwoodcove.com

### Melrose Golf Course

401 Canino Dr., 77076  
281-931-4666, melrosegolfers.com

### Memorial Park Golf Course

1001 Memorial Loop E., 77007  
713-862-4033, memorialparkgolf.com

### Pasadena Municipal Golf Course

1000 Duffer Ln., 77034  
281-481-0834, pmgc.com

### Pine Crest Golf Club

3080 Gessner, 77080  
713-462-4914, pinecrestgolf.org

### Redstone Golf Club

5860 Wilson Rd.  
Humble, 77396  
281-459-7800, redstonegolfclub.com

### Sharpstown Park Golf Course

6600 Harbortown, 77036  
713-988-2099, houstonmunicipalgolf.org

### Tour 18

3102 FM 1960 E.  
Humble, 77396  
281-540-1818, tour18golf.com

### World Houston Golf Course

4000 Greens Rd., 77032  
281-449-8384, worldhoustongolf.com

### Kingsville

**L. E. Ramey Golf Course**  
FM 3320, 78363  
361-592-1101

### Lake Jackson

**The Wilderness Golf Course**  
501 TX Hwy. 332 W., 77566  
979-297-4653, thewildernessgc.com

### League City

**Beacon Lakes Golf Club**  
801 W. FM 646 W.  
Dickinson, 77539  
281-337-1459, beaconlakesgolf.com

### Magnolia Creek Golf Links

1501 W. Bay Area Blvd.  
League City, 77573  
281-557-0555, magnoliacreekgolf.com

### South Shore Harbour Country Club

(Members et clients du hôtel seulement)  
4300 S. Shore Blvd.  
League City, 77573  
281-334-0521, sshcc.com

### Orange

#### DERA Golf Club

2601 Irving, 77630  
409-886-1779

### Port Arthur

#### Babe Zaharias Memorial Golf Course

3500 Jimmy Johnson Blvd., 77642  
409-722-8286, aquilagolf.com

### Palms Golf Course at Pleasure Island

1901 T. B. Ellison Pkwy, 77640  
409-984-5000, pleasureislandtx.com

### Port Isabel

#### Long Island Village Golf Course

950 S. Garcia, 78578  
956-943-7520, longislandvillage.com

### South Padre Island

#### South Padre Island Golf Club

(Semiprivé)  
1 Golf House Rd.  
Laguna Vista, 78578  
956-943-5678, spigolf.com

### Victoria

#### Colony Creek Country Club

(Semiprivé)  
301 Colony Creek Dr., 77904  
361-576-0020, colonycreek.net

### Riverside Golf Course

302 McCright, 77901  
361-573-4521

## RÉGION DES COLLINES

### Austin

**Barton Creek Fazio Canyons**  
**Barton Creek Fazio Foothills**  
**Barton Creek Palmer Lakeside**  
**Barton Creek Crenshaw Cliffside**  
8212 Barton Club Dr., 78735  
800-336-6158, bartoncreek.com

### The Golf Club at Circle C

7401 TX Hwy. 45, 78739  
512-288-4297, thegolfclubatcirclec.com



Four Seasons Resort and Club, Dallas

FOUR SEASONS HOTEL AND RESORT

**Jimmy Clay and Roy Kizer Municipal Golf Complex**  
5400 Jimmy Clay Dr., 78744  
512-444-0999  
ci.austin.tx.us/parks/jimmyclay.htm

**Lakeway Golf Club**  
510 Lakeway Dr., 78734  
512-261-7172, 512-261-7173  
lakewaygolfclub.com

**Lions Municipal Golf Course**  
2901 Enfield Rd., 78703  
512-477-6963, ci.austin.tx.us/parks/lions.htm

**Morris Williams Municipal Golf Course**  
4300 Manor Rd., 78723  
512-926-1298, austinpubliclinks.com

**Wolfdancer Golf Club at the Hyatt Regency Lost Pines Resort and Spa**  
575 Hyatt Lost Pines, Lost Pines, 78612  
512-308-4770, lostpines.hyatt.com

**Bandera Flying L Guest Ranch Golf Course**  
1959 Flying L Dr., Bandera, 78003  
830-796-8466, flyingl.com

**Boerne Tapatio Springs Golf Resort and Conference Center**  
314 Blue Heron Blvd., 78006  
800-999-3299, 830-537-4611, tapatio.com

**Brackettville Fort Clark Springs Golf Club**  
U.S. Hwy. 90 W., 78832  
830-563-9204, fortclark.com

**Burnet Delaware Springs Municipal Golf Course**  
600 Delaware Springs Blvd., 78611  
512-756-8471, delawaresprings.com

**Canyon Lake Canyon Lake Golf Club**  
405 Watts Ln., 78133  
830-899-3372, canyonlakegolfclub.com

**Cibolo Northcliffe Golf Club**  
5301 Country Club Blvd., 78108  
830-606-7352, northcliffec.com

**Comfort Buckhorn Golf Club**  
36 FM 473, 78013  
830-995-5351, foresightgolf.net

**Fredericksburg Lady Bird Johnson Municipal Golf Course**  
341 Golfers Loop, 78624  
830-997-4010

**Georgetown Legacy Hills Golf Club**  
301 Del Webb Blvd., 78628  
512-864-1222, 800-909-1969

**White Wing Golf Course**  
150 Dove Hollow Trail, 78628  
512-864-1244, 800-909-1969

**Horseshoe Bay Horseshoe Bay Marriott Resort**  
Route 2, Big Spur, 78657  
830-598-8600, 800-252-9363  
horseshoebaymarriottjac.com

**Kerrville Comanche Trace**  
2801 Comanche Trace, 78028  
830-895-8505, 877-467-6282  
comanchetrace.com

**Scott Schreiner Golf Course**  
1 Country Club Dr., 78028  
830-257-4982, 877-660-7200, kerrville.org

**Kyle Plum Creek Golf Course**  
750 Kohler's Crossing Rd., Kyle, 78640  
512-262-5555, plumcreekgolf.com

**New Braunfels The Bandit**  
6019 FM 725, 78130  
830-609-4665, 888-923-7846  
foresightgolf.net

**Landa Park Golf Course**  
110 Golf Course Rd., 78130  
830-608-2174, nbtexas.org

**Round Rock Forest Creek Golf Club**  
99 Twin Ridge Pkwy, 78664  
512-388-2874, forestcreek.com

**Teravista Golf Club**  
4333 Teravista Club Dr., 78664  
512-651-9850, teravistagolf.com

**San Marcos Quail Creek Golf Club**  
2701 Airport Hwy. 21, 78666  
512-353-1665, quailcreek-cc.com

**Uvalde Uvalde Memorial Golf Course**  
221 E. Doughty, 78802  
830-278-6155, uvaldetx.com

**Wimberley Quicksand Golf Club**  
1 Pro Ln., 78676  
512-847-9700, quicksandgolfcourse.com

**Amarillo Comanche Trail Golf Course**  
4200 S. Grand, 79103  
806-378-4281, comanchetrail.com

**Ross Rogers Municipal Golf Course**  
722 N.W. 24th, 79107  
806-378-3086

**Abilene Diamondback Golf Club**  
1510 E. Industrial Blvd., 79602  
325-690-9190

**Maxwell Municipal Golf Course**  
1002 S. 32nd, 79602  
325-692-2737, golfmaxwell.com

**Canyon Palo Duro Creek Golf Club**  
(Semiprivé)  
50 Country Club Dr., 79015  
806-655-1106, pdcrgolfclub.com

**Hereford John Pittman Golf Club**  
400 S. Main, Grapevine, 79045  
806-363-7139

**Lubbock Elm Grove Golf Club**  
3202 Milwaukee Ave., 79407  
806-799-7801, elmgrovegolfclub.com

**Meadowbrook Golf Course**  
601 Municipal Dr., 79403  
806-765-6679, golfmeadowbrook.com

**The Rawls Course** (Semiprivé)  
3720 Fourth, 79415  
806-742-4653, texastechgolf.ttu.edu

**Reese Golf Center**  
1406 Quitsan Ave., 79489  
806-885-1247

**Shadow Hills Golf Course**  
6002 Third, 79416  
806-793-9700, shadowhillsgolf.com

**San Angelo Quicksand Golf Course**  
2305 Pulliam, 76905  
325-482-8337

**Riverside Golf Club**  
3301 Riverside Golf Club Dr., 76903  
325-653-6130

**Santa Fe Golf Course**  
601 W. Beaugard Ave., 76901  
325-657-4485

**Wichita Falls Hawkridge Golf Club** (Semiprivé)  
2000 N.E. Loop 11, 76305  
940-855-0771

**River Creek Park Golf Course**  
1605 FM 1177, Burkburnett, 76354  
940-855-3361

## PINEY WOODS

**Conroe The Links at West Fork**  
One Golf Ridge Dr., 77304  
936-441-6193, westforkgolf.com

**Wedgewood Golf Club**  
5454 TX Hwy. 105 W., 77304  
936-441-4653, 936-539-GOLF  
wedgewoodgolfclub.com

**Huntsville Raven Nest Golf Club**  
457 I-45, 77340  
936-438-8588, ravennestgolf.com

**Kilgore Shallow Creek Golf and RV Resort**  
568 E. Wilkins Rd., Gladewater, 75647  
903-984-5335, shallowcreek.com

**Longview Alpine Golf Course**  
2385 Smelley Rd., 75605  
903-753-4515

**Longview Country Club**  
3275 TX Hwy. 42 N., 75604  
903-759-9251

## PLAINES DU PANHANDLE



Canongate at The Woodlands

AVEC LA PERMISSION DE CANONGATE AT THE WOODLANDS

**Wood Hollow Golf Course**

5121 N. McCann Rd., 75605  
903-663-4653, woodhollowgolfclub.com

**Lufkin**

**Crown Colony Country Club and Golf Course**

900 Crown Colony Dr., 75901  
936-634-4927, crown-colony.com

**Lufkin Country Club**

1624 Sayers, 75901  
936-632-2848

**Neches Pines Golf Course**

900 E. Lumberjack Dr., Diboll, 75941  
936-829-5086

**Marshall**

**The Challenge at Cypress Hills**

I-20, Sortie 628, 75671  
903-938-4941, cypresshillsgolf.com

**Montgomery**

**Del Lago Golf Course**

600 Del Lago Blvd., 77356  
936-582-6100, 800-DEL-LAGO  
dellago.com

**Mount Pleasant**

**Mount Pleasant Country Club**

1000 Country Club Ln., 75455  
903-572-0751

**Nacogdoches**

**Woodland Hills Golf Course**

359 County Rd. 5021, 75964  
936-564-2762, woodlandhillsgolfclub.com

**Texarkana**

**South Haven Golf Club**

2321 Line Ferry Rd., 71854  
870-774-5771

**Texarkana Golf Ranch**

7401 Scott Wright Rd., 75503  
903-334-7401, hankhaneygolf.com

**Tyler**

**Cascades Golf and Lakeshore Community**

2611 Cascades Golf Club Dr., 75709  
903-593-7741, cascadesoftexas.com

**Eagle's Bluff Country Club**

99 Eagle's Bluff Blvd., Bullard, 75757  
903-825-1123, 877-972-GOLF, eaglesbluff.com

**Garden Valley Golf Club**

22049 FM 1995, Lindale, 75771  
903-882-6107, gardenvalleygolfresort.com

**Peach Tree and Oak Hurst Golf Courses**

6212 County Rd. 152 W., Bullard, 75757  
903-894-7079, easttexasgolf.com

**Pine Springs Golf Course**

5630 County Rd. 334, Tyler, 75708  
903-526-4653, pinespringsgolfcourse.com

**The Woodlands**

**Canongate at The Woodlands**

1830 S. Millbend Dr., 77380  
281-364-6320, woodlandsresort.com

**PRAIRIES ET LACS**

**Arlington**

**Chester W. Ditto Golf Course**

801 Brown Blvd., 76011  
817-275-5941, arlingtongolf.com

**Lake Arlington Golf Course**

1516 N.W. Green Oaks Blvd., 76013  
817-451-6101, arlingtongolf.com

**Meadow Brook Golf Course**

1300 E. Dugan, 76010  
817-275-0221, arlingtongolf.com

**Tierra Verde Golf Club**

7005 Golf Club Dr., 76001  
817-572-1300, 817-478-8500  
arlingtongolf.com

**Athens**

**Country Oaks Golf Club**

8801 County Rd. 1119, 75751  
903-489-3325, cogc-athens.com

**Twin Lakes Golf Course**

929 Private Rd. 8214  
Canton, 75103  
903-567-1112, twinlakesgolfcourse.com

**Bonham**

**Legacy Ridge Country Club**

2201 Country Club Dr., 75418  
903-640-4800, legacyridge.com

**Brenham**

**Brenham Country Club**

4107 TX Hwy. 105, 77833  
979-836-1733

**The Falls**

1750 N. Falls Dr.  
New Ulm, 78950  
979-992-3123, thefallsresort.com

**Bryan-College Station**

**Bryan Golf Course**

206 W. Villa Maria, Bryan, 77801  
979-823-0126, bryangolf.com

**Pebble Creek Country Club**

4500 Pebble Creek Pkwy  
College Station, 77845  
979-690-0996, pebblecreek.org

**Texas A&M University Golf Course**

3152 TAMU  
College Station, 77843  
979-845-1723, http://recsports.tamu.edu

**Carrollton**

**Coyote Ridge Golf Club**

1680 Bandera Dr., 75010  
972-939-0666, coyoteridgegolf.com

**Indian Creek Golf Club**

1650 W. Frankford, 75007  
972-466-9850, indiancreekgolfclub.com

**Dallas**

**Bear Creek Golf Club**

3500 Bear Creek Ct., 75261  
972-456-3200, bearcreek-golf.com

**Buffalo Creek Golf Club**

624 Country Club Dr.  
Rockwall 75032  
972-771-4003, thetexasgolftrail.com

**Cedar Crest Golf Course**

1800 Southerland Ave., 75203  
214-670-7615, cedarcrestgolf.com

**Keeton Park Golf Course**

2323 Jim Miller Rd., 75227  
214-670-8784  
keetonpark.com

**L. B. Houston Golf Course**

11223 Luna Rd., 75229  
214-670-6322, lbhouston.com

**Denison**

**Denison Country Club**

FM 84, 75021  
903-465-4488, denisoncc.com

**Grayson County College**

**Golf Course**  
56 Golf Dr., 75020  
903-786-9719

**Denton**

**Texas Woman's University**

**Pioneer Golf Course**

University Hills Station  
1120 Clubhouse Dr., 76204  
940-898-3163, twu.edu/hs/kines/golf.htm

**Elkhart**

**Elkhart Golf Club**

FM 1817, 75839  
903-764-2461

**Ennis**

**Eagle Rock Golf Club**

102 Crescent View Dr., 75119  
972-878-4653, eaglerockgolfclub.com

**Ennis Country Club**

2905 Country Club Rd., 75119  
972-875-3641, enniscc.com

**Flower Mound**

**Bridlewood Golf Club**

4000 W. Windsor Dr., 75028  
972-355-4800, bridlewoodgolf.com

**Tour 18 Golf Course**

8718 Amen Corner, 75022  
817-430-2000, tour18-dallas.com

**Fort Worth**

**Doral Tesoro Hotel and Golf Club**

3300 Championship Pkwy, 76177  
817-961-0800, doraltesoro.com

**Golf Club at Fossil Creek**

3401 Clubgate Dr., 76137  
817-847-1900, thegolfclubatfossilcreek.com

**Iron Horse Golf Course**

6200 Skylark Cir.  
N. Richland Hills, 76180  
817-485-6666, ironhorsetx.com

**Waterchase Golf**

8951 Creek Run Rd., 76120  
817-861-GOLF (4653), waterchasegc.com

**Lost Creek Golf Club**

4101 Lost Creek Blvd.  
Aledo, 76008  
817-244-3312, lostcreek.com

**Meadowbrook Golf Course**

1815 Jenson Rd., 76112  
817-457-4616, [fortworthgolf.org](http://fortworthgolf.org)

**Pecan Valley Golf Course**

6400 Pecan Valley Dr., 76126  
817-249-1845, [fortworthgolf.org](http://fortworthgolf.org)

**Rockwood Golf Course**

1851 Jacksboro Hwy., 76114  
817-624-1771, [fortworthgolf.org](http://fortworthgolf.org)

**Z. Boaz Golf Course**

3200 Lackland Rd., 76116  
817-738-6287, [fortworthgolf.org](http://fortworthgolf.org)

**Frisco****Trails of Frisco**

10411 Teel Pkwy, 75034  
972-668-4653

**Gainesville****Gainesville Municipal Golf Course**

2240 Weber Dr., 76240  
940-668-4560

**Turtle Hill Golf Course**

7708 FM 373  
Muenster, 76252  
940-759-4896, [turtlehillgolfcourse.com](http://turtlehillgolfcourse.com)

**Garland****Firewheel at Garland**

600 Campbell Rd., 75044  
972-205-2795, [golffirewheel.com](http://golffirewheel.com)

**Glen Rose****Squaw Valley Golf Club**

2439 TX Hwy. 67 E., 76043  
254-897-7956, 800-831-8259  
[squawvalleygolfclub.com](http://squawvalleygolfclub.com)

**Granbury****Granbury Country Club**

1611 Rockview Dr., 76049  
817-573-9912

**Harbor Lakes Golf Course**

2100 Clubhouse Dr., 76048  
817-578-8600, [harborlakes.com](http://harborlakes.com)

**Hidden Oaks Golf Course**

2701 Hideaway Bay Ct., 76049  
817-279-1078, [hiddenoaksgolf.net](http://hiddenoaksgolf.net)

**Grand Prairie****Prairie Lakes Golf Course**

3202 S.E. 14th, 75052  
972-263-0661, [prairielakesgolf.com](http://prairielakesgolf.com)

**Riverside Golf Club**

3000 Riverside Pkwy, 75050  
817-640-7800, [riverside-golfclub.com](http://riverside-golfclub.com)

**Tangle Ridge Golf Club**

818 Tangle Ridge Dr., 75052  
972-299-6837, [tangleridge.com](http://tangleridge.com)

**Grapevine****Bear Creek Golf Club**

3500 Bear Creek Ct.  
DFW Airport, 75261  
972-456-3200, [bearcreek-golf.com](http://bearcreek-golf.com)

**Cowboys Golf Club**

1600 Fairway Dr., 76051  
817-481-7277, [cowboysgolfclub.com](http://cowboysgolfclub.com)

**Grapevine Municipal Golf Course**

3800 Fairway Dr., 76051  
817-410-3377, [ci.grapevine.tx.us](http://ci.grapevine.tx.us)

**Greenville****Webb Hill Country Club**

438 FM 2358  
Wolfe City, 75496  
903-496-2221, 903-496-7500

**Irving****Four Seasons Resort and Club**

(Clients du Hôtel-Club seulement)  
4150 N. MacArthur Blvd., 75038  
972-717-2530, [fourseasons.com](http://fourseasons.com)

**Twin Wells Golf Course**

2000 E. Shady Grove Rd., 75060  
972-438-4340, [twinwellsgc.com](http://twinwellsgc.com)

**Killeen****Courses of Clear Creek**

Bldg. 52381 (à côté du Battalion Ave.)  
Fort Hood, 76544  
254-287-4130, [hoodmwr.com](http://hoodmwr.com)

**Stonetree Golf Club of Killeen**

1600 Stonetree Dr. 75060  
254-699-6034, [ci.killeen.tx.us](http://ci.killeen.tx.us)

**La Grange****Frisch Auf Valley Country Club**

575 Country Club Dr., 78945  
979-968-3965

**Lewisville****Golf Club at Castle Hills**

699 Lady of the Lake Blvd., 75056  
972-899-7400, [castlehillsgolfclub.com](http://castlehillsgolfclub.com)

**The Tribute Golf Club**

1000 Boyd Rd.  
The Colony, 75056  
972-370-5465, [thetributegolfinks.com](http://thetributegolfinks.com)

**McKinney****WestRidge Golf Course**

9055 Cotton Ridge Rd. N., 75070  
972-346-2212, [westridgegolfcourse.com](http://westridgegolfcourse.com)

**Mesquite****Mesquite Municipal Golf Course**

825 U.S. Hwy. 67 N., 75150  
972-270-7457, [mesquitegc.com](http://mesquitegc.com)

**Paris****Pine Ridge Golf Course**

5615 Pine Mill Rd., 75462  
903-785-8076

**Plano****Chase Oaks Golf Course**

7201 Chase Oaks Blvd., 75025  
972-517-7777, [chaseoaks.com](http://chaseoaks.com)

**Pecan Hollow Golf Course**

4501 E. 14th, 75074  
972-941-7600  
[pecanhollowgc.com](http://pecanhollowgc.com)

**Ridgeview Ranch**

2701 Ridgeview Dr., 75025  
972-390-1039  
[ridgeviewgc.com](http://ridgeviewgc.com)

**Twin Creeks Golf Course**

501 Twin Creeks Dr.  
Allen, 75013  
972-390-8888  
[twincreeksgolfclub.com](http://twincreeksgolfclub.com)

**Richardson****Sherrill Park Municipal Golf Course**

2001 E. Lookout Dr., 75082  
972-234-1416, [sherrillparkgolf.com](http://sherrillparkgolf.com)

**Seguin****Chaparral Country Club**

300 Chaparral Dr., 78155  
830-379-6313

**Max Starcke Park****Municipal Golf Course**

650 River Dr. W., 78155  
830-401-2490

**Sherman****Northern Challenge**

520 Champion Ln., 75092  
903-891-8700, [northernchallenge.com](http://northernchallenge.com)

**Sulphur Springs****Sulphur Springs Country Club**

511 County Rd. 3451, 75482  
903-885-4861

**Temple****Sammons Park Golf Course**

2727 W. Adams Ave., 76504  
254-771-2030, [golfsammons.com](http://golfsammons.com)

**Waco****Bear Ridge Golf Course**

1000 Bear Ridge Dr., 76712  
254-848-7800, [bearridge.net](http://bearridge.net)

**Cottonwood Creek Golf Course**

5201 Bagby, 76711  
254-745-6009

**James Connally Golf Course**

7900 Concord Rd., 76705  
254-799-6561

**The Lake Country Club**

5608 Flat Rock Rd., 76708  
254-756-2161

**PLAINES DU  
SUD DU TEXAS****Edinburg****Monte Cristo Golf Club**

Rt. 20, Box 985-D, 78941  
956-381-0964

**Laredo****Casa Blanca Golf Course**

3900 Casa Blanca Lake Rd., 78041  
956-791-7262, [casablancagolfcourse.com](http://casablancagolfcourse.com)

**Laredo Country Club**

1415 Country Club Dr., 78041  
956-727-2900, [laredocc.com](http://laredocc.com)

**McAllen****Palm View Golf Course**

2701 S. Ware Rd., 78503  
956-688-3444, [mcallen.net](http://mcallen.net)

**Mission****The Club at Cimarron**

1200 S. Shary Rd., 78572  
956-581-7401, [clubatcimarron.com](http://clubatcimarron.com)

**Martin Valley Ranch Golf Course**

7400 W. Expwy 83, 78572  
956-585-6330, [martinvalley.com](http://martinvalley.com)

**Meadow Creek Golf Course**

**in the Valley**  
1300 Circle Dr., 78572  
956-581-6267, [meadowcreekinthevalley.com](http://meadowcreekinthevalley.com)

**Shary Municipal Golf Course**

2201 N. Mayberry, 78572  
956-580-8770  
[missiontexas.us/golfcourse.html](http://missiontexas.us/golfcourse.html)

**San Antonio****Brackenridge Golf Course**

2315 Ave. B, 78215  
210-226-5612  
[sanantonio.gov/sapar/golf.asp](http://sanantonio.gov/sapar/golf.asp)

**Canyon Springs Golf Club**

24405 Wilderness Oak, 78258  
210-497-1770, [canyonsspringsgc.com](http://canyonsspringsgc.com)

**Cedar Creek Golf Course**

8250 Vista Colina, 78255  
210-695-5050  
[sanantonio.gov/sapar/golf.asp](http://sanantonio.gov/sapar/golf.asp)

**Golf Club of Texas**

13600 Briggs Ranch, 78245  
210-677-0027, 877-GOLF-TEX  
[thegolfcluboftexas.com](http://thegolfcluboftexas.com)

**Hill Country Golf Club**

**at the Hyatt Regency**  
9800 Hyatt Resort Dr., 78251  
210-520-4040, [hillcountry.hyatt.com](http://hillcountry.hyatt.com)

**Mission del Lago Golf Course**

1250 Mission Grande, 78221  
210-627-2522  
[sanantonio.gov/sapar/golf.asp](http://sanantonio.gov/sapar/golf.asp)

**Northern Hills Golf Club**

13202 Scarsdale, 78217  
210-655-4148, [northernhillsgolfclub.com](http://northernhillsgolfclub.com)

**Olmos Basin Golf Course**

7022 N. McCullough, 78216  
210-826-4041  
[sanantonio.gov/sapar/golf.asp](http://sanantonio.gov/sapar/golf.asp)

**Olympia Hills Golf****and Conference Center**

12900 Mount Olympus  
Universal City, 78148  
210-945-4653, [olympiahillsgolf.com](http://olympiahillsgolf.com)

**Palmer Course at La Cantera**

17865 Babcock Rd., 78255  
210-558-2365, 800-446-5387  
[lacanteragolfclub.com](http://lacanteragolfclub.com)

**Pecan Valley Golf Club**

4700 Pecan Valley Dr., 78223  
210-333-9018, [pecanvalleygc.com](http://pecanvalleygc.com)

**Quarry Golf Club**

444 E. Basse Rd., 78209  
210-824-4500, [quarrygolf.com](http://quarrygolf.com)

**Republic Golf Club**

4226 S.E. Military Dr., 78222  
210-359-0000, [foresightgolf.net](http://foresightgolf.net)

**Resort Course at La Cantera**

16641 La Cantera Pkwy, 78256  
210-558-4653, 800-446-5387  
[lacanteragolfclub.com](http://lacanteragolfclub.com)

**Riverside Golf Course**

203 McDonald, 78210  
210-533-8371  
[sanantonio.gov/sapar/golf.asp](http://sanantonio.gov/sapar/golf.asp)

**Silverhorn Golf Club of Texas**

1100 W. Bitters Rd., 78216  
210-545-5300, [silverhorngolfclub.com](http://silverhorngolfclub.com)

**Willow Springs Golf Course**

202 AT&T Center Pkwy, 78219  
210-226-6721  
[sanantonio.gov/sapar/golf.asp](http://sanantonio.gov/sapar/golf.asp)

**Woodlake Golf Club**

6500 Woodlake Pkwy, 78244  
210-661-4141, [woodlakegolfclub.com](http://woodlakegolfclub.com)

# CENTRES DE CONGRÈS ET DE RÉUNIONS

Vous trouverez ci-dessous une liste non exhaustive de centres de congrès et de réunion proposés au Texas. Les listes sont organisées par ordre alphabétique, par ville dans chaque région. Les informations de contact du centre de congrès et du bureau d'accueil des visiteurs ou de la chambre de commerce se trouvent à les pages 69-71.

## RÉGION DE BIG BEND

**L'ALPINE** Civic Center offre 1 081 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 1 salle d'atelier. Alpine compte 437 chambres d'hôtel.

**DEL RIO** offre 8 651 m<sup>2</sup> d'espace de réunion en plus du Civic Center. Le Del Rio Civic Center propose 2 148 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 6 salles d'atelier. Del Rio compte 1 109 chambres d'hôtel.

**EL PASO** propose 35 303 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. El Paso Convention and Performing Arts Center dispose de 12 365 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et de 19 salles d'atelier. El Paso compte 8 626 chambres d'hôtel.

**MARFA** propose 3 818 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre d'activités. Le Marfa Activity Center offre 2 648 m<sup>2</sup> d'espace de réunion. Marfa compte 145 chambres d'hôtel.

**MIDLAND** propose 15 064 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Midland Center offre 16 258 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 5 salles d'atelier. Midland compte 2 150 chambres d'hôtel.

**ODESSA** propose 21 832 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du Coliseum Complex. L'Ector County Coliseum Complex dispose de 5 964 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et de 7 salles d'atelier. Odessa compte 1 911 chambres d'hôtel.

**PECOS** propose 2 864 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. Le Reeves County Civic Center offre 773 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 4 salles d'atelier. Pecos compte 537 chambres d'hôtel.

## CÔTE DU GOLFE

**BAY AREA HOUSTON** offre plus de 9 290 m<sup>2</sup> d'espace de réunion dans trois centres municipaux. Le Bay Area Community Center propose 650 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et une salle d'atelier. La Bay Area compte 2 984 chambres d'hôtel.

**BEAUMONT** propose 30 696 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Ford Park offre 8 547 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 8 salles d'atelier. Beaumont compte 2 800 chambres d'hôtel.

**BRAZOSPORT** propose 1 858 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. Le Lake Jackson Civic Center dispose de 1 394 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et de 7 salles d'atelier. Brazosport compte 1 195 chambres d'hôtel.

**BROWNSVILLE** propose 10 557 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le Brownsville Events Center offre 1 257 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 5 salles d'atelier. Brownsville compte 2 014 chambres d'hôtel.

**CORPUS CHRISTI** propose 30 658 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. L'American Bank Center offre 16 723 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 26 salles d'atelier. Corpus Christi compte 8 300 chambres d'hôtel.

**GALVESTON** propose 27 068 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le Galveston Island Convention Center au complexe hôtelier San Luis Resort propose 13 006 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 12 salles de réunion. Galveston compte 4 225 chambres d'hôtel.

**SOUTH PADRE ISLAND** propose 10 126 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le South Padre Island Convention Centre offre plus de 6 968 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 8 salles d'atelier. South Padre Island compte 5 500 chambres d'hôtel et condos.

**VICTORIA** propose 3 159 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. Le Victoria Community Center offre 1 858 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et l'annexe a 4 salles d'atelier. Victoria compte 1 382 chambres d'hôtel.

**GEORGETOWN** offre 1 115 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du San Gabriel Community Center. Celui-ci offre 650 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 2 salles d'atelier. Georgetown compte 342 chambres d'hôtel.

**NEW BRAUNFELS** propose 6 039 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. Kongresshalle Civic Center offre 4 692 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 6 salles d'atelier. New Braunfels compte 2 069 chambres d'hôtel.

**ROUND ROCK** propose 5 110 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. L'United Heritage Center offre 929 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 3 salles d'atelier. Round Rock compte 2 002 chambres d'hôtel.



Laredo Entertainment Center

**HARLINGEN** propose 12 805 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. L'Harlingen Municipal Auditorium Complex offre 2 907 m<sup>2</sup> d'espace de réunion. Harlingen compte 1 200 chambres d'hôtel.

**HOUSTON** propose plus de 334 451 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus de deux centres de congrès. Le George R. Brown Convention Center offre 111 484 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 117 salles d'atelier. Reliant Park offre 195 096 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et le Reliant Center propose 65 609 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 72 salles d'atelier. Houston compte 66 619 chambres d'hôtel.

**PORT ARANSAS** propose 3 345 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. Le Port Aransas Civic Center dispose de 743 m<sup>2</sup> d'espace de réunion. Port Aransas compte 3 068 chambres d'hôtel.

## RÉGION DES COLLINES

**AUSTIN** propose 120 774 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Ce centre offre 81 885 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 54 salles d'atelier. Austin compte 25 000 chambres d'hôtel.

**BOERNE** propose 1 762 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le Boerne Convention and Community Center offre 741 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 6 salles d'atelier. Boerne compte 446 chambres d'hôtel.

**FREDERICKSBURG** dispose de 1 970 m<sup>2</sup> d'espace de réunion. Fredericksburg compte un peu plus de 986 chambres d'hôtel et 315 chambres dans des gîtes touristiques et ranchs de tourisme.

**SAN MARCOS** propose 2 416 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre d'activités. Ce dernier offre 557 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 3 salles d'atelier. San Marcos compte 1 270 chambres d'hôtel.

**UVALDE** propose 3 298 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. Le Willie de Leon Civic Center dispose de 1 951 m<sup>2</sup> d'espace de réunion. Uvalde compte 311 chambres d'hôtel.



Panorama de Fort Worth

FORT WORTH CVB

## PLAINES DU PANHANDLE

**ABILENE** propose 24 155 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. Ce centre offre 9 290 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 14 salles d'atelier. Abilene compte 3 025 chambres d'hôtel.

**AMARILLO** propose 33 910 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. L'Amarillo Civic Center and Auditorium propose 31 587 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 32 salles d'atelier. Amarillo compte 4 816 chambres d'hôtel.

**LUBBOCK** propose 47 381 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le Lubbock Memorial Civic Center offre 27 871 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 12 salles d'atelier. Lubbock compte 3 800 chambres d'hôtel.

**SAN ANGELO** offre 4 385 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Ce centre offre 1 131 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 3 salles d'atelier. San Angelo compte 1 991 chambres d'hôtel.

**WICHITA FALLS** propose 67 819 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre polyvalent. Le Wichita Falls Multi-Purpose Events Center offre 5 309 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 12 salles d'atelier. Wichita Falls compte 2 344 chambres d'hôtel.

## PINEY WOODS

**CONROE** propose 15 886 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le Lone Star Convention and Expo Center offre 5 203 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 6 salles d'atelier. Conroe compte 1 077 chambres d'hôtel.

**JEFFERSON** offre 1 533 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du Jeffersonian Institute. Le Jeffersonian Institute offre 929 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 8 salles d'atelier. Jefferson compte 183 chambres d'hôtel.

**LONGVIEW** propose 8 304 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le Maude Cobb Convention and Activity Center offre 2 544 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 5 salles d'atelier, avec 1 635 m<sup>2</sup> supplémentaires dans l'Exhibit Hall adjacent. Longview compte 1 979 chambres d'hôtel.

**LUFKIN'S** Pitsner Garrison Civic Center offre plus de more than 1 486 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 5 salles d'atelier. Lufkin compte 1 082 chambres d'hôtel.

**MARSHALL** propose 1 858 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. Le centre offre 1 022 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 8 salles d'atelier. Marshall compte plus de 875 chambres d'hôtel.

**MOUNT PLEASANT** propose 2 137 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. Le centre offre 1 951 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 3 salles d'atelier. Mount Pleasant compte 603 chambres d'hôtel.

**NACOGDOCHES** propose 2 787 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le Fredonia Hotel and Convention Center dispose de 1 394 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et de 7 salles d'atelier. Nacogdoches compte 1 002 chambres d'hôtel.

**TYLER** propose 19 665 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le Harvey Convention Center offre 2 787 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 3 salles d'atelier. Tyler compte 2 044 chambres d'hôtel.

**LE WOODLANDS** offre 21 693 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du Woodlands Waterway Marriott et du Woodlands Resort and Conference Center. Le Woodlands Waterway Marriott offre 6 503 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 13 salles d'atelier. Le Woodlands Resort and Conference Center offre 1 254 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 32 salles d'atelier. The Woodlands compte 1 120 chambres d'hôtel.

## PRAIRIES ET LACS

**ADDISON** propose 12 691 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. L'Addison Conference and Theatre Centre dispose de 613 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et de 7 salles d'atelier. Addison compte 3 972 chambres d'hôtel.

**ARLINGTON** propose 24 443 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Ce centre offre 8 092 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 12 salles d'atelier. Arlington compte 7 011 chambres d'hôtel.

**BRENHAM** propose 5 574 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du Fireman's Training Center. Le Fireman's Training Center offre 929 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 1 salle d'atelier. Brenham compte 650 chambres d'hôtel.

**BRYAN-COLLEGE STATION** offre 15 794 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du Brazos Center à Bryan. Le centre offre 1 394 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 6 salles d'atelier. Bryan-College Station compte 2 700 chambres d'hôtel.

**DALLAS** propose 139 355 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès et de l'espace de réunion dans les hôtels. Le Dallas Convention Center offre plus de 92 903 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 96 salles d'atelier. Dallas compte 65 000 chambres d'hôtel.

**DENTON** propose 44 222 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. Le centre offre 836 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 3 salles d'atelier. Denton compte 1 642 chambres d'hôtel.

**ENNIS** propose 5 110 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre d'activités. L'Ennis SOKOL Activity Center offre 2 508 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 2 salles d'atelier. Ennis compte 250 chambres d'hôtel.

**FORT WORTH** propose 35 352 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Ce centre offre 23 525 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 41 salles d'atelier. Fort Worth compte 11 000 chambres d'hôtel.

**GRAPEVINE** propose 66 379 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le centre offre 2 183 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 9 salles d'atelier. Grapevine compte 4 365 chambres d'hôtel.

**MESQUITE** propose 18 348 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le centre offre 5 203 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 9 salles d'atelier. Mesquite compte 1 856 chambre s d'hôtel.

**PLANO** propose 22 390 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Plano Centre offre 8 027 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 18 salles d'atelier. Plano compte 3 710 chambres d'hôtel.

**RICHARDSON** propose 10 359 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre des arts du spectacle. Le Charles W. Eisemann Center for the Performing Arts and Corporate Presentations dispose de 3 753 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et de 2 salles d'atelier. Richardson compte 2 038 chambres d'hôtel.

**SEGUIN** propose 2 973 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du coliseum. Le Seguin Guadalupe County Coliseum offre 1 115 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 5 salles d'atelier. Seguin compte 574 chambres d'hôtel.

**TEMPLE** offre 4 366 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le centre de congrès municipal Frank W. Mayborn offre 2 044 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 7 salles d'atelier. Temple compte 1 590 chambres d'hôtel.

**WACO** propose 18 488 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le centre offre 7 432 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 18 salles d'atelier. Waco compte 3 200 chambres d'hôtel.

## PLAINES DU SUD DU TEXAS

**LAREDO** offre 3 716 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre municipal. Le centre offre 2 658 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 5 salles d'atelier. Laredo compte plus de 3 660 chambres d'hôtel.

**MCALLEN** offre 5 110 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès. Le centre offre 16 258 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 16 salles d'atelier. McAllen compte 3 200 chambres d'hôtel.

**SAN ANTONIO** propose 66 779 m<sup>2</sup> d'espace de réunion, en plus du centre de congrès et de l'Alamodome. Le Henry B. Gonzalez Convention Center offre 10 744 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 67 salles d'atelier. L'Alamodome offre 2 847 m<sup>2</sup> d'espace de réunion et 16 salles d'atelier. San Antonio compte 34 335 chambres d'hôtel.

# RÉGION DE BIG BEND

WYMAN MEINZER

## ALPINE

Alpine est devenue le siège du comté de Brewster en 1887, mais avec Big Bend National Park juste un peu au sud, elle a été surnommée le « centre de Big Bend ». Ville de style et de charme de l'ouest, Alpine a un grand nombre de galeries d'art et de boutiques d'antiquités. Vous pouvez vous promener dans le quartier historique, explorer le musée de Big Bend, ou passer vos journées en plein air, à faire du camping, chasser, faire de l'escalade, de la natation, des randonnées pédestres ou du golf. 📍

## Big Bend National Park

Big Bend National Park, 79834  
432-477-2291 (Chisos Mountains Lodge)  
432-477-2251 (centre d'accueil des visiteurs de Panther Junction), nps.gov/bibe

Accessible depuis Alpine via TX Hwy. 118, 174 km, depuis Marathon via U.S. Hwy. 385, 111 km, et depuis Presidio via FM 170, 148 km, Big Bend National Park englobe toute la pointe sud-ouest du Texas, 324 357 ha le long de la courbe formée par le Rio Grande lorsqu'il tourne vers le nord. Le

fleuve sillonne le parc sur 190 km. La vie animale et végétale y est très riche : plus de 1 200 espèces de plantes, 75 espèces de mammifères, 450 espèces d'oiseaux et 67 espèces d'amphibiens et de reptiles. 📍 WC ♿

## DEL RIO

Découvrez la ville classique de l'ouest du Texas que vous imaginiez à Del Rio. Elle est située près du lac Amistad, étendue d'eau de 27 126 hectares, avec 869 km de rivage, ce qui en fait l'un des plus grands du Texas. Plongée, baignade, ski et pêche peuvent se pratiquer dans ce cadre pittoresque. L'observation des oiseaux est l'un des grands attraits de la région, surtout en hiver, lorsque de nombreuses espèces y passent durant leur migration vers le sud. L'établissement vinicole le plus ancien de l'État, Val Verde, offre une visite gratuite et une dégustation de vin. Passez la journée à admirer l'art rupestre au Seminole Canyon State Park and Historic Site, ou à flâner dans l'un des musées de la ville. Et ne manquez pas l'occasion de traverser la frontière à Ciudad Acuña pour découvrir les articles et textiles mexicains. 📍

## Whitehead Memorial Museum

1308 S. Main, Del Rio, 78840  
830-774-7568, whitehead-museum.com

En 1962, les Whitehead, une famille locale de fermiers, fit don du Perry Mercantile Building pour en faire un musée. Au fil des ans, d'autres structures sont venues enrichir la communauté de pionniers et aujourd'hui, le complexe Whitehead compte 14 bâtiments et 21 expositions, dont le Perry Store (1870), la chapelle La Zapa, le Hal Patton Office (1905) et l'exposition de la Cadena Nativity. Vous y trouverez également les tombes du juge Roy Bean et de son fils Sam. 📍 WC ♿

## EL PASO

El Paso se trouve à la pointe ouest du Texas, là où le Texas, le Nouveau-Mexique et l'ancien Mexique se rencontrent. Vous pouvez y profiter du plein air, au soleil qui brille plus de 300 jours par an. El Paso offre un unique mélange de culture mexicaine, d'héritage des Indiens d'Amérique et des traditions de l'ouest ancien. Que ce soit du shopping au centre commercial le plus récent du Texas, une randonnée pédestre

## BIG BEND. PALO DURO CANYON. MARATHON.

Fort Davis. Les noms des villes et attractions de la région de Big Bend évoquent à eux seuls des images de longues journées, de nuits reposantes, d'amarantes, de feux de camp et de cow-boys, ce que beaucoup imaginent en pensant au Texas. Le Rio Grande, se courbant comme un vieil arbre au milieu du désert de Chihuahua et des montagnes Chisos et Davis, a donné son nom à cette partie du Texas.

L'histoire espagnole et indienne de Big Bend et son emplacement à la frontière mexicaine lui confèrent une culture et une tradition du Vieux Monde. Ajoutés à cela un terrain accidenté, des couchers de soleil éblouissants et la beauté naturelle de la région, il est facile de voir pourquoi plus d'un million de visiteurs y viennent chaque année.

Écoutez le CD de Devil's Swing : ballades de la région de Big Bend de la frontière Texas-Mexique pour trouver l'inspiration et le désir de vous y rendre. Il ne faudra pas longtemps pour cuisiner un grand chaudron de haricots de cow-boy, enlever vos bottes et contempler simplement un million d'étoiles.

À El Paso, juste au-delà de la frontière mexicaine, les populations indienne, espagnole, mexicaine et américaine reflètent la diversité de la culture de la ville, et un grand nombre de musées, attractions et restaurants célèbrent l'héritage de la ville.

Des villes pittoresques réparties dans la région telles que : Marfa, Marathon, Terlingua, Wink et d'autres, sont renommées pour leurs galeries d'art, personnages originaux, l'esprit de l'Old West, les jours glorieux de la découverte du pétrole et, dans certains cas, un luxe au milieu du désert rude et des montagnes. Explorez les charmes des petites villes de l'ouest, retirez-vous dans une cabane loin de tout, faites une randonnée pédestre, ou reposez-vous simplement dans un hôtel pittoresque, mais ne manquez pas Big Bend.



### Wylar Aerial Tramway

1700 McKinley, El Paso, 79930

915-566-6622, 915-562-9899, [tpwd.state.tx.us/park/tram/](http://tpwd.state.tx.us/park/tram/)  
Wylar Aerial Tramway State Park dispose d'un téléphérique qui glisse au-dessus d'un terrain montagneux accidenté.

L'élévation – 1 717 mètres – donne aux visiteurs une expérience inoubliable. Les visiteurs peuvent emprunter des télécabines fabriquées en Suisse pour se rendre en haut du pic Ranger. L'excursion inclut des descriptions des caucous et des formations rocheuses, ainsi que de nombreuses occasions d'observer des reptiles, oiseaux et insectes.

### FORT DAVIS

Profitez de l'air frais et admirez un ciel immaculé lors d'une excursion à Fort Davis—là où les étoiles apparaissent.

Certains résidents se promènent à cheval dans la ville, ce qui accentue le charme de l'ouest de Fort Davis. Cette ville constitue une « base » idéale pour visiter Davis Mountains State Park, Fort Davis National Historic Site et l'observatoire McDonald. La piste Overland Trail, ayant la réputation d'être la route non goudronnée la plus longue du pays, passe au milieu de la ville. Restez attentif pour découvrir la faune abondante de la région : blaireaux, pécaris à collier, chevreuils, antilopes, pumas ou même ours noirs.

### Chihuahuan Desert Nature Center and Botanical Gardens

43869 TX Hwy. 118 S., Fort Davis, 79734

432-364-2499, [cdri.org](http://cdri.org)

Ils appartiennent à et sont gérés par le Chihuahuan Desert Research Institute ; ils offrent un cadre intime pour goûter à la diversité de cette région désertique. Vous y trouverez une serre de cactus et plantes grasses, un jardin botanique, des expositions informatives à l'intérieur et à l'extérieur, des sentiers de randonnée d'accès facile à modéré et une boutique de souvenirs. Comptez de 30 minutes à 4 heures.

### Fort Davis National Historic Site

101 Lt. Henry Flipper Dr., Fort Davis, 79734

432-426-3225, [nps.gov/foda](http://nps.gov/foda)

En 1854, Fort Davis servit de refuge contre les raids des tribus Comanche et Apache le long des 966 km qui séparent San Antonio d'El Paso. Abandonné en 1862, il fut rétabli après la guerre de sécession et resta un poste actif jusqu'en 1891. Les Buffalo soldats des 9e et 10e U.S. Cavalries et les 24e et 25e U.S. Infantry ont servi au fort de 1867 à 1885. Une caserne restaurée abrite un musée et un bureau d'accueil des visiteurs.

### McDonald Observatory

26 km au nord de Fort Davis sur TX Hwy. 118

432-426-3640 (centre d'accueil des visiteurs), 877-984-STAR  
[mcdonaldobservatory.org](http://mcdonaldobservatory.org)

À partir de l'observatoire aménagé sur deux sommets — le Mont Locke culminant à 2 070 mètres et le Mont Fowlkes, à 2 057 mètres — les astronomes amateurs peuvent voir à perte de vue. L'observatoire est doté du quatrième plus grand télescope au monde composé de 91 miroirs qui forment une

dans l'un de quatre parcs d'État, ou du tourisme dans le quartier historique du centre-ville, passez une journée à la frontière internationale et divertissez-vous bien.

### El Paso Museum of Art

One Arts Festival Plaza, El Paso, 79901

915-532-1707, [elpasoaartmuseum.org](http://elpasoaartmuseum.org)

Fondé en 1947, ce musée est une ressource culturelle et éducative majeure pour la région. Il détient une collection permanente de 5 000 œuvres, y compris la collection Kress d'art européen du 13<sup>ème</sup> au 18<sup>ème</sup> siècles, évaluée à plusieurs millions de dollars, l'art américain des 19<sup>ème</sup> et 20<sup>ème</sup> siècles, ainsi que de l'art colonial et des rétables mexicains. Le musée compte également une collection impressionnante d'art contemporain du sud-ouest des États-Unis et du Mexique. En outre, le musée présente un calendrier diversifié d'expositions temporaires, de films, de conférences et de programmes éducatifs destinés au public.

### Old Missions Trail

Voir l'adresse de chaque mission ci-dessous.

915-534-0677, [missiontrails.com](http://missiontrails.com)

Faites une visite auto-guidée de ces charmantes missions qui ont été bâties avant toutes les autres missions du Texas et de la Californie. Elles illustrent l'influence substantielle des premiers missionnaires espagnols de la basse vallée d'El Paso.

### Nuestra Señora de la Concepción del Socorro (Socorro Mission)

328 S. Nevarez, El Paso, 79927

### Nuestra Señora de Monte Carmelo (Ysleta Mission)

131 S. Zaragoza, El Paso, 79907

### San Elizario Presidio Chapel

1556 San Elizario Rd., San Elizario, 79849



McDonald Observatory, Fort Davis

TXDOT

## CENTRE D'INFORMATIONS

### Conditions climatiques régionales

	DEL RIO	EL PASO
	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°
Janvier	11	7
Février	13	11
Mars	18	14
Avril	22	18
Mai	26	23
Juin	28	28
Juillet	29	28
Août	29	27
Septembre	27	24
Octobre	22	18
Novembre	16	12
Décembre	11	7
<b>JOURNÉES ENSOLEILLÉES</b>	<b>227</b>	<b>293</b>



Starlight Theatre, Terlingua

TX001

surface miroitante primaire de 1 115 cm. Le centre de recherche convivial de la University of Texas dispose de huit télescopes supplémentaires dont la taille varie entre 45 et 271 cm. Le centre d'accueil des visiteurs organise chaque mois des nuits d'observation (faites vos réservations un mois à l'avance car la demande est forte) et les visiteurs sont également invités à participer à des « soirées étoiles » publiques les mardis, vendredis et samedis soir.

### FORT STOCKTON

Situé à mi-chemin entre San Antonio et El Paso, Fort Stockton se trouve assez proche en voiture de nombreux sites de la région de Big Bend. Les amateurs d'histoire seront attirés par le musée Annie Riggs Memorial Museum, la place du palais de justice et Historic Fort Stockton. Et ne manquez pas Paisano Pete, le coucou terrestre le plus gros du monde.

#### Historic Fort Stockton

301 E. Third, Fort Stockton, 79735  
432-336-2400

L'armée américaine fit bon usage de ce fort entre 1867 et 1886, en tant que quartier général des 9e et 10e régiments de cavalerie et des 16e, 24e et 25e régiments d'infanterie. Plusieurs bâtiments d'origine, construits de pierre à chaux et de briques adobe modelées à la main, sont toujours debout. N'oubliez pas de visiter les quartiers du géolier à l'intérieur du poste de garde et d'aller voir les objets militaires dans les casernes sud.

### LAJITAS

Lajitas présente le luxe de l'ouest du Texas dans ce qu'il y a de mieux. Ce qui était à l'origine un poste de cavalerie établi pour protéger le franchissement du fleuve est aujourd'hui le site du complexe fabuleux Lajitas Resort. Dans ce « refuge parfait », vous trouverez un aérodrome privé, un terrain de golf avec un trou optionnel 11A au Mexique, l'Agavita Spa et un restaurant aux mets raffinés. N'oubliez pas de donner à boire à la chèvre amatrice de bière de Lajitas, Mayor Clay Henry III, au Trading Post de Lajitas.



### Barton Warnock Environmental Education Center

1,5 km à l'est de Lajitas sur la FM 170

432-424-3327, [tpwd.state.tx.us/park/barton](http://tpwd.state.tx.us/park/barton)  
Servant de centre d'informations pour la région de Big Bend, il offre des aperçus des trésors naturels de la région. On y traite également des biozones de Big Bend, de la gestion durable des terres et de l'impact de l'homme sur le désert du Chihuahua.

### Lajitas Trading Post

1 Main, Lajitas, 79852  
432-424-5000

Ce poste de traite classique construit en 1899 desservait les mineurs lorsque la vieille ville de Lajitas bourdonnait d'activité. Aujourd'hui la demeure du maire Clay Henry III, le poste est toujours en activité, proposant produits d'épicerie et tout ce dont vous avez besoin pour le camping et les voyages.

### LANGTRY

Un voyage dans l'ouest du Texas n'est pas complet sans une visite à la ville de l'infâme Judge Roy Bean. Bean, qui fonda Langtry en 1881, tenait ses assises dans le salon, ce qui fit de lui l'un des personnages légendaires de l'Old West. À ce que l'on prétend, il nomma la ville d'après une actrice anglaise, Lillie Langtry, qui lui plaisait. Aujourd'hui, vous pouvez vous promener dans les chambres restaurées de la cour et être reconnaissant de n'avoir jamais eu affaire au jugement du juge Bean.

### Judge Roy Bean Visitor Center

À l'angle de Loop 25 et Torres Ave., Langtry, 78871  
432-291-3340

Le juge Roy Bean faisait la loi à l'ouest des Pecos. Le centre d'accueil des visiteurs présente les moments phare de la carrière du juge Bean et les visites guidées du jardin de cactus vous expliquent à quoi pionniers et Indiens utilisaient les plantes dans la vie de tous les jours.

### MARATHON

Bien que Marathon soit à des milliers de kilomètres de la mer, son fondateur, le capitaine Albion Shepard, la nomma comme Marathon, en Grèce, à cause du paysage environnant. Ironiquement, la ville se situe au centre d'un ancien fond marin. Aujourd'hui, Marathon est une destination favorite des touristes le long de l'U.S. 90, à cause de ses restaurants, boutiques et galeries d'art. N'oubliez pas de vous arrêter à l'hôtel historique Gage quand vous y serez. Renommé pour sa cuisine et son hospitalité classique de l'ouest du Texas, il vaut vraiment la visite.

#### The Post

À 8 km au sud de Marathon, sur Post Rd.  
432-386-4516

Vous trouverez là le Fort Peña Colorado, construit en 1879 pour protéger la région contre les raids des Comanches. Des sources naturelles alimentent un grand étang qui fait de ce lieu une oasis depuis des siècles. Aujourd'hui, le site est un parc public et un lieu d'observation d'oiseaux, de pique-nique et de danses.

### MARFA

La communauté artistique active et les hôtels fabuleux de cette ville ont beaucoup fait parler d'eux—l'ouest du Texas n'a jamais été aussi en vogue. Le film classique « Giant » y fut tourné en 1955, et si vous voulez prendre part à cet épisode de l'histoire cinématographique, prévoyez de séjourner dans la suite d'Elizabeth Taylor, à l'hôtel Paisano. L'hôtel Thunderbird plus récent est aussi idéal pour une échappée. Les « lumières de Marfa » furent signalées pour la première fois en 1883 et elles restent un phénomène inexplicable et fascinant. Cette toute petite ville est devenue la mecca d'artistes, poètes, designers et musiciens qui s'y sont rassemblés depuis que Donald Judd a créé la Chinati Foundation qui ouvrit au public au milieu des années 1980.

## Chinati Foundation

One Cavalry Row, Marfa, 79843  
432-729-4362, chinati.org

Créée et fondée par l'artiste Donald Judd en 1986, Chinati présente une exposition permanente de grandes œuvres d'art contemporain. Acclamées par beaucoup comme le dernier grand mouvement artistique du 20<sup>e</sup> siècle, ces œuvres se situent dans le contexte pour lequel elles ont été créées. La fondation, située sur l'ancien site du Fort D. A. Russell, en bordure de la ville, inclut des œuvres de Judd, Carl Andre, Dan Flavin, Claes Oldenburg, Coosje van Bruggen et John Chamberlain, ainsi que des expositions temporaires d'autres œuvres. **WC**

## MIDLAND

À mi-chemin entre Fort Worth et El Paso se trouve Midland, une ville riche en histoire, bien documentée au Permian Basin Petroleum Museum. Ne manquez pas les voitures de course légendaires de Jim Hall à la Chaparral Gallery, ni les avions décorés de la seconde guerre mondiale à l'American Airpower Heritage Museum. Faites la visite autoguidée Bush Driving Tour pour en savoir plus sur le temps que George W. Bush y a passé. Midland organise aussi chaque année de nombreux festivals, y compris la course John Foster West Texas Open Road Race, et le Shades of Blues Festival. **WC**

## American Airpower Heritage Museum and Commemorative Air Force Headquarters

9600 Wright Dr., Midland, 79706  
432-563-1000, airpowermuseum.org  
commemorativeairforce.org

Ce musée raconte l'histoire de l'aviation avant, durant et après la Deuxième Guerre mondiale. Jusqu'à 20 des 150 appareils de la flotte sont exposés à tout moment. La collection comprend le seul B-29 volant et la collection la plus grande du monde d'avions décorés de la Deuxième Guerre mondiale. Un endroit incontournable pour les passionnés d'aviation. **WC**

## Museum of the Southwest

1705 W. Missouri Ave., Midland, 79701  
432-683-2882, museumsw.org

La maison Turner, qui date des années 1930 et qui est répertoriée dans le Registre national des lieux historiques, fut la première d'un groupe de demeures conçues par les architectes des magnats du pétrole. Le complexe sert maintenant de cadre aux expositions itinérantes et aux collections d'art permanentes portant sur le sud-ouest des États-Unis. **WC**

## ODESSA

Si l'équipe de football Permian High Panthers, sujet du roman et du film célèbres « Friday Night Lights » ne joue pas, les sportifs peuvent regarder les Jackalopes, de ligue mineure affiliée aux Oilers d'Edmonton, pour un match de hockey sur glace ou les Roughnecks pour un match de football en salle. Passez du sport aux sciences au cratère de météorite d'Odessa, le plus grand du Texas. La maison White Pool House, le musée Parker House Ranch Museum, le Permian Playhouse, et le Midland-Odessa Symphony sont d'autres attractions pour un voyage amusant jusqu'à Odessa. **WC**

## Globe of the Great Southwest and the Anne Hathaway Cottage

2308 Shakespeare Rd., Odessa, 79761  
432-332-1586, 432-580-3177, globesw.org

Cette reproduction du Globe Theatre octogonal de 400 places, où se produisait la troupe d'acteurs de William Shakespeare, fut au départ le rêve d'un professeur d'anglais de la ville érudit de Shakespeare qui voulait un théâtre digne des pièces du grand dramaturge. En toute logique, le Globe accueille un festival de Shakespeare annuel, des représentations théâtrales locales, des spectacles country-western et même des concerts de musique bluegrass. **WC**

## TERLINGUA

Cette ville fantôme rajeunie abrite une mystique alimentée par la légende de l'ouest. Elle fut jadis un village minier prospère qui produisait 40 % du vif-argent de la nation en 1922, mais comme toutes ces villes qui surgirent au début du siècle, Terlingua est devenue une ville fantôme dans les années 1940. Aujourd'hui, elle dispose d'un assortiment de boutiques originales, de galeries d'art et d'un gîte historique

## Itinéraire 1

### Midland-Odessa, Monahans, Pecos, Van Horn, Pine Springs

**Jours 1-2** À **Midland**, visitez la maison d'enfance du président George W. Bush, puis le Museum of the Southwest complex, comprenant un musée d'art, un musée pour enfants et un planétarium. Le Yucca Theatre très décoré de Midland produit des spectacles attrayants durant l'été. À **Odessa**, le Presidential Museum est une mine d'objets-souvenirs des présidents et « first ladies » des États-Unis. Ne manquez pas une visite ou un spectacle au Globe Theatre of the Great Southwest, la reproduction fidèle du Globe Theatre de Shakespeare à Londres.

À une courte distance en voiture, au sud-ouest d'Odessa, découvrez le Monahans Sandhills State Park qui a des dunes de sable, comme celles du Sahara, pour faire du « surf de sable », pique-niquer et camper. Dirigez-vous vers **Pecos** pour goûter l'ambiance de l'Old West, lors d'une visite au West of the Pecos Museum, situé dans un ancien saloon et hôtel de trois étages, avec 50 salles d'exposition.

## Itinéraire 2

### El Paso, Fort Davis, Marfa, Alpine, Marathon

**Jours 1-2** Sur le Rio Grande, en face de Juárez, **El Paso** constitue un carrefour fascinant, modelé par la culture et l'histoire des populations indiennes, espagnoles, mexicaines et américaines. Vous pouvez y visiter d'anciennes missions espagnoles, la réserve indienne Tigua, aller faire des emplettes aux marchés d'artisanat de Juárez et contempler le fameux portrait de George Washington, par Gilbert Stuart, présenté à l'El Paso Museum of Art. Vous pouvez aussi emprunter les sentiers de randonnée dans une chaîne de montagnes du Chihuahuan Desert, dans les limites de la ville, au Franklin Mountains State Park. À environ trente minutes à l'est, se trouve le Hueco Tanks State Historic Site où vous pouvez admirer des bassins rocheux naturels d'origine qui collectaient l'eau dans ces terres arides.

**Jours 3-4** Partez de bonne heure pour franchir les quelque 322 km jusqu'à **Fort Davis**, en vous arrêtant pour déjeuner à Sierra Blanca où se trouve le seul tribunal en adobe du Texas. Mettez le cap au sud à Kent sur la Texas Highway 118 pour emprunter la route panoramique à travers les Davis Mountains. Avant d'atteindre Fort Davis, arrêtez-vous à l'University of Texas's McDonald Observatory pour vous renseigner sur les soirées d'observation des étoiles (ou faire une réservation). La ville fraîche de Fort Davis est la plus élevée du Texas, à une altitude de 1 539 mètres ; elle offre de nombreuses possibilités de randonnée au milieu des pins du Davis Mountains State Park et dans le Modesta Canyon au Chihuahuan Desert Visitor Center. Passez une partie de la journée à admirer les paysages de la route pittoresque, dans les Davis Mountains (Texas Highways 17, 166 et 118). Parmi les lieux historiques où séjourner : Hotel Limpia et l'auberge rustique à l'Indian Lodge, au Davis Mountains State Park de Fort Davis.

de quatre chambres remis à neuf. Pour goûter à la saveur locale, arrêtez-vous au Starlight Theatre, converti en bar, restaurant et lieu de concert. Bien que la ville fut d'abord connue pour son concours de cuisine : le Terlingua International Championship Chili Cookoff, dans les années 1960, elle offre maintenant de nombreuses autres activités récréatives, parmi lesquelles descente de fleuve en radeau, tours en jeep et équitation. **WC**

### Descente de rivière et visites guidées en jeep

Le niveau d'eau du Rio Grande décidera de la nature de votre excursion en : descente paisible de rivière ou aventure sportive en eaux vives. Les néophytes peuvent faire appel à un pourvoyeur et louer les services d'un guide, tandis que les personnes plus expérimentées peuvent apporter leur propre matériel. Les descentes de rivière peuvent durer d'une demi-journée à une semaine. Les excursions à l'intérieur du Big Bend National Park exigent un permis spécial, en vente dans les postes de garde forestier.

**Jours 5-6** **Marfa** est célèbre pour les sculptures d'avant-garde et autres œuvres de grandes dimensions présentées à la Chinati Foundation, établie par l'artiste décédé Donald Judd. Les visites guidées y commencent à 10 h, du mercredi au dimanche. Cette ville est également connue pour les mystérieuses « Marfa Lights »—que l'on pourrait entrevoir, le soir, depuis le centre d'observation, juste à l'est de la ville. Au centre-ville, visitez l'Hotel Paisano restauré (qui sert de base à l'équipe de tournage du film *Giant*) et la Marfa Book Company qui comporte une galerie d'art et une grande variété de livres.

Partez vers **Alpine** pour vous familiariser avec l'histoire et la géologie de la région, au Museum of the Big Bend, à Sul Ross State University. Profitez d'un bon repas de cow-boy copieux, au célèbre restaurant Reata, inspiré par le film *Giant*, puis assistez à une comédie musicale, sous les étoiles, au Theater of the Big Bend. Juste un peu plus loin, se trouve **Marathon**, la voie d'accès nord à Big Bend National Park, ainsi que là où se trouve l'historique Gage Hotel, au style et à l'ambiance nostalgique cowboy de l'ouest du Texas.

## Itinéraire 3

### Big Bend National Park, Terlingua, Lajitas, Presidio

**Jours 1-2** Réservez au moins deux jours pour explorer **Big Bend National Park** où l'ampleur du paysage est imposante. Lorsque vous ferez de la randonnée pédestre sur les 322 km de sentiers de ce parc, vous ne manquerez pas de voir quelques spécimens des 400 espèces d'oiseaux qu'il abrite. Une descente du Rio Grande dans une embarcation avec guide serait une autre suggestion intéressante—à condition que le niveau d'eau soit suffisant.

**Jours 3-4** Arrêtez-vous pour déjeuner à **Terlingua**, petite ville célèbre pour ses concours du meilleur chili. Ses résidents que vous rencontrerez dans les petits cafés et cantinas pourront vous renseigner sur l'histoire locale. Cap à l'ouest vers **Lajitas**, un complexe hôtelier de luxe qui inclut un spa, un parcours de golf et un centre équestre. Mis à part les célébrités qui visitent ce havre de paix, la célébrité locale de Lajitas est son maire, Clay Henry III, une chèvre qui boit de la bière. Lajitas est aussi la voie d'accès à Big Bend Ranch State Park, aussi étonnant que le parc national, mais comportant moins d'aménagements, ce qui en fait un lieu favori des randonneurs expérimentés. Embarquez ensuite pour l'une des plus belles excursions de la nation, qui peut aussi parfois faire peur, car la petite route à deux voies River Road (FM 170) tourne et vire, monte et descend des pentes abruptes, en suivant les méandres du Rio Grande, jusqu'à **Presidio**. Vous pouvez y explorer Fort Leaton State Historic Site ou traverser la frontière pour faire des emplettes et boire des margaritas à Ojinaga, au Mexique.

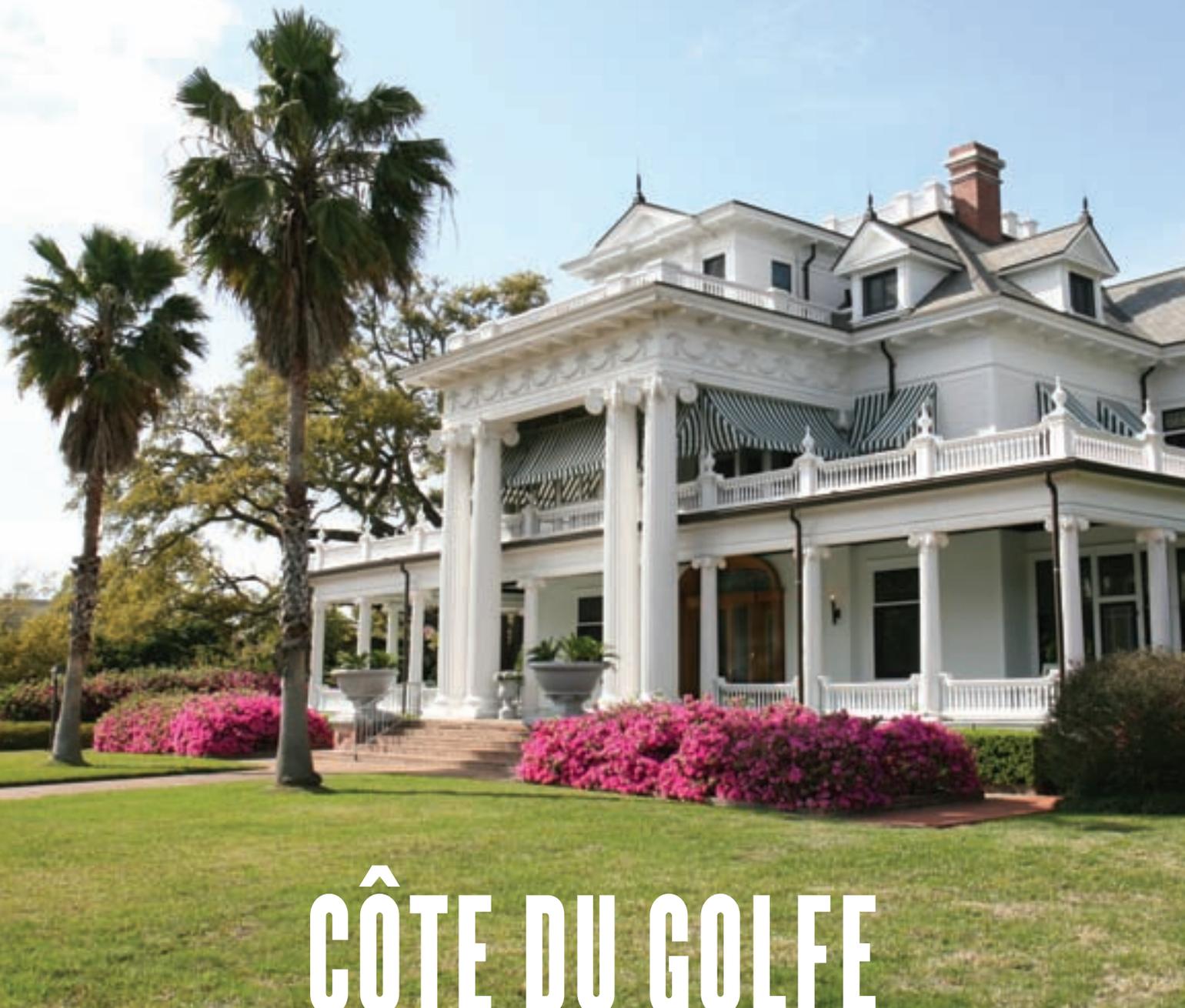
*Voici les coordonnées de quelques pourvoyeurs professionnels :*

**Big Bend River Tours**  
bigbendrivertours.com

**Desert Sports**  
desertssportstx.com

**Far Flung Outdoor Center**  
farflungoutdoorcenter.com

**Rio Grande Adventures**  
riograndeadventures.com



# CÔTE DU GOLFE

## BAY AREA HOUSTON

Le centre spatial Johnson de la NASA où sont basés les astronautes américains se trouve dans cette partie entourant Clear Lake et Galveston Bay. La navigation et les activités nautiques permettent de se divertir et de se détendre dans la région de Bay Area Houston. Les visiteurs peuvent chercher des livres, des antiquités et des objets de collection dans des villages historiques et des centres urbains. Un grand nombre de ces sites ont aussi des salons de thé coquets et des restaurants en front de mer. Old Seabrook, Historic League City et le quartier commercial de Kemah regorgent de boutiques de cadeaux spéciaux et de petites boutiques uniques. Il est également possible de passer une journée reposante à explorer la baie en se promenant en bateau ou bien d'aller pêcher au large. 🌿

### Armand Bayou Nature Center

8500 Bay Area Blvd., Pasadena, 77507  
281-474-2551, abnc.org

Les sentiers de randonnée pédestre sillonnent 1 012 hectares d'écosystèmes divers, du bayou à la prairie, de la forêt au

marais, dans le plus vaste parc naturel de la région. Une reproduction d'une ferme de la fin du 19e siècle rappelle la présence passée de l'homme au milieu de cette splendeur naturelle.

📍 WC ♿

### Kemah Boardwalk

215 Kipp Ave., Kemah, 77565  
281-334-9880, 877-AT-KEMAH, kemahboardwalk.com  
Profitez du parc d'attractions, promenez-vous dans les magasins, dînez à l'un des restaurants au bord de l'eau, assistez aux concerts et festivals. Passez une nuit à l'hôtel du bord de l'eau, le Boardwalk Inn. Que vous preniez le petit train, montiez sur la grande roue, ou sur l'Inverter, voliez dans l'Aviator, escaladiez le mur de pierre, jouiez aux jeux vidéo, ou braviez la vitesse du bateau ultrarapide, vous trouverez que le « boardwalk » attire tous les enfants, jeunes et moins jeunes. 📍 WC ♿

### Space Center Houston

1601 NASA Pkwy, Houston, 77058  
281-244-2100, 281-244-2130 (visites guidées)  
spacecenter.org  
Voir Houston.

## BEAUMONT

Depuis que le Lucas Gusher de 1901 a commencé à couler, les racines du Texas et le Bayou ont créé quelque chose que les indigènes appellent « Lagniappe » ou « un petit quelque chose de plus ». Dans Crockett Street, quartier de divertissement du centre-ville, chacun peut trouver quelque chose à son goût. Depuis un ensemble de restaurants texans et de cuisine cajun, jusqu'aux clubs présentant tous styles de musique, y compris blues et Texas two-step traditionnel. Le nouveau complexe d'attractions de Ford Park présente manifestations et spectacles de partout. Zydeco, enchiladas, écrevisses et musées, tous contribuent à la culture purement texane de Beaumont. 🌿

# PENSEZ « CÔTE DU GOLFE, AU TEXAS » ET VOUS IMAGINEZ IMMÉDIATEMENT

des plages de sable, des promenades, de délicieux fruits de mer, de longues journées et de magnifiques couchers de soleil. La simple pensée d'être à la plage et sur l'eau suffit à dissiper le stress de la précipitation quotidienne.

Et c'est bien pour cela. Que vous recherchiez des vacances tranquilles au bord de la mer, de charmantes boutiques d'antiquités, des B&B historiques, ou une variété d'activités nautiques, la côte du golfe vous invite. Explorez le charme victorien de la ville portuaire de Galveston, ses environs appréciés des familles et la pêche incomparable à Port Aransas, Crystal Beach, ou Kemah, le rythme lent de South Padre Island où personne n'est pressé (et c'est bien ainsi), la ville côtière de Corpus Christi, avec son impressionnant Texas State Aquarium et les dauphins qui semblent vous sourire.

Les naturalistes se rendent en masse à la Great Texas Coastal Birding Trail où des oiseaux migrateurs et indigènes se rassemblent pour un mélange étonnant d'espèces rares et indigènes. Pour goûter à la vie urbaine, Houston n'est pas loin du tout : équipes sportives professionnelles, musées d'art originaux, le centre spatial Johnson de la NASA, le paradis du shopping à la Galleria, et des restaurants de calibre mondial tels que Café Annie, Indika, Da Marco et Tony's pour vous lancer dans la découverte urbaine.

En dehors de la plage, la région de la côte du golfe est riche de l'histoire du pétrole, à Spindletop—Gladys City et Beaumont, par exemple, ainsi que les lacs non développés de Livingston. Alors, enfiler vos sandales, mettez la lotion solaire, préparez votre sac de plage et prenez une attitude décontractée. Vous allez explorer l'une des régions les plus fréquentées du grand État du Texas.



den Banks. De nombreuses attractions telles que le Center for the Arts and Sciences, la Varner-Hogg Plantation, deux refuges naturels nationaux, des musées, parcs et festivals locaux attirent les touristes dans la région, toute l'année. 📍

## Sea Center Texas

300 Medical Dr., Lake Jackson, 77566  
979-292-0100, [tpwd.state.tx.us/expo](http://tpwd.state.tx.us/expo)

Venez faire la connaissance de Gordon, le mérou australien du Queensland dans son aquarium, dans le Golfe du Mexique de ce centre éducatif aquatique et de cette éclosière ultrasophistiquée. D'autres grands aquariums incluent un bassin à barrière de corail artificielle, un bassin à baie côtière, un bassin à jetée, une promenade dans les marais et un bassin de manipulation où les visiteurs ont le droit de toucher des animaux marins comme des bernard l'ermite, des crabes bleus, des bryozoaires et des anémones. 📍 WC ♿

## BROWNSVILLE

À la pointe extrême-sud du Texas se trouve la ville de Brownsville. De part et d'autre du pont international, le centre-ville de Brownsville et Matamoros au Mexique ne sont séparées que par une courte distance à pied. Le shopping et le tourisme sont fabuleux des deux côtés de la frontière. Il est également possible de se divertir sur des plages bien tenues et de profiter des eaux tièdes du Golfe du Mexique. Brownsville permet l'observation des oiseaux, des dauphins, le golf et propose des fêtes toute l'année, sous un climat tropical bien agréable. 📍

## Gladys Porter Zoo

500 Ringgold, Brownsville, 78520  
956-546-7187, [gpz.org](http://gpz.org)

Au cœur de la vallée, vous trouverez l'un des plus beaux zoos de l'État. Plus de 16 hectares transformés en habitats naturels pour plus de 1 300 oiseaux, mammifères et reptiles du monde entier, y compris d'Afrique, d'Asie, d'Australie, d'Indonésie et des tropiques. Les enfants seront épatés par le zoo apprivoisé et la crèche pour animaux naissants. Un train miniature permet une visite commentée de 30 minutes, le dimanche. 📍 WC ♿ 📺

## Palo Alto Battlefield National Historic Site

7200 Paredes Line Rd., Brownsville, 78520  
956-541-2785, [nps.gov/paal](http://nps.gov/paal)

Visitez le site de la première bataille de la guerre entre les États-Unis et le Mexique, un conflit méconnu qui a créé l'Ouest américain tel qu'on le connaît aujourd'hui. La bataille de Palo Alto a contribué à donner le ton à une guerre qui allait faire du Rio Grande la frontière du Texas et transférer la Californie, le Nouveau-Mexique, l'Arizona, le Nevada et l'Utah aux États-Unis. Un sentier pédestre avec panneaux explicatifs, un musée et une présentation vidéo contribuent maintenant à mettre cette importante bataille en contexte. 📍 WC ♿

## Gator Country

21159 FM 365, Beaumont, 77705  
409-794-9453, [gatorcountrytx.com](http://gatorcountrytx.com)

Promenez-vous du côté sauvage dans ce parc familial au thème des alligators. Présentant plus de 120 alligators, les activités permettent de les observer à l'heure de leur repas, de les prendre en photo et de voir un spectacle avec Big Al, le plus gros alligator en captivité de l'État du Texas. 📍 WC 📺

## Spindletop—Gladys City Boomtown Museum

U.S. Hwy. 69 à University Dr.  
409-835-0823, [spindletop.org](http://spindletop.org)

Découvert en 1901, le puits jaillissant Lucas a provoqué une ruée sur le pétrole à Beaumont qui marqua le début de l'ère du pétrole au Texas. Ce moment significatif de l'histoire a mené à la création du musée Spindletop-Gladys City Boomtown Museum. Certaines parties du musée sont fermées pour un projet de restauration. Téléphonnez pour les heures du puits jaillissant et Living History Days. 📍 WC ♿ 📺

## Texas Energy Museum

600 Main St., Beaumont, 77701  
409-833-5100, [texasenergymuseum.org](http://texasenergymuseum.org)

L'un des six musées qui composent le Downtown Museum District, le Texas Energy Museum met l'accent sur la science du pétrole. Les expositions intérieures incluent la géologie, la chimie et l'origine du pétrole sur la Terre. L'exposition présente des dioramas de forages de prospection et de forages offshore ainsi que le derrick d'origine Spindletop qui débuta l'ère du pétrole au Texas. 📍 WC ♿

## BRAZOSPORT

Brazosport fournit des lieux de pêche idéaux. Plus de 600 espèces de coquillages connues sont éparpillées le long de plages de sable, ce qui fait de Brazosport un trésor du bord de mer. Juste au large des plages de Quintana, Bryan, et Surfside se trouvent les eaux du golfe non encore explorées, attendant leur découverte. Les plongeurs peuvent s'embarquer pour une aventure sous-marine aux Flower Gar-



Voiliers, South Padre Island

SOUTH PADRE ISLAND CVB

## CENTRE D'INFORMATIONS

### Conditions climatiques régionales

	BROWNSVILLE	HOUSTON
	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°
Janvier	16	12
Février	17	14
Mars	21	18
Avril	23	21
Mai	26	25
Juin	28	28
Juillet	29	29
Août	29	29
Septembre	27	27
Octobre	24	22
Novembre	20	17
Décembre	16	13
JOURNÉES ENSOLEILLÉES	<b>231</b>	<b>208</b>



Laguna Atascosa National Wildlife Refuge, Harlingen ELLIE THOMPSON

#### Rio Grande Valley Wing of the Commemorative Air Force Museum

955 S. Minnesota, Brownsville, 78523  
956-541-8585, rgvwingcaf.com

Des appareils de la Seconde Guerre mondiale provenant du monde entier, toujours en état de marche, attirent les mordus d'aviation dans cet impressionnant musée-hangar. Des objets de guerre et des automobiles d'époque y sont aussi exposés. Regardez les événements se dérouler, depuis les préludes de la guerre jusqu'à la chute du IIIe Reich. **WC** ♿

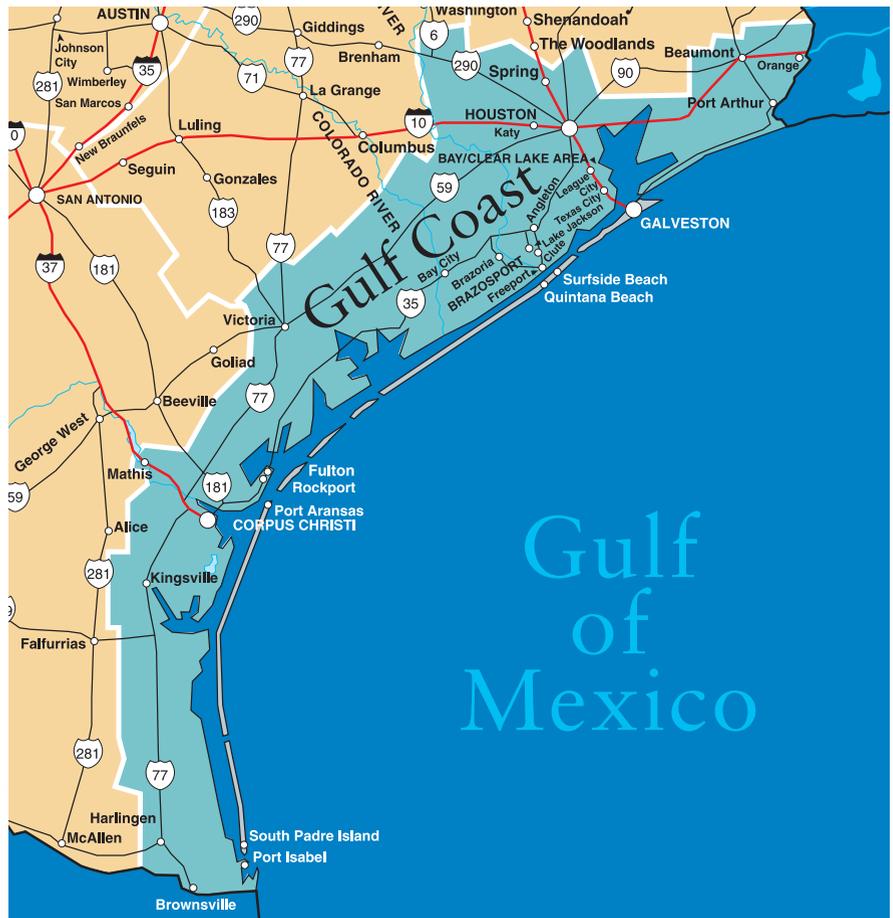
#### CORPUS CHRISTI

La beauté naturelle et les brises continuelles de Corpus Christi en font une destination internationale pour les amateurs de planche à voile, de kitesurf et les marins. Corpus est aussi connue comme la ville de la star de Tejano décédée Selena, et beaucoup viennent voir sa tombe et son monument nichés au milieu des hôtels particuliers sur le beau boulevard Ocean Drive. Ne manquez pas de visiter deux sites renommés : le Texas State Aquarium et le South Texas Art Museum. Si vous aimez l'histoire, arrêtez-vous à l'U.S.S. *Lexington*, un porte-avions de la Seconde Guerre mondiale à quai dans la baie de Corpus Christi. La baie abrite aussi des reproductions des trois navires de Christophe Colomb. La *Pinta* et la *Santa Maria* sont ouvertes au public, ancrées au Corpus Christi Museum of Science and History. **WC**

#### Corpus Christi Greyhound Race Track

5302 Leopard, Corpus Christi, 78408  
361-289-9333, corpuschristidogs.com

Dans ce complexe qui s'est chiffré à 20 millions de dollars, les spectateurs peuvent observer les courses depuis la tribune principale ou depuis le salon et le clubhouse climatisés, confortables, réservés aux VIP. **WC** ♿



#### Corpus Christi Museum of Science and History and the Ships of Christopher Columbus

1900 N. Chaparral, Corpus Christi, 78401  
361-826-4650, ccmuseum.com

Un gallon espagnol gorgé de trésors fit naufrage près de la côte et c'est son butin qui est exposé dans ce musée axé sur l'histoire culturelle et naturelle du sud du Texas et de Corpus Christi. Il y a un tas d'activités pour les enfants et des reproductions à pleine échelle des navires de Christophe Colomb : la *Santa Maria* et la *Pinta* à visiter. Une reproduction de la *Nina* est amarrée à proximité dans la baie. **WC** ♿

#### Texas State Aquarium

2710 N. Shoreline Blvd., Corpus Christi, 78402  
361-881-1200, 800-477-GULF  
texasstateaquarium.org

Venez voir de près les dauphins dans Dolphin Bay, touchez un requin ou une raie et admirez la nouvelle exposition AMAZON comprenant des boas constricteurs, un anaconda, des oiseaux exotiques, des piranhas et un héron goliath qui mange des tarantules. Les visiteurs peuvent faire un voyage aquatique depuis la côte jusqu'aux profondeurs du Golfe du Mexique tout en regardant des démonstrations de plongeurs et des démonstrations d'alimentation. **WC** ♿

#### U.S.S. Lexington Museum on the Bay

2914 N. Shoreline Blvd., Corpus Christi, 78402  
361-888-4873, 800-LADYLEX, usslexington.com  
Le *Lexington*, l'un des porte-avions les plus décorés de l'histoire de la marine américaine, est amarré près de la côte et du Texas State Aquarium. Après votre visite au musée, venez y voir un film dans le méga-cinéma à quatre étages. **WC** ♿

#### GALVESTON ISLAND

Galveston, l'une des plus vieilles villes du Texas, se tient sur une île barrière, dans le Golfe du Mexique, au milieu de plages paisibles. Le Strand National Historic Landmark District comporte de nombreux magasins, boutiques d'antiquités, restaurants à la cuisine raffinée et on peut y entendre des concerts de musique. Une grande partie de la ville de Galves-

ton a été reconstruite après la grande tempête de 1900. Il est possible de visiter des hôtels particuliers magnifiquement restaurés ou l'un des musées d'héritage. Moody Gardens offre une grande variété d'activités : l'aquarium, une forêt tropicale intérieure, une représentation au 4-D Special FX Theater, ou un film en 3D IMAX. Après une journée remplie d'activités, une promenade le long du célèbre Seawall Boulevard sera le moyen parfait de se détendre. **WC**

#### Bishop's Palace

1402 Broadway, Galveston, 77550  
409-762-2475

L'architecte de Galveston, Nicholas Clayton, a conçu cette exquise demeure construite en 1886. Ce bâtiment figure au registre de l'American Institute of Architecture parmi les 100 bâtiments les plus remarquables des États-Unis. **WC**

#### The Grand 1894 Opera House

2020 Postoffice, Galveston, 77550  
409-765-1894, 800-821-1894, thegrand.com

La liste éclectique des artistes qui se sont produits au Grand 1894 Opera House est longue : Sarah Bernhardt, Al Jolson, les Marx Brothers, Bill Cosby, Ray Charles... Après avoir détenu le titre de plus grand théâtre du Texas, le Grand Opera House a subi dans les années 1970 une restauration primée de 7 millions de dollars qui lui a redonné toute sa splendeur d'antan. En 1993, la 73e chambre de députés du Texas désigna le Grand Opera House comme opéra officiel de l'État du Texas. Une pléiade d'artistes s'y produisent tout au long de l'année. **WC** ♿

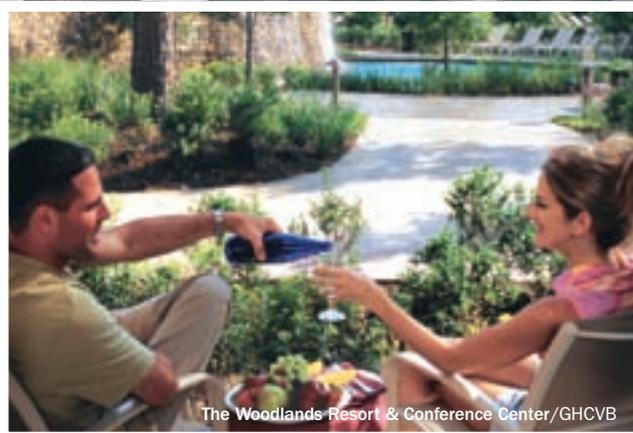
#### Moody Gardens

1 Hope Blvd., Galveston, 77554  
409-744-4673, 800-582-HOPE, moodygardens.org

La pyramide en verre de 10 étages des forêts humides abrite trois types de forêts humides avec plantes exotiques, poissons tropicaux, échassiers, reptiles, chutes d'eau et grotte à chauves-souris, de même que des paresseux à deux doigts, un ocelot et des animaux de la forêt tropicale. La Discovery Pyramid invite des expositions scientifiques itinérantes. Une salle de cinéma IMAX montre des films en 3D sur un écran haut de six étages et la salle Ridefilm a des fauteuils qui bougent avec l'action. **WC** ♿

# Réunion et Retraite

**HOUSTON** : sa silhouette miroite avec une grâce majestueuse ; ses rues vibrent d'énergie. Idéale pour une escapade d'un week-end, Houston est aussi une ville formidable pour les réunions de groupes.



The Woodlands Resort & Conference Center/GHCVB

Le centre de congrès **George R. Brown Convention Center** peut accueillir des groupes petits ou grands. Prévoyez un concert ou une manifestation sportive dans votre emploi du temps : ce centre est tout proche de la Toyota Center Arena et du Minute Maid Park, terrain de baseball des Astros de Houston. Le Hilton Americas-Houston Hotel est connecté par une passerelle aérienne ; 15 autres hôtels se trouvent à proximité.

Réservez pour organiser votre manifestation au **Hobby Center for the Performing Arts**. La scène du Zilkha Hall peut accueillir votre dîner et/ou réunion, et le Grand Hall dispose d'une terrasse spacieuse en plein air.

Dans l'espace de la **Toyota Center's Arena** on peut servir de 250 à 1 000 couverts. Vous pouvez conclure une affaire dans une suite dans la journée et rester le soir pour assister à un match des Rockets, Comets ou Aeros. La salle des championnats de 1994 et 1995, avec sa vue du centre-ville, célèbre les deux championnats nationaux de l'équipe et peut recevoir jusqu'à 500 personnes.

L'hôtel **ZaZa** est un endroit original pour conduire des affaires. Réservez la Conspiracy Room pour vous relaxer après les réunions ou l'Imagination Level du 10ème étage pour favoriser l'esprit créateur. Faites une séance de remue-méninges tout en apprenant à préparer du sushi, discutez des conditions dans la Negotiator Room, puis célébrez un accord par un massage.

Récompensé par la AAA Five Diamond Award en 2006, **St. Regis Hotel, Houston** est un lieu élégant pour des réunions de 10 à 400 personnes. Il peut assurer la plus grande sécurité et la plus grande intimité ; demandez un étage réservé pour votre groupe.

Au centre **Woodlands Resort & Conference Center**, un directeur de planification de congrès sera attentif à vos besoins spéciaux et vous aidera à organiser une rencontre dans ses moindres détails. Choisissez parmi 32 salles de réunion, bon nombre d'entre elles offrant des vues de lacs et de bois. Vous avez du temps libre ? Faites du tennis, de la bicyclette, du golf, des

promenades dans la nature ou profitez des services du centre de remise en forme.

Les 1 800 acres de **Texas Ranch Life** offrent un lieu calme où les invités peuvent réfléchir de manière claire et se concentrer sur les sujets à étudier. Divers espaces peuvent recevoir des réunions pour 10 à 84 personnes ; des activités de constitution d'équipe sont proposées : équitation, tir au pigeon d'argile, pêche, travail avec le bétail et autres compétences de cow-boys. Vous pouvez nouer des relations lors d'un dîner préparé sur un feu de camp, puis vous retirer dans votre chambre privée, luxueuse.

POUR PLUS D'INFORMATIONS :  
[visithoustontexas.com](http://visithoustontexas.com)



## Réunion ajournée ?

En avant !  
[playgolffhouston.com](http://playgolffhouston.com)

**Museum of Fine Arts, Houston**  
713-639-7300  
[mfah.org](http://mfah.org)

### Montrose Area

**Houston Museum of Natural Science**  
713-639-4600  
[hmns.org](http://hmns.org)

## Allez faire du tourisme !

**The Menil Collection**  
[menil.org](http://menil.org)

**Downtown Aquarium**  
[downtownaquarium.com](http://downtownaquarium.com)

**The Galleria**  
[simon.com](http://simon.com)

**Old Town Spring**  
[oldtownspring.com](http://oldtownspring.com)

**The George Ranch Historical Park**  
[georgerranch.org](http://georgerranch.org)

**Buffalo Soldiers National Museum**  
713-942-8920  
[buffalosoldiermuseum.com](http://buffalosoldiermuseum.com)

**Space Center Houston**  
281-244-2100  
[spacecenter.org](http://spacecenter.org)

**San Jacinto Monument and Battleground Complex**  
281-479-2421  
[sanjacinto-museum.org](http://sanjacinto-museum.org)

**Battleship Texas**  
281-479-2421  
[sanjacinto-museum.org](http://sanjacinto-museum.org)

# visithouston365

Houston est la 4eme plus grande ville des Etats-Unis, où se trouvent le centre de la NASA, la foire agricole annuelle et la compétition de rodéo du Houston Livestock Show and Rodeo et la plus importante concentration de professionnels de la santé au monde.

**Nous avons aussi ...**

toutes les principales disciplines **des arts du spectacle**, y compris orchestre symphonique, ballet, opéra et théâtre

**18** musées de **renommée mondiale** à quelques pas



Il n'y a jamais eu de meilleur moment pour choisir Houston. Avec un centre-ville revitalisé, les centres de congrès George R. Brown et Reliant Park, ainsi que de nouveaux hôtels, Houston a tout ce qu'il faut pour plaire. Plus de 5000 restaurants servent une cuisine raffinée. Assistez à des matchs de sports professionnels, allez visiter des musées extraordinaires, allez au cinéma et au théâtre, tous connectés par le METRORail. La plage est à une courte distance en voiture.

Cliquez : [www.VisitHoustonTexas.com](http://www.VisitHoustonTexas.com)

Le nouveau **Bayport Cruise Terminal**, point de départ de croisières en voilier de luxe à destination des Caraïbes

**Le George Ranch Historical Park**, ranch en activité et musée relatant un siècle d'histoire du Texas

tous les **principaux sports professionnels**

**21,000 rencontres artistiques** chaque année

**165 terrains de golf** publics et privés

**... et ce n'est qu'un aperçu.**  
[VisitHoustonTexas.com](http://VisitHoustonTexas.com)





S'ouvrant sur l'anse d'une marina, juste au sud de Houston, le South Shore Harbour Resort and Conference Center est à la fois un lieu productif pour les entreprises et très agréable pour les vacances. La baie de Galveston comporte une multitude de restaurants et boutiques ; on y propose golf et activités nautiques, alors que les villes de Galveston, Kemah, Houston et le centre de la NASA sont à proximité.

**SSH** *South Shore Harbour*  
RESORT & CONFERENCE CENTER

281-334-1000  
sshr.com



Vous vous efforcez de bien planifier vos voyages. C'est incroyable, mais nous aussi. C'est pourquoi nous fournissons beaucoup d'agréments comme une connexion Internet haut débit gratuite, un four à micro-ondes et un réfrigérateur, le service en chambre le soir et bien davantage, tout cela pour bien moins que vous ne le pensez.

**Hilton**  
**Garden Inn**<sup>®</sup>  
Houston Galleria Area

3201 Sage Road • Houston, TX 77056  
713-212-1503 - Direct  
713-629-0101 - Pour réservations  
houstongalleriaarea.stayhgi.com



Si vous vous rendez à Houston, l'hôtel Houston Airport Marriott de l'aéroport George Bush Intercontinental est l'endroit idéal. Avec ses deux restaurants, un tram souterrain fonctionnant 24 heures sur 24 qui assure la liaison directe avec l'aéroport, des chambres récemment rénovées et le style que vous souhaitez trouver dans un hôtel, le choix est clair.

**Marriott**  
**HOUSTON AIRPORT**  
**AT GEORGE BUSH**  
**INTERCONTINENTAL**

281-443-2310  
houstonairportmarriott.com



**BAY AREA HOUSTON, TEXAS** Située à mi-chemin entre Houston et les plages de Galveston. Porte d'accès à : NASA's Space Center Houston, Kemah's Waterfront Boardwalk, croisières, sports aquatiques, fruits de mer frais, shopping, observation d'oiseaux, golf, pêche, arts, histoire et nature. Hôtels de catégorie moyenne, complexes hôteliers de luxe ou Bed & Breakfast.

  
**BAY AREA**  
**HOUSTON**  
CONVENTION &  
VISITORS BUREAU

800-844-5253  
visitbayareahouston.com

## évadez-vous



• contemplez • dînez différemment • amusez-vous

- Shopping et restauration de classe mondiale
- Golf de championnat
- Grandes manifestations et divertissements
- Hébergement en complexe hôtelier
- Espace pour bureaux de première catégorie
- L'un des emplacements urbains les plus sûrs\*
- Juste au nord de Houston

C'est la nouvelle destination urbaine où les visiteurs affirment : « Si vous recherchez une expérience de première catégorie, c'est là qu'il faut aller ! ».

**THE WOODLANDS**  
**TOWN CENTER**<sup>®</sup>

**C'EST LÀ QU'IL FAUT ALLER !**

\* Le risque de criminalité général à Town Center est environ la moitié de la moyenne nationale, selon l'indice CAP, le Town Center Improvement District assurant une patrouille à l'échelle urbaine.

Pour plus d'informations, consultez [www.VisitTheWoodlands.com](http://www.VisitTheWoodlands.com).



Space Center Houston

Panorama de Houston

JIM OLIVE PHOTOGRAPHY

### Schlitterbahn Galveston Island Waterpark

2026 Lockheed St., Galveston, 77554  
409-770-9283, schlitterbahn.com/gal  
Schlitterbahn Galveston Island Waterpark couvre environ 6 hectares. Les flèches et l'architecture d'un château de style allemand constituent le point de convergence visuel. Le parc dispose de kiosques de nourriture, magasins, pièces pour se changer avec douches, consignes, aires pour groupes et plus de 20 attractions. **WC ♿ 🚶**

### Texas Seaport Museum and the Elissa

Pier 21, #8, Galveston, 77550  
409-763-1877, tsm-elissa.org  
L'Elissa, le seul grand voilier du Texas datant du 19ème siècle, amarrait régulièrement à Galveston dans les années 1880 pour livrer de la marchandise. Au musée, des expositions et une présentation multimédia relatent la longue et fascinante histoire de l'Elissa. Des visites guidées du port sont proposées sur le Sea Gull II. **WC ♿**

## HARLINGEN

Le sud du Texas a une atmosphère vive qui lui est propre et Harlingen reflète bien cette ambiance. Connue comme le terrain de jeux tropical du Texas, Harlingen sert de base pour l'exploration de la vallée du Rio Grande, du nord du Mexique et de la côte méridionale du Golfe. La proximité d'Harlingen du Mexique est évidente dans l'abondance de la cuisine mexicaine et le centre-ville historique reflète la culture frontalière avec des peintures murales aux couleurs vives sur les bâtiments. Plus de 30 parcs dans la ville, des terrains de golf, musées, lieux d'observation d'oiseaux et deux refuges naturels représentent autant de choix pour le voyageur qui recherche une variété d'activités de vacances. 🌳

### Laguna Atascosa National Wildlife Refuge

22817 Ocelot Rd., Los Fresnos, 78566  
956-748-3607, fws.gov/southwest/refuges  
Faisant partie de la plus grande réserve naturelle contiguë de la vallée du Rio Grande, ce refuge de 35 628 hectares est un véri-

table paradis pour les amoureux de la nature. Il abrite des ocelots et des alligators ainsi qu'une multitude d'oiseaux : hérons, aigrettes, pélicans, spatules, mouettes, canards et chouettes. Des grues du Canada, des oies des neiges et plusieurs espèces de rapaces viennent y passer l'hiver. **WC ♿**

## HOUSTON

Houston est un grand centre culturel, avec un quartier de théâtres et de musées de renommée internationale, parmi lesquels la Menil Collection et le Museum of Fine Arts, Houston. Et cette ville est aussi enthousiaste pour les sports qu'elle l'est pour les arts. Avec des équipes professionnelles de football américain, basket-ball, base-ball, football et hockey, tous les fans y trouvent quelque chose à leur goût. Là, à Space City USA, au centre spatial Space Center et au Houston Museum of Natural Science, les familles peuvent se divertir tout en s'éduquant. Ceux et celles qui sont à la recherche des toutes dernières tendances de style et de mode verront vite que Houston regorge de possibilités de shopping : la Galleria (le quatrième plus grand centre commercial de la nation), Highland Village, Uptown Park et Rice Village. 🌳

### Houston Zoo

1513 N. MacGregor, Houston, 77030  
713-533-6500, houstonzoo.org  
Cette ressource éducative et de conservation unique abrite plus de 4 500 animaux exotiques représentant plus de 800 espèces. L'exposition « Natural Encounters » met les visiteurs nez à nez avec des meerkats, tamarins, loutres à petites griffes d'Asie, vampires et du corail spectaculaire. Les visiteurs peuvent découvrir les six écosystèmes du Texas au zoo des enfants. Ne manquez pas la volière tropicale et la maison des reptiles qui présentent toutes deux de grandes collections diverses. **WC ♿ 🚶**

### Minute Maid Park

501 Crawford, Houston, 77002  
713-259-8000 (informations générales)  
713-259-8500, 877-9-ASTROS (billets)  
713-259-8687 (visites)  
713-259-8077 (la boutique de souvenirs The Shed), astros.com  
Domicile des Astros de Houston, le stade compte 40 950 places assises et deux restaurants à service complet et une boutique-cadeaux. Les visites guidées permettent aux visiteurs de découvrir les salons et les salles de télédiffusion ; les touristes peuvent aussi visiter l'abri des joueurs et fouler la pelouse. **WC ♿ 🚶**

### Museum of Fine Arts, Houston

1001 Bissonnet, Houston, 77005  
713-639-7300, mfah.org  
Premier musée de l'art du Texas, il ouvrit ses portes en 1900 avec une modeste collection de peintures ; aujourd'hui, il abrite quelque 55 000 œuvres. Parmi les principales attractions : la collection de John A. et Audrey Jones Beck d'art impressionniste et post-impressionniste, la collection de photographies de Manfred Heiting et parmi les additions récentes : un portrait de jeune femme de Rembrandt van Rijn's Portrait of a Young Woman. **WC ♿ 🚶**

### Reliant Park

One Reliant Park, Houston, 77054  
832-667-1400, 800-776-4995, reliantpark.com  
Le campus de Reliant Park est le principal complexe pour salons commerciaux, sports, divertissements et congrès de Houston. Chacune des quatre principales structures du site—Reliant Stadium, Reliant Center, Reliant Astrodome et Reliant Arena—est une installation multifonctionnelle autonome et chacune joue un rôle dans l'histoire riche de la ville. **WC ♿ 🚶**

### Space Center Houston

1601 NASA Pkwy, Houston, 77058  
281-244-2100, 281-244-2130 (visites guidées), spacecenter.org  
Enfilez votre casque et partez pour un spectaculaire voyage dans le programme spatial des États-Unis. Vous planerez à la vue du centre d'accueil officiel des visiteurs de la NASA qui

## Itinéraire 1

### Beaumont, Houston

**Jour 1** Mettez le cap sur **Beaumont** où le Spindle-top-Gladys City Boomtown Museum raconte l'histoire du premier puits de pétrole jaillissant au monde qui vit le jour près de la ville en 1901. Ensuite, prenez le trolley et allez explorer le Crockett Street Entertainment District dont les bâtiments historiques ont été transformés en restaurants, bars et clubs de musique live.

**Jours 2-3** Pour vraiment bien vous imprégner de **Houston**, vous devrez y passer quelques jours. Commencez au centre d'accueil des visiteurs du City Hall, dans le centre-ville. Puis prenez l'ascenseur rapide jusqu'au hall panoramique de la tour JPMorgan Chase conçue par I. M. Pei, le gratte-ciel le plus haut du centre-ville, pour un point de vue de 360 degrés. Le soir, venez écouter la musique et les artistes de rues au Main Event, un quartier de divertissement du centre-ville comptant quelque 70 restaurants, bars et night-clubs (Main Street, entre Congress et Capitol Streets). Le lendemain, allez visiter les musées exceptionnels, y compris la Menil Collection, le Houston Museum of Natural Science, le Holocaust Museum Houston et le Children's Museum of Houston.

## Itinéraire 2

### Bay Area Houston (Pasadena/Clear Lake/Kemah), Galveston

**Jours 1-2** À **Pasadena**, allez marcher et observer des oiseaux dans l'Armand Bayou Nature Center de 1 012 hectares—la plus grande réserve naturelle urbaine des États-Unis. À **Clear Lake**, le Space Center Houston de la NASA est un must, y compris le tour en simulateur spatial et la salle IMAX. Passez la soirée sur la promenade festive Boardwalk de **Kemah** qui comporte des attractions de parc d'amusement pour enfants, des restaurants et de la musique live.

**Jours 3-4** Riche en magasins, galeries, restaurants et hôtels, le quartier historique Strand National Historic Landmark de **Galveston** qui couvre 36 pâtés de maisons sera apprécié de tous. Ne ratez pas le grand voilier *Elissa* (1877) et le documentaire *The Great Storm*, au Pier 21, près du Strand. Vous constaterez l'opulence des jours de gloire de Galveston en allant visiter le Bishop's Palace et Ashton Villa. Toute la famille aimera Moody Gardens, un parc à thème de la baie comprenant un aquarium, un cinéma en 3D, une pyramide géante en verre contenant des chutes d'eau, des plantes et animaux de la forêt tropicale humide.

offre des spectacles en direct, des expositions interactives, un cinéma IMAX et des visites en coulisse.   

## KINGSVILLE

Mme. Henrietta King, chef de famille du légendaire King Ranch, fit don des terres où est née la ville de Kingsville. Pour donner à la communauté qu'elle aimait, elle fit aussi construire une église, des écoles et une université. Kingsville est devenue le centre culturel des centaines de milliers d'acres contrôlés par le King Ranch. Visitez les magasins du centre-ville, surtout le King Ranch Saddle Shop et n'oubliez pas de vous arrêter à King's Inn sur Baffin Bay pour des fruits de mer exquis. 

### King Ranch Museum

405 N. Sixth, Kingsville, 78363  
361-592-1881, king-ranch.com

La vie sur le King Ranch au début des années 1940 est illustrée par une exposition photographique primée de Toni Frissell. Des selles du monde entier, des reproductions de drapeaux du Texas, des chariots d'époque et des voitures raviront les visiteurs.   

## PORT ARANSAS

En prenant le ferry à Port Aransas, habituellement appelé « Port A », regardez pour apercevoir des dauphins qui aiment sauter dans le sillage du ferry. Ce charmant petit village de pêcheurs fut d'abord connu sous le nom de Tarpon ;

## Itinéraire 3

### Port Aransas, Corpus Christi, Kingsville

**Jours 1, 2 et 3** Mettez le cap sur **Port Aransas**—et allez voir les dauphins en prenant le ferry qui mène à Mustang Island. À l'auberge historique Tarpon Inn, vous verrez d'authentiques balances à tarpon sur le mur, dont une est signée par le président Franklin Roosevelt. N'oubliez pas de faire une croisière d'observation des dauphins ou détendez-vous sur la plage et profitez du surf et du coucher de soleil.

À **Corpus Christi**, le Texas State Aquarium est un incontournable avec ses dauphins, tortues et poissons du Golfe, mais aussi des habitants colorés des barrières de corail et des méduses étonnantes qui brillent dans l'obscurité. Les amateurs de musique Tejano ne doivent pas manquer le Selena Museum, tandis que ceux qui s'intéressent aux choses militaires voudront visiter le U.S.S. *Lexington*, un porte-avions de la seconde guerre mondiale. Dirigez-vous plus au sud, jusqu'à **Kingsville** pour visiter le légendaire King Ranch, plus grand que l'État du Rhode Island. N'oubliez pas de faire un arrêt au King Ranch Museum et au King Ranch Saddle Shop pour acheter des articles de cuir.

## Itinéraire 4

### Harlingen, Brownsville, South Padre Island

**Jours 1-2** Point d'accès à la vallée tropicale du Rio Grande, **Harlingen** a beaucoup de charme. Empruntez la Harlingen Heritage Trail qui passe devant des demeures d'époque sur Silk Stocking Row ou venez admirer les quelque 30 peintures murales de la ville. Sur la route menant à **Brownsville**, arrêtez-vous faire un pique-nique à la Los Ebanos Nature Preserve, connue pour son abondance d'oiseaux et de papillons en saison.

La situation de Brownsville sur le Rio Grande permet d'accéder, en traversant simplement un pont, à la ville mexicaine de Matamoros pour faire des emplettes au Juárez Market et déguster des mets mexicains chez García. Passez le lendemain matin à Brownsville, au Gladys Porter Zoo, où quelque 400 espèces cohabitent dans des cadres spacieux et luxuriants entourés de cours d'eau.

**Jours 3, 4 et 5** Passez les trois derniers jours de votre séjour dans cette région à vous détendre sur les 55 km de plages de **South Padre Island**. Pour un changement de rythme, rendez-vous au Schlitterbahn Beach Waterpark qui propose des attractions et activités aquatiques pour tous les âges. Prenez des cours de planche à voile ou de kitesurf sur la Laguna Madre ou perfectionnez vos qualités de construction de châteaux de sable avec les résidents les plus célèbres de South Padre — les « Amazing Walter and Sandy Feet ».

il reste le lieu de villégiature de générations de familles du Texas. Après la pêche, reposez-vous en observant certaines des centaines d'espèces d'oiseaux qui habitent la région. Parmi les autres attractions de Port A : des boutiques éclectiques, de beaux terrains de golf et le Maritime Museum. Ah oui, — il y a aussi les fruits de mer d'une fraîcheur incroyable, juste à la source. 

### Leonabelle Turnbull Birding Center and the Joan and Scott Holt Paradise Pond Birding Habitat

entre Ross Ave. et Cut Off  
361-749-4158, 800-45-COAST, cityofportaransas.org  
Les amateurs d'oiseaux affluent vers ces centres d'observation qui se situent tous deux sur la Great Texas Coastal Birding Trail. Il y a des promenades en planches aux deux endroits avec une tour d'observation à deux étages, au Turnbull Center, et des lunettes d'observation à la tour et sur la promenade. Jusqu'à 300 espèces d'oiseaux y ont été repérées.  

### St. Jo Island

Un ferry pour piétons part du Fisherman's Wharf  
900 N. Tarpon, Port Aransas, 78373  
361-749-5448, 800-605-5448, wharfcat.com  
Nagez, surfez, pêchez en mer, ramassez des coquillages, ou reposez-vous simplement sur le sable, dans cette île privée qui n'est qu'à 10 minutes en ferry de Port Aransas. Vous pouvez même planter une tente et y passer la nuit. Il suffit d'être préparé—l'île ne dispose d'aucun équipement. Emportez votre panier de pique-nique avec nourriture et boisson et tous vos ustensiles de plage.



Galerie des astronautes, Space Center Houston

SPACE CENTER HOUSTON

## ROCKPORT-FULTON

Cette communauté pittoresque du littoral, juste au nord de Corpus Christi, sur la péninsule entre Copano et Aransas Bay, attire l'attention d'artistes côtiers depuis plus d'un siècle. Le Rockport Center for the Arts leur permet d'exposer leurs œuvres et Goose Island State Park fournit l'inspiration aux artistes novices. Le shopping en centre-ville, le musée maritime et l'hôtel particulier restauré du magnat du bétail datant de 1874 sont des attractions à apprécier au rythme paisible de la côte. 

### Fulton Mansion State Historic Site

317 S. Fulton Beach Rd., Rockport, 78382  
361-729-0386, ext. 30, tpwd.state.tx.us  
Cet hôtel particulier à trois étages, construit de 1874 à 1877, fut la demeure du magnat du bétail George Fulton. Cet édifice de 20 pièces était des dizaines d'années en avance de son temps, avec des équipements d'avant-garde tels que l'eau courante, des toilettes à chasse-d'eau, chauffage central et ventilation et éclairage au gaz. 



Schlitterbahn Galveston Island Waterpark, Galveston

SCHLITTERBAHN

## SOUTH PADRE ISLAND

Que ce soit pour un divertissement continu lors des vacances de printemps ou pour un repos tranquille à tout moment de l'année, South Padre Island est le lieu de choix. Le côté du Golfe animé jouit du panorama de l'océan et le côté paisible de Laguna Madre est connu pour ses couchers de soleil magnifiques. De part et d'autre se trouvent un grand nombre de restaurants, night-clubs et lieux de divertissement. Ceux qui aiment la pêche se réjouissent des nombreuses possibilités offertes, depuis la pêche à la mouche jusqu'à la pêche au gros, au large. 🐟

### Island Equestrian Center

À 1,6 km au nord du Convention Center  
South Padre Island, 78597  
800-761-HOSS (4677), horsesonthebeach.com

Pour obtenir un point de vue complètement différent sur la plage, offrez-vous une balade guidée à cheval. Les débutants obtiendront toutes les directives nécessaires pour que leur sortie soit mémorable. Des poneys d'élevage sont disponibles pour les enfants de 3 à 5 ans. Le centre dispose aussi de watusi, d'un lama et d'un âne. 📍 WC ♿ 🐾

### Schlitterbahn Beach Waterpark

90 Park Rd., TX Hwy. 100  
South Padre Island, 78597  
956-772-SURF (7873), schlitterbahn.com

Cette attraction de South Padre a tout ce qu'il faut pour amuser la famille : des manèges aquatiques à remontée d'eau, des toboggans pour chambres à air, des toboggans individuels, une énorme piscine à vagues, des plages et une maison aquatique de cinq étages. Pour ceux qui préfèrent les activités terrestres, il y a aussi des jeux vidéo. Les cabanes géantes à toit en frondes de palmier dans le parc à thème brésilien recréent un village de bord de plage avec nourritures délicieuses, boissons, divertissements et boutiques. 📍 WC ♿ 🐾

sopadre.com

- 🎯 Jouez un peu
- 🎯 Réunions devant la baie
- 🎯 Couchers de soleil sur Laguna Madre
- 🎯 Nouvelles découvertes
- 🎯 Grand ciel bleu du Texas
- 🎯 Juste à côté du Mexique
- 🎯 Pêche toute l'année
- 🎯 Paradis pour l'observation des oiseaux
- 🎯 Congrès inspirés

🎯 **Soyez vous-même**

là où vous voulez vraiment être.





# RÉGION DES COLLINES

ALEXANDER HAFEMANN

## AUSTIN

Capitale du Lone Star State et Live Music Capital of the World, Austin a une forte personnalité et grandit à un rythme rapide. C'est là que se trouve la prestigieuse University of Texas et plusieurs autres établissements universitaires, la ville étant un centre pour l'éducation et les activités récréatives. Dans près de 200 établissements dispersés dans toute la ville, on peut écouter de la musique live, ce qui garantit une vie nocturne pleine d'entrain. Dans la journée, les visiteurs peuvent voir le State Capitol, le Bob Bullock Texas State History Museum, le Governor's Mansion ou le Lyndon B. Johnson Library and Museum. Ceux qui aiment le plein air seront ravis de découvrir Barton Springs, baignade alimentée par une source naturelle. Le réseau étendu d'espaces verts, de parcs et de réserves naturelles de la ville y crée une belle oasis, au cœur même du Texas. ♣

### Blanton Museum of Art

MLK Blvd. à Congress Ave., Austin, 78712

512-471-7324, [blantonmuseum.org](http://blantonmuseum.org)

Explorez la remarquable collection permanente de plus de 17 000 œuvres, les tableaux des grands maîtres, de l'art moderne et contemporain américain et d'Amérique Latine, ainsi qu'une vaste collection encyclopédique de peintures et dessins.

☑ WC ♿ ♻

### Bob Bullock Texas State History Museum

1800 N. Congress Ave., Austin, 78711

512-936-8746, Fax: 866-369-7108, [TheStoryofTexas.com](http://TheStoryofTexas.com)

Des expositions interactives, des bibelots jamais dévoilés au public jusqu'alors, une salle de cinéma IMAX et le Texas Spirit Theater multisensoriel réunissent sous un même toit mythes, légendes et faits marquants du Lone Star State. N'oubliez pas de passer au magasin du musée et au Story of Texas Cafe qui a également une terrasse. ☑ WC ♿ ♻

### Congress Avenue Bridge Bat Colony and South Congress Avenue

Congress Ave. au Town Lake à East Live Oak

512-416-5700, poste 3636 (Hotline des chauves-souris), 512-327-9721

[batcon.org/congress.html](http://batcon.org/congress.html), <http://firstthursday.info>

A diverses manifestations et activités. ☑ ♻

### Lady Bird Johnson Wildflower Center

4801 La Crosse Ave., Austin, 78739

512-292-4200, [wildflower.org](http://wildflower.org)

Le seul centre de ce genre dans l'ensemble du pays, ce centre de flore indigène se consacre à l'éducation des personnes sur la nécessité, la valeur économique et la beauté naturelle de l'environnement. Ce centre présente des plantes indigènes, un système de récupération d'eau de pluie sans égal, des matériaux de construction recyclés, des œuvres d'art folklorique américain et des activités pédagogiques. ☑ WC ♿ ♻

## UN REGARD SUR LA RÉGION DES COLLINES SUFFIT POUR FAIRE COMPRENDRE AUX VISITEURS

qu'il s'agit d'une région spéciale de l'État où la nature est reine, où les pêches sont juteuses et où tout le monde est né musicien.

Le Wild, Wild West et les ranchs de Mountain Home, Sonora et Bandera contrastent avec le charme paisible des autres destinations favorites de la région des collines, telles que Fredericksburg et ses Bed & Breakfasts, cafés et boutiques ; New Braunfels avec sa célèbre Wurstfest et Gruene avec le meilleur endroit pour danser et probablement le meilleur endroit de l'État pour boire une bière.

Les divertissements de la région d'Austin attirent plus d'un million de visiteurs chaque année. Ils viennent pour la musique et le film (South by Southwest et l'Austin City Limits Music Festival), les activités de plein air (Town Lake, Zilker Park et Barton Springs), la nourriture et le vin (Hill Country Wine et Food Festival), et bien plus encore.

En plus de la meilleure vie urbaine décontractée à Austin, la région des collines est synonyme de grands espaces à Kerrville, une ville qui célèbre la musique par son festival annuel Kerrville Folk Festival. Juste au nord d'Austin, Round Rock a vraiment un « rocher rond » ainsi qu'un centre-ville historique charmant, tout comme à Georgetown et dans de nombreuses autres villes pittoresques, autour d'Austin. Dans la région des collines, vous êtes assuré de trouver un mélange de tout ce qui est typique du Texas, avec aussi quelques surprises.



### Lyndon Baines Johnson Library and Museum

2313 Red River, Austin, 78705

512-721-0200, 512-721-0184 (visites guidées), lbjlib.utexas.edu

Ce complexe bibliothèque-musée situé sur le campus de l'Université du Texas renferme les documents présidentiels de Lyndon B. Johnson, originaire du Texas. Les expositions permanentes incluent des présentations audiovisuelles, des cadeaux de dignitaires étrangers et une reproduction du Bureau ovale. Le musée présente également des expositions temporaires tout au long de l'année.

### State Capitol and Capitol Visitors Center

State Capitol: E. 11th et Congress Ave., Austin, 78711

512-463-0063, tspb.state.tx.us

Capitol Visitors Center: 112 E. 11th, Austin, 78711

512-305-8400

Toisant de quatre mètres le capitol de Washington, le capitol de l'État du Texas préside sur le centre-ville d'Austin. Ses jardins invitent les visiteurs et les travailleurs du centre-ville à une balade ou à un pique-nique. Le centre des visiteurs propose

des expositions et de courtes présentations vidéo sur l'histoire du capitol, y compris les principaux jalons de son histoire, une miniature du dôme et une boutique-cadeaux.

### BANDERA

Une excursion à Bandera devrait être obligatoire pour tous ceux qui viennent au Texas pour la première fois. Connue comme la Cowboy Capital of the World, cette ville a davantage de ranchs, de cow-boys champions de rodéo et de bastingues de l'ancien temps du Texas par habitant que partout ailleurs. Visitez les sites historiques du centre-ville, en particulier le Frontier Times Museum qui parraine des artistes Western, cantines ambulantes et tours d'adresse au lasso qui évoluent chaque samedi, de mars à novembre. Vous pouvez acquérir des vêtements Western dans Main Street, à l'un des nombreux magasins de vêtements Western, puis aller boire une verre et écouter de la musique live dans l'un des saloons rénovés en ville.

### Frontier Times Museum

510 13th, Bandera, 78003

830-796-3864, frontiertimesmuseum.com

Ce qui décrit le mieux ce musée est « éclectique ». Vous pourrez y voir des armes à feu de collection, des objets du tribunal du juge Roy Bean, une chèvre à deux têtes empaillée ou un crâne réduit d'Amérique du Sud, sans oublier des objets artistiques et une collection de 400 cloches provenant du monde entier.

### FREDERICKSBURG

Certains parlent de Fredericksburg comme de la prochaine Napa Valley. Que vous souhaitiez séjourner dans l'un des plus de 300 bed-and-breakfasts locaux ou faire des dégustations dans les établissements vinicoles, cette ville allemande constitue une destination idéale pour un week-end. Le Pioneer Museum présente l'héritage des premiers colons de la ville et Wildseed Farms est ornée de plantes colorées toute l'année. Une promenade le long des bâtiments construits en pierre à chaux qui bordent Main Street en centre-ville et un peu de lèche-vitrines aux boutiques de spécialités permettent de passer une après-midi agréable. Mordez à belles dents dans une délicieuse pêche de Fredericksburg, reposez-vous et découvrez le charme de cette jolie petite ville de la région des collines.

### National Museum of the Pacific War

311 E. Austin St., Fredericksburg, 78624

830-997-4379, nimitz-museum.org

Autres lieux : Admiral Nimitz Museum au 340 E. Main St., Bush Gallery au 305 E. Austin, et Pacific Combat Zone au 350 E. Austin

Marchez dans l'ombre d'un bombardier B-25 sur le pont du U.S.S. Hornet dans ce musée. Ce site historique inclut le Nimitz Museum, le National Museum of the Pacific War, la George Bush Gallery, un jardin japonais, le Veterans Walk of Honor and Memorial Wall, la Pacific Combat Zone, la Plaza of Presidents et le nouveau Victory Garden.

### GEORGETOWN

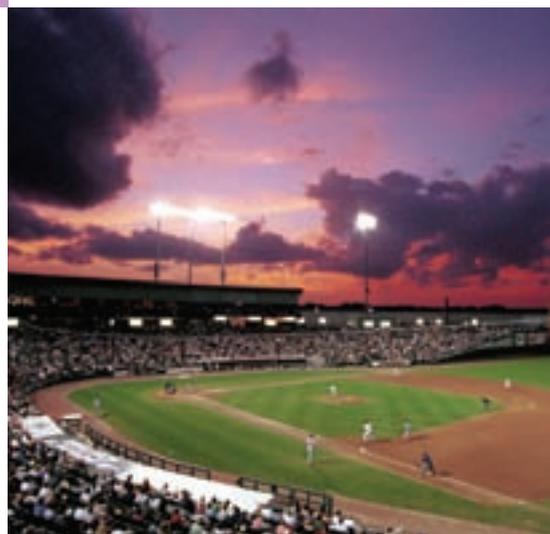
La ville historique de Georgetown, fondée en 1848, est fière de sa place du palais de justice qui gagna la récompense Great American Main Street et figure sur la liste des lieux historiques du National Register of Historic Places. Aujourd'hui, les édifices de style victorien entourant la place ont été transformés en boutiques d'antiquités, librairies et bed-and-breakfasts. L'étonnant campus de Southwestern University fait partie intégrante de la communauté. À Inner Space Cavern, on peut voir les traces d'animaux de la période glaciaire parmi de fantastiques formations.

### Inner Space Cavern

4200 I-35 S., Georgetown, 78627

512-931-CAVE, innerspace.com

Cette grotte renferme des restes de mastodontes et de loups préhistoriques, ainsi que d'autres animaux de la période glaciaire. Vous pourrez trouver des pierres précieuses au sluice



Dell Diamond, Round Rock

## CENTRE D'INFORMATIONS

### Conditions climatiques régionales

	AUSTIN	UVALDE
	TEMPÉRATURE MOYENNE EN °C	TEMPÉRATURE MOYENNE EN °C
Janvier	10	11
Février	13	13
Mars	17	17
Avril	20	21
Mai	24	25
Juin	27	28
Juillet	29	29
Août	29	29
Septembre	27	27
Octobre	22	22
Novembre	16	16
Décembre	11	12
<b>JOURNÉES ENSOLEILLÉES</b>	<b>230</b>	<b>221</b>



La région des collines

LAURENCE PARENT

de la mine et vous attarder à la boutique-cadeaux au rez-de-chaussée. La visite guidée de 1,5 km Explorer Tour permet à chaque spéléologue d'emporter sa propre torche pour « explorer » de nouveaux sentiers.

WC ♿

### KERRVILLE

Au centre de la région des collines, nichée le long de la Guadalupe River, Kerrville est un des lieux de villégiature les plus renommés du Texas. Un climat doux, des vallées et collines vertes et luxuriantes, une faune et une flore abondantes attirent les visiteurs depuis des années. Parmi les attractions de la ville : le Kerrville Folk Festival, le Texas Arts and Crafts Fair, le Museum of Western Art, James Avery Craftsman, et le Y.O. Ranch. La région est aussi un paradis pour les observateurs d'oiseaux et un lieu de prédilection pour les chasseurs. ☺

#### Museum of Western Art

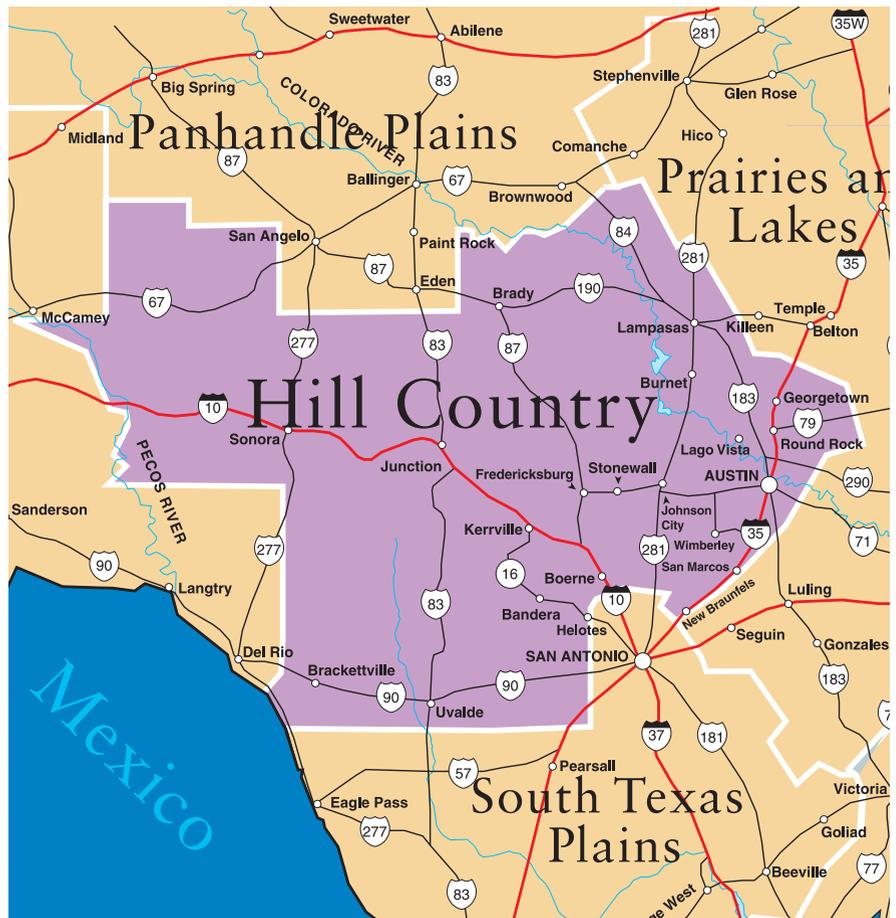
1550 Bandera Hwy., Kerrville, 78028

830-896-2553, museumofwesternart.org

Établi en 1983 comme lieu d'exposition d'artistes-cowboys contemporains, ce musée propose plusieurs expositions à thème mettant l'accent sur le dur labeur des cow-boys, des Indiens d'Amérique, des femmes du Far West, des pionniers et des hommes des montagnes. Venez admirer les œuvres des artistes contemporains du Far West les plus connus, de même que des expositions temporaires des maîtres du passé. WC ♿

### NEW BRAUNFELS

Les immigrants allemands ont fondé New Braunfels sur les rives des fleuves Comal et Guadalupe en 1845. L'été amène des foules de vacanciers dans la région pour faire des descentes de rivière en chambre à air ou en radeau, ainsi que des excursions au Schlitterbahn Waterpark où des glissoires et piscines rafraîchissantes sont dispersées sur 26 hectares. Pour changer de rythme, les visiteurs peuvent se relaxer dans les bains à remous ou s'exercer aux attractions de surfboard. ☺



#### Historic Gruene

1601 Hunter Rd., New Braunfels, 78130

830-629-5077, gruenetexas.com

Les mordus de musique se retrouvent au Gruene Hall, la plus ancienne salle de danse continuellement en opération du Texas, pour venir entendre et danser sur la musique de grands noms et de talents locaux. Gruene, prononcé « green », est également le point de départ idéal pour la descente du fleuve Guadalupe en radeau, en chambre à air ou en canoë. Lors des Old Gruene Market Days, les touristes viennent grossir les rangs de la population de ce petit hameau pour y vivre des expériences uniques en matière d'emplettes et de dégustations au restaurant. WC ♿

#### Schlitterbahn Waterpark Resort

305 W. Austin, New Braunfels, 78130

830-625-2351, schlitterbahn.com

Cet énorme parc aquatique qui s'étend sur 26 hectares inclut un long toboggan pour descente en chambre à air, des toboggans grande vitesse, le Boogie Bahn et le Master Blaster. Les visiteurs peuvent se détendre dans le jacuzzi géant avec bar ou vivre des sensations fortes dans le Dragon Blaster, le premier grand huit aquatique à remontée d'eau au monde. WC ♿

### ROUND ROCK

Round Rock, nommée d'après un gros rocher trouvé dans le lit de la rivière Brushy Creek, est devenue l'une des villes de la nation à plus forte croissance. Les festivals annuels de Round Rock tels que le Daffodil Days Festival, July 4th Frontier Days, et le Texas Outlaw Trail 100 Cycling Tour font de la ville une destination favorite toute l'année. Le Dell Diamond, terrain de l'équipe de ligue mineure de base-ball Round Rock Express, est l'une des plus grandes attractions de la ville, car jusqu'à 13 000 fans viennent encourager les joueurs lors des matchs locaux. ☺

#### Dell Diamond

3400 E. Palm Valley Blvd., Round Rock, 78664

512-255-2255, roundrockexpress.com

Le stade Dell Diamond est le domicile de l'équipe de base-ball Round Rock Express. Dans le bâtiment se trouvent une piscine, un bain à remous, le restaurant Texadelphia, un court de sport, un « moon jump » et un mur d'escalade de 7 mètres. Profitez de la nouvelle connexion sans fil wi-fi proposée en amenant votre ordinateur portable pour suivre un match des Astros par video streaming. WC ♿

### SAN MARCOS

Située entre Austin et San Antonio, San Marcos est là où se trouve la Texas State University, la sixième plus grande université du Texas. Certains visiteurs peuvent passer la journée au centre commercial qui a plus de 240 grandes enseignes, tandis que d'autres pourront préférer une descente paisible de la Guadalupe River. Si vous êtes en famille, faites une visite éducative à bord d'un bateau à fond de verre, à l'Aquarena Center, ou visitez le Wonder World Park où vous pouvez voir la seule grotte du pays à avoir été formée par un tremblement de terre. Les quartiers historiques du centre-ville et résidentiel vous inviteront pour une agréable promenade du soir. ☺

#### Aquarena Center

921 Aquarena Springs Dr., San Marcos, 78666

512-245-7570, aquarena.txstate.edu

Ici même, sur le cours supérieur du fleuve San Marcos, vous pouvez voir les sources souterraines jaillir du fond marin depuis un bateau à fond de verre. Les expositions aux thèmes très variés vont des espèces menacées et de l'écologie à l'histoire et à l'archéologie. Le centre comprend également des sentiers naturels le long de la ligne de faille de Balcones. WC ♿

## Wonder World Park

1000 Prospect, San Marcos, 78666

512-392-3760, 877-492-4657, wonderworldpark.com

Cette attraction naturelle s'est formée il y a 30 millions d'années, lorsqu'un océan préhistorique recouvrait le centre du Texas. Un gigantesque tremblement de terre forma une énorme grotte souterraine. Wonder Cave, située à l'intérieur de la ligne de faille de Balcones, est en calcaire formé durant la période crétacée (la dernière période de l'ère des dinosaures). Des guides bien informés vous mèneront dans la grotte où règne une température confortable et constante de 20 degrés C.

Parmi les autres attractions du parc, on note : Tejas Observation Tower, Anti-Gravity House, Mystery Mountain, Wildlife Petting Park, Mexico's World Import Market, un petit train, des souvenirs, une aire de pique-nique et une salle de jeux. **WC ♿**

## WIMBERLEY

Établi en 1848, le village pittoresque de Wimberley se situe entre la Cypress Creek et la Blanco River, à une heure environ au nord de San Antonio et à 15 minutes de San Marcos. De nombreux bed-and-breakfasts et complexes hôteliers sont dispersés dans ces prairies et collines verdoyantes. L'Annual Crawfish Festival, festival des écrevisses, le dernier samedi d'avril est à ne pas manquer. Un marché aux puces « Market Days » attire de nombreux touristes le premier samedi du mois, d'avril à décembre, car on y trouve toutes sortes d'objets artistiques, créations manuelles et bibelots intéressants. **♻️**

## Wimberley Square

Wimberley Chamber of Commerce

14100 Ranch Rd. 12, Wimberley, 78676

512-847-2201, wimberley.org

Ne manquez pas l'occasion de vous promener dans Wimberley Square renommé pour ses boutiques remplies d'objets artistiques, d'antiquités, de vêtements et de meubles.

## Itinéraire 1

### New Braunfels, San Marcos, Wimberley

**Jour 1** De mai à septembre à **New Braunfels**, descendez en chambre à air la Comal River alimentée par une source, dans Landa Park, les toboggans du parc aquatique Schlitterbahn Waterpark, ou dévaldez tranquillement, en chambre à air ou en raft, la Guadalupe River près de Gruene. Au Sophienburg Museum, venez découvrir l'histoire remarquable de cette ville qui fut fondée par un prince allemand.

**Jours 2-3 San Marcos** doit son nom à sa belle rivière transparente, alimentée par quelques-unes des plus grandes sources de l'État. Prenez le bateau à fond de verre à l'Aquarena Center, puis allez au Wonder World Park pour y voir une grotte souterraine formée par un tremblement de terre. Pour une balade pittoresque, empruntez la promenade San Marcos River Walkway qui relie cinq parcs en bord de fleuve, ou baladez-vous dans le quartier historique de Belvin Street.

Allez en voiture à **Wimberley** pour faire des emplettes dans les boutiques et galeries autour de la place du centre-ville. Juste au sud de la ville, admirez les démonstrations de soufflage de verre à la Wimberley Glass Works, puis visitez la Central Texas Bonsai Exhibit aux Jade Gardens.

## Itinéraire 2

### Austin, Round Rock, Georgetown

**Jours 1-2** Commencez par savourer le plein air à **Austin**. Allez faire du canoë ou de la randonnée autour du Town Lake, nager à la Barton Springs Pool (ouverte toute l'année) ou observer les chauves-souris qui sortent la nuit de leurs perchoirs sous le pont de Congress Avenue (de mai à octobre). Dans le centre-ville, ne ratez pas les expositions interactives du Bob Bullock Texas State History Museum et les visites gratuites du Texas Capitol. Faites les nombreux magasins de South Congress Avenue, une artère branchée de la ville aussi connue sous le nom de SoCo et qui fourmille de magasins tendance et de galeries. Les divertissements nocturnes ne manquent pas à Austin qui a été surnommée « Capitale mondiale de la musique

live ». Entrez dans les clubs du Warehouse District et de Sixth Street (tous deux dans le centre-ville).

**Jours 3-4** Durant la saison de base-ball, venez voir un match à **Round Rock**, là où se produit l'équipe des Round Rock Express, une équipe AAA de la ligue du Texas. Faites un pique-nique dans Round Rock's Old Settlers Park qui compte un lac et des sentiers de randonnée pédestre parmi ses collines ondulées. Si vos enfants ne tiennent pas en place, poussez jusqu'à **Georgetown** et faites-leur escalader les tours, ponts et passerelles du paysage ludique du San Gabriel Park, près de la San Gabriel River. Une autre option intéressante est une randonnée équestre pittoresque avec la Kelly's Kids-Windsong Farm. Si vous préférez faire les magasins tout en admirant l'architecture d'époque, allez voir les galeries et boutiques-café tout autour du palais de justice à la coupole dorée de la Williamson County Courthouse.

## Itinéraire 3

### Fredericksburg

**Jours 1-2** Il est préférable de partir tôt le matin pour faire de la randonnée pédestre aux alentours de l'Enchanted Rock State Natural Area, au nord de **Fredericksburg**, un monolithe en granit rose de 130 m de haut qui émerge du sol. De retour en ville après vos efforts, faites-vous faire un massage aromathérapeutique dans un spa ou allez voir les magasins de la ville pour y acheter pâtisseries maison, glace à la pêche ou chocolats trempés à la main. La longue Main Street de Fredericksburg compte de nombreux magasins et boutiques alléchants qui longent le chemin jusqu'au National Museum of the Pacific War, la nouvelle aile de l'Admiral Nimitz Museum.

**25 HEURES PAR JOUR**

Vous ne cessez jamais de jouer à Austin. Commencez dans notre Hill Country céleste ou visitez quelques boutiques uniques. Puis continuez vers un dîner inoubliable et écoutez la célèbre musique live, du rock au Tejano, au blues et bien plus. Ce n'est pas trop à faire. C'est trop à manquer. Allez voir ce qui va se passer sur le site : [www.austintexas.org](http://www.austintexas.org) ou téléphonez au : 1-866-GO-AUSTIN.

# PLAINES DU PANHANDLE

LAURENCE PARENT

## ABILENE

L'ambiance de la frontière texane reste présente à Abilene, ville culturelle et universitaire. L'héritage traditionnel du Far West et les commodités contemporaines du centre-ville rénové y coexistent en harmonie. Disposant de neuf établissements d'enseignement supérieur et de la base aérienne Dyess Air Force Base, Abilene attire une variété d'événements culturels dont l'objectif est d'éduquer et de divertir, en particulier ballet, opéra, musées, galeries, un zoo et un orchestre. Souvent appelée la « Friendly Frontier », Abilene est un lieu qui aime les arts autant que ses traditions du Far West. 📍

### Frontier Texas!

625 N. First, Abilene, 79601  
325-437-2800, [frontiertexas.com](http://frontiertexas.com)

Située dans la ville d'Abilene, cette attraction permet aux visiteurs de faire l'expérience de l'Old West avec l'aide d'une technologie de pointe. Vous pourrez vous trouver au beau milieu d'un troupeau de bisons affolés, d'un jeu de poker réglé

à coup de revolver, d'un orage au milieu de la prairie, voire d'un vol de lucioles par un soir de printemps. Vous y trouverez également un centre d'accueil des visiteurs pour la région « Big Country » du Texas occidental et pour la Texas Forts Trail, un circuit touristique historique de 1 127 km qui démarre et se termine à Abilene. 📍 WC ♿

### Grace Museum

102 Cypress, Abilene, 79601  
325-673-4587, [thegracemuseum.org](http://thegracemuseum.org)

Le musée Grace est l'une des pierres angulaires des arts culturels et de l'éducation de l'ouest du Texas. Construit en tant qu'hôtel en 1909, cet impeccable bâtiment de quatre étages renferme en fait trois musées. Une visite du rez-de-chaussée doit inclure une valse dans la salle de bal historique et une balade à travers la belle cour en briques et le hall d'entrée restauré. Le musée de l'art compte quatre galeries où sont présentées des collections permanentes et des expositions itinérantes spéciales. 📍 WC ♿

## AMARILLO

Ce qui débute en 1887 comme un camp de construction du chemin de fer, attire désormais chaque année environ 1,8 million de visiteurs du monde entier. La principale attraction (naturelle) est ici le Palo Duro Canyon State Park où vous trouverez le second plus grand canyon de ce type au monde. L'été, la représentation de la comédie musicale TEXAS! dans l'amphithéâtre du canyon est une expérience unique qui vous transporte au temps du Far West. Que vous vous promeniez dans Cadillac Ranch ou regardiez un spectacle au nouveau Globe-News Center for the Performing Arts – lieu pour ballet, opéra et orchestres symphoniques – vous y aimerez le mélange éclectique de l'ancien et du neuf. 📍

### Amarillo Livestock Auction

100 S. Manhattan  
Amarillo, 79104  
806-373-7464, [amarillolivestockauction.com](http://amarillolivestockauction.com)

Ici on brasse de grosses affaires, des affaires de bêtes à cornes. Plus de 100 000 têtes de bétail y sont vendues chaque année,

## CETTE PETITE SURFACE RECTANGULAIRE

en haut du Texas ressemble certainement à la queue d'une casserole, mais cette région nommée « Panhandle Plains » se caractérise par un autre mot descriptif : « paysages ».

Il y a Palo Duro Canyon (et Palo Duro Canyon State Park), un mini Grand Canyon, ici au Texas. Cet impressionnant don de la nature naquit lorsque la Red River sauvage tailla une crevasse profonde dans le paysage, pendant de nombreuses années.

Amusez-vous sur la Route 66, à Amarillo non loin, la fameuse route qui passe juste dans la ville. C'est le genre d'endroit où les visiteurs peuvent imaginer de la poésie de cow-boy autour d'un feu de camp, une cocotte pleine de haricots et des contes du Far West.

La ville est également connue de ceux qui ont un grand appétit et qui, s'ils peuvent le finir en une heure, reçoivent gratuitement un steak de 2,2 kg au Big Texan Steak Ranch. Les amateurs de voitures et autres personnes qui aiment les sites drôles viennent en grand nombre voir le célèbre Cadillac Ranch.

Chantez des chansons de Buddy Holly sur le chemin de Lubbock où vous trouverez beaucoup d'histoire dans sa ville natale, ainsi que de nombreux souvenirs musicaux. Plongez-vous dans l'ambiance des cow-boys à Abilene où vous pouvez séjourner dans un ranch qui transporte ses visiteurs à l'époque de l'Old West, ne serait-ce que pour une semaine ou un peu plus.

Mulshoe National Wildlife Refuge, à environ une heure de Lubbock, est la demeure de l'une des plus grandes bandes de grues du Canada en Amérique du Nord et, bien entendu, des adorables chiens de prairie. Goûtez à l'eau des sources naturelles de Mineral Wells—au début des années 1900, cette ville texane était le point de production principal d'eau en bouteille. Seulement dans l'ouest du Texas !



Museum, construit en 1933, en pierre du Texas, fait la fierté du Canyon. Sa façade arbore des reliefs décoratifs et ses portes d'entrée portent le blason des ranchs célèbres de la région. À l'intérieur se trouve la cabane en rondins d'origine du T-Anchor Ranch. 📍 WC ♿

### Panhandle-Plains Historical Museum

2503 Fourth Ave., Canyon, 79105

806-651-2244, panhandleplains.org

N'omettez pas de visiter ce musée historique exceptionnellement riche. L'exposition « People of the Plains » raconte en détails la vie des habitants sur plus de 14 000 ans. Pioneer Town, reconstitution d'un village du Panhandle vers 1900, invite les visiteurs à faire eux-mêmes l'expérience de l'histoire du Far West. D'autres sections de ce qui est le plus grand musée historique de l'État sont consacrées à la période du boom pétrolier, à la paléontologie de la région et à une splendide collection d'art du sud-ouest des États-Unis. 📍 WC ♿

### LUBBOCK

Sur les plaines de l'ouest du Texas, vous aurez un aperçu de la période du Far West au National Ranching Heritage Center, comportant des bâtiments authentiques, des maisons et moulins à vent historiques restaurés. Le Buddy Holly Center, site du Texas Musicians Hall of Fame, présente les contributions de la ville à la musique américaine et l'amour de la musique live qui est toujours présent aujourd'hui. Passez une journée dans les établissements vinicoles de la ville ou allez voir si vous pouvez apercevoir de petits animaux à la colonie de chiens de prairie, puis profitez de la soirée au Depot Entertainment Center. 📍 WC ♿

### Buddy Holly Center

1801 Ave. G, Lubbock, 79401

806-767-2686, buddyhollycenter.org

Le Buddy Holly Center comporte trois galeries passionnantes : l'exposition permanente de Buddy Holly, le Texas Musicians Hall of Fame et une galerie d'art. Le centre propose également des expositions itinérantes et soutient un large éventail de programmes locaux de musique et d'art. 📍 WC ♿

### Depot Entertainment District

19th à Buddy Holly Ave., Lubbock, 79401

806-747-7047, depotdistrict.com

Le quartier des divertissements de Lubbock est là où il faut aller pour le shopping, les soirées, les restaurants et la détente. Autrefois dépôt de chemin de fer, il est aujourd'hui restauré et abrite plusieurs des attractions renommées de Lubbock, telles que le Cactus Theatre et le Buddy Holly Center. 📍 WC ♿

### National Ranching Heritage Center

3121 Fourth, Lubbock, 79409

806-742-0498, nrhc.ttu.edu

Les 38 bâtiments de ranch minutieusement restaurés de ce site de 6 hectares qui datent pour la plupart des 19e et 20e siècles montrent aux visiteurs à quoi ressemblait la vie des éleveurs pendant les années héroïques. Les principales attractions sont

à l'occasion d'une des plus grandes ventes aux enchères du Texas. Cowboys et hommes d'affaires se retrouvent autour d'un verre au Stockyards Cafe situé juste à côté. 📍 WC ♿

### Amarillo Museum of Art

2200 S. Van Buren, Amarillo, 79109

806-371-5050, amarilloart.org

Conçu par le renommé architecte Edward Durrell Stone qui créa également le Kennedy Center de Washington, ce musée sur le campus de l'Amarillo College comprend six galeries où sont exposées des œuvres provenant de la remarquable collection permanente des modernistes américains, des peintures européennes des 17e, 18e et 19e siècles, des textiles du Moyen-Orient, une sculpture Java du 9e siècle, des photographies et des objets d'art asiatique. 📍 WC ♿

### Kwahadi Kiva Indian Museum

9151 I-40 W., Amarillo, 79106

806-355-3175, kwahadi.com

Vous aurez un aperçu des coutumes et traditions du peuple des Pueblos et Plaines. Explorez les expositions de tableaux,

sculptures en bronze et ouvrages en perles anciens. Le musée présente aussi les œuvres de l'artiste et auteur renommé Thomas E. Mails. 📍 WC ♿

### Wonderland Amusement Park

2601 Dumas Dr. à Thompson Park, Amarillo, 79107

806-383-4712, 800-383-4712, wonderlandpark.com

Présent depuis plus de 50 ans, ce parc d'attractions dont le nom vient d'« Alice au pays des merveilles » continue d'offrir divertissement et aventure aux enfants de tous âges. Envolez-vous sur le grand huit à double boucle Texas Tornado, rafraîchissez-vous au toboggan Pipeline Plunge ou tentez votre chance aux nombreux jeux vidéo. 📍 WC ♿

### CANYON

Canyon, créée en 1887 comme lieu où le T-Anchor Ranch vit le jour, doit son nom à sa situation géographique, près de l'éblouissant Palo Duro Canyon. La ville héberge la West Texas A&M University, où l'artiste renommée Georgia O'Keeffe enseigna naguère. Le Panhandle-Plains Historical



Statue de Buddy Holly, Lubbock

## CENTRE D'INFORMATIONS

### Conditions climatiques régionales

	ABILENE	AMARILLO
	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°
Janvier	6	2
Février	9	5
Mars	13	9
Avril	18	13
Mai	23	18
Juin	27	23
Juillet	29	26
Août	28	24
Septembre	24	21
Octobre	19	14
Novembre	12	7
Décembre	7	3
<b>JOURNÉES ENSOLEILLÉES</b>	<b>245</b>	<b>261</b>



Champs de tournesols, Texas Panhandle

une baraque de cow-boys, des mares artificielles, des moulins à vent, une école et plusieurs maisons de ranch.

#### Prairie Dog Town

301 I-27 (à Mackenzie Park), Lubbock, 79423  
806-775-2685, playlubbock.com

L'une des plus récentes expositions de Mackenzie Park vous permet de vous approcher tout près des célèbres chiens de prairie du Panhandle. Détendez-vous dans le parc et observez ces fascinants animaux dans l'une des dernières colonies de ce type aux États-Unis.

#### SAN ANGELO

L'histoire des pionniers d'Amérique est représentée de manière vivante à San Angelo, ville du Far West, sur les rives de la Concho River. Ses origines remontent à 1867 avec la construction du Fort Concho, aujourd'hui reconnu comme le plus grand et le mieux préservé des forts de l'armée américaine du 19<sup>ème</sup> siècle. Prenez le temps d'admirer le magnifique San Angelo Museum of Fine Arts, avec son toit de cuivre spectaculaire. Si possible, prévoyez une visite en décembre, car à ce moment-là de l'année, vous aurez le plaisir supplémentaire de voir plus de deux millions de lumières de fête scintiller sur le fleuve.

#### Fort Concho National Historic Landmark

630 S. Oakes, San Angelo, 76903  
325-481-2646, 325-657-4444 (visites)  
fortconcho.com

Ce complexe militaire construit en 1867 servit de base aux 4<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> régiments de cavalerie et aux 11<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> régiments d'infanterie, ainsi que de poste d'attache aux Buffalo Soldiers. Le site comprend 24 bâtiments d'origine et restaurés, sur 16 hectares.

#### Historic District

Concho et Chadburn Sts., San Angelo  
325-655-4136, sanangelo.org

Le quartier historique compte de nombreux bâtiments restaurés qui remontent aux années 1880. Concho, première rue de la



ville, fourmillait de saloons et de maisons closes aujourd'hui transformés en restaurants et en boutiques uniques, dont un bijoutier qui vend la « Concho Pearl », le trésor de San Angelo, et le Miss Hattie's Bordello Museum.

#### San Angelo Museum of Fine Arts and Education Center

One Love, San Angelo, 76903  
325-653-3333, samfa.org

Le bâtiment qui héberge les œuvres d'art de San Angelo est en soi un chef-d'œuvre d'architecture. Le musée contient trois galeries, un jardin-terrasse de sculptures, une bibliothèque,

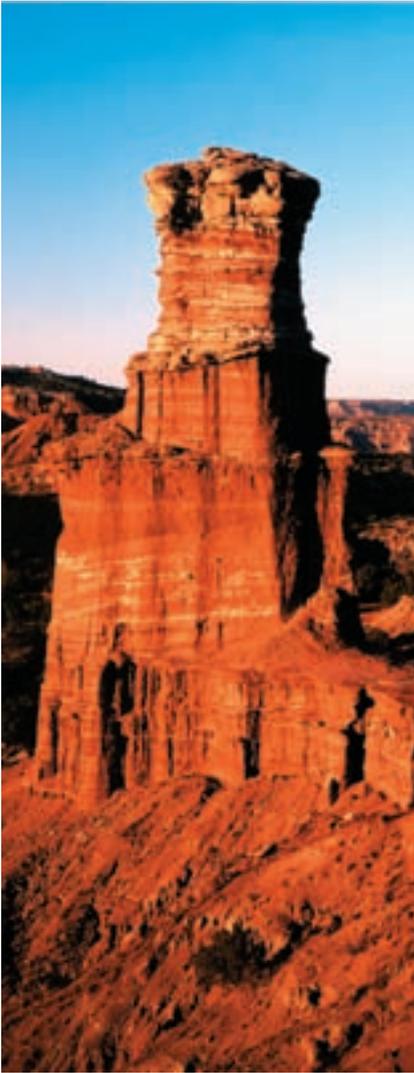
un jardin intérieur, un studio et un four de potier extérieur.

#### WICHITA FALLS

Wichita Falls se distingue dans l'ouest du Texas comme une communauté artistique active. Les amateurs de spectacles ont au choix des concerts de l'orchestre symphonique, des ballets et des représentations de café-théâtre au Wichita Theatre Opera House historique. Un peu plus loin, découvrez l'histoire de la ville au Littlest Skyscraper, Railroad Museum, Museum of North Texas History et au Monroe Street Antique Village. Wichita Falls est le quartier général de plusieurs



Canadian River Wagon Bridge, Amarillo



"The Lighthouse," Palo Duro Canyon State Park RICHARD REYNOLDS

## Itinéraire 1

### Wichita Falls, Abilene, San Angelo

#### Jour 1

Fondée sur la Wichita River, **Wichita Falls** offre de nombreuses possibilités de profiter de l'eau. Autour des chutes qui donnent leur nom à la ville, des sentiers de randonnée pédestre serpentent le long de la rivière et mènent à Lucy Park. Dans le domaine culturel, profitez de la musique *live* et des spectacles proposés par le Wichita Theatre and Opera House de 1908. À proximité, le Lake Arrowhead State Park permet baignade, pêche, navigation, randonnée pédestre et camping.

#### Jours 3-4

Toute la famille peut s'amuser une journée à **Abilene**, aux meilleures attractions de la région, y compris le zoo d'Abilene, le Grace Museum, Frontier Texas!, Buffalo Gap Historic Village, le Twelfth Armored Division Memorial Museum et le National Center for Children's Illustrated Literature. De vieux bâtiments restaurés remettent en vie l'époque du Far West au Buffalo Gap Historic Village, et le zoo propose des programmes éducatifs pour enfants.

**San Angelo** vit le jour en 1867 comme avant-poste nommé Fort Concho qui est aujourd'hui un site historique de 16 hectares : le National Historic Landmark sur la route Texas Forts Trail. Demeure d'un groupe de soldats héroïques, les Buffalo Soldiers (nom que les Indiens donnèrent aux soldats Afro-Américains), Fort Concho accueille des manifestations historiques qui honorent ces soldats. Après avoir exploré le fort, promenez-vous sur le nouveau El Paseo de Santa Angela, un sentier historique reliant le fort à d'autres vieilles demeures et à une gare ferroviaire restaurée abritant un musée.

## Itinéraire 2

### Lubbock, Canyon, Amarillo

#### Jours 1-2

Le plus célèbre fils de **Lubbock**, la superstar de rock-and-roll Buddy Holly, est mis à l'honneur au Buddy Holly Center, ainsi que des expositions et programmes interactifs présentant la musique et les arts visuels du Texas et leur interaction dynamique. Visitez le fascinant American Wind Power Center, un site de 11 ha documentant l'histoire des moulins à vent. Ces terrains plats produisent aussi d'excellents vins, comme vous pourrez le constater dans les salles de dégustation des établissements vinicoles de Llano Estacado, Pheasant Ridge et Cap Rock.

En se dirigeant vers le nord à partir de Lubbock, l'étape suivante est **Canyon** où se trouve le remarquable Panhandle-Plains Historical Museum qui donne une présentation dramatique de la culture et de l'histoire des Great Plains du sud, depuis les premiers indigènes jusqu'aux cow-boys des temps modernes.

Canyon est aussi la voie d'accès au Palo Duro Canyon State Park où les hautes formations et parois rocheuses aux tons du soleil couchant changent de couleur tout au long de la journée. Old West Stables, situées à l'intérieur du parc, proposent des randonnées équestres dans ce grand canyon du Texas. Vous souhaiterez probablement rester pour le spectacle du soir dans le Pioneer Amphitheatre naturel du parc. Le spectacle musical *Texas Legacies: An Adventure of a Lifetime!* a lieu tous les soirs sauf le dimanche et le lundi, de juin à août.

#### Jour 3

**Amarillo** est devenue célèbre dans les années cinquante et soixante comme étape le long de Old Route 66. L'une des attractions intéressantes de la ville est le Kwahadi Kiva Indian Museum, présentant une collection exquise d'art indien d'Amérique, ainsi que des spectacles par les célèbres Kwahadi Dancers. Les enfants adoreront le Don Harrington Discovery Center qui dispose du nouveau Digital Space Theatre qui transporte les spectateurs au-delà du planétarium ordinaire vers une expérience extraordinaire, pleine de sons et d'images. Avant de quitter la ville, presque tout le monde s'arrête pour observer les 10 Cadillac mi-enfouies, au Cadillac Ranch, juste à l'ouest de la ville, sur la I-40.

grandes sociétés du Fortune 500 ainsi que de Sheppard Air Force Base. Promenez-vous le long de la Wichita River, sur un itinéraire paysager, près des Falls ou divertissez toute la famille à Castaway Cove Water Park. 🌿

#### Castaway Cove Waterpark

1000 Central Fwy E., Wichita Falls, 76301

940-322-5500, castawaycovewaterpark.com

Paradis tropical pour toute la famille, Castaway Cove Waterpark a des toboggans aquatiques dont les tours de départ s'élèvent entre 12 et 15 m de hauteur, un parc pour enfants interactif, la Lazy River et une piscine à vagues. Concerts et volleyball de plage également proposés une fois que vous êtes sec. 📶 WC ♿ 🌿

#### Wichita Falls Railroad Museum

500 Ninth, Wichita Falls, 76301

940-723-2661, wfrmm.com

Ce musée met l'accent sur la préservation et la restauration de trains d'époque qui ont un jour fonctionné et de toutes sortes d'objets associés. Situé dans Depot Square, l'ancien site du Wichita Falls Union Depot, la collection du musée inclut des wagons de voyageurs, de petits wagonnets et de nombreux artefacts. 📶 WC ♿ 🌿



The Big Texan Steak Ranch and Hotel, Amarillo

AVEC LA PERMISSION DE BIG TEXAN



# PINEY WOODS

WYATT MCSPADDEN

## CONROE

La ville de Conroe subsiste bien malgré deux incendies durant ses premières années. C'est la découverte du pétrole en 1931 qui a sauvé Conroe de la Dépression et a conduit à son expansion. Les expositions de l'Heritage Museum of Montgomery County et de son magasin général racontent l'histoire de la communauté. Au centre-ville, le Crighton Theatre est une salle de cinéma de 1934, convertie en salle de spectacle pour des représentations théâtrales et musicales. Dès que le beau temps arrive, le lac Conroe tout proche devient un lieu plein d'énergie où voguent des bateaux à moteur et d'acrobates surfeurs. 🚲

### Heritage Museum of Montgomery County

1506 I-45 N., Conroe, 77301  
936-539-MUSE, heritagemuseum.us

Situé dans une demeure de 1924 restaurée, le musée abrite les archives de Charles B. Stewart qui conçut le drapeau de l'État : le Lone Star flag et signa la Déclaration d'indépendance du Texas. L'une des expositions permanentes raconte l'histoire des Afro-américains du comté de Montgomery. 🚲 ♿

## HUNTSVILLE

Il est impossible de ne pas voir Sam Houston quand on se rend à Huntsville—la statue du résident le plus célèbre de la ville atteint 20 mètres de haut, près de l'Interstate 45. Sam Houston est aussi mis à l'honneur dans un musée à sa mémoire portant son nom, sur un terrain de 7 hectares qui lui appartenait. Pénétrez dans la vie de Sam Houston, dans deux de ses maisons meublées à proximité et au centre éducatif ainsi qu'au hall d'exposition. Autres sites intéressants de Huntsville : le Texas Prison Museum, le H.E.A.R.T.S. Veterans Museum et le Blue Lagoon, une carrière de roche alimentée par une source. 🚲

### Sam Houston Memorial Museum

Sam Houston State University  
1402 19th, Huntsville, 77340  
936-294-1832, samhouston.memorial.museum

Un morceau précieux de l'histoire du Texas est préservé sur 7 hectares de ce qui fut la ferme de Sam Houston. Les bâtiments du complexe incluent le Woodland Home, où Houston et sa fa-

mille vécurent pendant 10 ans, le cabinet d'avocat de Houston, qui lui servit de quartier général, et la Steamboat House, où il mourut en 1863. 🚲 WC ♿

### Sam Houston Statue, Visitors Center, and Gift Shop

7600 TX Hwy. 75 S., Huntsville, 77340  
936-291-9726, huntsvilletexas.com

La statue de 20 mètres de Sam Houston, baptisée *A Tribute to Courage*, est érigée sur un socle de granit de 3 mètres. La vie et les exploits de Houston sont mis en évidence dans le centre d'accueil des visiteurs adjacent. 🚲 WC ♿

## JEFFERSON

Extrêmement prospère au temps où elle était un port fluvial animé, Jefferson était seconde après Galveston comme bassin d'inversion—un endroit où les navires à vapeur pouvaient inverser leur direction. Jefferson fut la première ville du Texas à utiliser le gaz artificiel pour l'éclairage des rues, signe évident de sa prospérité à cette époque. La ville est

## CETTE RÉGION NE S'APPELLE PAS PINEY WOODS

pour rien. Oubliez les arbustes rabougris et l'amarante occasionnelle errante—cette région du Texas est verdoyante, avec de mystérieux bayous, des pommes de pin partout, et une atmosphère calme qui vient de ce que l'on se trouve en plein air, probablement en train de se détendre sous un gros arbre.

Profitez-en en explorant le mystérieux Caddo Lake en canoë (il est conseillé de demander l'aide d'un guide, à cause des courbes et détours sinueux du lac), et vous vous demanderez si vous avez soudain été transporté dans une ancienne région de Louisiane avec sa mousse espagnole, ses cyprès et un alligator occasionnel glissant à proximité pour vous saluer.

Remontez le temps, avant la Guerre de sécession à Jefferson, où l'hôtel Excelsior House et une tasse de café à cinq cents au General Store vous transporteront tout droit à l'époque des années 1850. Ou bien profitez des meilleurs lacs du Texas—comme Lake O' the Pines à Marshall ou Lake Tejas à Woodville—et attrapez un poisson-chat, une perche ou un achigan à grande bouche pour le dîner.

Prenez le temps de passer quelques nuits en camping à la Big Thicket National Preserve, de vous promener dans les roseraies de Tyler, ou de danser comme une Rangerette à Kilgore. Remontez encore le temps et faites l'expérience du monde des Indiens à Nacogdoches et au Caddoan Mounds State Historic Site—trois grands monticules de terre qui furent autrefois une ancienne colonie indienne, ainsi qu'une grande partie d'un village préhistorique.

Avec sa verdure et son histoire variée, la région de Piney Woods est facile d'accès—et facile à aimer.



jusqu'à aujourd'hui. Autre lieu intéressant : le Shakespeare Garden où une myriade de plantes et arbustes étrangers sont mentionnés dans les écrits de Shakespeare. ☘

### East Texas Oil Museum

Angle de Ross et de la U.S. Hwy. 259

Kilgore, 75662

903-983-8295, easttexasoilmuseum.com

Le boom pétrolier qu'a connu Kilgore dans les années 1930 est présenté ici sous forme de dioramas, de films et d'objets d'époque. Des reproductions de magasins, des expositions géologiques et un ascenseur simulant une descente à 1 158 mètres sous terre dans les formations pétrolifères donnent aux visiteurs un aperçu de l'excitation qui s'empare de ceux qui trouvent un gisement pétrolier. Une reproduction d'une ancienne plate-forme de pétrole se trouve à l'extérieur.

☑ WC ♿

### Kilgore Rangerette Showcase Museum

Kilgore College, 1100 Broadway, Kilgore, 75662

903-983-8265, kilgore.cc.tx.us

En 1940, un groupe de jeunes femmes connu sous le nom de « Kilgore College Rangerettes » s'aventura sur le terrain de football et entra dans l'histoire à titre de première équipe de cheerleaders de précision à s'exécuter à la mi-temps d'une manifestation sportive. Le Rangerette Showcase présente des costumes d'époques, des récompenses et des souvenirs.

☑ WC ♿

## LONGVIEW

Il n'est pas surprenant que l'on dise que Longview a le plus beau panorama de la région des lacs. La ville se trouve près de Lake O' the Pines, Caddo Lake, Lake Gladewater, Martin Creek Lake et Gilmer Lake. Les rues du centre-ville sont bordées de boutiques d'antiquités, boutiques, expositions d'artisanat et cafés. Les festivals y attirent des foules : juin amène l'Alley Fest, alors que juillet accueille le Great Texas Balloon Race. Parmi d'autres événements spéciaux : le Freeze Your Fanny Bike Ride, le Longview Kennel Club's annual AKC Dog Show et le Zonta Antique Show & Sale. ☘

### Longview Museum of Fine Arts

215 E. Tyler, Longview, 75601

903-753-8103, LMFA.org

Le musée abrite une collection complète de toiles, de dessins, d'épreuves, de photographies et de sculptures réalisés par des artistes nés au 20<sup>ème</sup> siècle. ☑ WC ♿

## LUFKIN

Les amateurs de plein air trouveront les forêts et les activités récréatives de Lufkin fantastiques. Les forêts nationales Angelina et Davy Crockett entourent la ville d'une splendeur naturelle illimitée, et le Texas Forestry Museum, l'Ellen Trout Zoo and Park et le Museum of East Texas, ainsi que les décors muraux du centre-ville attirent une attention bien méritée. ☘

aujourd'hui une destination renommée pour les excursions de week-end, grâce à ses 60 charmants bed-and-breakfast et gîtes. Des visites guidées en bateau promènent les voyageurs le long du Big Cypress Bayou et du Caddo Lake, tandis que des calèches se promènent dans les rues pavées de briques du centre-ville, pour une expérience relaxante du Texas d'autrefois. ☘

### Historic Jefferson Railway

400 E. Austin, Jefferson, 75657

903-665-6400

903-240-2405, jeffersonrailway.com

L'époque dorée des locomotives à vapeur est recrée avec ce chemin de fer à voie étroite. La vieille locomotive Old Engine #7 vous emmènera faire une promenade pittoresque le long du Big Cypress Bayou. Vous verrez un ancien dépôt de munitions de 1890 des confédérés, entièrement restauré, qui servit à entreposer des charges explosives et est maintenant niché au milieu d'une belle végétation de cornouillers, cyprès et pins ainsi qu'une faune abondante. ☑ WC ♿ ♿

### Turning Basin Boat Tours

200 W. Bayou, Jefferson, 75657

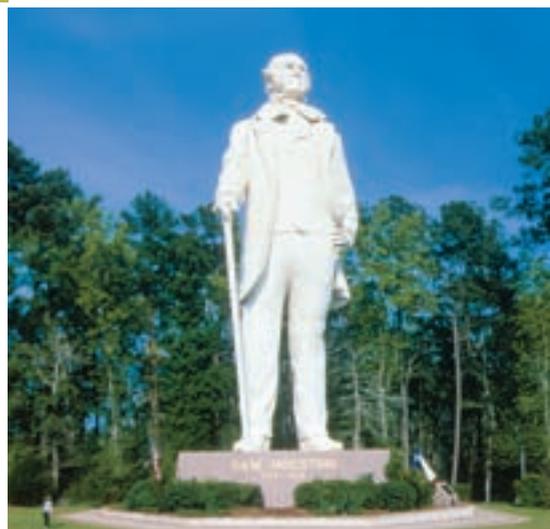
903-665-2222

historicjefferson.com/bayoutours

Apprenez-en plus sur l'histoire, les plantes et la faune de l'est du Texas, pendant une visite guidée d'une heure du Big Cypress Bayou. Découvrez le port de Jefferson qui fut un port fluvial majeur dans les années 1800. Après cette visite, arrêtez-vous prendre une boisson gazeuse et des bonbons à la boutique-cadeaux et à la librairie. ☑ WC

## KILGORE

Cette ville est peut-être plus connue pour les Kilgore Rangerettes, la première équipe d'exercices de précision entièrement féminine, fondée dans les années 1940. Au début du vingtième siècle, Kilgore était une communauté rurale relativement calme, mais à l'automne 1930, tout a vraiment changé. Kilgore fut bouleversée par la découverte du pétrole dans la ville et aux alentours. L'East Texas Oil Museum raconte l'histoire du pétrole dans la ville, depuis le début



Statue de Sam Houston, Huntsville

TERRENCE CAMERON

## CENTRE D'INFORMATIONS

### Conditions climatiques régionales

	TEXARKANA	CONROE
	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°
Janvier	6	10
Février	8	12
Mars	12	17
Avril	17	20
Mai	22	24
Juin	26	27
Juillet	28	29
Août	28	28
Septembre	24	26
Octobre	18	21
Novembre	12	16
Décembre	7	11
<b>JOURNÉES ENSOLEILLÉES</b>	<b>221</b>	<b>210</b>



Roseaie, Tyler

#### Texas Forestry Museum

1905 Atkinson Dr., Lufkin, 75901  
936-632-9535, [treetexas.com](http://treetexas.com)

L'histoire de l'industrie du bois dans l'est du Texas est préservée dans ce musée qui comprend des machines, un antique train à bois, un chariot à bois tiré par des bœufs, un mirador et un chemin forestier primé. **WC** ♿

#### MARSHALL

Marshall témoigne de l'histoire du Texas par l'importance de ses sites historiques, à commencer par l'ancien palais de justice du comté qui abrite l'Harrison County Historical Museum. Le Marshall Pottery Museum présente des démonstrations de fabrication et de cuisson de poterie. Le Texas and Pacific Railroad Museum, situé dans le Ginocchio National Historic District, témoigne de l'impact du chemin de fer dans cette ville. **WC** ♿

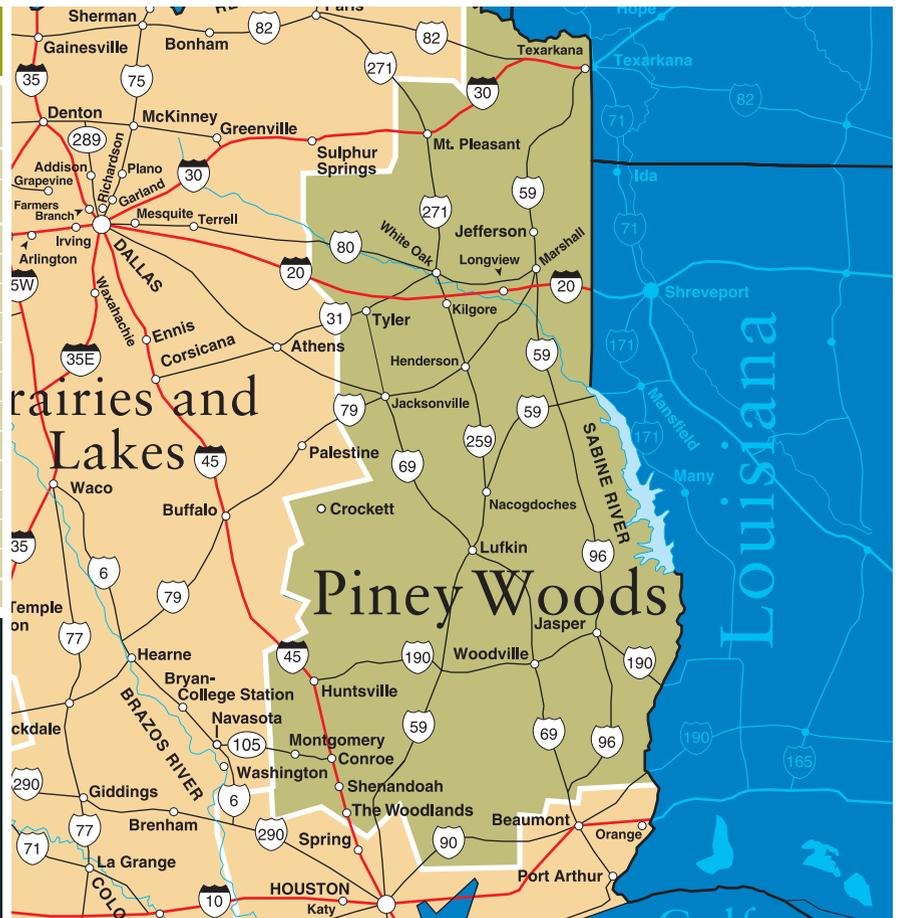
#### Marshall Depot, Texas and Pacific Railroad Museum

800 N. Washington, Marshall, 75670  
903-938-9495, [marshalldepot.org](http://marshalldepot.org)

Le Marshall Depot restauré et une place pour s'imprégner de l'histoire du Texas and Pacific Railroad. Le musée présente de l'information et des objets de l'époque du chemin de fer et des cheminots sur fond de gare de voyageurs en activité. **WC** ♿

#### NACOGDOCHES

Son nom vient de jumeaux indiens Caddo qui vécurent dans la région. Leur père les envoya cultiver pour eux-mêmes ; l'un d'eux s'établit à trois jours vers le soleil couchant, c'était Nacogdoches. L'autre frère, Natchitoches, s'établit à trois jours à l'est, en Louisiane. Appelée The Oldest Town in Texas (la ville la plus ancienne du Texas), la communauté est fière de son histoire. Remontez dans le temps lors d'une visite au Stone Fort Museum, le site de l'échec de trois républiques, et à l'Oak Grove Cemetery où reposent quatre signataires de la Déclaration d'indépendance du Texas. **WC** ♿



#### Millard's Crossing Historic Village

6020 North, Nacogdoches, 75965  
936-564-6631, [millardscrossing.com](http://millardscrossing.com)

Ce remarquable musée doit son nom à la voie ferroviaire qui traversait naguère la propriété de la famille Millard et borde aujourd'hui le côté nord du village. Établi par Lera Millard Thomas, le village comprend un large échantillonnage de l'architecture de l'est du Texas du 19e siècle, depuis de simples cabanes en rondins jusqu'aux demeures de style victorien, meublées d'antiquités de Mrs. Thomas. Profitez de visites guidées primées, d'éducation sur l'histoire, d'activités pour enfants et d'un site charmant pour de nombreuses fonctions. **WC** ♿

#### Ruby M. Mize Azalea Garden

University Dr. à Stephen F. Austin State University  
Nacogdoches, 75962  
936-468-3705, <http://azalea.sfasu.edu>

Le plus grand jardin d'azalées du Texas fut construit dans une forêt d'arbres variés et de pins. Il comprend 7 500 variétés d'azalées, y compris à feuillage persistant et indigènes. Si vous ne pouvez pas le visiter durant la saison de floraison des azalées au printemps, ne vous inquiétez pas—les 200 variétés de camélias, érables japonais et hortensias et les quelque 400 arbres et arbustes ornementaux assurent au Ruby M. Mize des bouquets de couleurs toute l'année. **WC** ♿

#### TEXARKANA

Texarkana se situe géographiquement à la frontière entre le Texas et l'Arkansas. Pour vous divertir dans cette ville diverse, essayez les courses de stockcars, un match de hockey ou une exposition artistique. Les monuments aux morts de la ville mettent à l'honneur les soldats de la Confédération, de la Première Guerre mondiale, de la guerre de Corée et de la guerre du Viêt-nam. Autres attraits : l'Ace of Clubs House, une demeure de 1885 à 22 côtés, financée par les gains d'un jeu de cartes, une peinture murale à l'honneur du King of Ragtime, Scott Joplin, et le Regional Arts Center. **WC** ♿

#### Perot Theatre

219 Main, Texarkana, 75504  
903-792-4992, [trahc.org](http://trahc.org)

Le Saenger Theatre de 1924 fut, pendant quatre décennies, le théâtre numéro un dans une région de quatre États, proposant des productions live et des premières cinématographiques. Il devint délabré et ferma en 1977, mais retrouva sa gloire grâce à des restaurations de 2,4 millions de dollars en 1981, provenant de sources diverses, y compris la Perot Foundation, ainsi que de natifs de Texarkana H. Ross Perot et sa soeur Bette. **WC** ♿

#### TYLER

Des milliers de personnes se baladent dans cette ville noble au printemps pour y admirer les azalées et les cornouillers, mais l'un des faits les plus impressionnants sur Tyler est sa fabuleuse roseraie. Connue comme la « The Real Rose of Texas », Tyler transforme le Municipal Rose Center en une extraordinaire exposition florale, présentant 38 000 rosiers de presque 500 variétés différentes. Les roses fleurissent entre mai et novembre, et le Festival des roses d'octobre est aussi l'occasion d'expositions de quilts, de thés et du couronnement de la reine. Parmi les autres sites à ne pas rater à Tyler, citons le zoo de Caldwell, le Brookshire's World of Wildlife Museum et le splendide Tyler State Park boisé. **WC** ♿

#### Tyler Municipal Rose Garden Center

420 S. Rose Park Dr., Tyler, 75702  
903-531-1212, [cityoftyler.org](http://cityoftyler.org)

Les six hectares de ce jardin spectaculaire éblouissent par leur profusion de parfums et de couleurs durant la saison des roses (de la mi-mai au début novembre). La plus grande roseraie municipale au monde, elle compte quelque 38 000 rosiers représentant quasiment 500 variétés. Une partie de la roseraie est dédiée aux roses antiques ou patrimoniales, des variétés vieilles de 75 à 100 ans. **WC** ♿

## THE WOODLANDS

The Woodlands est l'une des communautés les mieux planifiées des États-Unis. On y voit une abondance de végétation, car un quart du territoire de Woodlands est réservé aux espaces verts et zones naturelles protégées. À juste 48 km au nord du centre-ville d'Houston, the Woodlands comporte un grand nombre de sentiers de randonnées pédestres et pistes cyclables, des parcs et un lac. The Woodlands Town Center est un quartier d'affaires animé comptant plus de 400 magasins, restaurants, hôtels et lieux de divertissement. Le Cynthia Woods Mitchell Pavilion en plein air accueille environ 50 concerts chaque année et abrite en été le Houston Symphony. 📍

### Cynthia Woods Mitchell Pavilion

2005 Lake Robbins Dr.

The Woodlands, 77380

281-364-3010, <http://pavilion.woodlandscenter.org>

Situé à 43 km au nord de Houston

Depuis presque deux décennies, le Pavillon est consacré à la présentation de riches programmes. Ses programmes de divertissement se composent notamment de productions contemporaines et classiques du Ballet de Houston, de l'Opéra de Houston et de musiciens de renommée internationale. Le Pavillon de plus de 16 000 places est également le lieu de résidence estival de l'orchestre symphonique de Houston. 📺 WC ♿ 📶

## WOODVILLE

Visitez Woodville pour la pêche fabuleuse, la voile et d'autres sports nautiques au B. A. Steinhagen Reservoir. Ou bien partez explorer les sentiers de randonnée et découverte de la nature au Big Thicket National Preserve. À proximité, l'Alabama-Coushatta Indian Reservation ajoute une ambiance spéciale à la communauté avec son aperçu de la vie des Indiens d'Amérique. Woodville's Heritage Village Museum attire chaque année 25 000 visiteurs qui recherchent l'expérience des riches traditions de la région grâce à une collection unique de bâtiments de pionniers et autres bibelots. Le Dogwood Festival annuel attire des milliers de visiteurs, le premier week-end d'avril. 📍

### Big Thicket National Preserve

6044 FM 420

Kountze, 77625

409-951-6725, [nps.gov/bith](http://nps.gov/bith)

La convergence d'écosystèmes qui s'y produit à la dernière ère glaciaire réunit, en un seul lieu géographique, les forêts de l'est, les plaines côtières du Golfe et les prairies du centre-ouest. La réserve naturelle comprend neuf unités de terres et six voies d'eau sur quelque 39 255 hectares. Big Thicket fut la première réserve naturelle du système des parcs nationaux, établie le 11 octobre 1974, et elle protège une région à la diversité biologique riche. Elle fut officiellement nommée « Réserve de biosphère internationale » par l'UNESCO et sert d'habitat à de nombreux oiseaux, animaux et plantes rares. Dans la réserve, vous avez le choix entre camping, randonnées d'interprétation, observation d'oiseaux, photographie, chasse, pêche et programmes éducatifs.

## Itinéraire 1

### Woodville, Huntsville, Conroe, The Woodlands

**Jours 1-2** Commencez votre visite de Piney Woods à Woodville, au McAfee Nature Center, un musée qui vous présentera l'écologie et la culture d'une zone forestière si luxuriante et dense que les premiers colons la baptisèrent « Big Thicket » (fourré épais). Ensuite, mettez-vous dans l'ambiance de la vie des premiers pionniers au Heritage Village Museum ou apprenez-en plus sur les traditions des Indiens d'Amérique dans la réserve indienne toute proche d'Alabama-Coushatta. Le Big Thicket National Preserve comporte de nombreux sentiers de randonnée pédestre et des rivières à descendre en canoë (location d'embarcations disponibles) si vous décidez de prolonger votre séjour.

À votre arrivée à Huntsville, l'accent sera plutôt mis sur ce géant de l'histoire du Texas, le général Sam Houston qui y vécut et y travailla. Le Sam Houston Memorial Museum inclut la ferme, la maison familiale et le cabinet d'avocat de Sam Houston, de même que de nombreux effets personnels. S'il fait chaud, finissez la journée en piquant une tête dans le Blue Lagoon, un bassin alimenté par une source dans une carrière de pierres à proximité.

**Jours 3-4** Les amateurs de plein air auront l'embaras du choix dans la Sam Houston National Forest et sur le lac Conroe—tous deux riches en sentiers de randonnée, aires de camping, terrains de golf et lieux d'hébergement. Non loin de là, visitez le N. H. Davis Pioneer Museum, à Montgomery et l'Heritage Place Amphitheater dans le centre-ville de Conroe qui accueille une série de concerts l'été et d'autres manifestations au cours de l'année.

À une heure environ au nord de Houston, le complexe hôtelier **The Woodlands** est le bouquet final luxueux et divertissant à ne pas rater—cinq piscines, un nouveau parc aquatique pour enfants, deux parcours de golf de championnat, un nouveau centre de spa et de conditionnement physique, 21 courts de tennis, des sentiers de randonnée et des pistes cyclables pour garantir des souvenirs impérissables à tous les membres de la famille.

## Itinéraire 2

### Tyler, Kilgore, Nacogdoches

**Jours 1-2** Tyler est toute vouée aux roses. Son Municipal Rose Garden and Center qui couvre 6 hectares est en fleurs de mai à début novembre, avec quasiment 500 variétés de roses. Juste au nord de la ville, le Tyler State Park est l'occasion rêvée de faire une baignade ou une partie de pêche dans son

lac, de la randonnée pédestre, du VTT ou de se relaxer tout simplement.

À Kilgore, allez directement au Kilgore Rangerette Showcase Museum qui met à l'honneur un groupe de danseuses « high-kicking » exceptionnel qui connut un parcours fulgurant, passant dans les années 1940 des terrains de football universitaires à la renommée mondiale. Les fans d'horticulture et de Shakespeare ne devront pas rater le Kilgore's Shakespeare Garden, une copie de l'original qui se trouve en Angleterre.

**Jour 3** En allant à Nacogdoches, arrêtez-vous au Love's Lookout Scenic Park (juste au nord de Jacksonville), point de vue magnifique qui surplombe une large vallée. Une autre destination intéressante est le Caddoan Mounds State Historic Site, où vécut les Indiens Caddoan pendant 500 ans dès l'an 800. Le parc propose des expositions et sentiers d'interprétation à travers des reconstitutions d'habitations d'époque et de lieux de cérémonie.

Une mission espagnole fondée chez les Indiens Caddo en 1716 fait de Nacogdoches la plus vieille ville du Texas. Passez quelques heures à l'explorer en parcourant les rues de son quartier historique du centre-ville, tout en lisant la brochure du centre d'accueil des visiteurs disponible au 200 E. Main Street. Pour enrichir vos connaissances sur l'histoire de l'est du Texas et de Nacogdoches, visitez le Stone Fort Museum, une reproduction d'une demeure coloniale espagnole construite dans les années 1780 et située sur le campus de la Stephen F. Austin State University.

## Itinéraire 3

### Texarkana, Jefferson

**Jour 1** À Texarkana, passez quelques heures au Museum of Regional History qui inclut une exposition musicale interactive dédiée à Scott Joplin, le père de la musique Ragtime, de même que des expositions de poterie, d'outils et autres artefacts des Indiens Caddo. Mais surtout, ne ratez pas l'Ace of Clubs House unique à 22 côtés, qui fut construite en 1885.

**Jour 2** Les demeures historiques élégamment restaurées et l'hospitalité légendaire du sud donnent à Jefferson l'aura du « Deep South ». Après avoir fait la visite des élégants wagons qui transportaient naguère le millionnaire Jay Gould dans tout le pays, rendez-vous au Caddo Lake State Park, pas très loin en voiture. Calme et mystérieux, ce lac naturel est entouré de cyprès chauves ornés de mousse d'Espagne qui pend des arbres. Faites une visite guidée en bateau ponton autour du lac pour vous informer ou allez à la pêche ou faire du canoë avec un guide local.



Cynthia Woods Mitchell Pavilion, The Woodlands



# PRAIRIES ET LACS

LAURENCE PARENT

## ADDISON

Addison, juste à quelques minutes de Dallas, fut nommée d'après le receveur des postes Addison Robertson et date de l'époque de la République du Texas. Addison incorpore parfaitement la diversité d'une grande ville et l'ambiance d'une petite cité. Au Cavanaugh Flight Museum, les visiteurs peuvent monter dans un avion de la Seconde Guerre mondiale. Tout est à quelques pas : shopping, restaurants, jazz, comédie, théâtre et danse. Des manifestations spéciales renommées célèbrent cette diversité avec le North Texas Jazz Festival, Taste Addison, The Shakespeare Festival et Oktoberfest. 📍

### Cavanaugh Flight Museum

4572 Claire Chennault, Addison, 75001

972-380-8800, [cavanaughflightmuseum.com](http://cavanaughflightmuseum.com)

L'un des musées de l'aviation des États-Unis les plus intéressants, cette installation inclut quelque 4 645 m<sup>2</sup> d'espace d'exposition d'avions restaurés, notamment un PT-19, un C-47 et un triplan Fokker. Le musée renferme aussi une galerie et des objets-souvenirs en rapport avec l'aviation. 📍 WC ♿ 🍷

## Mary Kay Museum

16251 N. Dallas Pkwy, Addison, 75001

972-687-5720

Mary Kay Ash, fondatrice de Mary Kay Cosmetics, est célèbre pour ses programmes incitatifs de consultation en cosmétiques. Venez en apprendre plus sur l'histoire de cette société internationale et voir une exposition des cadeaux attribués aux consultants qui ont fait la renommée de Mary Kay—broches et bagues à diamants, et voitures roses. 📍 WC ♿ 🍷

## ARLINGTON

Baignez-vous dans l'atmosphère familiale de cette ville qui propose un large éventail de divertissements—Six Flags Over Texas, Hurricane Harbor et l'équipe de base-ball des Texas Rangers à Ameriquest Field. Si les Rangers n'ont pas suffisamment de base-ball pour vous, vous en trouverez davantage au Legends of the Game Baseball Museum and Learning Center. Pour satisfaire vos envies de shopping, rendez-vous au Traders Village, un marché à la taille du Texas proposant de bonnes affaires pour tous les goûts. 📍

## Ameriquest Field in Arlington

1000 Ballpark Way, Arlington, 76011

817-273-5000 (infos générales), 817-273-5100 (billetterie)

817-273-5600 (musée et visites), [texasrangers.com](http://texasrangers.com)

Ce stade, qui a le charme des stades de base-ball d'antan, abrite également le Legends of the Game Baseball Museum and Learning Center. Les fans peuvent s'approvisionner en cacahuètes et Cracker Jacks dans divers points de vente, puis venir acheter un dernier souvenir au Majestic Grand Slam Gift Shop. 📍 WC ♿ 🍷

## Six Flags Hurricane Harbor

1800 E. Lamar Blvd., Arlington, 76006

817-265-3356, [sixflags.com](http://sixflags.com)

Ce parc aquatique de 19 hectares est le plus vaste du nord du Texas. Attractions favorites : Hook's Lagoon et Boogie Beach's Surf Rider. La toute nouvelle attraction du parc, la Tornado, ne manquera pas de vous couper le souffle. 📍 WC ♿ 🍷

## DU PERSONNAGE LE « COSMOPOLITAN COWBOY »

de Dallas aux traditions du Far West de Fort Worth, aux célèbres cuisines de barbecue de Lockhart, juste à la lisière de la Région des Collines, la Région des Prairies et des Lacs constitue un charmant mélange de panoramas, musiques et attractions.

Assistez à un vrai rassemblement de bovins aux Fort Worth Stockyards ou visitez certains des musées les plus renommés du pays, parmi lesquels le Kimbell Art Museum, l'Amon Carter Museum et le Fort Worth Museum of Science and History.

À Dallas, faites du shopping et déjeunez chez Neiman Marcus, dans la Zodiac Room ; informez-vous sur la dernière visite de John F. Kennedy dans cette ville, au Sixth Floor Museum de Dealey Plaza et promenez-vous dans plus de 100 galeries et musées d'art, grands et petits, y compris le renommé Nasher Sculpture Center et le Dallas Museum of Art. En soirée, explorez Greenville Avenue ou Deep Ellum pour profiter de l'ambiance diverse de la vie nocturne en ville.

Les villes environnantes offrent une abondance de charmants sites pour les visiteurs, y compris McKinney historique et ses promenades en calèche, Grapevine avec ses établissements vinicoles et les magasins de Main Street, puis Waxahachie pour le Scarborough Faire Renaissance Festival.

À Bryan—College Station, vous trouverez une ville pleine de fierté, d'esprit éducatif et riche d'histoire. C'est là où se trouvent Texas A&M Aggies et George Bush Presidential Library and Museum.

Ne manquez pas Brenham pour une visite de la Blue Bell Creamery—et dégustez une boule de la fameuse crème glacée Blue Bell. Quel que soit le moment de l'année ou votre emploi du temps, il y a toujours quelque chose d'amusant à découvrir dans cette région diverse de l'État qui attire tant de monde.



### Six Flags Over Texas

2201 Road to Six Flags, Arlington, 76011  
817-530-6000, sixflags.com

Ce parc d'attraction compte un peu plus de 100 attractions, spectacles et autres formes de divertissement. Envolez-vous sur le nouveau Batwing, ou si vous pouvez le supporter, sur les boucles de 360 degrés de l'Acme Rock'n'Rocket.

### BRENHAM

En plus d'être la résidence de Blue Bell Creameries, Brenham est connue comme la ville natale du Texas. C'est là que fut signée la Déclaration d'indépendance du Texas le 2 mars 1836, sur le site où se trouve aujourd'hui le Washington-on-the-Brazos State Historic Site. La ville est aussi célèbre pour le Brenham Heritage Museum et de nombreuses boutiques d'antiquités. Les amateurs de plein air peuvent passer une journée à pêcher, naviguer, observer des oiseaux, faire une randonnée ou camper dans les environs, près du Lake Somerville ou de la Brazos River.

### Blue Bell Creameries

FM 577 (Blue Bell Rd.)

Brenham, 77833

979-830-2197, 800-327-8135 (visites), bluebell.com

Blue Bell connue comme « The Best Ice Cream in the Country » (la meilleure crème glacée du pays) est la préférée des Texans depuis plus de 100 ans. Chez Blue Bell, on traite le lait de quelque 50 000 vaches pour assurer les besoins quotidiens du glacier. La visite guidée comprend un film, le point de vue depuis la plateforme d'observation et — bien entendu — une dégustation des produits de la maison.

### BRYAN—COLLEGE STATION

L'esprit passionné et le respect des traditions de Texas A&M University débordent du campus et inspirent la communauté environnante. Dans la vallée verdoyante de Brazos River, explorez le George Bush Presidential Library and Museum et visitez l'université établie comme le premier établissement public d'enseignement supérieur de l'État, en 1876. Le Messina Hof Winery and Resort propose dégustations de vins, hébergement et fins repas.

### George Bush Presidential Library and Museum

1000 George Bush Dr. W.

College Station, 77845

979-691-4000, bushlibrary.tamu.edu

Les faits marquants des années de George H. W. Bush à la Maison-Blanche sont documentés dans la 10ème bibliothèque présidentielle du pays. La bibliothèque compte 40 millions de pages de documents officiels et personnels, 2 500 heures de visionnage vidéo et 90 000 objets de collection.

### DALLAS

Sumommée « Big D », Dallas témoigne partout de son style de marque, de ses boutiques élégantes et Neiman Marcus, jusqu'aux six équipes sportives professionnelles de l'agglomération. Ne manquez pas de visiter les quartiers de divertissements tendance et de profiter des spectacles remarquables dans le plus grand quartier artistique urbain de la nation. Vous trouverez tout ce que vous cherchez dans l'un des nombreux centres commerciaux : Highland Park Village, Galleria Dallas, NorthPark Center, West Village, Mockingbird Station et Victory Park parmi d'autres.

### Fair Park

3809 Grand Ave., Dallas, 75210

214-670-8400, fairpark.org

Ouvert toute l'année, il abrite huit musées et un monument aux morts du Viêt-nam. La State Fair of Texas, établie en 1880, se tient chaque automne à Fair Park. Parmi les autres attractions, citons l'Age of Steam Railroad Museum, le Dallas Aquarium, le Hall of State, le Dallas Museum of Natural History, Science Place and Planetarium et le TI Founders IMAX Theater, l'African American Museum, le Smirnoff Music Centre, Texas Discovery, le Women's Museum, le Music Hall et le Cotton Bowl.

### The Sixth Floor Museum

411 Elm, Dallas, 75202

214-747-6660, jfk.org

Ce musée fascinant renferme quasiment 400 photographies historiques, six documentaires, une visite guidée audio et toute une série de bibelots. Les présentations incitant à l'interprétation documentent la vie et la mort du président John F. Kennedy, de même que ce qu'il a laissé dans notre histoire.

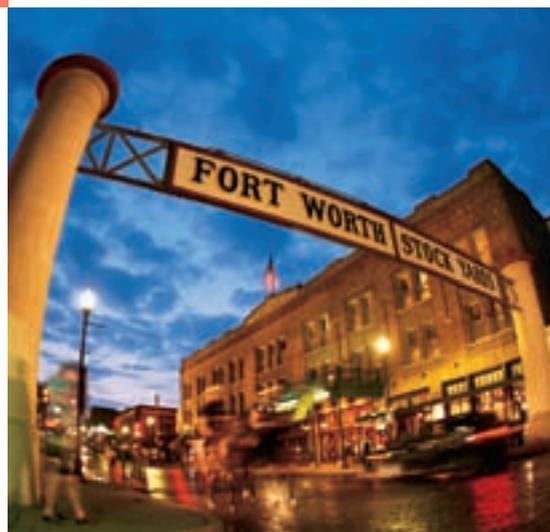
### West End Historic District

208 N. Market, Ste. A, Niveau inférieur

Dallas, 75202

214-741-7180, dallaswestend.org

Ce quartier d'entrepôts du début du 20ème siècle qui se situe à l'ouest du centre-ville comprend quelque 80 magasins, 40 restaurants et des douzaines de night-clubs. Les amateurs d'histoire peuvent visiter le Sixth Floor Museum à Dealey Plaza ou faire une promenade en calèche reposante dans le quartier et explorer les nombreux sites à une courte distance.



Fort Worth Stockyards

## CENTRE D'INFORMATIONS

### Conditions climatiques régionales

	DALLAS/FT. WORTH	WACO
	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°
Janvier	8	8
Février	11	11
Mars	15	15
Avril	19	19
Mai	23	23
Juin	28	27
Juillet	30	29
Août	30	29
Septembre	26	26
Octobre	20	21
Novembre	13	14
Décembre	9	9
<b>JOURNÉES ENSOLEILLÉES</b>	<b>232</b>	<b>231</b>



Panorama de Dallas



### FORT WORTH

Les danses de country-western à Billy Bob's Texas et une promenade dans le Stockyards National Historic District font de Fort Worth une ville à voir absolument lors d'une visite au Texas. La ville, justement surnommée « Cowtown » (ville des vaches), comprend aussi des musées d'art de classe mondiale, un centre de spectacles exceptionnel et un zoo remarquable. Sundance Square, où vous trouverez une abondance de restaurants, cinémas, galeries, magasins et nightclubs, a été surnommé « the Hottest Downtown in Texas ». Ne manquez pas les principaux attraits de Fort Worth, parmi lesquels le National Cowgirl Museum et le Modern Art Museum of Fort Worth. 📍 WC 🍷 🍷

#### Billy Bob's Texas

2520 Rodeo Plaza, Fort Worth, 76164  
817-624-7117, billybobstexas.com

Le plus grand bar-dancing du monde couvrant une surface géante de 9 290 mètres carrés offre un espace suffisant pour danser toute la nuit. Jusqu'à 6 000 personnes peuvent se détendre et s'amuser dans ce hall à la mesure du Texas ou étancher leur soif à l'un de 40 bars. 📍 WC 🍷 🍷

#### Fort Worth Stockyards National Historic District

130 E. Exchange Ave., Fort Worth, 76106  
817-624-4741, 817-625-5082 (musée)  
fortworthstockyards.org

C'est dans ces rues que Fort Worth a gagné son surnom de « Cowtown », en prenant la tête de l'industrie de l'élevage du bétail. Tout au haut de la liste des trésors du quartier, citons le Stockyards Hotel, le bâtiment de la bourse aux bestiaux, le Cowtown Coliseum, le Billy Bob's Texas, le Stockyards Museum et le Stockyards Station. 📍 WC 🍷 🍷

#### Sundance Square Downtown Entertainment District

201 Main, Ste. 700, Fort Worth, 76102  
817-255-5700, sundancesquare.com

Un grand nombre des charmants bâtiments du début du 20e siècle de Fort Worth qui commencèrent à disparaître avec

l'arrivée des gratte-ciel, ont été transformés en boutiques, restaurants et galeries (par exemple la Thomas Kinkade Gallery et Fire Station No. 1). Le quartier compte également deux cinémas, trois troupes théâtrales live et le Nancy Lee and Perry R. Bass Performance Hall. 📍 WC 🍷 🍷

#### Texas Motor Speedway

3545 Lone Star Cir., Fort Worth, 76177

817-215-8500, texasmotorspeedway.com

Deuxième plus grand complexe sportif des États-Unis (au nombre de places), c'est sur cette piste que se déroule la NASCAR NEXTEL Cup, ainsi que des courses de la veine de l'Indy 500. De grandes courses annuelles, des cours de pilotage et des concerts de grands noms de la musique y sont proposés à longueur d'année. 📍 WC 🍷 🍷

### FRISCO

Frisco est l'étoile montante du Texas - l'une des villes de l'État qui grandit le plus rapidement. À une courte distance de Dallas, la ville compte trois équipes sportives professionnelles : les Frisco RoughRiders, équipe de base-ball de ligue mineure, l'équipe professionnelle de football FC Dallas et l'équipe de hockey Texas Tornado. Bien qu'elle ne soit pas très éloignée du paradis du shopping de Dallas, Frisco a ses propres magasins et centres commerciaux parmi lesquels Stonebriar Centre, le Centre at Preston Ridge et IKEA, le plus grand détaillant de meubles au monde. La ville est aussi connue pour le Texas Sculpture Garden, la plus grande collection privée de sculptures du Texas ouverte au public. 📍 WC 🍷 🍷

#### Pizza Hut Park

9200 World Cup Way, Frisco, 75034

214-705 6700, 888-FCD-GOAL, pizzahutpark.com

Demeure de l'équipe de football de ligue majeure FC Dallas, ce stade de 20 000 places, centre de divertissements et complexe sportif pour jeunes présente concerts et événements spéciaux ainsi que tournois de football et matchs de football américain. 📍 WC 🍷 🍷

### GLEN ROSE

Glen Rose attire les visiteurs depuis les années 1900, grâce à ses bains minéraux locaux. Située à environ une heure au sud de Fort Worth, le cadre de la vallée de Glen Rose parmi collines et rivières fournit une évasion parfaite de la vie urbaine. Là, vous pourrez voir de véritables empreintes de dinosaure dans le lit de la Paluxy River du Dinosaur Valley State Park et rencontrer les animaux les plus menacés au monde au Fossil Rim Wildlife Center. 📍 WC 🍷 🍷

#### Fossil Rim Wildlife Center

2155 County Rd. 2008, Glen Rose, 76043

254-897-2960, 888-775-6742, fossilrim.org

La route de 14 km que l'on peut suivre en voiture à travers ce parc de 607 hectares vous permettra d'observer des populations d'animaux indigènes et exotiques en liberté issus de cinq continents. Le rhinocéros blanc, les guépards et les loups roux suscitent un intérêt tout particulier. Un lieu d'observation panoramique à mi-parcours vaut le temps de s'arrêter. À proximité se trouvent le centre animalier des enfants, un endroit où observer des ocelots, un restaurant, la boutique de souvenirs de la nature, un bassin à koi, des aires de promenade et de pique-nique. 📍 WC 🍷 🍷

### GRAND PRAIRIE

Grand Prairie offre une variété d'attractions qui encouragent les visiteurs à voir la vie comme une aventure. Traders Village est un marché aux puces impressionnant, le rêve de quiconque souhaite faire de bonnes affaires. Profitez des spectacles au Nokia Theatre de Grand Prairie ; mesurez-vous face à face aux personnages de cire du Louis Tussaud's Palace of Wax ou découvrez des choses bizarres au Ripley's Believe It Or Not. Inscrivez-vous au concours de cuisine Prairie Dog Chili Cookoff et au concours de mangeurs d'œufs de caille World Championship Pickled Quail Egg Eating Contest, puis rafraîchissez-vous à la Splash Factory. Les amateurs de la nature apprécieront les terrains de camping, rampes de mise à l'eau et sentiers ombragés de Lynn Creek Park. 📍 WC 🍷 🍷

## Lone Star Park at Grand Prairie

1000 Lone Star Pkwy, Grand Prairie, 75050  
972-263-RACE (7223), 800-795-RACE (7223), lonestarpark.com  
Cette installation dont le coût s'élève à 100 millions de dollars organise des courses hippiques de purs-sangs et quarterhorses en assurant le confort des spectateurs, placés dans une tribune en verre fermée et climatisée à 7 niveaux.   

## GRAPEVINE

Elle tient son nom de son emplacement sur la Grape Vine Prairie, près de Grape Vine Springs, toutes deux nommées d'après les raisins Mustang aigrettes et sauvages qui sont répandus dans la région. Arrêtez-vous à l'un des établissements vinicoles pour déguster ou remontez le temps et montez à bord du train ancien du Grapevine Vintage Railroad de 1896. Les amateurs de plein air peuvent profiter de la voile, de la pêche, des randonnées à pied ou en vélo autour du Lake Grapevine. Vous y trouverez le luxueux Gaylord Texan Resort, ainsi que de charmants bed-and-breakfasts. 

## Grapevine Vintage Railroad

707 S. Main, Grapevine, 76051  
817-410-3123, gvrr.com  
Une locomotive à vapeur de 1896 et des wagons de voyageurs de style victorien des années 1920 emmènent les visiteurs du Grapevine's Cotton Belt Depot à Fort Worth's Stockyards Station pour de fabuleux achats et délicieux repas. La durée du voyage est de quatre heures et demie, ce qui comprend deux heures de shopping à Fort Worth.  

## IRVING

Cette agglomération est le lieu de résidence du National Scouting Museum, du Las Colinas Equestrian Center and Polo Club, et de Mustangs of Las Colinas—la sculpture équestre la plus grande du monde. Visitez le Texas Stadium, rêve de tout fan de l'équipe des Dallas Cowboys, ou faites une promenade tranquille sur le Mandalay Canal de style européen. Le quartier historique du centre-ville constitue un contraste attrayant à la partie ultramoderne de Las Colinas, offrant boutiques d'antiquités, boutiques et un drugstore ancien, joliment équipé d'une buvette. 

## Itinéraire 1

### Brenham, Bryan—College Station, Temple, Waco

**Jour 1** Mettez le cap sur **Brenham** pour aller visiter les installations du célèbre glacier Blue Bell Creameries, puis passez le reste de la journée au Washington-on-the-Brazos State Historic Site où des délégués signèrent la Déclaration d'indépendance du Texas qui donna naissance à la République du Texas.

**Jours 2-3** En démarrant tôt, vous aurez le temps de visiter la George Bush Presidential Library and Museum à **Bryan—College Station** et le Messina Hof Winery and Resort. En mettant le cap au nord-ouest sur **Temple**, vous pourrez vous familiariser avec l'histoire du « cheval de fer » au Railroad and Heritage Museum qui se trouve dans une gare restaurée. Terminez votre circuit à **Waco** où le nouveau Mayborn Museum Complex abrite trois installations axées sur des thèmes différents : histoire naturelle, un centre d'éveil pour enfants et un village historique.

## Itinéraire 2

### Fort Worth, Granbury, Glen Rose, Arlington

**Jours 1-2** À **Fort Worth**, les cowboys coexistent joyeusement avec une vie culturelle riche. Vous pouvez y assister à un rodéo le week-end ou visiter le labyrinthe Cowtown Cattlepen Maze dans le Stockyards District historique. Le quartier culturel de Fort Worth est très riche en musées de première catégorie, y compris le spectaculaire Modern Art Museum et le Cowgirl Hall of Fame. Toute la famille aimera le Parrot Paradise du zoo de Fort Worth et vous pouvez vous laisser tenter par l'artisanat mexicain au nouveau Fort Worth Mercado. Et quand il sera temps de dîner, vous aurez l'embarras du choix dans le centre-ville Sundance Square avec ses terrasses de café, de même que les meilleurs restaurants.

**Jours 3, 4 et 5** Ensuite, dirigez-vous vers **Granbury** pour une promenade sur la place classique et regarder les boutiques d'antiquités. Le matin suivant, démarrez par une visite en voiture du Fossil Rim Wildlife Center où les girafes et autres animaux sauvages vivent en liberté et pourront même venir manger dans votre main. L'après-midi, rafraîchissez-vous par un plongeon dans les eaux limpides de la Paluxy River, au Dinosaur Valley State Park, près de **Glen Rose** où vous pourrez voir de vraies empreintes de dinosaures. Allez voir **Arlington**, la cerise sur le gâteau pour toute la famille—avec les attractions palpitantes de Six Flags Over Texas, en plus des toboggans à eau de Six Flags Hurricane Harbor.

## Itinéraire 3

### Grapevine, Dallas

**Jour 1** Arrêtez-vous dans les salles de dégustation de vins pour y goûter les vins régionaux et baladez-vous dans la rue principale coquette de **Grapevine** ; vous pouvez également monter à bord du Grapevine Vintage Railroad pour une excursion aller-retour de six heures jusqu'au quartier historique Stockyards de Fort Worth.

**Jours 2-3** **Dallas** mérite au moins deux jours à consacrer à l'appréciation de ses diverses attractions, à commencer par l'étonnant Nasher Sculpture Center juste en face du Dallas Museum of Art et la Crow Collection of Asian Art. Le Latino Cultural Center très coloré est également un must. Prenez le temps d'aller voir le Meadows Museum, sur le campus de la Southern Methodist University qui présente la collection la plus significative d'art espagnol en dehors de l'Espagne. Aux fans des sports de plein air, nous suggérons un pique-nique au White Rock Lake, autour duquel vous trouverez des sentiers de randonnée et des pistes cyclables. À proximité se trouve le Dallas Arboretum, une oasis de 27 hectares de jardins et fontaines qui surplombe le lac. Le soir, prenez le trolley gratuit de McKinney Avenue (aussi appelé M-Line) du centre-ville à plusieurs quartiers de divertissement de Dallas, y compris le West End et le West Village.

## Dallas Cowboys Football Club and Texas Stadium

2401 E. Airport Fwy, 75062  
972-785-4000, 972-785-4780 (Pro Shop), dallascowboys.com  
Depuis son ouverture en 1971, ce stade de 65 000 places est celui du domicile des Cowboys de l'équipe Dallas Cowboys. La visite guidée permet aux fans un regard en coulisse des vestiaires, des tribunes, du Stadium Club, des loges privées et de la suite du propriétaire.   

## TEMPLE

L'un des principaux centres médicaux du sud-ouest des États-Unis, Temple est aussi l'un des secrets les mieux gardés des amoureux de la nature avec le complexe naturel de Miller Springs et le lac Belton placide. Traversez le barrage Belton Dam au coucher du soleil pour avoir un panorama magnifique et arrêtez-vous pour admirer les décors muraux restaurés qui ornent la paroi du barrage. Explorez la riche histoire de la communauté tchèque de Temple au Czech Heritage Museum en centre-ville ou son passé médical au Medicine and Science Discovery Center of Central Texas, situé au Santa Fe Depot de 1910. 

## SPJST Museum of Czech Heritage

520 N. Main, Temple, 76501  
254-773-1575, 800-727-7578, spjst.com/museum.htm  
Quand l'association Slovanska Podporujici Jednota Statu Texas (SPJST) fut fondée en 1897, c'était dans le but d'offrir des services sociaux et des assurances aux immigrants tchèques du Texas. Vous pourrez y voir une bible datant des années 1700, des costumes anciens venant d'Europe et une collection de marionnettes centenaires. Ce musée possède également une bibliothèque bien fournie et un service de généalogie - des ressources importantes pour les historiens des familles tchèques.  

## WACO

Waco symbolise la vraie hospitalité texane. Située sur la I-35 au centre du Texas, elle plaît aux visiteurs ayant des goûts et des budgets variés, grâce à son ample échantillonnage d'histoire et de traditions texanes. Les musées de la ville présentent une grande variété d'attrait—choisissez parmi le Texas Ranger Hall of Fame and Museum, le Dr Pepper Museum and Free Enterprise Institute, et le Texas Sports Hall of Fame. Baylor University ajoute à l'attrait de la ville, avec sa bibliothèque Armstrong Browning et son nouveau complexe de musées Mayborn. 

## Dr Pepper Museum

300 S. Fifth, Waco, 76701  
254-757-1024, drpeppermuseum.com  
Cette authentique usine d'emouteillage Dr Pepper célèbre aujourd'hui l'invention de Dr Pepper (à Waco en 1885) au moyen d'expositions, zones interactives et anciennes annonces publicitaires Dr Pepper.   

## Texas Ranger Hall of Fame and Museum

Fort Fisher Park, 100 Texas Ranger Trail, Waco, 76706  
254-750-8631, texasranger.org  
Les Texas Rangers, une véritable institution plus grande que nature, est depuis longtemps l'essence même au centre du folklore du Texas. Leurs exploits sont minutieusement relatés dans ce musée. On peut y voir une collection d'armes à feu, des objets des Indiens d'Amérique et des objets d'art occidental.  



Dr Pepper Museum, Waco

© J. GRIFFIS SMITH/TXDOT



# PLAINES DU SUD DU TEXAS

WILL VAN OVERBEEK

## GOLIAD

Baignant dans l'histoire du Texas, Goliad est la troisième plus ancienne municipalité de l'état. L'un des hauts lieux de l'héritage de la région est le Presidio la Bahía et ses deux missions qui constituent le seul exemple survivant de l'ensemble des missions coloniales espagnoles du Texas. Commencez par le palais de justice de 1894 restauré que vous pouvez voir ainsi que d'autres sites des environs, lors d'une visite à pied dans le centre-ville. Avec le Market House Museum, Fannin Plaza Park et Fort Fun Children's Park, Goliad forme un pont entre le passé et le futur. Le sentier d'initiation à la nature Angel of Goliad offre la possibilité de promenades le long de la San Antonio River, avec plus de 3 km de sentiers accessibles aux handicapés. 🗺️

## Mission Espiritu Santo

108 Park Rd. 6, Goliad, 77963  
361-645-3405, 512-389-8900 (réservations)  
tpwd.state.tx.us

Une partie de Goliad State Historical Park  
La mission, fondée en 1722 près de Matagorda Bay pour les Indiens Karankawa, fut déplacée sur la rive nord de la San Antonio River en 1749. Cette structure franciscaine magnifiquement restaurée fut la demeure de la plus grande opération d'élevage du Texas, au 18<sup>e</sup> siècle. Elle fut reconstruite sur son site actuel par le Civilian Conservation Corps dans les années 1930. Le cadre serein de l'église abrite maintenant des expositions qui présentent l'histoire et la vie quotidienne des missionnaires qui y ont travaillé et celle des Indiens convertis, y compris des artefacts d'origine qu'ils ont utilisés. L'église et son fort, Presidio la Bahía, offrent un point de vue unique sur l'influence espagnole dans le Nouveau Monde. 🗺️ WC ♿

## Presidio la Bahía

De l'autre côté du fleuve, face au Goliad State Historical Park  
361-645-3752, [presidiolabahia.org](http://presidiolabahia.org)  
L'histoire de ce fort construit en 1749 à Goliad constitue un catalogue des grandes batailles qui ont eu lieu dans la région de 1812 à 1835. Dans ce fort restauré se trouve un musée où sont exposés des objets et des souvenirs de ces batailles. Le monument et la tombe Fannin se trouvent derrière le presidio. C'est le seul fort espagnol entièrement restauré à proposer des quartiers aménagés à louer sept jours sur sept. 🗺️ WC

## LAREDO

Sept drapeaux flottent au-dessus de Laredo pour représenter les sept changements de souveraineté depuis la fondation de la ville en 1755. Histoire, divertissements, observation d'oiseaux, sports et shopping sont ici les activités principales. Plaza San Agustin et San Bernardo Avenue sont des endroits idéaux pour prendre part aux traditions de Laredo, ou l'on peut faire des emplettes dans le quartier historique de la ville. Assistez à un spectacle au Laredo Entertainment Center ou terminez la journée au Texas A&M International University Planetarium. 🗺️

## LES PLAINES DU SUD DU TEXAS SONT VRAIMENT BELLES. IMAGINEZ UNE PROMENADE

de détente à travers le désert et de vastes étendues pour arriver dans de petites villes, riches en histoire, présentant un mélange de cultures variées, une abondance de beaux sites naturels— et des épinards !

C'est vrai. La petite ville de Crystal City est nommée « Spinach Capital of the World » (capitale mondiale des épinards), alors vous pouvez y manger vos légumes verts ! Le quartier historique de style victorien de Laredo vous ramène aux années 1800—un contraste frappant avec la riche culture de la ville et sa proximité du Mexique aux festivals tapageurs, à la cuisine authentique et aux bed-and-breakfasts de type ranch. Le shopping au « mercado » (marché), les mets épicés qui vous réchauffent et le Nouveau Laredo du Mexique, juste au-delà de la frontière, constituent des symboles de la culture du sud du Texas.

Le sud du Texas comprend aussi plusieurs villes qui font partie du World Birding Center (centre mondial d'observation d'oiseaux) renommé, y compris McAllen. Ce paradis écologique couvre 4 040 hectares et attire des oiseaux rares du monde entier—ainsi que des visiteurs de tout le pays et de par-delà les océans.

Les petites villes de Cotulla et Carrizo Springs sont connues comme les sources principales des fameux oignons doux 1015 du Texas—ils sont si doux que certains ont le goût de pommes ! Explorez les étendues d'eau et lacs de la région, y compris Falcon Lake et Choke Canyon Lake and State Park, lieux idéaux pour la pêche, l'observation d'oiseaux et la navigation, entre autres activités. Suivez la toute nouvelle piste Goliad Paddling Trail au Goliad State Park et apprenez un peu d'histoire au Mission Espíritu Santo State Historic Site, ainsi qu'au parc.

Il est évident que l'histoire, la culture et bien d'autres attraits raviront les visiteurs des plaines du sud du Texas —où « Olé » et « Howdy y'all » vont de pair !



### St. Peter's Historic District

Partie sud-ouest de Laredo, à l'ouest de Santa Maria et à l'est de Santa Isabel

956-727-0977, [webbheritage.org](http://webbheritage.org)

Renommé pour son architecture unique, St. Peter's Historic District vous fait remonter le temps jusqu'à l'époque victorienne. Regardez les hôtels particuliers et demeures de style victorien restaurés des années 1880 aux années 1930, dans ce qui fut le premier « faubourg » de Laredo. La principale attraction de ce quartier est la Thaison-Russell Home, de style grec classique renaissance.

### Texas A&M International University (TAMIU)

#### Lamar Bruni Vergara Planetarium

5201 University Blvd., Laredo, TX 78041

956-326-2463 (réservations), 956-326-2444 (heures de spectacles), [tamiu.edu/coas/planetarium](http://tamiu.edu/coas/planetarium)

Depuis son ouverture en 2005, TAMIU Planetarium a déjà accueilli plus de 30 000 visiteurs. Que vous veniez pour assister à un programme éducatif, célébrer un anniversaire ou assister

à une manifestation privée, le planetarium offre des activités pour tous. Les programmes comprennent divers thèmes depuis l'astrologie jusqu'à la musique et aux divertissements pour les enfants. Certains programmes sont aussi présentés en espagnol.

### MCALLEN

Fêtez comme la Ville des palmiers, McAllen compte un peu plus de 40 variétés de palmiers qui longent ses rues. La ville, devenue aujourd'hui un centre commercial majeur, est de par sa taille le troisième port d'entrée aux États-Unis à partir du Mexique. La courte traversée du pont international menant à la ville frontalière de Reynosa vous permettra de profiter des excellents magasins et restaurants mexicains. Les visiteurs apprécieront le nombre remarquable d'espèces d'oiseaux dans six refuges naturels qui se trouvent à juste une heure en voiture. En ville, vous trouverez une collection d'art folklorique, de peintures et de sculptures mexicains au McAllen International Museum.

### International Museum of Art and Science

1900 Nolana, McAllen, 78504

956-682-1564, [imasonline.org](http://imasonline.org)

Consacré à la science et aux beaux-arts, ce musée réunit artisanat, masques et textiles mexicains, ainsi que des lithographies régionales et américaines contemporaines. Ce musée abrite la collection Caton de toiles européennes datant du 16<sup>ème</sup> au 19<sup>ème</sup> siècles, un pavillon Découverte pour enfants, une aire de jeu Rioscape de 929 m<sup>2</sup>, ainsi qu'une galerie d'art hispanique, la boutique du musée et un café.

### Reynosa, Mexique

En partant de McAllen, empruntez la TX Hwy. 336 (10th St.) ou Loop 115 (23rd St.) direction sud jusqu'au pont international.

956-682-2871, 877-MCALLEN, [mcallenchamber.com](http://mcallenchamber.com)

Les nombreuses attractions de la ville frontalière de Reynosa vous donneront l'impression d'avoir remonté le temps. La Zona Rosa (zone rose), où vous trouverez de nombreux marchés, se trouve à deux pas du pont. Vous pouvez aussi prendre un taxi, mais n'oubliez pas de vous mettre d'accord sur le tarif avant de monter. L'assistance touristique en anglais est disponible au Tourist Branch Police Office près du pont.

### Santa Ana National Wildlife Refuge

12 km au sud d'Alamo sur la U.S. Hwy. 281

956-784-7500

Ce havre pour oiseaux est idéalement situé à l'intersection des voies migratoires du centre et du Mississippi. Avec quasiment 500 espèces, ce refuge de 832 hectares abrite l'une des populations d'oiseaux les plus diverses du pays. Ce refuge est également l'habitat de 300 espèces de papillons et de nombreux animaux et plantes rares.

## SAN ANTONIO

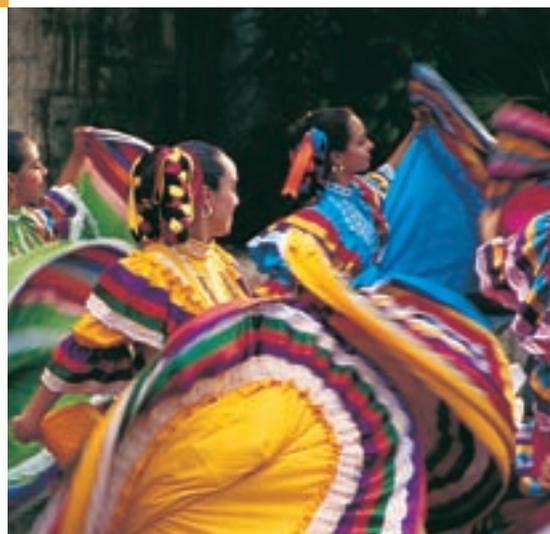
Cuisine Tex-Mex, mariachis et la promenade River Walk présentent ce qu'il y a de mieux au Texas. San Antonio a 5 des 10 meilleures attractions de l'État, y compris l'Alamo. Instruisez-vous sur le passé de San Antonio, sur l'histoire coloniale au Spanish Governor's Palace et à la San Fernando Catholic Cathedral ou sur l'histoire militaire au Fort Sam Houston Museum. Les importantes collections d'art du San Antonio Museum of Art, dans le bâtiment remarquable de 1884 Lone Star Brewery et au McNay Art Museum, l'un des plus anciens musées d'art moderne de l'État, présentent un ensemble extraordinaire de trésors culturels. Les options de divertissements pour les familles sont très nombreuses, parmi lesquelles le Buckhorn Saloon and Museum, le San Antonio Children's Museum, le Witte Museum, Fiesta Texas et Seaworld San Antonio.

### The Alamo

300 Alamo Plaza, San Antonio, 78299

210-225-1391, [thealamo.org](http://thealamo.org)

La mission San Antonio de Valero est l'une des cinq missions fondées par les Espagnols entre 1718 et 1731. Aujourd'hui appelée l'Alamo, cette petite enceinte de pierre est sans aucun doute le site le plus connu de l'histoire du Texas. En 1836,



Danse folklorique mexicaine

## CENTRE D'INFORMATIONS

### Conditions climatiques régionales

	LAREDO	SAN ANTONIO
	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°	TEMPÉRATURE MOYENNE EN C°
Janvier	13	10
Février	16	13
Mars	21	17
Avril	24	21
Mai	28	24
Juin	31	28
Juillet	32	29
Août	31	29
Septembre	28	26
Octobre	24	22
Novembre	18	16
Décembre	14	11
<b>JOURNÉES ENSOLEILLÉES</b>	<b>225</b>	<b>244</b>



Pamplemousse de la Rio Grande Valley

sous les ordres du colonel William Barret Travis, une poignée de Texans déterminés mais très inférieurs en nombre furent assiégés à cet endroit pendant près de deux semaines par des milliers de soldats mexicains. On estime que 189 hommes y laissèrent la vie sans savoir que le Texas avait déclaré son indépendance quelques jours plus tôt. La bataille servit toutefois la cause des Texans en permettant au général Sam Houston de gagner du temps et de vaincre plus tard Santa Anna lors de la bataille éclair (18 minutes) de San Jacinto. **WC ♿**

#### Brackenridge Park

3500 N. St. Mary's, San Antonio, 78212  
210-207-3000, [sanantonio.gov/parksandrec](http://sanantonio.gov/parksandrec)  
L'une des attractions les plus grandes et les plus connues de la ville, Brackenridge Park enchante les résidents d'Alamo City et les touristes depuis des générations. Créé sur des terres données à la ville de San Antonio en 1899, le parc comprend le San Antonio Zoo, un terrain de jeux, les Japanese Tea Gardens et un terrain de golf. Une visite dans la journée pourrait permettre des activités telles que pique-nique, pêche et observation d'oiseaux. Les installations comprennent une aire d'athlétisme, un terrain de jeux et une buvette. **WC ♿**

#### Buckhorn Saloon and Museum

318 E. Houston, San Antonio, 78205  
210-247-4000, [buckhornmuseum.com](http://buckhornmuseum.com)  
Ce saloon, musée et café datant de 1881 vous donnera une idée de la vie au Far West. Prenez un verre tout en parcourant les 3 067 m<sup>2</sup> d'aire d'exposition retraçant l'histoire du Texas et illustrant la faune d'Afrique, d'Asie, d'Alaska et d'Amérique du Nord. **WC ♿**

#### HemisFair Park

600 HemisFair Plazaway, San Antonio, 78205  
210-207-3029, [sanantonio.gov/sapar/hemisfair.asp](http://sanantonio.gov/sapar/hemisfair.asp)  
Ce parc, riche en espaces verts luxuriants et en cascades et fontaines spectaculaires est un lieu rafraîchissant où l'on peut s'isoler du tohu-bohu des rues de la ville. Dans ce parc, site de l'Exposition universelle de 1968, vous trouverez la Tower of the Americas, le Magik Children's Theatre, l'Instituto de Mexico, l'Universidad Nacional Autonoma de Mexico (UNAM),



l'Institute of Texan Cultures (voir les listes séparées), le palais des congrès Henry B. Gonzalez (du nom d'un célèbre député au Congrès américain), le Lila Cockrell Theater for the Performing Arts et le Judge John H. Wood Jr. Federal Courthouse. **WC ♿**

#### IMAX Theatre Rivercenter

849 E. Commerce, Ste. 285, San Antonio, 78205  
210-247-4629, 800-354-4629, [imax-sa.com](http://imax-sa.com)  
Des films sont projetés ici sur un écran géant et avec un système audio spécial dans la salle IMAX. Le documentaire de 45 minutes : *Alamo: The Price of Freedom* est diffusé chaque jour ; le soir, on y présente plutôt des films d'action et d'aventure. Le cinéma à deux écrans propose également des films en 3D. **WC ♿**

#### Institute of Texan Cultures

801 S. Bowie, San Antonio, 78205  
210-458-2330, 210-458-2291 (visites de groupes)  
[texancultures.com](http://texancultures.com)  
Dioramas, objets et photographies historiques retracent les contributions de 26 groupes culturels et ethniques variés qui ont participé activement au développement du Texas – des familles espagnoles et allemandes aux exploitants laitiers hollandais, sans oublier les colons juifs et les cultivateurs de riz japonais. Commencez la visite par une présentation multimédia impressionnante sur 36 écrans dans le Dome Theater. L'institut, qui fait partie de l'Université du Texas à San Antonio, accueille chaque année le Texas Folklife Festival, la deuxième fin de semaine de juin. **WC ♿**

#### La Villita Historical District

418 Villita, San Antonio, 78205  
210-207-8610, 210-207-8612, [lavillita.com](http://lavillita.com)  
La Villita (« petite ville » en espagnol) est un nom qui illustre bien ce quartier, l'un des plus anciens de San Antonio. Aujourd'hui, les charmantes maisons de type adobe abritent des boutiques de souvenirs, des studios d'artisans et de délicieux restaurants, en plus d'accueillir la manifestation « A Night in Old San Antonio » en avril. **WC ♿**

#### Majestic Theatre

224 E. Houston, San Antonio, 78205  
210-226-5700, 210-226-3333 (information pour billets)  
[majesticempire.com](http://majesticempire.com)  
Ce théâtre, autrefois salle de cinéma à l'atmosphère de vaudeville, est un monument historique national et du Texas. Le théâtre restauré abrite maintenant le San Antonio Symphony et Broadway Across America Series. Des productions et concerts individuels y sont également présentés, dans le Majestic Theatre et le Charline McCombs Empire Theatre, situé juste à côté. Visites guidées sur réservation par l'intermédiaire de Las Casas Foundation (210-223-4343). **WC ♿**

#### Market Square (El Mercado)

514 W. Commerce, San Antonio, 78207  
210-207-8600, [marketsquaresa.com](http://marketsquaresa.com)  
Dans ce quartier historique du centre-ville qui s'étend sur deux pâtés de maisons, vous trouverez des boutiques et des restaurants, ainsi que le bâtiment El Mercado, le plus vaste marché mexicain des États-Unis à proposer des articles importés du Mexique. Le bâtiment Farmers Market Plaza regorge d'articles représentatifs de la vie culturelle, artistique et ethnique du Texas et du Mexique. Le quartier Market Square accueille plusieurs festivals, y compris les Fiestas Navideñas et le Return of the Chili Queens. **WC ♿**

#### Natural Bridge Wildlife Ranch

26515 Natural Bridge Caverns Rd.  
San Antonio, 78266  
830-438-7400, [WildlifeRanchTexas.com](http://WildlifeRanchTexas.com)  
Le parc safari le plus fréquenté du Texas, où il est possible de prendre sa voiture pour un safari sur 162 hectares de terres d'élevage de la Région des collines, est un lieu où les visiteurs peuvent admirer une faune indigène et exotique. Un zoo apprivoisé, un bureau d'accueil des visiteurs, une visite guidée et un zoo d'animaux en voie de disparition, comme le rhinocéros blanc et le lémur, se partagent ce superbe ranch. **WC ♿**

## Paseo del Rio (River Walk)

Accessible par de nombreux ponts et points d'entrée, y compris les rues Commerce et Losoya  
800-447-3372, sanantonioriverwalk.com

Le Paseo del Rio est une promenade pittoresque sous le niveau de la rue qui suit le cours du fleuve San Antonio. L'accès à ce paradis tropical se fait par un escalier de pierre voûté qui ajoute un élément d'architecture à l'ensemble du cadre. L'ordre du jour sur la River Walk pourra inclure une balade le long du fleuve, la dégustation de cuisine fine, un détour par des magasins ou une balade relaxante en bateau. **WC** ♿

## Ripley's Believe It or Not! and Louis Tussaud's Plaza Wax Museum

301 Alamo Plaza, San Antonio, 78205  
210-224-9299, plazawaxmuseum.com

La collection de Ripley's Believe It or Not! témoigne de la réputation de Robert Ripley pour ce qui est étrange, magnifique ou tout simplement effrayant. Huit galeries, chacune ayant un thème différent, présentent plus de 500 expositions de la collection originale de Ripley. Le Plaza Wax Museum abrite environ 250 personnages de l'histoire du Texas et des films d'Hollywood ; le Theater of Horrors effraie tous ceux qui osent entrer. **WC** ♿

## San Antonio Missions National Historical Park

2202 Roosevelt Ave., San Antonio, 78210  
210-534-8833

Centre d'accueil des visiteurs à Mission San José :  
6701 San José Dr., San Antonio, 78214  
210-932-1001, nps.gov/saan/

Les cinq missions espagnoles de San Antonio furent bâties le long du fleuve San Antonio entre 1718 et 1731. Toutes ces missions, sauf celle de l'Alamo (voir l'entrée séparée), sont toujours des paroisses catholiques actives. Les missions sont administrées conjointement par le diocèse catholique local et le service des parcs nationaux. **WC** ♿

## Mission Concepción

807 Mission Rd., San Antonio, 78210  
Intersection Mission et Felisa

## Mission San Francisco de la Espada

10040 Espada Rd., San Antonio, 78214

## Mission San José

6701 San José Dr., San Antonio, 78214  
Intersection Roosevelt et New Napier

## Mission San Juan Capistrano

9101 Graf Rd., San Antonio, 78214  
Intersection Graf et Ashley

## SeaWorld San Antonio

10500 SeaWorld Dr., San Antonio, 78251  
800-700-7786, seaworld.com

Le parc propose plus de 25 grands spectacles, y compris « Believe » avec Shamu et d'autres baleines. Après le spectacle, allez voir l'aquarium de coraux et la piscine des dauphins, ou faites un tour dans le grand huit ou des glissades dans le parc aquatique Lost Lagoon. **WC** ♿

## Six Flags Fiesta Texas

17000 I-10 W., San Antonio, 78257  
210-697-5050, 800-473-4378, sixflags.com

Dans ce parc immense reconnu pour ses spectacles exceptionnels et ses attractions palpitantes, vous pouvez passer directement d'un concert aux montagnes russes. The Tornado is an award-winning extreme tubing experience in the water park. Les attractions pour enfants et les personnages de dessins animés de Warner Brothers font de Fiesta Texas un parc d'attractions exceptionnel pour les familles. **WC** ♿

## Itinéraire 1

### San Antonio

#### Jours 1-2

Le romantisme de **San Antonio** : ses vieilles missions espagnoles, son fleuve qui serpente au cœur de la ville et son caractère tropical fascinent les visiteurs depuis le début du 19<sup>ème</sup> siècle. Plongez-vous dans cette ambiance sur l'une des terrasses de café de la River Walk du centre-ville, puis prenez le trolley jusqu'à El Mercado à Market Square où vous pourrez acheter des bibelots mexicains.

Le jour suivant, faites votre pèlerinage à l'Alamo, suivi d'une visite auto-guidée des quatre autres missions espagnoles. Ensuite, allez visiter l'un des musées uniques de la ville de l'Alamo : le McNay Art Museum, le San Antonio Museum of Art, le Witte Museum et le Buckhorn Saloon and Museum of style Far West. Passez votre deuxième journée dans l'un des parcs à thème de San Antonio : Sea World ou Six Flags Fiesta Texas. Ces deux parcs proposent de nombreuses attractions palpitantes de même que des zones de baignade en saison.

**Jours 3-4** À environ deux heures au sud-ouest de San Antonio, allez apprendre comment les événements de Goliad—ainsi que ceux de l'Alamo—galvanisèrent la détermination des rebelles du Texas de vaincre les troupes mexicaines du général Santa Anna, à la bataille de San Jacinto. Le fort espagnol de Goliad, Presidio La Bahía, et la Mission Espíritu Santo toute proche témoignent de la lutte acharnée pour l'indépendance du Texas. Revenez à San Antonio en passant par Three Rivers et Choke Canyon State Park qui compte un lac pour la pêche, la baignade et le camping.

## Itinéraire 2

### Laredo, McAllen

#### Jours 1-2

Commencez par vous familiariser un peu avec l'histoire riche de **Laredo** au Republic of the Rio Grande Museum. Au Laredo Community College, visitez le Lamar Bruni Vergara Environmental Science Center qui abrite des plantes et animaux indigènes de la vallée du Rio Grande. Plus tard, profitez des bonnes affaires sur les objets d'importation du Mexique, le long de San Bernardo Avenue.

Entre **Mission** et **McAllen**, le Bentsen—Rio Grande Valley State Park préserve une zone luxuriante et fortement boisée de la basse vallée du Rio Grande, réhabilitée telle qu'elle était auparavant, avant d'être déboisée pour faire place à l'agriculture. Le parc abrite également le siège du World Birding Center et propose des promenades guidées d'observation d'oiseaux et des visites en tram. Durant votre séjour à McAllen, vous pourrez y retourner pour une promenade guidée d'observation tôt le matin.

Les visiteurs peuvent parfois voir aussi des oiseaux à **McAllen**. Alors, ayez l'œil ! Vous verrez peut-être des perches vertes et des amazones à joues vertes en ville. La principale attraction de cette ville tropicale, qui vaut bien une demi-journée, est l'International Museum of Art and Science. Ses collections d'art folklorique, costumes, peintures et sculptures mexicains sont superbes et son tout nouveau Discovery Pavilion interactif est prévu pour le divertissement des familles. Les escapades faciles d'une journée au départ de McAllen incluent le Santa Ana National Wildlife Refuge.



San Antonio River Walk en décembre

LAURENCE PARENT

# AUTOCARISTES ET VOYAGISTES

ORGANISATEUR D'ACTIVITÉS SUR PLACE  
 ARRIVEUR  
 VOYAGISTE  
 ENTREPRISE D'ACCUEIL  
 VOYAGES ORGANISÉS  
 SERVICES DE GUIDES À BORD  
 INTERNET  
 VISITES TOURISTIQUES COMMENTÉES  
 CONGRÈS/RÉUNIONS  
 FORAITS PROMOTIONNELS  
 VISITES À PIED DE MONTAGNES/  
 VISITES À PIED DE COLLINES

## RÉGION DE BIG BEND

El Paso																			
All Season Tours	116 La Nell, El Paso, 79835	915-877-3002	Fax: 915-877-9040																
Around and About Tours	6716 Mesa Grande, El Paso, 79912	915-833-2650	Fax: 915-833-3660	aroundandabouttours.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
El Paso—Juárez Trolley Company	One Civic Center Plaza, El Paso, 79901	915-544-0062	Fax: 915-544-0002	borderjumper.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Golden Tours	6107 Tejas Dr., El Paso, 79905	915-779-0555	Fax: 915-779-5947																
Si! El Paso Tours	109 N. Oregon, Ste. 211, El Paso, 79901	915-541-1308, 800-658-6742	Fax: 915-533-3723	sielpasotours.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
<b>Fort Davis</b>																			
Davis Mountains Education Ctr.	501 E. Musquiz, Fort Davis, 79734	432-426-3481, 800-403-3484	Fax: 432-426-2021	dmetexas.org	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
<b>Fort Stockton</b>																			
Greyhound Bus Lines	404 E. Dickinson, Fort Stockton, 79735	432-336-5151																	
<b>Odessa</b>																			
All Aboard America	10615 W. County Rd. 127, Odessa, 79765	432-561-8529, 800-628-1335	Fax: 432-563-4287	allaboarodamerica.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
<b>Terlingua</b>																			
Far Flung Outdoor Center	1 Adventure Ln., FM 170, Terlingua, 79852	432-371-2489, 800-839-7238	Fax: 432-371-2993	farflungoutdoorcenter.com															*

## CÔTE DU GOLFE

Beaumont																			
Sun Travel	6711 Smith Rd., Beaumont, 77713	409-840-4600, 888-898-2638	Fax: 409-840-4756	suntravel.org	*	*													*
<b>Corpus Christi</b>																			
Fun Time Tours	5875 Agnes, Corpus Christi, 78406	361-289-7965	Fax: 361-289-7966		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
<b>Galveston</b>																			
Galveston Connections	P.O. Box 2123, Galveston, 77553	409-765-7005	Fax: 409-762-0138							*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Galveston Island Tours	2328 Market, Galveston, 77550	409-765-TOUR, 888-GAL-TOUR	Fax: 410-765-8688	galvestonislandtours.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
<b>Harlingen</b>																			
Go With Jo Tours and Travel	910 Dixieland Rd., Harlingen, 78552	956-423-1446, 800-999-1446	Fax: 956-421-5787	gowithjo.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Valley Transit Company	215 E. Monroe, Harlingen, 78550	956-423-4287, 800-580-4710	Fax: 956-423-1451	valleytransitcompany.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Vamonos Travel	1517 W. Barton Ave., Harlingen, 78550	956-428-1392	Fax: 956-428-2526	vamonosttravel.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
<b>Houston</b>																			
Carrington Tours	P.O. Box 38721, Houston, 77238	713-695-3444, 888-884-3846	Fax: 713-695-5996	carrington-enterprises.com	*														
Coach USA/Houston	950 McCarty Dr., Houston, 77029	713-671-0991, 800-334-4441	Fax: 713-671-2079	coachusa.us	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
El Expreso Bus Company	812 Delano, Houston, 77003	713-650-1565, 800-601-6559		elexpreso.net	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Gray Line of Houston & Galveston	950 McCarty Dr., Houston 77029	800-334-4441		grayline.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Japan Tours and Travel	3120 Southwest Fwy, Ste. 430, Houston, 77098	713-520-8654	Fax: 713-528-4871	japantours.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Joy Tours and Travel	4603 Trail Lake Dr., Houston, 77045	713-434-0301	Fax: 713-434-1469	joytoursntravel.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Merlo's Tours and Trans. Services	634 W. Parker Rd., Houston, 77091	713-742-0774, 866-367-5466	Fax: 713-694-1750	merloscharters.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
<b>Rockport-Fulton</b>																			
Jordan and Jordan Charters	1113 W. Market, Rockport, 78382	361-729-7999	Fax: 361-729-7999	jordanandjordancharters.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

## RÉGION DES COLLINES

Austin																			
Around Austin	6836 Austin Ctr. Blvd., Ste. 250, Austin, 78731	512-371-9111	Fax: 512-302-9967	around-austin.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
ETS Global	P.O. Box 6278, Austin, 78762-6278	512-477-5466, 800-608-5466	Fax: 512-477-5468	elegantride.us	*	*													*
Sjo-Pro Tours	104 W. 55 1/2 St., Austin, 78751	512-467-2345, 866-776-4126		sjoprotours.com					*	*	*								
Star Shuttle and Charter	1135 Gunter, Ste. 102, Austin, 78702	512-479-8100, 888-479-8100	Fax: 512-928-1840	starshuttle.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
<b>Manor</b>																			
Clark Travel	12725 U.S. Hwy. 290 E., #2, Manor, 78653	512-272-5568, 800-580-1757	Fax: 512-272-5740	clarktravel.net	*	*	*												*
<b>Wimberley</b>																			
Tourworks	2400 River Rd., Wimberley, 78676	512-847-2215, 888-TOURTEX	Fax: 512-847-2215	toursoftexas.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

## PLAINES DU PANHANDLE

Abilene																			
Bilbrey Tours	3262 S. 27th, Abilene, 79605	325-692-1308, 888-692-1308	Fax: 325-692-5565	bilbreytours.com	*	*	*	*	*										
<b>Amarillo</b>																			
Daphne's Tour and Travel	2412 Line Ave., Amarillo, 79106	806-372-3535, 888-372-3535	Fax: 806-372-8484	daphnestours.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
TNM&O Coaches	400 S. Monroe, Amarillo, 79101	806-372-2272	Fax: 806-376-8196	tnmo.com	*														*
<b>Lubbock</b>																			
TNM&O Coaches	P.O. Box 1800, Lubbock, 79408	806-763-5389	Fax: 806-765-2662	tnmo.com	*	*												*	
<b>Wichita Falls</b>																			
TNM&O Coaches	1405 14th, Wichita Falls, 76301	940-766-2223, 800-454-2487		tnmo.com	*														

## PINEY WOODS

Kilgore																			
Greyhound Bus Lines	214 E. South St., Kilgore, 75662	903-984-3411		tnmo.com	*	*													
<b>Longview</b>																			
Tri-City Charter	7719 U.S. Hwy. 259 N., Longview, 75605	903-663-5514	Fax: 903-663-1575	tricitycharter.com	*	*	*	*	*										
<b>Mount Pleasant</b>																			
Greyhound Bus Lines	2301 N. Jefferson, Mount Pleasant, 75455	903-572-8661		tnmo.com	*	*													
<b>Tyler</b>																			
Lone Star Trailways	P.O. Box 131415, Tyler, 75713	903-561-6095, 800-541-6095	Fax: 903-595-0245	trailways.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

## PRAIRIES ET LACS

<b>Arlington</b>																				
Dan Dipert Tours	7301 W. Pioneer Pkwy, Arlington, 76013	817-543-3700, 800-433-5335	Fax: 817-654-9151	dandiperttours.com	*	*		*	*	*	*									
<b>Dallas</b>																				
ADL International	2351 W. N.W. Hwy., Ste. 1204, Dallas, 75220	214-361-6125, 888-913-5466	Fax: 214-357-0666	golimo.com	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*					
Dallas Area Rapid Transit (DART)	1401 Pacific Ave., Dallas, 75202-2732	214-749-3278		dart.org															*	*
D-Tours	11258 Goodnight Ln., Dallas, 75229	972-241-7729	Fax: 972-966-8527		*	*		*	*	*	*								*	*
Gray Line Tours Dallas/Fort Worth	315 Continental Ave., Dallas, 75207	800-256-4723		grayline.com			*	*	*	*	*								*	*
A Great Way to Charter	291 Esters Rd., Ste. 310, Dallas, 75062	866-466-8792		agreatwaytogo.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
L'Amour of Texas	4130 Beaver Brook, Dallas, 75229	972-233-1457	Fax: 214-902-7877		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Premier Transportation	7777 Lemmon Ave., Ste. 100, Dallas, 75209	214-351-7000, 800-789-4847	Fax: 214-351-7020	premierofdallas.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Ultimate Ventures	4601 Langland, Ste. 101, Dallas, 75244	972-732-8433, 800-839-4386	Fax: 972-732-8677	ultimateventures.com															*	*
<b>DFW Airport</b>																				
Idle Time Tours	P.O. Box 610423, DFW Airport, 75261-042	817-790-7909	Fax: 817-783-8782	idletimetours.com	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Tours by Stan	P.O. Box 610284, DFW Airport, 75261	817-267-0079	Fax: 817-267-8601		*														*	*
<b>Denison</b>																				
Texoma Tours	P.O. Box 2222, Sherman, 75091-2222	903-465-8450, 800-711-6116	Fax: 903-465-8775	texomatours.com	*	*		*												
<b>Fort Worth</b>																				
Cowtown Bus Charters	5504 Forest Hill Dr., Fort Worth, 76119	817-654-1287, 877-BUS-GUYS	Fax: 817-534-9287	cowtowncharters.com	*	*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
<b>Grand Prairie</b>																				
AMTOUR/Lone Star Coaches	P.O. Box 531668, Grand Prairie, 75053-1668	972-623-1100, 800-933-1132	Fax: 972-623-1109	lonestarcoaches.com	*	*		*												*
Central West of Texas	3426 S. Gilbert Rd., Grand Prairie, 75050	972-399-1059, 800-533-1939	Fax: 972-986-7262	bus-charter.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Coach USA/Grand Prairie	710 E. Davis, Grand Prairie, 75050	214-988-3000, 800-256-4723	Fax: 972-262-2761	coachusa.us	*	*						*	*	*	*	*	*	*	*	*
<b>Killeen</b>																				
Arrow Trailways of Texas	403 N. Second St., Killeen, 76541	254-526-2229, 800-792-3351	Fax: 254-526-6310	arrowtrailways.com	*	*	*	*											*	*
<b>Waco</b>																				
Central Texas Trails	320 S. 16th, Waco, 76701	254-754-2395, 800-792-3304	Fax: 254-753-4924	centraltexasbus.com	*														*	*

## PLAINES DU SUD DU TEXAS

<b>Laredo</b>																				
Cougar Bus Lines	209 Flecha Ln., Laredo, 78045	956-726-9978	Fax: 956-726-6058		*	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
<b>McAllen</b>																				
Sanborn's Tours	2015 S. 10th, McAllen, 78503	956-682-9872, 800-395-8482	Fax: 956-682-0016	sanborns.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Valley Transit Company	1501 U.S. Hwy. 83 W., McAllen, 78501	956-686-5479, 800-231-2222	Fax: 956-682-5161		*									*						
<b>San Antonio</b>																				
Circa Texas	1220 E. Commerce, San Antonio, 78205	210-224-0926, 800-786-2209	Fax: 210-271-7528	therkgroup.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Coach USA/Kerville	1430 E. Houston St., San Antonio, 78202	210-226-7371, 800-256-2757	Fax: 210-299-1237	coachusa.us	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Daisy Tour	1505 E. Houston St., San Antonio, 78202	210-225-8600, 800-285-8601	Fax: 210-225-8617	conventionsa.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Destination: San Antonio	120 Austin Hwy., Ste. 105, San Antonio, 78209	210-225-0310, 800-292-2025	Fax: 210-822-7413	destination-sanantonio.com	*				*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
J. P. Enterprises Bus Charters	P.O. Box 63765, Pipe Creek, 78063	830-510-4833	Fax: 830-510-4833		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Mary's Tour and Travel	1716 S. San Marcos, San Antonio, 78207	210-224-5005			*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
People Express Chauffeured Trans.	116 Leisure Dr., San Antonio, 78201	210-737-7777, 866-504-7433	Fax: 210-348-0887	info.peoplepress.com	*	*													*	*
Regent Coach Lines	1902 S. Laredo St., San Antonio, 78201	210-212-0510, 877-440-8708	Fax: 210-212-0512	regentcoachline.com	*														*	*
River City Coaches	2218 N. Walters, San Antonio, 78208	210-226-4855, 800-584-4855	Fax: 210-226-8726	clarktravel.com	*			*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
San Antonio City Tours	216 Alamo Plaza, Ste. 300, San Antonio, 78205	210-228-9776, 800-868-7707	Fax: 210-212-4514	sacitytours.net	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Sendero Tours and Travel	15507 Heimer Rd., San Antonio, 78232	210-545-9690, 800-395-0436	Fax: 210-545-6669		*				*	*									*	*
Star Shuttle and Charter	1323 Hallmark, San Antonio, 78216	210-341-6000, 800-341-6000	Fax: 210-366-1252	starshuttle.com	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Texas National Tour Company	217 Alamo Plaza, Ste. 300, San Antonio, 78205	210-247-4618, 800-354-4629	Fax: 210-227-5432	texasvacations.com	*		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

# BUREAUX D'ACCUEIL DES VISITEURS/ CENTRES DE CONGRÈS ET CHAMBRES DE COMMERCE

Tous les centres de congrès, bureaux d'accueil des visiteurs et chambres de commerce figurant ci-dessous sont membres de l'Association des centres de congrès et bureaux d'accueil des visiteurs du Texas (Texas Association of Convention and Visitor Bureaus). Les listes sont établies par ordre alphabétique, par ville.

Abilene Convention & Visitors Bureau	1101 N. First, Abilene, 79601	325-676-2556, 800-727-7704	abilenevisitors.com
Alpine Convention & Visitors Bureau/Chamber of Commerce	106 N. Third, Alpine, 79830	432-837-2326, 800-561-3712	alpinetexas.com
Alvin-Manvel Chamber of Commerce /Alvin Convention & Visitors Bureau	105 W. Willis, Alvin, 77511-2028	281-585-3359, 800-331-4063	alvinmanvel.org
Amarillo Convention & Visitors Council	1000 S. Polk, Amarillo, 79101	806-374-1497, 800-692-1338	visitamarillotx.com
Angleton Chamber of Commerce	445 E. Mulberry, Angleton, 77515	979-849-6443	angletonchamber.org
Aransas Pass Chamber of Commerce	130 W. Goodnight Ave., Aransas Pass, 78336	361-758-2750, 800-633-3028	aransaspass.org
Arlington Convention & Visitors Bureau	1905 E. Randol Mill Rd., Arlington, 76011-8214	817-265-7721, 800-433-5374	arlington.org
Athens Visitor Initiative Program	124 N. Palestine, Athens, 75751	903-677-0775, 888-294-AVIP	athenstx.org

# BUREAUX D'ACCUEIL DES VISITEURS / CENTRES DE CONGRES ET CHAMBRES DE COMMERCE

Austin Convention & Visitors Bureau	301 Congress Ave., Ste. 200, Austin, 78701	512-474-5171, 800-926-2282	austintexas.org
Balcones Heights Convention & Visitors Bureau	4522 Fredericksburg Rd., A37, Balcones Heights, 78201	210-732-0055	reachfortheheights.org
Bandera County Convention & Visitors Bureau	126 TX Hwy. 16, Bandera, 78003	830-796-3045, 800-364-3833	banderacowboycapital.com
Bay City Convention & Visitors Bureau	201 Seventh St., Bay City, 77410	979-245-8333, 800-806-8333	visitbaycity.org
Beaumont Convention & Visitors Bureau	801 Main, Ste. 100, Beaumont, 77704	409-880-3749, 800-392-4401	beaumontcvb.com
City of Bedford	2000 Forest Ridge Dr., Bldg. B, Bedford, 76021	817-952-2169	ci.bedford.tx.us
Belton Area Chamber of Commerce	412 E. Central Ave., Belton, 76513	254-939-3551	seebelton.com
Big Spring Convention & Visitors Bureau	310 Nolan, Big Spring, 79720	432-263-8235, 866-403-7100	bigspring-cvb.com
Boerne Convention & Visitors Bureau	1407 S. Main, Boerne, 78006	830-249-7277, 888-842-8080	visitboerne.org
Brady Chamber/Convention & Visitors Bureau	101 E. First, Brady, 76825	325-597-3491, 888-577-5657	bradytx.com
Brazosport Convention & Visitors Bureau	420 TX Hwy. 332 W., Clute, 77531	979-265-2505, 888-477-2505	tourtexas.com/brazosport
Brenham/Washington County COC/CVB	314 S. Austin St., Brenham, 77833	979-836-3695, 888-BRENHAM	brenhamtexas.com
Brownfield Chamber of Commerce	221 Lubbock Rd., Brownfield, 79316	806-637-2564	brownfieldchamber.com
Brownsville Convention & Visitors Bureau	650 Ruben M Torres Blvd., Brownsville, 78520	956-546-3721, 800-626-2639	brownsville.org
Brownwood Convention & Visitors Bureau	600 E. Depot, Brownwood, 76801	325-646-9535	brownwoodchamber.org
Bryan-College Station Convention & Visitors Bureau	715 E. University Dr., College Station, 77840-1804	979-260-9898, 800-777-8292	visitaggieland.org
Canyon Lake Chamber of Commerce	3934 FM 2673, Canyon Lake, 78133	830-964-2223, 800-528-2104	canyonlakechamber.com
Greater Cedar Creek Lake Area Chamber of Commerce	1907 W. Main, Gun Barrel City, 75156	903-887-3152, 877-222-5253	cedarcreeklakechamber.com
Cleburne Chamber of Commerce	1511 W. Henderson, Cleburne, 76033	817-645-2455, 888-525-3287	cleburnechamber.com
Clifton Chamber of Commerce	115 N. Ave. D, Clifton, 76634-1617	254-675-3720, 800-344-3720	cliftontexas.org
Clute Visitors Bureau	1014-B Lazy Ln., Clute, 77531	979-265-2508, 888-GO-CLUTE	goclute.com
The Colony Convention & Visitors Bureau	6900 Main, The Colony, 75056	972-625-4916	thecolonychamber.com
Columbus Convention & Visitors Bureau	425 Spring, Columbus, 78934	979-732-5135, 877-444-7339	columbus-texas.org
Lake Conroe Area Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	505 W. Davis, Conroe, 77301	936-756-6644, 877-4-CONROE	lakeconroetx.org
Corpus Christi Convention & Visitors Bureau	1201 N. Shoreline, Corpus Christi, 78401	361-881-1888, 800-678-6232	corpuschristicvb.com
Corsicana Visitor Center	301 S. Beaton, Corsicana, 75110	903-654-4850, 877-648-2688	visitcorsicana.com
Dallas Convention & Visitors Bureau	325 N. St. Paul, Ste. 700, Dallas, 75201	214-571-1000, 800-C-DALLAS	dallascvb.com
Town of Addison Visitor Services	5300 Belt Line Rd., Dallas, 75154	972-450-6202, 800-ADDISON	addisontexas.net
Decatur Chamber of Commerce	308 W. Main, Decatur, 76234	940-627-3107	decaturtx.com
Del Rio Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	1915 Veterans Blvd., Del Rio, 78840	830-775-3551, 800-889-8149	drchamber.com
Denison Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	313 W. Woodard, Denison, 75020	903-465-1551	denisontexas.us
Denton Convention & Visitors Bureau	414 W. Parkway, Denton, 76201	940-382-9693, 888-381-1818	discoverdenton.com
Donna Tourist Information Center	921 Miller Ave., Donna, 78537	956-464-9640	ci.donna.lib.tx.us
City of Duncanville	203 E. Wheatland Rd., Duncanville, 75116	972-780-5000	duncanville.com
Eagle Pass Chamber of Commerce	400 Garrison, Eagle Pass, 78853-1188	830-773-3224, 888-355-3224	eaglepasstexas.com
Edinburg Convention & Visitors Bureau	602 W. University, Edinburg, 78539	956-383-4974, 800-800-7214	edinburg.com
El Paso Convention & Visitors Bureau	1 Civic Center Plaza, El Paso, 79901-1188	915-534-0600, 800-351-6024	elpasocvb.com
Ennis Convention & Visitors Bureau	002 E. Ennis Ave., Ennis, 75119	972-878-4748, 888-366-4748	visitennis.org
City of Farmers Branch Tourism Division	13000 William Dodson Pkwy, Farmers Branch, 75234	972-247-3131, 800-272-6249	farmersbranch.info
Fort Stockton Convention & Visitors Bureau	116 W. Second, Fort Stockton, 79735	432-336-8525, 877-336-8525	ci.fort-stockton.tx.us
Fort Worth Convention & Visitors Bureau	415 Throckmorton, Fort Worth, 76102-7410	817-336-8791, 800-433-5747	fortworth.com
Fredericksburg Convention & Visitors Bureau	302 E. Austin, Fredericksburg, 78624	830-997-6523, 888-997-3600	fredericksburg-texas.com
Frisco Convention & Visitors Bureau	7601 Gaylord Pkwy, Ste. 100, Frisco, 75034	972-963-9225, 877-GO-FRISCO	visitfrisco.com
Gainesville Area Chamber of Commerce	101 S. Culberson, Gainesville, 76240	940-665-2831, 888-585-4468	gogainesville.net
Galveston Island Convention & Visitors Bureau	2027 61st St. Galveston Island, 77551	409-763-6564, 888-GALISLE	galvestoncvb.com
Garland Convention & Visitors Bureau	200 N. Fifth, Garland, 75040	972-205-2000	ci.garland.tx.us
Georgetown Convention & Visitors Bureau	101 W. Seventh, Georgetown	512-930-3545, 800-436-8696	visitgeorgetown.com
Glen Rose Convention & Visitors Bureau	1505 N.E. Big Bend Trail, Glen Rose, 76043	254-897-3081, 888-346-6282	glenrosetexas.net
Gonzales Chamber of Commerce & Agriculture	414 St. Lawrence, Gonzales, 78629	830-672-6532, 888-672-1095	gonzalexstexas.com
Graham Convention & Visitors Bureau	458 Oak, Graham, 76450	940-549-0401, 866-549-0401	grahamtexas.net/cvb
Granbury Convention & Visitors Bureau	116 W. Bridge, Granbury, 76048	817-573-5548, 800-950-2212	granbury.org
Grand Prairie Convention & Visitors Bureau/Tourist Information Center	2170 N. Belt Line Rd., Grand Prairie, 75050	972-263-9588, 800-288-8386	gptexas.com
Grapevine Convention & Visitors Bureau	1 Liberty Park Plaza, Grapevine, 76051	817-410-3185, 800-457-6338	grapevinetexasusa.com
Greenville Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	2713 Stonewall, Greenville, 75402	903-455-1510	greenvillechamber.com
Hamilton Chamber of Commerce & Visitors Center	204 E. Main, Hamilton, 76531	254-386-3216	hamiltontexas.com
Harlingen Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	311 E. Tyler, Harlingen, 78550	956-423-5440, 800-531-7346	harlingen.com
Sabine County Chamber of Commerce	TX Hwy. 87 N., Hemphill, 75948-0717	409-787-2732	sabinecountytexas.com
City of Henderson Tourism	502 W. Main, Henderson, 75652	903-657-6551, 866-650-5529	hendersontx.us
Hillsboro Chamber/Convention & Visitors Bureau	115 N. Covington, Hillsboro, 76445	254-582-2481, 800-HILLSBORO	hillsborochamber.org
Greater Houston Convention & Visitors Bureau	901 Bagby, Ste. 100, Houston, 77002	713-437-5200, 800-4-HOUSTON	visithoustontexas.com
Great Northwest Houston Convention & Visitors Bureau	7979 Willowchase Blvd., Houston, 77070	281-357-1182	visitnorthwesthouston.com
Huntsville Convention & Visitors Bureau	1327 11th, Huntsville, 77342-0538	936-295-8113, 800-289-0389	huntsvilletexas.com
Irving Convention & Visitors Bureau	222 W. Las Colinas Blvd., Ste. 1550, Irving, 75039	972-252-7476, 800-2-IRVING	irvingtexas.com
City of Johnson City/Texas Hill Country Visitors Center	803 U.S. Hwy. 281 S., Johnson City, 78636	830-868-7684	lbjcountry.com
Kerrville Convention & Visitors Bureau	2108 Sidney Baker, Kerrville, 78028	830-792-3535, 800-221-7958	kerrvilletexascvb.com
Kilgore Chamber of Commerce	813 N. Kilgore St., Kilgore, 75662	903-984-5022, 866-984-0400	kilgorechamber.com

Killeen Convention & Visitors Bureau	3601 S. W. S. Young Dr., Killeen, 76540	254-501-3888	killeen-cvb.com
Kingsville Convention & Visitors Bureau	1501 U.S. Hwy. 77 N., Kingsville, 78363	361-592-8516, 800-333-5032	kingsvilletexas.com
La Grange Area Chamber of Commerce	171 S. Main, La Grange, 78945	979-968-5756, 800-LA-GRANGE	lagrangetx.org
Lampasas County Chamber of Commerce	205 U.S. Hwy. 281 S., Lampasas, 76550	512-556-5172, 866-556-5172	lampasaschamber.org
Laredo Convention & Visitors Bureau	501 San Agustin, Laredo, 78040	956-795-2200, 800-361-3360	visitlaredo.com
City of Leon Valley	6400 El Verde Rd., Leon Valley, 78238-2322	210- 684-1391	leonvalleytexas.gov
Lewisville Convention & Visitors Bureau	606 W Main, Lewisville, 75029-9002	972-219-3713, 800-657-9571	visitlewisville.com
Longview Convention & Visitors Bureau	410 N. Center, Longview, 75601	903-753-3281	visitlongviewtexas.com
Lubbock Convention & Visitors Bureau	1500 Broadway, 6th Floor, Lubbock, 79401	806-747-5232, 800-692-4035	visitlubbock.org
Lufkin Convention & Visitors Bureau	1615 S. Chestnut, Lufkin, 75901	936-634-6305, 800-409-5659	visitlufkin.com
Cedar Creek Lake Area Chamber of Commerce	604 S. Third, Ste. E, Mabank, 75147	903-887-3152	cedarcreeklakechamber.com
City of Madisonville	111 W. Trinity, Madisonville, 77864	936-349-0742	ci.madisonville.tx.us
Greater Marshall Chamber of Commerce/CVB	213 W. Austin, Marshall, 75670	903-935-7868, 800-953-7868	marshalltxchamber.com
McAllen Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	1200 Ash Ave., McAllen, 78501	956-682-2871, 877-622-5536	mcallencvb.com
McKinney Tourism Services	1650 W. Virginia, Ste. 110, McKinney, 75069	214-544-1407, 888-649-8499	visitmckinney.com
Mesquite Convention & Visitors Bureau	617 N. Ebrite, Mesquite, 75149	972-285-0211, 800-541-2355	mesquitechamber.com
Midland Convention & Visitors Bureau	109 N. Main, Midland, 79701	432-683-3381, 800-624-6435	visitmidlandtx.com
Mission Chamber of Commerce	220 E. Ninth, Mission, 78572-4157	956-585-2727, 800-580-2700	missionchamber.com
Mount Pleasant–Titus County Chamber of Commerce	1604 N. Jefferson, Mount Pleasant, 75455	903-572-8567	mtplesanttx.com
Nacogdoches Convention & Visitors Bureau	200 E. Main, Nacogdoches, 75961	936-564-7351, 888-OLDEST-TOWN	visitnacogdoches.org
Grimes County Chamber of Commerce	117 S. La Salle, Navasota, 77868	936-825-6600, 800-252-6642	navasotagrimeschamber.com
Nederland Chamber of Commerce/Tourist Bureau	1515 Boston Ave., Nederland, 77627	409-722-0279	nederland.com
Greater New Braunfels CVB/COC	390 S. Seguin St., New Braunfels, 78130	830-625-2385, 800-572-2626	nbcham.org
Odessa Convention & Visitors Bureau	700 N. Grant, Ste. 200, Odessa, 79761	432-333-7871, 800-780-HOST	odessacvb.com
Orange Convention & Visitors Bureau	803 W. Green Ave., Orange, 77630	409-883-1011, 800-528-4906	orangetexas.org
Palestine Convention & Visitors Bureau	825 Spring, Palestine, 75801	903-723-3014, 800-659-3484	visitpalestine.com
Lamar County COC/Paris CVB	1125 Bonham, Paris, 75460	903-784-2501, 800-PARIS-TX	paristexas.com
Pearland Convention & Visitors Bureau	3501 Liberty Dr., Pearland, 77581	281-485-3634	visitpearland.com
Pecos Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	111 S. Cedar, Pecos, 79772	432-445-2406	pecostx.com
Plainview Main Street/Convention & Visitors Bureau	710 W. Fifth, Plainview, 79072-6234	806-296-7431, 800-658-2685	plainviewtex.com
Plano Convention & Visitors Bureau	2000 E. Spring Creek Pkwy, Plano, 75074	972-422-0296, 800-81-PLANO	planocvb.com
Port Aransas Chamber of Commerce/Tourist & Convention Bureau	403 W. Cotter, Port Aransas, 78373	361-749-5919, 800-45-COAST	portaransas.org
Port Arthur Convention & Visitors Bureau	3401 Cultural Center Dr., Port Arthur, 77642	409-985-7822, 800-235-7822	portarthurtexas.com
Port Lavaca–Calhoun County Chamber of Commerce & Agriculture	2300 TX Hwy. 35 N., Port Lavaca, 77979	361-552-2959, 800-556-7678	portlavacainfo.com
Portland Chamber of Commerce	1605-A U.S. Hwy. 181, Portland, 78374	361-643-2475, 877-643-2475	portlandtx.org
Richardson Convention & Visitors Bureau	411 W. Arapaho Rd., Ste. 105, Richardson, 75080	972-744-4034, 888-690-7287	richardsontexas.org
Rockport-Fulton Area Chamber of Commerce	404 Broadway, Rockport, 78382-2765	361-729-6445, 800-826-6441	rockport-fulton.org
Rockwall Area Chamber of Commerce	697 I-30 E., Rockwall, 75087	972-771-5733	rockwallchamber.org
City of Rosenberg	3825 TX Hwy. 36 S., Rosenberg, 77471-0032	832-595-3520, 866-367-8236	rosenbergtourism.com
Round Rock Convention & Visitors Bureau	120 S. Brown, Round Rock, 78664	512-218-7094	sportscapitaloftexas.com
Village of Salado	601 N. Main, Salado, 76571-0055	254-947-8634	salado.com
San Angelo Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	418 W. Ave. B, San Angelo, 76903	325-655-4136, 800-375-1206	sanangelo.org
San Antonio Convention & Visitors Bureau	203 S. St. Mary's, San Antonio, 78205	210-207-6700, 800-447-3372	sanantoniovisit.com
San Marcos Convention & Visitors Bureau	202 N. C. M. Allen Pkwy, San Marcos, 78667-2310	512-393-5900, 888-200-5620	toursanmarcos.com
Sealy Convention & Visitors Bureau	309 Main, Sealy, 77474	979-885-3222	sealy-tx.com
Seguin Area Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	427 N. Austin St., Seguin, 78155	830-379-6382, 800-580-7322	visitseguin.com
Shenandoah Convention & Visitors Bureau	29955 I-45 N., Shenandoah, 77381	281-292-5953, 800-207-9463	shenandoahtxcvb.com
Sherman Department of Tourism	101 S. Travis, Sherman, 75091	903-957-0310, 888-893-1188	shermantx.org
Sonora Chamber of Commerce	205 TX Hwy. 277 N., Ste. B, Sonora, 76950	325-387-2880, 888-387-2880	sonoratr-chamber.com
South Padre Island Convention & Visitors Bureau	7355 Padre Blvd., South Padre Island, 78597	956- 761-3005, 800-SO-PADRE	sopadre.com
Spring Texas Visitors Bureau	606 Spring Cypress Rd., Spring, 77373	281-288-2355, 888-878-6746	otsid.com
Stephenville Chamber of Commerce	187 W. Washington, Stephenville, 76401	254-965-5313, 800-658-6490	stephenvilletexas.org
Fort Bend Chamber of Commerce/Convention & Visitors Services	445 Commerce Green Blvd., Sugar Land, 77478	281-491-0800	visitfortbend.com
Sweetwater Chamber of Commerce & CVB	810 E. Broadway, Sweetwater, 79556	325-235-5488, 800-658-6757	sweetwatertexas.org
Office of Tourism, City of Temple	120 W. Central Ave., Temple, 76501	254-298-5900, 800-479-0338	discovertemple.com
Visit Big Bend Tourism Council	P.O. Box 335, Terlingua, 79852	432-371-2210, 877-BIG-BEND	visitbigbend.com
Terrell Chamber of Commerce	1314 W. Moore Ave., Terrell, 75160	972-563-5703, 877-TERRELL	terrelltexas.com
Texarkana Chamber of Commerce	819 State Line Ave., Texarkana, 75504	903-792-7191, 877-275-5289	texarkana.org
Tyler Convention & Visitors Bureau	315 N. Broadway, Tyler, 75702	903-592-1661, 800-235-5712	tylertexas.com
Texas Hill Country River Region	221 N. Getty, Uvalde, 78801	830-591-1074, 800-210-0380	thcrr.com
Uvalde Convention & Visitors Bureau	300 E. Main, Uvalde, 78801	830-278-4115, 800-5-UVALDE	visituvalde.com
Vernon Chamber of Commerce	1614 Main, Vernon, 76384	940-552-2564, 800-687-3137	vernontexas.org
Victoria Convention & Visitors Bureau	700 Main Center, Ste. 102, Victoria, 77902	361-582-4285, 800-926-5774	victoriatexasinfo.com
Waco Convention & Visitors Bureau	100 Washington Ave., Waco, 76702-2570	254-750-5810, 800-321-9226	wacocvb.com
Waxahachie Chamber of Commerce/Convention & Visitors Bureau	102 YMCA Dr., Waxahachie, 75165	972-937-2390	waxahachiechamber.com
Weatherford Chamber of Commerce	401 Fort Worth Hwy., Weatherford, 76086	817-596-3801, 888-594-3801	weatherford-chamber.com
Bay Area Houston Convention & Visitors Bureau	20710 Gulf Fwy, Ste. 40, Webster, 77598	281-338-0333, 800-844-LAKE	visitbayareahouston.com
Weslaco Area Chamber of Commerce	301 W. Railroad, Weslaco, 78596	956-968-2101, 888-968-2102	weslaco.com
Wichita Falls Convention & Visitors Bureau	1000 Fifth, Wichita Falls, 76301	940-716-5500, 800-799-6732	wichitafalls.org
The Woodlands Town Center	10001 Woodloch Forest Dr., Ste. 600, The Woodlands, 77380	281-363-2447	town-center.com

# INDEX

**A** Abilene, 52, 55  
Activités aquatiques. *Voir* Plages ; Côte du Golfe; rafting  
Addison, 60  
Aéroports, 7  
Alcool, législation sur la consommation, 5  
Alpine, 34, 37  
Amarillo, 52-53, 55  
Arlington, 60-61, 63  
Austin, 48-49, 51  
Autocaristes, 68-69

**B** Bandera, 49, 51  
Bay Area Houston, 38, 46  
Beaumont, 38-39, 46  
**Big Bend, région**  
autocaristes et voyageurs, 28  
carte, 36  
centres de réunions et de congrès, 32  
conditions climatiques, 36  
établissements vinicoles et brasseries, 23  
exploitations agricoles, installations techniques et médicales, 24  
golf, terrains, 28  
itinéraires, 37  
manifestations multiculturelles, 16  
parcs, 26  
ranchs, 12  
rodéos, 15  
shopping, 22  
villes et attractions, 34-37  
Big Bend National Park, 26, 34, 37  
Brasseries et établissements vinicoles, 23  
Brazosport, 39  
Brenham, 61, 63  
Brownsville, 39, 46  
Bryan-College Station, 61, 63  
Bureaux d'accueil des visiteurs, 69-71

**C** Canyon, 53, 55  
Cartes  
Big Bend, région, 36  
Collines, région, 50  
Côte du Golfe, 40  
État du Texas, 2-3  
Piney Woods, 58  
Plaines du Panhandle, 54  
Plaines du sud du Texas, 66  
Prairies et lacs, 62  
Ceintures de sécurité, 4-5  
Centres d'informations, 4  
Chambres de Commerce, 69-71  
Change (devises), 5  
Climat  
Big Bend, région, 36  
Côte du Golfe, 40  
Piney Woods, 58  
Plaines du Panhandle, 54  
Plaines du sud du Texas, 66  
Prairies et lacs, 62  
Région des collines, 50  
College Station, 61, 63

**Collines, région**  
autocaristes et voyageurs, 68  
carte, 50  
centres de réunions et de congrès, 32  
conditions climatiques, 50  
établissements vinicoles et brasseries, 23  
exploitations agricoles, installations techniques et médicales, 24  
golf, terrains, 28-29  
itinéraires, 51  
manifestations multiculturelles, 17-18  
parcs, 26  
ranchs, 12-13  
shopping, 22  
villes et attractions, 48-51

Conduite  
au Mexique, 6  
au Texas, 4  
tableau des kilométrages, 5  
Congrès, centres, 32-33  
Congrès, centres et bureaux d'accueil des visiteurs, 69-71  
Conroe, 56, 59  
Corpus Christi, 40, 46  
**Côte du Golfe**  
autocaristes et voyageurs, 68  
carte, 40  
centres de réunions et de congrès, 32  
conditions climatiques, 40  
établissements vinicoles et brasseries, 23  
exploitations agricoles, installations techniques et médicales, 24  
golf, terrains, 28  
itinéraires, 46  
manifestations multiculturelles, 16-17  
parcs, 26  
plages, 10, 21  
ranchs, rodéos, 12, 15  
shopping, 22  
villes et attractions, 38-40, 45-47  
Croisières, 7  
Culture, activités et manifestations multiculturelles, 9, 16-20

**D** Dallas, 61, 63  
Dallas/Fort Worth, aéroport, 7  
Del Rio, 34  
Denison, 62  
Devises étrangères, change, 5  
Douane et immigration, 4

**E** El Paso, 34-35, 37  
Établissements vinicoles et brasseries, 23  
Exploitations agricoles, 24-25

**F** Fort Davis, 35-36, 37  
Fort Stockton, 36  
Fort Worth, 62, 63  
Fredericksburg, 49, 51  
Frisco, 62  
Fulton, 46-47

**G** Galveston Island, 40, 45, 46  
Georgetown, 50, 51  
Glen Rose, 62, 63  
Golf, terrains, 8, 28-31  
Goliad, 64  
Granbury, 63  
Grand Prairie, 62-63  
Grapevine, 63

**H** Harlingen, 45, 46  
Houston, 45-46  
Houston, aéroport, 7  
Huntsville, 56, 59

**I** Immigration et douane, 4  
Informations, 4  
Installations médicales, 24-25  
Installations techniques, 24-25  
Irving, 63

**J** Jeep, visites guidées, 37  
Jefferson, 56-57, 59  
Jours fériés, 5

**K** Kerrville, 50, 51  
Kilgore, 57, 59  
Killeen, 63  
Kingsville, 46

**L** Lajitas, 36, 37  
Langtry, 36  
Laredo, 64-65, 67  
Législation sur la consommation d'alcool, 5  
Liaisons aériennes, 7  
Longview, 57  
Lubbock, 53-54, 55  
Lufkin, 58

**M** Manifestations multiculturelles, 9, 16-20  
Marathon, 36, 37  
Marfa, 37  
Marshall, 58  
McAllen, 65, 67  
Mexique  
conduite, 6  
devises, 6  
importations interdites et déclarations obligatoires, 6  
réglementations, 6  
villes, 34, 65  
Midland, 37  
Monahans, 37

**N** Nacogdoches, 59  
Nature et plein air, 9  
New Braunfels, 50, 51

**O** Odessa, 37

**P** Parcs, 26-27  
Pecos, 37  
Pine Springs, 37  
**Piney Woods**  
autocaristes et voyageurs, 68  
carte, 58  
centres de réunions et de congrès, 33  
conditions climatiques, 58  
exploitations agricoles, installations techniques et médicales, 25  
golf, terrains, 29-30  
itinéraires, 59  
manifestations multiculturelles, 18-19  
parcs, 27  
ranchs, 13  
rodéos, 15  
shopping, 22  
villes et attractions, 56-59  
Plages, 10, 21, 39. *Voir aussi* Côte du Golfe

**Plaines du Panhandle**  
autocaristes et voyageurs, 68  
carte, 54  
centres de réunions et congrès, 32-33  
conditions climatiques, 54  
établissements vinicoles et brasseries, 23  
exploitations agricoles, installations techniques et médicales, 25  
golf, terrains, 29  
itinéraires, 55  
manifestations multiculturelles, 18  
parcs, 26-27  
ranchs, 13  
rodéos, 15  
shopping, 22  
villes et attractions, 52-55

**Plaines du sud du Texas**  
autocaristes et voyageurs, 69  
carte, 66  
centres de congrès et de réunions, 33  
conditions climatiques, 66  
exploitations agricoles, installations techniques et médicales, 25  
golf, terrains, 31  
itinéraires, 67  
manifestations multiculturelles, 20  
parcs, 27  
ranchs, 14  
rodéos, 15  
shopping, 22  
villes et attractions, 64-67  
Plein air et nature, 9  
Port Aransas, 46  
**Prairies et lacs**  
autocaristes et voyageurs, 69  
carte, 62  
centres de réunions et de congrès, 33  
conditions climatiques, 62  
établissements vinicoles et brasseries, 23  
exploitations agricoles, installations techniques et médicales, 25  
golf, terrains, 30-31  
itinéraires, 63  
manifestations multiculturelles, 19-20  
parcs, 27  
ranchs, 14  
rodéos, 15  
shopping, 22  
villes et attractions, 60-63  
Presidio, 37

**R** Rafting, 37  
Ranchs, 12-14  
Reynosa, Mexique, 65  
Rockport-Fulton, 46-47  
Rodéos, 15  
Round Rock, 50, 51

**S** Sécurité, informations, 5  
San Angelo, 54, 55  
San Antonio, 65-67  
San Antonio, aéroport, 7  
San Marcos, 50-51  
Shopping, 10, 22  
South Padre Island, 46, 47

**T** Tableau des kilométrages, 5  
Temple, 63  
Terlingua, 37  
Texarkana, 59  
Texas Department of Economic Development, 2  
Texas Department of Transportation, centres d'informations, 4  
Texas, caractéristiques et chiffres, 2  
Texas, carte, 2-3  
Tyler, 58-59

**V** Van Horn, 37  
Visiteurs, bureaux d'accueil, 69-71  
Voyagistes, 68-69

**W** Waco, 63  
Western, expérience, 8, 12-15. *Voir aussi* Ranchs, rodéos  
Wichita Falls, 54-55  
Wimberley, 51  
The Woodlands, 59  
Woodville, 59

# LE TEXAS, C'EST GRAND. ET NOUS FAISONS TOUT EN GRAND AU TEXAS.

## Des vols vers davantage de destinations du Texas que toute autre compagnie aérienne.

Si vous prévoyez une visite au Texas, nous sommes votre compagnie aérienne, la plus importante. Avec davantage de destinations au Texas que toute autre compagnie, il est certain que quelle que soit la ville où vous vous rendez, nous pouvons vous y amener. Et si vous prévoyez une réunion de dix personnes ou plus, n'oubliez pas de considérer les avantages de Continental MeetingWorks®. Après tout, plus c'est grand, mieux c'est. Pour plus d'informations ou des réservations, rendez-vous sur [continental.com](http://continental.com).

Comprend les services assurés par ExpressJet Airlines, Inc. et Chautauqua Airlines, Inc., toutes deux affiliées à Continental Express.

**Continental Airlines** 

**Work Hard.  
Fly Right.®**



**Rothko le matin.  
Rhinocéros l'après-midi.  
Rodéo le soir.**



♦ **Vous pouvez faire tout cela à Fort Worth, Texas.**

En un seul week-end, vous pouvez profiter d'une immense variété d'activités, de l'art aux animaux, en passant par la mode et les divertissements familiaux. Contemplez des trésors artistiques dans le quartier culturel de Fort Worth. Pénétrez dans le monde sauvage des animaux au zoo de Fort Worth. Découvrez l'ouest américain au parc à bestiaux de Fort Worth. Pour les courses de voitures, rendez-vous au circuit Texas Motor Speedway. Vous pouvez aussi visiter les boutiques et dîner dans le quartier historique du centre-ville Sundance Square. Le choix ne tient qu'à vous !

Consultez notre site Internet dès maintenant pour connaître d'autres raisons de visiter Fort Worth.



**American Airlines**  
GROUP & MEETING TRAVEL  
[www.aac.com/group](http://www.aac.com/group)

Fort Worth Convention & Visitors Bureau ♦ 800.433.5747 ♦ [www.fortworth.com](http://www.fortworth.com)

**FORT WORTH**  
CITY OF COWBOYS & CULTURE